



Castilla y León pierde fondos de la CE por un retraso administrativo

Motivado por la demora de la Junta en la creación de la Agencia de Desarrollo Regional

El retraso en la creación de la Agencia de Desarrollo Regional, uno de los puntos fuertes del Acuerdo para el Desarrollo Industrial de Castilla y León firmado el pasado 28 de abril para hacer frente a la crisis económica, está generando la pérdida de recursos económicos de la CE, así como la aparición de disparidad de proyectos de promoción industrial de carácter provincial, comarcal y local.

Según las mismas fuentes, la Agencia de Desarrollo Regional

no aparece especificada en ninguna partida de la redacción provisional de los presupuestos de la Consejería de Economía para el 94, mientras que sí apa-

rece una partida dentro del capítulo Servicio de Promoción Industrial bajo el ambiguo nombre de «compra de acciones del sector público, con una dotación de 1.500 millones de pesetas que, según ha podido saber la agencia Ical, podrían estar destinados a poner en marcha la Agencia de Desarrollo Regional. Según ha podido saber la agencia Ical, la prohibición de la Junta de que ningún otro organismo al margen del Ejecutivo regional pueda gestionar

subvenciones comunitarias ha provocado también algunas protestas y recelos.

Algunos de los organismos creados para la promoción industrial en diversas provincias de la región como el «Pacto por León», «Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos» y «Salamanca Emprende» estarían dispuestas a actuar como intermediarios para gestionar las subvenciones procedentes de Bruselas.

PAGINA 9

Jesús María Jabato sustituirá a Javier Quintanilla como portavoz municipal del PP

Jesús María Jabato, presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento burgalés, será, con toda probabilidad, el nuevo portavoz municipal del Grupo Popular en sustitución de Francisco Javier Quintanilla.

Asimismo, la creación de tres concejalías de barrio que supondrán la dedicación exclusiva,

serán asumidas por Paulino Benito, Marcelino Maté y Cristino Díez. El área de Juventud anunciada por Valentín Niño podría quedar integrada en la Comisión de Acción Social, que preside Pérez Ojeda. Quintanilla continuará como presidente de la Caja de Ahorros.

PAGINA 5

El incendio provocado en el Camino de Santiago ha arrasado 2.000 hectáreas

Más de 2.000 hectáreas de monte bajo y robleal han quedado arrasadas por el incendio que presuntamente ha sido provocado en la noche del jueves en la comarca de El Bierzo, León, y que después de 31 horas no ha sido sofocado en los montes de las localidades leonesas de Acebo y de Com-

pludo. En lo que va de verano es el mayor incendio producido en la Comunidad de Castilla y León. Mientras continúan las tareas de extinción, Protección Civil espera que el fuego pueda controlarse definitivamente si existen las condiciones meteorológicas favorables.

PAGINA 15

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 20

8 - 15 - 21 - 23 - 34 - 45

Complementario 16

Reintegro 3



TXEMA FERNANDEZ/EFE

TRES ERTZAINAS HERIDOS Y 16 PERSONAS DETENIDAS.—Tres ertzainas heridos y dieciséis personas detenidas, entre ellas cinco con antecedentes por delitos comunes y un niño de catorce años, es el balance provisional de los incidentes producidos en Bilbao tras la colocación de las banderas oficiales en la balconada del consistorio bilbaíno. Mientras tanto, en muchos lugares de España, miles de personas portaron lazos azules contra el terrorismo y en favor de la libertad de Iglesias. En la fotografía uno de los jóvenes protagonistas de los incidentes en Bilbao.

PAGINA 19

HOY EN



DB

5 Descubierto un nuevo trozo de la muralla del Castillo

6 Fallece un paciente en el «Yagüe», al parecer después de ser medicado

10 Presentado un convenio regulador, que contempla la reapertura de Valca

verano

✓ Las carrozas animaron Trespaderne

✓ Sopas de ajo, la cena de los peregrinos

✓ ¿Qué hace Lucas en vacaciones?

Cacho gana con claridad su semifinal de 1.500



El atleta soriano Fermín Cacho declaró, tras clasificarse para la final de los 1.500 metros de los IV Mundiales de Atletismo «que el domingo puede pasar cualquier cosa», pero que tras disputar las dos primeras carreras eliminatorias sigue «pensando en la victoria».

«Cuando decidí venir aquí lo hice con todas las consecuencias y una de ellas es que pienso que puedo ganar», indicó Cacho, momentos después de adjudicarse su semifinal, con un tiempo de 3:41.66 minutos.

PAGINAS 42 y 43

FIRMA INVITADA

Vacaciones al fin

A PENAS nos habíamos recuperado de la resaca del 92 cuando la cuesta de enero, esta vez más empinada que nunca, nos permitía tocar con la punta de los dedos las nubes de la crisis que pronto envolverían el clima político y social de país.

Ya a ras de tierra y en un ambiente dominado por la crisis, esencialmente económica, las continuas referencias a las cifras de desempleo, las tasas de inflación, las devaluaciones y los ipecés han acabado por atormentar de tal manera nuestro ánimo, que una sensación de hastío se ha apoderado de nosotros, de modo que este año para aquellos no obligados aún a unas vacaciones anticipadas y casi permanentes, las tradicionales vacaciones de verano han venido a ser algo así la válvula de escape de una situación ciertamente preocupante y hasta cierto punto angustiosa.



JESUS BERZOSA

En este estado de cosas, no resulta extraño que al lógico anhelo de disfrutar de las mismas se una el deseo irrefrenable de olvidarse durante un tiempo de la crisis y de los males que ésta acarrea, máxime cuando el nuevo portavoz del Gobierno, esta vez sí y sin ningún tipo de titubeo, nos ha asegurado que el Gobierno ya se ha puesto a trabajar en la solución de los problemas que como sociedad nos aquejan.

Confiamos pues que así sea. Pero de cualquier forma y pensando en que hay que volver de nuevo en septiembre, bueno sería recorar y por qué no imitar, si ello es posible, a aquel ejecutivo inglés que disponiéndose a disfrutar un largo fin de semana y ante las malas noticias que le llegaban de la Bolsa replicó a sus interlocutores: «Menu-do disgusto me voy a llevar el lunes cuando vuelva al trabajo».

PERSONAS



VIOLETA FRIEDMAN tiene 63 años. A los 14 fue trasladada a la fuerza junto con otros muchos judíos al campo de concentración de Auschwitz donde murió toda su familia, excepto una hermana. Esta mujer de origen húngaro que logró sobrevivir está ahora preocupada por el resurgir del racismo y de los movimientos neonazis y no se explica la pasividad de los

gobiernos occidentales en la guerra de la ex Yugoslavia. «Milosevic que está repitiendo en Bosnia lo mismo que hizo Hitler, asegura. Recordar el pasado para que el horror no vuelva a repetirse fue la recomendación que hizo en uno de los cursos de la Universidad de Verano del Escorial dedicado a examinar el problema del racismo. «Nuevamente estamos con los mismos aires que precedieron a la época hitleriana, con nacionalismos extremos, racismo y xenofobia y me preocupa mucho. Los gobiernos no supieron aprender la lección de este pasado terrible y tampoco enseñar a sus pueblos a convivir en armonía y tolerancia. El régimen de Hitler acabó con la vida de 11 millones de seres humanos y esto es algo que no hay que olvidar», dijo.

MERLENE OTTEY, atleta jamaicana, declaró tras imponerse en la prueba de los 200 metros de los IV Mundiales de Atletismo, que la medalla de oro le había costado «trece años de espera».

Con su victoria, Ottey pone fin a cuatro Juegos Olímpicos

y otros tantos Campeonatos del Mundo en los que se quedó a las puertas del éxito (cuatro bronce olímpicos y cinco mundiales).

«Al fin la tengo. Me ha costado 13 años y llegué a pensar que no podía conseguirla. Corría rápido durante toda la temporada, pero en el momento trascendente no obtenía la victoria. Hoy, por eso, ha sido muy especial», dijo. Ottey indicó que



tras la final de los 100 metros, en la que los jueces decidieron dar la victoria a la estadounidense Gail Devers, después de consultar la foto de llegada, le fue muy difícil mantener la concentración en la competición.

AGNIESZKA HOLLAND, directora de «Europa, Europa», ha llevado a la gran pantalla la novela que Frances Hodgson escribió hace 82 años, «The Secret Garden». Producida por Francis Ford Coppola, la cineasta polaca, una mujer de corta estatura, ha rodado con gran precisión el tranquilo y amable cuento de Hodgson.

Hija de un judío, Holland, que vive en París, se crió bajo el régimen comunista. La directora, persona poco sociable, afirma que ama su país, pero que odia su antisemitismo. Holland, que fue la estudiante más joven en la Academia de Cine en Praga, trabajó en el colectivo cinematográfico de Andrzej Wajda.

Holland tenía 7 años cuando leyó «The Secret Garden», «una historia universal sobre los niños, la amistad y la confianza».

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

21 DE AGOSTO DE 1968

- Anteayer contrajeron matrimonio la señorita Julita Pérez Tajadura y don Pedro Berzosa Martínez.
- Conrado Blanco aspira a celebrar en Burgos el Gran Certamen Poético de la Hispanidad. Constaría de veintidós premios de 50.000 pesetas cada uno para los distintos pueblos hispánicos, incluido Estados Unidos. Y, además, el Premio «Castilla», dotado con 150.000 pesetas.
- Preocupación en Burgos, como en el resto del mundo, tras la invasión de Checoslovaquia por las tropas soviéticas. Nuestro periódico y el «Ya» son los únicos de toda España que alcanzaron la noticia.
- La temperatura máxima de ayer fue de 33,2 grados y la mínima de 15,00.

HACE 50 AÑOS

21 DE AGOSTO DE 1943

- Fue grandiosa la jornada de exaltación castellana vivida con motivo de la proclamación del programa de las fiestas del Milenario de Castilla. La Comisión organizadora suscribió el citado programa ante el sepulcro del Conde Fernán González. La histórica villa del Infantado tributó a sus ilustres visitantes

un apoteósico recibimiento.

- La temperatura máxima de ayer fue de 25,8 grados y la mínima de 9,0.

HACE 75 AÑOS

21 DE AGOSTO DE 1918

- En la Sección Administrativa de Primera Enseñanza se ha recibido el título de doctor en Medicina y Cirugía expedido a favor de don Manuel López Gómez.
- Se ha concedido licencia de defecto físico para ejercer la carrera de Magisterio público a don Cirilo Miguel Lanillo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 33,0 grados y la mínima de 12,6.

HACE 100 AÑOS

21 DE AGOSTO DE 1893

- En el pueblo de Torrecilla del Monte, uno de los que acompañaban a la procesión de San Roque, al hacer las salvas de costumbre, hirió a un vecino con un arma de fuego que por ignorancia o por olvido llevaba cargada con bala.
- La maestra de La Ceña de Lara, doña Juliana Villa, ha solicitado y obtenido permiso para ampliar sus conocimientos personales, lo que se comunica para desarrollo de las normas establecidas para estos casos.

AGENDA

- Cursos de Verano Mérimée-de Sebastián. Hoy excursión travesía Santa Cruz del Valle Urbión, Pico San Millán, Pineda de la Sierra. Visita a las Aulas de la Naturaleza y recepción ofrecida por la Diputación Provincial.
- Iglesia de las Salesas. Fiesta de la fundadora. A las 11 de la mañana, misa. A las 7 de la tarde, rosario, reserva y misa con homilia por Rafael Cubillo.

DISEÑO MUEBLES DECORACION

 Vitoria, 25 Tf. 202273

CEMIBUR ANALISIS CLINICOS

 EXTRACCIONES A DOMICILIO (horas concertadas)
 San Lesmes, 2-2.º B. Teléfono 27 78 81

PARA OIR BIEN CARLOS FRÜHBECK · OPTICO DIPLOMADO

 Su óptica de confianza
OPTICA INTERNACIONAL
 PARA VER BIEN
 Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre **(Sección Hoy FELICITAMOS a...)**.

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

● Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo

● Apellidos

● Fecha de nacimiento Localidad

● Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

● Nombre

● Domicilio Teléfono

● POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

RETINA



LORENZO MATIAS

EL VERANO ES PARA TODOS.— Todas las cosas, incluidas las estaciones del año, tienen una interpretación que depende, casi en exclusiva, de la imaginación de cada uno. Así, una muñeca, sólo por poner un ejemplo, puede ser y, en consecuencia, lo es, el objeto inmediato de las delicias del verano, si se le toma como la estación en que todos deben disfrutar de las cosas. La niña lo entiende y, seguramente, la muñeca, también. La niña lo cree y, por lo tanto, a la muñeca le pasa lo mismo. Por eso, el verano es para las dos, los columpios son para las dos, el aire, el sol, el césped, todo, absolutamente todo, es para las dos. El mundo de la fantasía da para eso y para mucho más. Lo que pasa es que ciertos mundos son, ¡ay!, sólo de los niños.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Sobre la playa

□ Recogemos el comentario de un lector que, atentamente, nos dice lo siguiente: «Leo, con indignación, la noticia de que la playa del Arlanzón, llamada Fuente Prior, estaba contaminada, y yo me pregunto, es posible que el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad no se entere o no quiera enterarse de que frente a la misma playa tienen una cloaca y un verdadero estercolero, y por lo tanto, aguas estancadas y creo que ese es el motivo de todo, por lo tanto no me dirán que la Confederación se opone a su limpieza, porque no es cosa de quitar ni poner, sino de limpiar toda esa zona».

Un comentario.

Más comentarios

□ En este caso se refiere a la boca de agua situada entre la calle Almirante Bonifaz y San Juan, está rota y sale el líquido elemento que circula hasta la alcantarilla, que está también *relativamente* sucia y no traga con el consecuente estropicio.

Trofeo Castilla y León

□ Acaba de finalizar el Trofeo de Castilla y León de Ciclismo profesional en el que brillantemente ha vencido Indurain y con participación de prestigio, aunque también ha tenido sus críticas, como el carácter abierto del mismo, lo que le lleva a la falta de competitividad.

Por nuestra parte, no nos convence mucho el nombre, porque si se llama de Castilla y León, Burgos

pertenece a esta región y en estos años no ha comenzado ni concluido ninguna etapa en la provincia burgalesa. Suponemos que habrá existido algún problema, pero...

Lillo

□ Lillo fue uno de los entrenadores de los que se habló para el Real Burgos la pasada temporada, pero su rescisión de contrato era alta, veinticinco millones, y no recaló en el equipo rojillo. Sin embargo, las condiciones económicas han cambiado para él, y se ha rebajado la cláusula de veinticinco a cinco, para el Burgos, sin embargo, llega demasiado tarde.

Cambio municipal

□ Bueno, ya parece que tenemos nuevo portavoz

municipal, en la persona de Jesús María Jabato, un hombre tranquilo. Además, ya se han definido los tres concejales que podían dedicarse en exclusividad al Ayuntamiento: Cristino, Beato y Maté. Estaba cantado a poco que se repasase la lista y se comprobarán las incompatibilidades profesionales. El alcalde ha cogido la crisis del Ayuntamiento de Burgos por los cuernos y parece que va a dar una pronta respuesta. Además, se le nota un cambio de actitud para próximas actuaciones. Era necesario.

Deporte

□ Este sábado, compromiso futbolero en Lerma, donde jugará el Real Burgos y de baloncesto en Guernica, con el Tizona y el Cajabilbao. Buena ocasión para ver las posibilidades de ambos.

EDITORIAL

Memorias de Africa

TEDORO Obiang NGuema es, a sus 51 años, un hombre indeciso que confía sobremanera en la hechicería y cree que la democracia y la justicia no son propias de Africa. Con su cautivadora sonrisa y su conversación entrañable ha logrado convencer durante años a todos los políticos occidentales que se le han acercado, incluido Felipe González, de que en su país la apertura política estaba en marcha y era cuestión de tiempo. El respeto a los derechos humanos no es algo que entienda este militar, acostumbrado a mandar apalear a cualquier opositor que se atreva a alzar la voz.

El actual presidente guineano llegó al poder tras el «golpe de la libertad» que derrocó a su tío, el dictador Macías, a quien mandó fusilar hace ya 14 años. Obiang apareció entonces como un hombre sensato que quería llevar a su país por la senda democrática. Aquel joven oficial mostraba grandes simpatías hacia la España que su tío había odiado, y en la que él había pasado varios años de su vida, formándose como militar en la Academia General Militar de Zaragoza, donde alcanzó el grado de alférez. También cursó estudios de Derecho en la UNED, antes de regresar a Guinea.

En los últimos tiempos, las cosas no le van nada bien al dictador. La fuerte presión ejercida por el gobierno español, cansado ya de enviar dinero a su ex colonia y recibir a cambio gestos de hostilidad y promesas de democratización que nunca se cumplen, le ha puesto nervioso. En vista de que ya no engaña a nadie en España se ha lanzado en brazos de Francia para seguir llenando sus despensas y las de los ejecutivos de su corrupta administración. La diplomacia internacional es para él un juego que le permite mantenerse en el poder.

De su vida privada se sabe muy poco. Su escueta biografía oficial menciona que está casado sin precisar el número de esposas aunque sólo una, Constanza, tiene el título de «primera dama» y es padre «de una familia muy numerosa». Se dice que es muy indeciso y confía en los consejos de los hechiceros casi más que en los de sus colaboradores.

Obiang es así.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz,

Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarraiz,

Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González,

Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.

Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel

Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7.5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16.

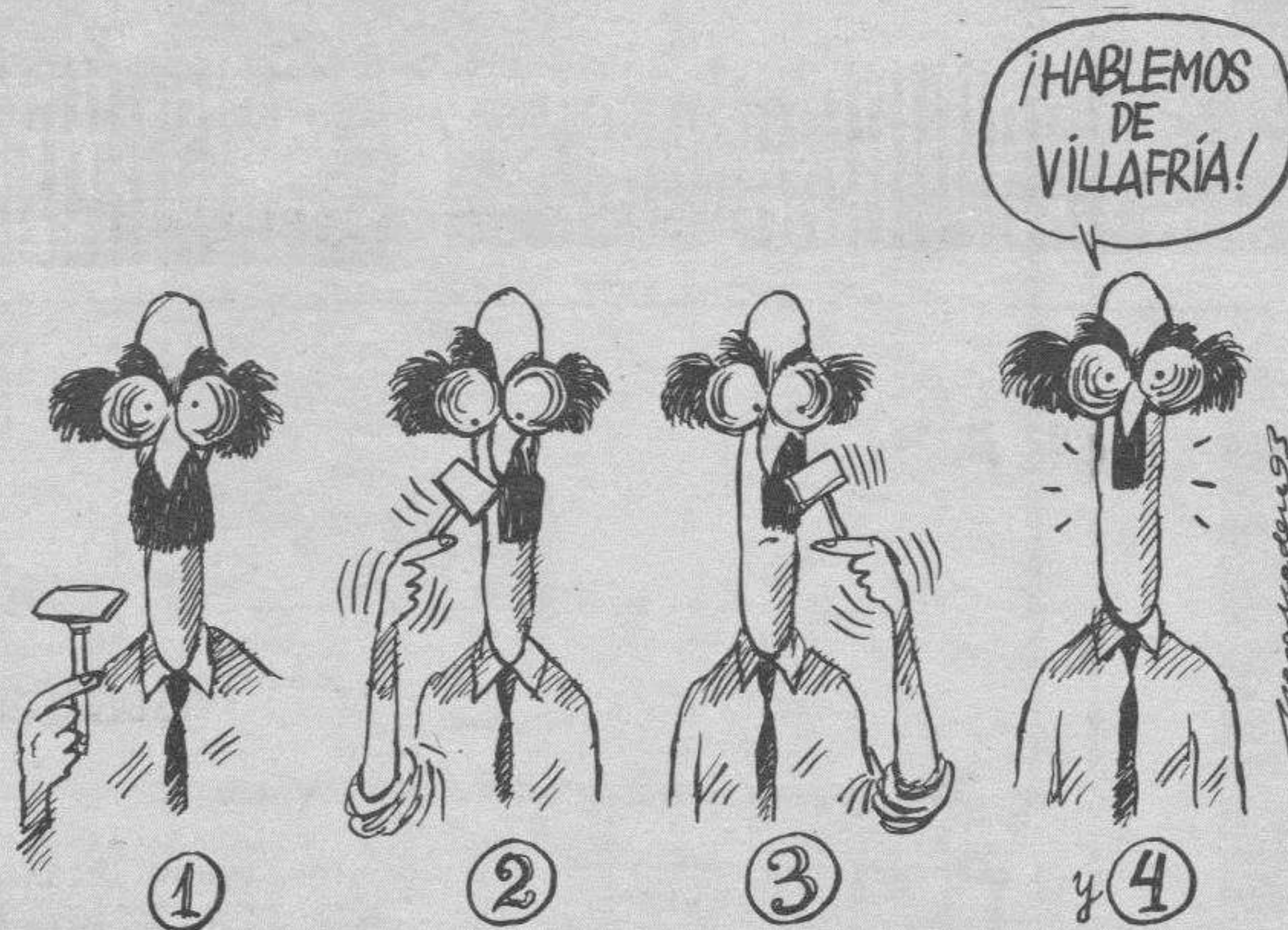
☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

MESA-MADERO



GAFAS SOL
GRADUADAS
MODA 93
Confíenlos su
visión
OPTICA
LAIN CALVO, 28.

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45

2.ª SEMANA DE EXITO

LA VIDA LACTEA

ROONEY SAGEBRECHT



CON UN AUTENTICO MITO DEL CINE: MICKEY ROONEY. (13 AÑOS).

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

5,15 - 8 - 10,45 (May. 18)



«STALINGRADO»

UNA OBRA MAESTRA CON GRANDES VALORES!
De: Joseph Vilsmaier.

CORDON 2

5,30, 8 y 10,45 (Tolerada) CHEVY CHASE y DARYL HANNAH

Las mujeres lo querían por su talento
La C.I.A. lo quería por su cuerpo.
Y todo lo que él quería
era que le devolvieran sus moléculas.

Memorias de un hombre invisible

VAN GOGH

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

Venta de entradas a partir de las 4,30 horas, para las tres sesiones.

5,15 - 8,00 - 10,30

CORTO: «EL COLUMPIO»
PREMIO GOYA 1993.

LA ARDILLA ROJA

SECCION DE CORTOS POR JULIO MEDEM

FESTIVAL DE CANNES 1993
"QUINCENA DE REALIZADORES"
NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

¡AGARRATE FUERTE!
VIENE HOT SHOTS




NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,30

¿COMO SIGUE EL AMOR DESPUES DE HACER EL AMOR?

EL SIGLO DEL AMOR
DISCOS DE HACER EL AMOR



NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

Va armado... y es adorable y estará de vacaciones todo el verano.

Daniel Travese



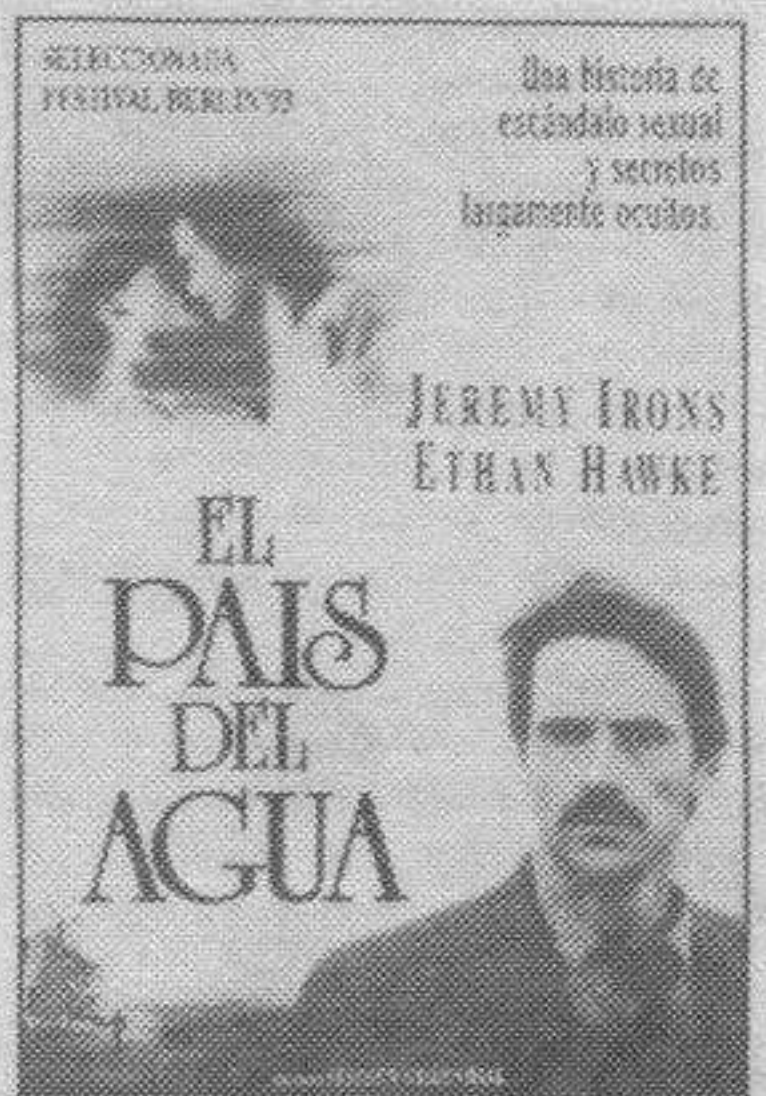
NO REC. MEN. 7.

5,30 - 8,10 - 10,45

Una historia de escándalo sexual y secretos largamente ocultos.

JEREMY IRONS
ETHAN HAWKE

EL PAIS DEL AGUA




NO REC. MEN. 18.

5,15 - 8,00 - 10,30

El héroe de acción favorito luchando entre la realidad y la ficción.

SCHWARZENEGGER

EL ULTIMO GRAN RESCATE



NO REC. MEN. 18.

◆ FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Del Alamo, Avenida del Cid, 43; Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Martí, Villalón, 10.

SERVICIO DE URGENCIA.— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Del Alamo, Avenida del Cid, 43.

◆ REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.— Ana Miriam Canales y Cuesta, Diego Jiménez y Jiménez, Gabriel Mediavilla y Sánchez, Alejandra Suárez y Sedano, Jaime Rodríguez y Carlos, Silvia González y Pérez, Miguel Rodríguez y Cámara, Lorenzo Zamora y Pastor, Esperanza Pérez y Pérez.

DEFUNCIONES.— Magdalena Mayor y Carcedo, de Vitoria de Rioja, 67 años; Francisca Martínez y Pozo, de Villalmanzo, 80 años; José Fernández y Vázquez, de Orense, 68 años; Magdalena Monedero y Ortiz, de Burgos, 82 años; Dionisia García y Martín, de Hinojal de Río Pisuegra, 66 años.

◆ TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

Barómetro. — Presión atmosférica, 691,6 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 35 grados, a las 17 horas de la tarde. Mínima, 13,7 grados a las 7,45 de la mañana.

Viento: Noreste.

Humedad: 54 por ciento.

● EFEMERIDES

1936.- Guerra civil española: Tras una heroica resistencia de un mes, perecen los defensores del cuartel de Simancas, en Gijón.

1940.- Muere en México el revolucionario ruso León Trotski, mortalmente herido el día anterior por el anarquista catalán Ramón Mercader.

1965.- Se inaugura el velódromo de Anoeta, en S. Sebastián.

1966.- Primera manifestación masiva en China de los jóvenes miembros «guardia roja».

1989.- El Papa Juan Pablo II recibe al Príncipe de Asturias en Covadonga.

1991.- Letonia proclama su independencia de la URSS.

ABUTAXI
CARRERAS 35 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

HOY

21

Ss. Pío X p.; Basa, Teogonio, Agapio, Pisto, Bonoso, Maximiliano, Ciriaca, Donato, Rómulo, Cuadrado. Misa: De S. Pío X.

Salas de arte

☐ **TRADING COLOURS.**— Expone **RAFAEL PEÑALVER.** Laín Calvo, 10.

☐ **CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.**— Exposición de obras premiadas y seleccionadas en el Concurso Regional de Fotografía. Hasta el 13 de Agosto. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

☐ **CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.**— Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 16 a 19,30 horas.

Salas de fiestas

☐ **ABRAXAS.**— Calera, 10.

☐ **COTTON.** — C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

☐ **ARMSTRONG.** — C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

☐ **JARDIN.** — Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

☐ **IRIS.** — Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

☐ **RANCHO BILL.** — Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

Varios

☐ **BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS

81.712

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. —anote el número de suscriptor en caso de serlo— a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34. - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Pilar Munsuri Ibáñez,
cumple 9 años y estudia en S. Corazón de Villimar.



María Heras Arce, cumple 8 años, y estudia en C.P. Manjón.



Rubén Ortiz Porras,
cumple 5 años y estudia en Sagrado Corazón.



Rodrigo Neila Martínez,
cumple 7 años y estudia en Jesuitas.

Regale un detalle de joyería artesana:

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

ERIFER

C/ Arco del Pilar, 4-1.º. ☎ 20 53 80.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

Descubierto en el Castillo un tramo de la muralla que permanecía oculto hasta ahora

La campaña arqueológica ha dado buenos frutos en la iglesia de la Blanca

□ **BURGOS/G.B.**—Los trabajos de restitución arqueológica que se llevan a cabo en el Castillo han posibilitado el descubrimiento de un lienzo de muralla de la fortaleza, hasta ahora oculto en parte por vegetación y la propia ladera en la que se encuentra asentado el recinto.

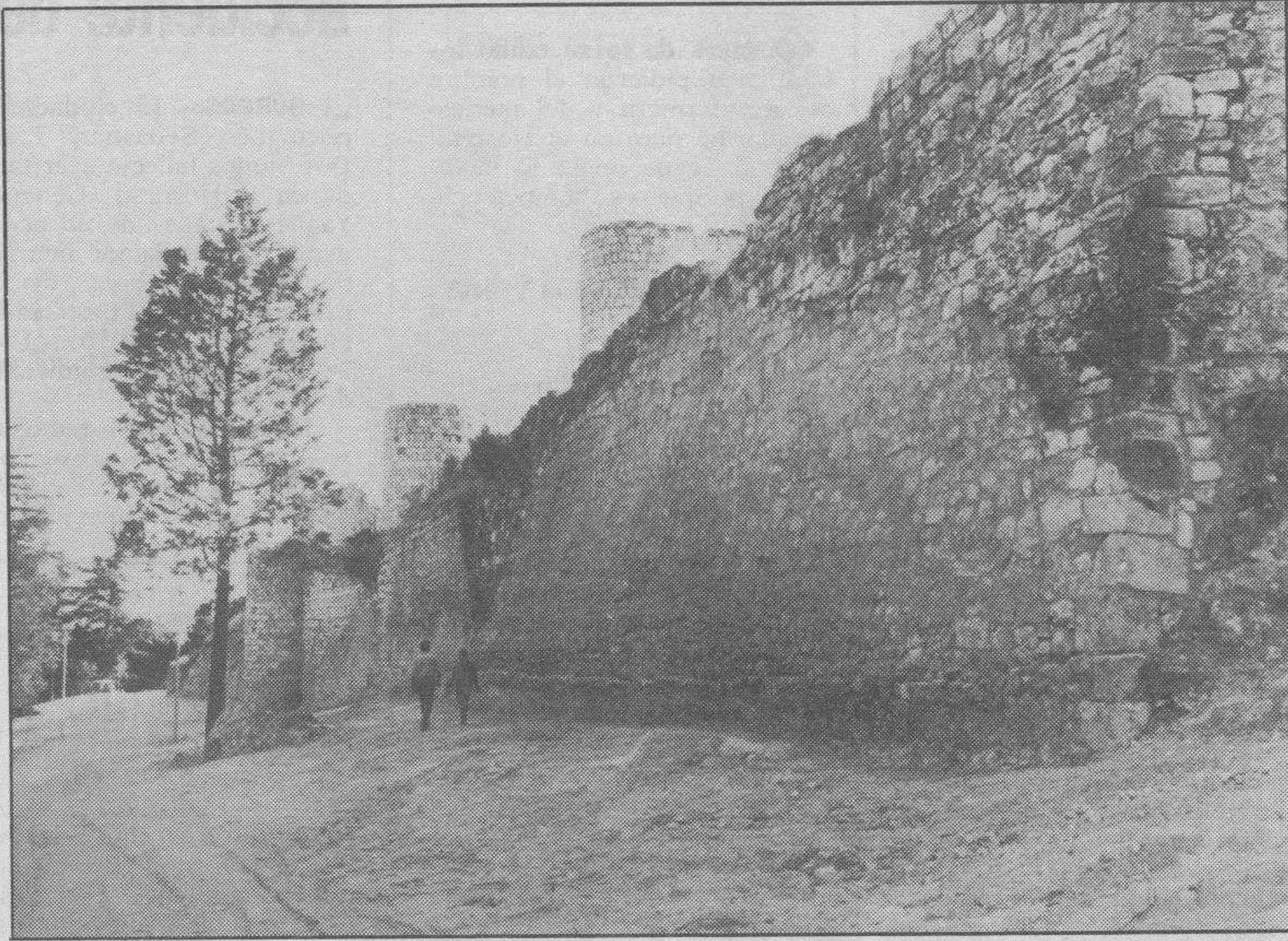
Según la arqueóloga Ana Isabel Ortega, encargada de los trabajos de campo, la excavación y limpieza del entorno del recinto ha permitido comprobar que la parte noreste de la muralla se conserva bastante bien. «El dato nuevo es que se conserve en ese estado un tramo bastante interesante», afirmó.

Con estos trabajos de limpieza y restitución arqueológica se ha conseguido dejar a la vista la totalidad del perímetro de la muralla exterior del Castillo.

UN NUEVO CUBO

En el tramo hasta ahora oculto se han encontrado los arranques de un gran cubo en la zona Este, del que no se tenía conocimiento, y se baraja la hipótesis de la existencia de dos nuevas puertas de acceso al recinto amurallado, aunque estos datos tendrán que ser analizados con más profundidad una vez finalizada la campaña de limpieza.

Algunos de los tramos de muralla que estaban tapados tienen ahora unos siete metros de altura y puede apreciarse incluso la cimentación. Los resultados son más espectaculares en la zona en donde la muralla estaba totalmente oculta bajo la ladera, ya que en otras podía apreciarse la parte superior de la muralla.



ALBERTO RODRIGO

Parte del tramo noreste permanecía oculto por la ladera como lo reflejan las marcas en la muralla.

También se han consolidado algunos pequeños tramos de muralla que presentaban boquetes con objeto de evitar desprendimientos.

Las obras de limpieza, adjudicadas por el Ayuntamiento a la empresa «Construcciones Ortega» por unos 3,8 millones de pesetas, posibilitarán también la creación de un paseo de ronda que circundará toda la fortaleza.

El proyecto de restitución arqueológica se basa en un informe elaborado por el director del Museo Provincial, Juan Carlos Elorza, y Marta Negro, y es uno de los 12 puntos que conforman el Plan Director para la recuperación del parque del Castillo.

SANTA MARIA DE LA BLANCA

La campaña arqueológica, que comenzó a finales del pasa-

do mes de julio y concluirá la próxima semana, ha dado buenos frutos también por lo que respecta a la iglesia de Santa María de la Blanca.

Hasta ahora sólo se conocía la ubicación de los restos de este antiguo templo, en la explanada existente junto a la fuente del Obelisco, aunque se ignoraban sus dimensiones, e incluso algunas hipótesis apuntaban a que se tratase de una ermita más que de una iglesia.

Se trata de la segunda excavación llevada a cabo en este lugar, aunque la anterior se remonta a los años 20 y sirvió para confirmar el emplazamiento de la iglesia, precisó la arqueóloga que dirige los trabajos de campo.

Por ahora y ante la falta de tiempo para continuar con las excavaciones, la pretensión es únicamente delimitar el perímetro de la iglesia, sin detenerse

en su interior.

Las excavaciones han permitido confirmar la importancia de esta iglesia románica, de dimensiones considerables y que podría contar incluso con elementos altomedievales, aunque estos indicios deberán ser estudiados más a fondo, puntualizó Ortega.

El templo disponía de tres naves, la central y dos laterales, y contaba, asimismo, con otras dos a modo de capillas, con lo cual se trataría de una iglesia de casi cinco naves.

ENTERRAMIENTOS

También se han localizado un claustro en la zona Oeste, y enterramientos, tanto excavados en el propio terreno (margas), «como unas estructuras más racionalizadas para tener más capacidad», que serían tumbas menos antiguas que las primeras.

A juicio de Ana Isabel Ortega, tanto las tumbas excavadas en las margas como un silo hallado también en el terreno, hacen pensar en elementos del inicio de la Edad Media, «aunque tendremos que ver luego si se confirma o no».

Entre los hallazgos se encuentra también una zona empedrada localizada en el sector Sur del yacimiento, que podría indicar el acceso a la iglesia.



ALBERTO RODRIGO

Los trabajos en el yacimiento de la iglesia de la Blanca permitirán determinar su perímetro.

Jabato sustituirá a Quintanilla como portavoz municipal del PP

□ **BURGOS/G.B.**—El teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, Jesús María Jabato, será, con probabilidad, el nuevo portavoz municipal del Grupo Popular en sustitución de Francisco Javier Quintanilla, según fuentes consultadas por DB.

Quintanilla será destituido también de la Presidencia de la Comisión de Obras, cargo que podría ocupar Javier Pardilla o Paulino Benito.

La destitución de Quintanilla de estos cargos se producirá como consecuencia de la crisis desatada en el seno del equipo de Gobierno, a raíz de su voto en contra de la aprobación provisional para la implantación de «Pryca» en el Pleno del pasado 23 de julio.

Sin embargo, fuentes consultadas indicaron que el todavía portavoz y primer teniente de alcalde mantendrá el cargo de presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Municipal.

A falta del refrendo de la Comisión de Gobierno, la remodelación anunciada por el alcalde, Valentín Niño, supondrá la creación de tres concejales de barrio que serán ocupadas por Paulino Benito, Marcelino Maté, y Cristino Díez. Estos tres concejales pasarán a tener dedicación exclusiva, y se responsabilizarán de una zona concreta de la ciudad. Díez se encargará de Gamonal, mientras que las zonas centro y sureste, estarían aún sin decidir.

Niño comunicó sus propuestas al equipo de Gobierno en la reunión del jueves.

La pretensión de Valentín Niño de que los concejales adquieran mayor responsabilidad en sus áreas supondrá que cada edil defienda en los Plenos los asuntos relacionados con su ámbito, mientras que la portavocía del Grupo se encargará de las cuestiones genéricas.

El área de Juventud anunciada por Niño podría quedar integrada en la Comisión de Acción Social, que preside Germán Pérez Ojeda.

Jabato es además presidente del Servicio Municipalizado de Mercados, Ferias, Exposiciones y Concursos.

VILLAGONZALO PEDERNALES

VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Información y venta:

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Tfno.: 25 81 14

SUCESOS

Un hombre fallece en el Hospital presuntamente al ser medicado

□ **BURGOS/S.DIAZ.** - Fernando Ruiz Puras, de 36 años de edad, falleció ayer a las siete y media de la mañana presuntamente después de ser medicado.

Según un comunicado del Gobierno Civil, la muerte se produjo como consecuencia de una parada cardio-respiratoria, que podría haberse producido después de que fuera medicado y se desarrollara un proceso alérgico en su cuerpo.

El fallecido, vecino de Belorado, se encontraba ingresado en el Hospital General Yagüe desde el pasado 17 de agosto en la habitación 616, de la sexta planta de Urología, ya que sufría una patología renal de la que tuvo que ser intervenido días pasados.

La Dirección del Hospital ha puesto en conocimiento del Insalud, y del Juzgado de Guardia este suceso.

Este último iniciará las diligencias pertinentes para esclarecer las causas que provocaron la muerte de Fernando Ruiz.

Por su parte, la familia ha emprendido también acciones legales para esclarecer este mismo asunto. Rosa María Albea Barbero, mujer del fallecido, ha presentado una denuncia en el Juzgado de Guardia por creer que se ha cometido una gran negligencia en el Hospital.

A LAS SEIS DE LA MAÑANA SOLICITO UN CALMANTE

Según los familiares, todo comenzó cuando después de pasar el paciente la noche de la operación tranquilo, incluso

Según los familiares, la viuda dijo a la enfermera que su marido era alérgico a ciertos medicamentos

Se han emprendido acciones legales para esclarecer la causa de la muerte

viendo la televisión, comenzó, a partir de las 6 de la mañana, a sentir bastantes molestias por lo que solicitó un calmante para tranquilizarse. Entonces una enfermera le suministró una inyección intramuscular de Nolotil, aunque a los familiares el Hospital les ha comunicado que se trataba de Depirona. En este momento la viuda advirtió a la auxiliar que su marido era alérgico, además el Hospital tenía su correspondiente historial clínico, a lo que ella respondió que no pasaría nada, y procedió a ponerle el medicamento que supuestamente le produjo la muerte momentos después. Además, en la planta cuando ocurrió el incidente, según estas fuentes, no había ningún médico de guardia porque sólo está cuando se le necesita en el centro sanitario.

Después de lo sucedido los familiares pidieron el nombre de la enfermera y del médico de guardia pero en el Hospital General Yagüe no se lo facilitaron porque es competencia judicial.

OCURRE UNA VEZ CADA VEINTE AÑOS

Según estos familiares, los médicos les han tratado de convencer con explicaciones, y fuentes médicas les dijeron que se trata de un caso atípico que ocurre una vez cada veinte años.

Además los médicos, a la media hora del fallecimiento, solicitaron la autorización para hacer la autopsia y así esclarecer los motivos de la muerte. Una oferta que rechazaron los familiares porque creyeron conveniente denunciar el caso.

El paciente sabía que era alérgico desde hace siete años y además conocía a la enfermera que le suministró el calmante «Al ser alérgico y estar en un pueblo le solía sonar el pecho alguna vez, y el médico le mandaba a la Residencia para que le suministraran oxígeno durante unos días, y le había atendido algunas veces más esta enfermera», explicaron el cuñado y el hermano a DB.

Según ellos, enseguida se ve cuando una persona trabaja porque la pagan y no porque la guste, y de esta auxiliar la esposa les ha dicho que «era una enfermera que le tenía antipatía».

Un ciudadano portugués falleció tras sufrir un accidente de tráfico

□ **BURGOS.** - El ciudadano portugués Sebastian Joao Dos Santos falleció ayer tarde en el Hospital «General Yagüe» a causa de un accidente de circulación ocurrido a las 3,20 horas de la mañana en la N-1 (Madrid-Irún), en el kilómetro 280,900, término municipal de Belorado.

En el siniestro también resultaron heridos graves los ciudadanos portugueses Abilio Riveiro Rodríguez y Mar-

garita Texeira Da Silva.

El accidente se produjo en una colisión frontal entre un Fiat 131, matrícula 95KM775, y un turismo BMW 316, matrícula 5519QA19, falleciendo cuatro horas después del suceso, en el Hospital «General Yagüe» de nuestra capital, el conductor del primer vehículo.

Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Obligan a un hombre a sacar medio millón de su cuenta

□ **BURGOS.** - Un hombre sufrió un robo de medio millón de pesetas, al ser obligado por dos individuos a sacar dicha cantidad de una entidad de ahorro, informa el Gobierno Civil.

La persona, de edad, fue abordada por dos individuos que le introdujeron en un vehículo, y le forzaron a sacar el dinero. Los hechos tuvieron lugar en la avenida General Vigón, cuando al hombre se le acercó un joven, que parecía deficiente, preguntándole por una dirección. En ese momento entró en escena el segundo individuo que, en tono amenazante, le pidió el dinero

que llevaba encima, obligándole, junto a su cómplice, a subir a un coche. Los delincuentes obligaron a la víctima a sacar dinero de una entidad bancaria de Reyes Católicos, dándose a la fuga posteriormente.

Robo por el procedimiento del tirón

□ **BURGOS.** - 40.000 pesetas en metálico, así como una cadena y un crucifijo de oro, le sustrajeron a una persona que sufrió un robo por el procedimiento del tirón, informa Gobierno Civil.



LUIS L. ARAICO

Los miembros del Parque de Bomberos sofocaron rápidamente el incendio.

Incendio junto a la residencia de Cortes

□ **BURGOS.** - Un incendio de rastrojos, de una extensión de unas cinco hectáreas, se declaró en la tarde de ayer en la parte trasera de la Residencia de Cortes.

Miembros del Parque de Bomberos y de la Policía Local se personaron en el lugar de los hechos, y procedieron a sofocar las llamas lo más rápi-

damente posible, puesto que las llamas amenazaban con extenderse hasta un invernadero que se encuentra junto a la mencionada residencia. El invernadero, que es propiedad del INEM, se quedó a tan sólo dos metros de las llamas. También colaboraron en las tareas de extinción voluntarios del Centro de Integración Social, que son

los que trabajan en el mencionado lugar, y que se personaron en el lugar nada más tener conocimiento de la situación.

El camión cisterna tuvo que acudir a repostar, pues había agotado todas las reservas de agua en el inicio de las labores de extinción. Dada la situación, fueron muchos los curiosos que se acercaron al lugar.

Declaradas aptas para el baño diez zonas de Burgos

□ **BURGOS.** - Diez zonas de baño de la provincia, de las 17 analizadas en la última semana, han sido declaradas aptas, informa la Junta de Castilla y León.

Este es el séptimo control analítico efectuado por el Servicio Territorial de Bienestar Social, en las zonas de baño de la provincia, y corresponde al periodo del 13 al 20 de este mes.

Las zonas declaradas no aptas son «El Piélagos», en Covarrubias; «La Presa», en Lerma; la playa de Quintanilla del Agua «La Presa», en Puentedura. Estas cuatro corresponden al río Arlanza.

En el Mataviejas tampoco es apta la playa de Puentedura; ni la «peña San Juan», de San Felices, en el río Rudrón.

Por último, en la playa de Melgar de Fernamental, en el río Pisuerga, también se desaconseja el baño.

Por lo que se refiere a las que sí son aptas están las tres zonas del pantano, en Arija, en el río Ebro; «El Soto», de Ibeas de Juarros, y «Fuente El Prior», en Burgos, en el río Arlanzón; y la zona de «Pinares», en el Ebro, corres-

pondiente a Miranda.

Las cuatro zonas restantes permanecen aptas según la comunicación de la Junta, realizada la semana anterior, y son «La Isla», en el Trueba a su paso por Medina de Pomar; «El Soto», en Villarcayo y «La Campa», en Escañón, ambas en el río Nela; y «La Presa», en el trema a su paso por Torme.

ANÁLISIS MUNICIPAL

También el informe de los últimos análisis realizados por el Laboratorio Municipal declara zonas aptas para el baño las denominadas «Playa del Prior», los «Trampones» y «Puente Malatos».

Los análisis han quedado por debajo de los límites de contaminación permitidos.

El Laboratorio Municipal continuará sus trabajos de vigilancia y seguimiento de los índices de contaminación permitidos.

Se da la circunstancia de que la pasada semana mientras los análisis de Bienestar Social declaraban apta la zona de «Fuente del Prior», los del Laboratorio Municipal decían lo contrario.

Los centros de atención primaria asumirán competencias para ayudar a los fumadores

Burgos cuenta con la única Unidad de Tabaquismo que la Junta tiene en la Región

ANGELICA GONZALEZ

Los centros de Atención Primaria van a ir asumiendo las competencias en la ayuda a las personas que desean dejar de fumar según aseguraron los responsables de la Unidad de Tabaquismo, con sede en Burgos.

En opinión de Paco Sáenz, uno de los médicos responsables de esta Unidad, el tratamiento que ellos realizan puede trasvasarse y llevarse a cabo desde cualquier consulta de Atención Primaria.

Ya existen en la ciudad centros donde se hace, y el deseo de los responsables de la Unidad de Tabaquismo es que se generalice y que todo el personal médico motivado vaya incorporando un programa de intervención en su centro.

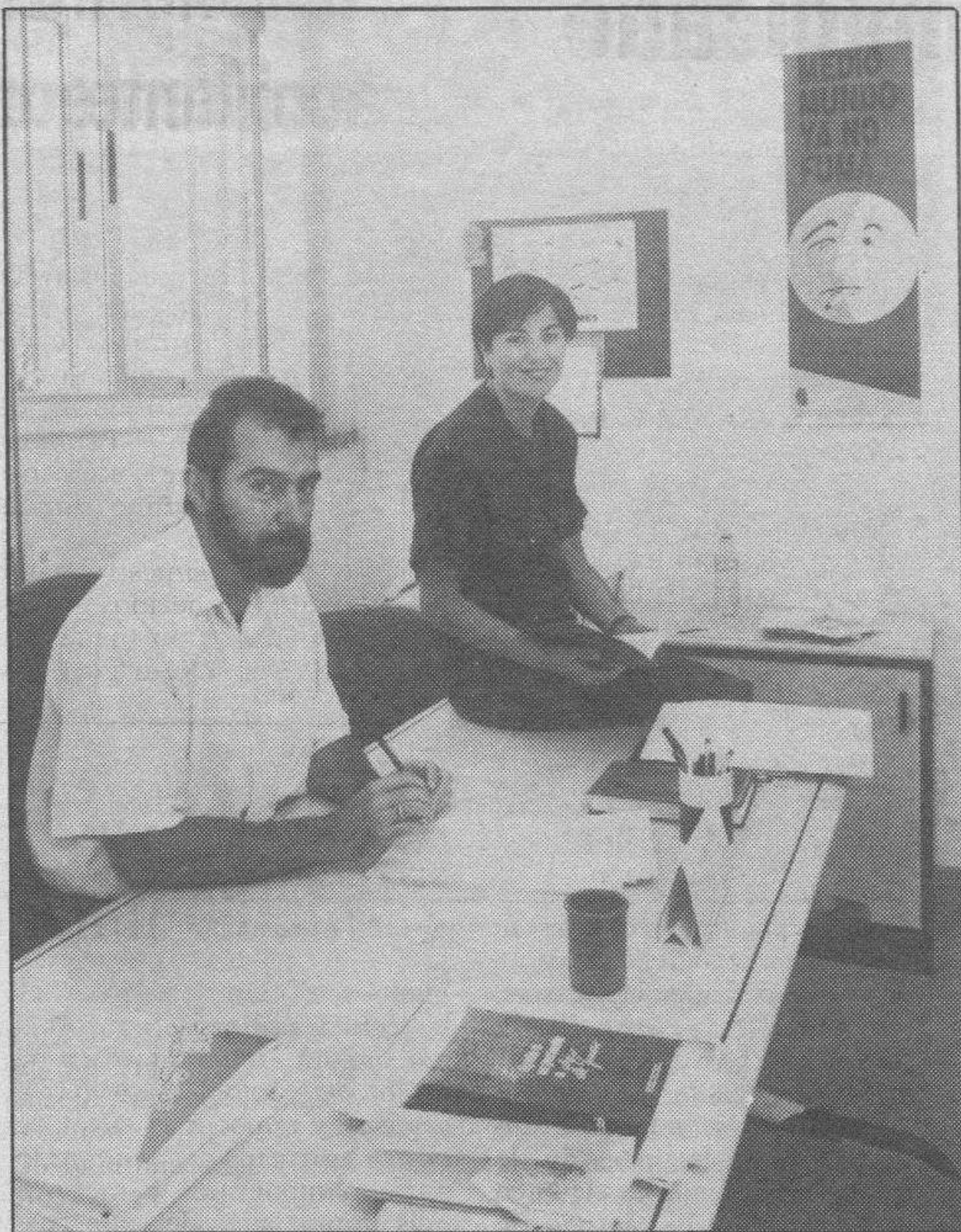
«También tendría que incluir a los médicos de cabecera, aunque no tengan centros de salud como tal y que el usuario sepa que el primer punto de referencia es su médico o centro de salud», añade la psicóloga de la Unidad, Pilar Cerezo.

De seguir esta política, estos responsables aseguraron que a medio plazo podría centralizarse la ayuda para dejar de fumar en esos centros. Esto depende de cuándo quiera empezar cada centro de salud.

La función de la Unidad, única en Castilla y León, cuando cada centro se ocupe del tabaquismo, será de formación de personal y centro de referencia y documentación.

«Esto es un proceso lento. Nosotros aquí seguimos recibiendo al fumador motivado que quiere dejarlo y vamos a seguir llevando los grupos de tratamiento. De hecho hay una lista de espera de 50 ó 60 personas», dice Pilar.

Esta lista de espera, que en



ALBERTO RODRIGO

Paco Sáenz y Pilar Cerezo trabajan en la Unidad de Tabaquismo.

otros casos supone molestias para los enfermos, es en este caso «imprescindible», ya que, según explica Paco Sáenz, es completamente necesario que se esté esperando un turno pues durante ese tiempo la motivación puede aumentar. La lista de espera, por lo tanto, entra dentro de la mecánica para acabar con el hábito.

HISTORIAS CLINICAS

A los centros se les proveerá de historias clínicas de los fumadores para que cada profesional las incluya en las historias generales, material y una guía para los médicos, que está elaborando la Junta.

En Burgos fuma a diario un 53,9% de las personas. La Unidad de Tabaquismo, con un tratamiento que dura cerca de un

año, está trabajando en la actualidad con unos 200 pacientes, de los cuales un 40% lo deja.

Paco Sáenz explica que los fumadores que quieren dejar de serlo llegan directamente a la Unidad o se ponen en contacto telefónicamente. Llegan por referencia de otras personas o de la Prensa y al año ha dejado el tabaco más de un 40%. Los que «se pierden» lo hacen a partir del primer mes.

El grado de éxito al inicio de la empresa de abandonar los humos depende de la dependencia y la motivación. Así, lo tiene más fácil el que está muy motivado y tiene una dependencia baja, un 13% (pocos cigarrillos, no se traga el humo).

Las personas con dependencia alta y motivación igualmente fuerte son un 16%. «Con éstos, sí se trabaja bien, realmente lo

consiguen. De este porcentaje, un 40% concluye con éxito», explica Pilar.

Por último se encuentran los que tienen poca voluntad, están más o menos satisfechos con su hábito y no demandan atención (70%), aunque, de cualquier forma, son sujetos de información de los riesgos del tabaco.

Al existir distintos tipos de relaciones con el tabaco, lo primero que se hace cuando se llega, en la primera entrevista, es ver el nivel de motivación ya que si es baja «resulta bastante absurdo dedicarle mucho tiempo», dice la psicóloga.

«De todas formas se le explica el proceso, se puede evaluar su nivel de monóxido de carbono y, en definitiva, un diagnóstico», añade.

Siempre es difícil empezar a dejar de fumar, incluso si la motivación es alta. Como primera medida, y cuando ya hay un compromiso por parte del fumador de iniciar el tratamiento, éste debe rellenar un registro de los cigarrillos que fuma cada día, en qué situaciones lo hace para que se vaya observando el hábito. Más adelante se fija una fecha para dejar de fumar, a partir de la cual se abandona el tabaco. Para solventar el síndrome de abstinencia, que aparece cuando la dependencia es muy alta y dura al principio, se oferta el chicle de nicotina, cuyo uso se enseña y vigila.

También se vigila el peso, ya que una de las mayores preocupaciones, sobre todo de las mujeres, es engordar. Esta es una de las excusas que más se utilizan.

La edad media de las personas que inician el tratamiento es de 35 a 40 años, y son más mujeres que hombres. En la Unidad de Tabaquismo tienen muchas más: «Mi abuelo fumó toda su vida como una chimeña y vivió 90 años», «tengo que morir algún día, mientras quiero vivir con mis cigarrillos», «es muy tarde, llevo fumando demasiado tiempo», etc.

Más de 400 personas no fumaron el 31 de mayo

BURGOS/A.G. - El pasado 31 de mayo se celebró el Día Mundial Sin Tabaco. Con este motivo, la Junta distribuyó en Burgos 27.400 tarjetas postales con el lema «Un día sin fumar». En el reverso de las mismas se podía leer una especie de compromiso por el que el fumador asumía que ese día no probaría el tabaco y otra persona adquiriría la obligación de ayudarlo a mantener su decisión.

Esta tarjeta se podía enviar al Servicito Territorial de Sanidad y Bienestar Social y a vuelta de correo se le facilitaba al fumador toda la documentación disponible.

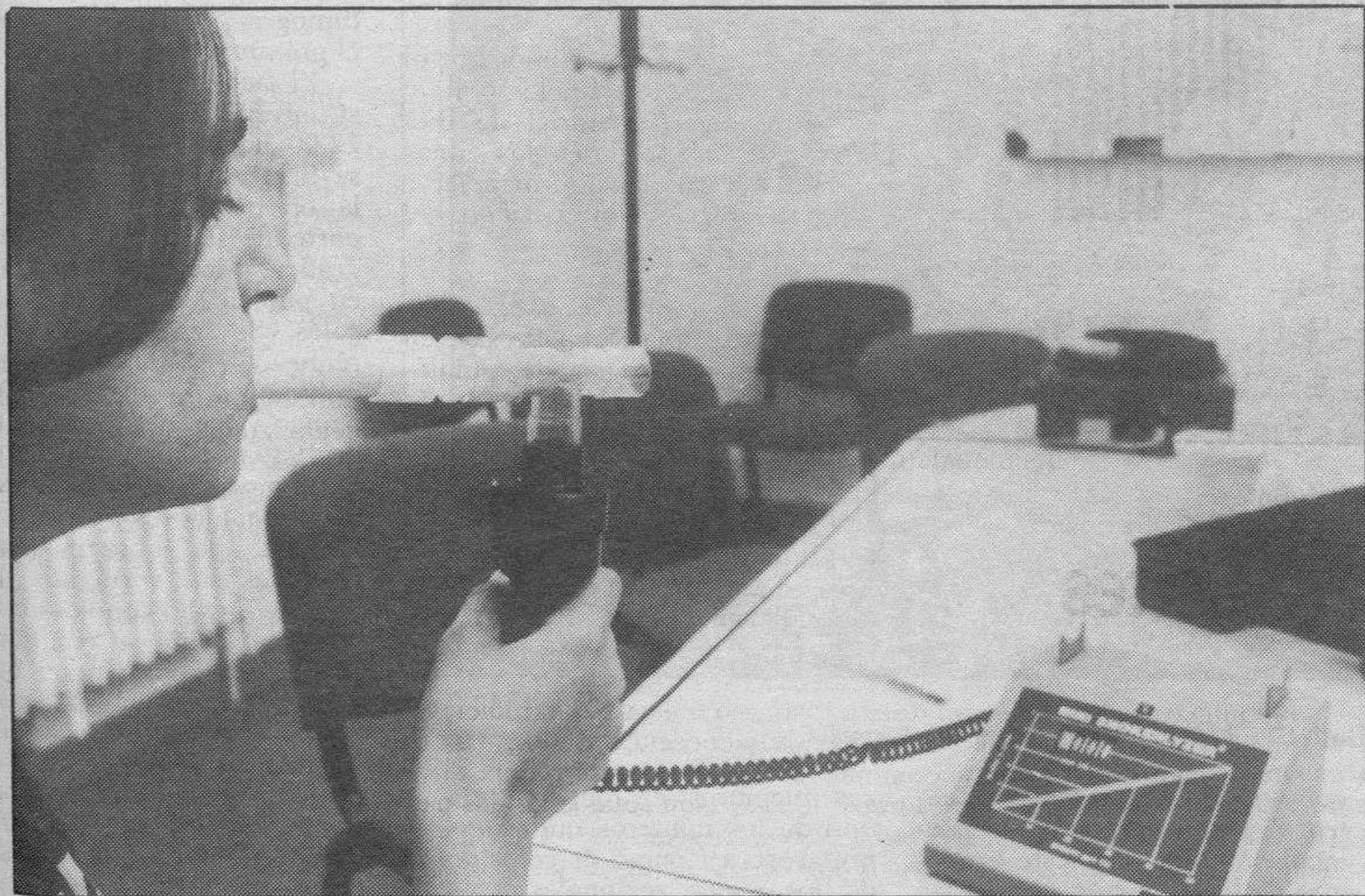
Un total de 425 personas lo hicieron. De este número, y según datos de la Junta, 244 fueron mujeres (57%) y 181 hombres (43%).

Estas cifras suponen que un 1,52% de las tarjetas editadas volvieron a su origen interesándose por la documentación anti-tabaco.

Por edades, 31 personas fueron de menos de 20 años (7,8%), 141 de 21 a 30 años (34,3%), 127 de 30 a 40 (30,9%), 53 de 41 a 50 (12,9%), 27 de 51 a 60 años (6,6%) y de más de 60, 32, lo que supone un 7,8%.

Un dato a destacar es que las mujeres que solicitaron la documentación fueron, en general, más jóvenes que los hombres.

Las mismas fuentes aseguraron que el eco de esta campaña fomentada por el gobierno regional ha superado a otras similares.



ALBERTO RODRIGG

Un 40% de los 200 pacientes que están en tratamiento dejan de fumar al final del proceso.

TODO PARA TIENDAS DE 300, 1.000 Y MAS DE 1.000



Almacenes

Burán, S.L.

VENTA MAYOR Y MENOR

PARA TIENDAS

VENGA Y SIRVASE EN NUESTRO AUTO-SERVICIO:

TODO PARA EL AMA DE CASA A 100 PTS.

Vea nuestras secciones de 300 y 1000 pts en Regalos, Textil, Limpieza, Perfumería, Cerámica, etc.

TODO PARA EL COLEGIO A PRECIOS DE IMPRESIÓN.

EN NUESTRA TIENDA **AL DETALL**, LA MEJOR COLECCIÓN EN;

muebles de jardín e interior en mimbre y caña.

LIQUIDACIÓN CON EL 50% DE DTO.

en muebles de Hierro, Madera y Resina

Aprovéchese

Abierto de 10 a 1,30 y de 4 a 8 laborables 11 a 14 horas festivos y Domingos

Pradoluengo (Burgos), Tfns.: (947) 58 65 65 y (947) 58 65 00 C/ Iparraguirre, nº 65 TI. (94) 48 37 140 Santurce (Vizcaya)

TODO PARA TIENDAS DE 300, 1.000 Y MAS DE 1.000

TOROS

COORDINA: COLEGIO OFICIAL DE VETERINARIOS DE BURGOS

Biotecnología y raza de lidia

FRANCISCO JAVIER RUIZ MIGUEL
VETERINARIO. MIEMBRO DE LA AVET

AUN a pesar de lo que crean muchos anti-aurinos, la raza bovina de lidia no existiría si no hubiera sido seleccionada por el hombre, como tampoco existirían el caballo Pura Sangre Inglés o la vaca Frisona.

Nos debemos sentir orgullosos de los ganaderos españoles por esta labor, al haber seleccionado a lo largo de los siglos los animales que mejor se adaptaban a la función que se les pedía, la acometividad, siendo ellos los creadores de uno de los animales más bellos que existen en la tierra.

Las técnicas de selección no han variado mucho desde las antiguas ganaderías de lidia hasta las actuales pero los tiempos, evidentemente, sí lo han hecho. Los ganaderos de lidia modernos se han adaptado, salvo algunas excepciones, al toro comercial que se vende porque al torero le puede dar juego y no tiene excesivo peligro. Algunos van más allá y dicen haber creado el «toro artista».

COMERCIALIDAD

Esta comercialidad implica seleccionar los animales en una banda de caracteres muy estrecha, donde los límites entre lo manso y lo bravo a

veces no están muy claros. Aquí es donde es posible que se encuentre la causa de algunas de las enfermedades del toro de lidia, tanto las caídas como la falta de bravura, para apoyar esta tesis sólo se enumeran dos ideas: existe un gen que determina la caída del toro; el aumento de la homocigosis en la cabaña provoca la manifestación de genes deletéreos que implican animales débiles y sin vigor.

Dado que el panorama actual exige mayor calidad en el toro y mayor cantidad de animales, una selección en la cabaña de lidia que garantice cuantitativamente y cualitativamente los productos se debe basar en métodos objetivos y precisos y ello vendrá dado, sin duda, por la aplicación de las nuevas tecnologías.

Estas nuevas tecnologías se apoyan en el estudio de la «huella genética», que son una serie de bandas obtenidas por procedimientos de laboratorio que identifican a los individuos y, además, son de herencia mendeliana, es decir, una mitad de la madre por lo que la segregación genética puede ser conocida.

Los objetivos serían dos: «estudiar perfectamente las castas, y por otro lado, estudiar los marcadores asociados a caracteres genéticos».



Las técnicas de selección no han variado mucho.

La identificación de castas, tal y como se realiza ahora, no es un método objetivo y por tanto no es fiable. Los caracteres morfológicos no son fundamentales en la selección de otras razas bovinas desde hace mucho tiempo. El método de la huella de ADN sí sería objetivo y fiable para identificar animales de una manera muy precisa (con las ventajas que tiene una identificación tan exacta) y además de definir castas de un modo científico.

Una vez conocidos los caracteres de una casta pura se debían investigar los cruces idóneos entre castas, para obtener los mejores productos por cruzamiento —actualmente el cruzamiento, junto a una

buna selección de estirpes, es la técnica utilizada para obtener mejora animal genética de un modo rápido, científico y seguro— y conocer el nivel de consanguinidad necesario para mantener los caracteres más importantes de cada casta.

MARCADORES GENETICOS

Todos estos estudios se complementarían con la definición de los marcadores genéticos asociados a caracteres de interés. Podríamos así correlacionar un marcador de ADN que se presenta en uno de los padres con un rasgo morfológico, o de comportamiento, que puede interesarnos para

Las técnicas de selección no han variado mucho desde las antiguas ganaderías hasta las actuales, pero los tiempos evidentemente sí lo han hecho.

La comercialidad implica seleccionar los animales en una banda de caracteres muy estrecha

los descendientes.

Si asociamos estos estudios con las técnicas de congelación y transferencia de embriones, el período de gestación se realizaría en una vaca de menor valor económico que las de lidia pero con un producto de alto valor genético. Además el embrión podría ser analizado y sexado antes de transferirle, conociendo así sus posibles enfermedades genéticas, sus marcadores genéticos y también el sexo, optimizando todo el proceso de producción.

En definitiva, se trata de aplicar los conocimientos y facilidades que nos pueden dar la biotecnología para mejorar a la Raza de Lidia, una de nuestras mejores creaciones.

«Bellye Rossi», Bielorrusia a través de su folklore

El Ballet Nacional de la república de la antigua URSS actuó en el Gran Teatro

□ BURGOS.— El Ballet Folklórico Nacional de Bielorrusia, «Bellye Rossi» (Rocío Blanco), ofreció ayer dos actuaciones en el Gran Teatro.

Tras el éxito logrado el pasado año en nuestra ciudad, y refrendado en el Festival Internacional de los Pirineos (Jaca), y esta misma semana en Brieviesca, los componentes del grupo bielorruso ofrecieron todo un recital de las costumbres, música, canto y danzas de su tierra natal.

El grupo, compuesto por unas cuarenta personas, está dirigido por Eugenio Shtop. Se fundó hace seis años, y dispone de más de 30 números en programa, elaborados por ellos mismos.

ORIGINARIO DE GRODNO

«Bellye Rossi» es originario de la ciudad de Grodno, cercana a la frontera polaca, que tiene alrededor de 300.000 habitan-



Un momento de la actuación del Ballet Folklórico Nacional de Bielorrusia.

LUIS L. ARAICO

tes. El grupo ofrece una fusión entre espectáculo contemporáneo y tradiciones folklóricas de la república que formaba parte de la antigua Unión Soviética. Los espectadores burgaleses

que acudieron ayer al Gran Teatro disfrutaron con el espectáculo ofrecido por este grupo, uno de los pocos que reúne las cualidades profesionales al completo, y pudieron apreciar la enorme calidad artística de

sus miembros, en todos y cada uno de los números que interpretaron, así como el colorido de los trajes regionales y la peculiar música de ese país, gran desconocido en España, que se llama Bielorrusia.

Encuentro con la obra cinematográfica de «Cartujo»

□ BURGOS.— Santiago Cartujo, singular artista y cineasta burgalés, ha organizado un encuentro con su filmografía, que tendrá lugar el próximo miércoles, día 25.

El acto se celebrará en «Contrapunto», a partir de 22,00 horas, y en el mismo se brindará a los asistentes la oportunidad de conocer parte de la obra cinematográfica, nunca exhibida antes en público, del artista burgalés. Se trata de trabajos realizados en formato de 16 milímetros, en su mayoría en blanco y negro a lo largo de 1989 al 92.

El autor hace constar que los espectadores se enfrentarán a una «obra pasional en todas sus vertientes. Es decir, el medio condiciona la obra, así como su resultado final». Igualmente indica que algunas de estas obras están, por el momento, inconclusas. Algunos de los títulos que se presentarán son «Las 9 y medida en Liliput», «Domado» y «Flores y Semillas», filmes de la etapa «silente», en los cuales se les dotará de diversas acciones comunicativas.

La región pierde fondos de la CE por no crear la Agencia de Desarrollo Regional

En la redacción provisional de los presupuestos no aparece ninguna partida para ella

□ VALLADOLID/ICAL.- El retraso en la creación de la Agencia de Desarrollo Regional, uno de los puntos fuertes del Acuerdo para el Desarrollo Industrial de Castilla y León firmado el pasado 28 de abril para hacer frente a la crisis económica, está generando la pérdida de recursos económicos de la CE, así como la aparición de disparidad de proyectos de promoción industrial de carácter provincial, comarcal y local, según fuentes cercanas a algunos de los organismos de promoción económica que funcionan en las distintas provincias de la Comunidad.

Según las mismas fuentes, la Agencia de Desarrollo Regional no aparece especificada en ninguna partida de la redacción provisional de los presupuestos de la Consejería de Economía para el 94, mientras que sí aparece una partida dentro del capítulo Servicio de Promoción Industrial bajo el ambiguo nombre de «compra de acciones del sector público, con una dotación de 1.500 millones que, según ha podido saber la agencia «Ical», podrían estar destinados a poner en marcha la Agencia de Desarrollo Regional.

En los Presupuestos Generales de la Comunidad para el 93 sí aparece un apartado en el que se especifica que «se acometerá la creación de una entidad pública con el nombre de Agencia de Desarrollo Regional que actúe de la forma más eficaz para impulsar y gestionar desconcentradamente las medidas de desarrollo regional».

Sin embargo, las noticias



ANGEL AYALA

Bécker anunció que el proyecto estaría listo en septiembre.

sobre esta cuestión son contradictorias, ya que según ha podido saber «Ical» de fuentes del Consejo Económico y Social de Castilla y León, el borrador del proyecto de Ley de creación de la Agencia de Desarrollo Regional será uno de los primeros textos legislativos a informar por los miembros de la comisión permanente del CES a la vuelta de vacaciones.

TOMAS VILLANUEVA

Tomás Villanueva, hombre próximo al PP y socio de un despacho de abogados en Valladolid, es el nombre que aparece como probable candidato a dirigir la Agencia de Desarrollo

Regional, según pudo saber «Ical».

El 26 de julio era la fecha prevista para que el director general de Economía, Javier Rodríguez Segovia, presentara el borrador de este proyecto, con motivo de la segunda reunión de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo para el Desarrollo Industrial de la Comunidad. Sin embargo esa circunstancia no se produjo y en algunos foros se cuestiona incluso la existencia del borrador del proyecto.

Ningún funcionario de la Consejería de Economía, según ha podido saber «Ical», ha participado en la redacción del citado proyecto. Tampoco pare-

ce que ningún alto funcionario de la Junta esté dispuesto a participar en este proyecto sin conocer antes sus líneas directrices y quién lo va a presidir.

La creación de la agencia plantea cuestiones de presupuestación y patrimonio del citado organismo, política de personal y control financiero. Otra de las dudas que se les plantea a la Consejería de Economía es definir la naturaleza jurídica de la agencia. En este sentido, hay que tener en cuenta los límites que impone la Ley de Hacienda y la Ley de Presupuestos.

Por su parte, el consejero de Economía, Fernando Becker, manifestó a finales de julio que el proyecto de Ley de la Agencia estará listo a primeros del próximo mes de septiembre, con una dotación presupuestaria de cerca de 400 millones de pesetas. Becker destacó la función unificadora de la Agencia en materia de ayudas comunitarias y anunció que este proyecto entrará en vigor, según las previsiones, el próximo 1 de enero del 94.

RECELOS

Según pudo saber «Ical», la prohibición de la Junta de que ningún otro organismo al margen del Ejecutivo regional pueda gestionar subvenciones comunitarias ha provocado también algunas protestas y recelos. Algunos de los organismos creados para la promoción industrial como el «Pacto por León», «Fundación para el Desarrollo de Burgos» y «Salamanca Emprende» estarían dispuestas a actuar como intermediarios para gestionar las subvenciones procedentes de Bruselas. Los fondos de las iniciativas comunitarias—ayudas al margen de los fondos estructurales— representan el 9% del presupuesto total de la CE.

Jornada para las empresas interesadas en contratar en los mercados públicos europeos

Se celebrará en la segunda quincena de septiembre, y en Valladolid el 6 de octubre

□ BURGOS /.-La Fundación para el Desarrollo Provincial celebrará durante la segunda quincena de setiembre en Burgos una jornada destinada a las empresas interesadas en contratar en los mercados públicos de toda la Europa comunitaria, informó el director de la misma, Humberto Pérez de Arévalo.

La Fundación se ha puesto en contacto con la Dirección General II de Bruselas para la realización de esta jornada. «Esta oficina comunitaria nos enviará una serie de expertos, que serán los encargados de informar a todos aquellos empresarios que quieran ser suministradores de la administración en los distintos países, ya que con las nuevas normas del Mercado Único cualquier empresa europea puede contratar en los mercados comunitarios a partir de cierto volumen de facturación».

Hasta el momento, las

empresas españolas, y en concreto de Castilla y León, han tenido escasa información sobre esta posibilidad, por lo que la Fundación ha firmado un convenio con Bruselas como oficina difusora y será la encargada de ponerse en contacto con las empresas de la provincia y de toda la región, con el fin de que puedan asistir.

Además de en Burgos, en un día de la segunda quincena de setiembre aún por determinar, la jornada se volverá a repetir el 6 de octubre en Valladolid. La organización correrá a cargo de la Cámara de Contratistas.

La Fundación ha realizado ya una preselección entre todas aquellas empresas con capacidad para acudir a este tipo de mercados y tiene previsto hacer también una convocatoria pública y dirigirse por carta a las empresas interesadas.

«No nos dirigiremos a todas—señala Pérez de Arévalo— porque hay varios sectores que están excluidos por ley».

Por otro lado, la Fundación tiene previsto poner en marcha también a mediados del próximo mes el programa Cenit de formación empresarial por ordenador, con cuarenta empresas piloto de la provincia dedicadas al turismo rural, y estudia la posibilidad de traer a Burgos el programa Force.

Se trata de un programa de intercambio y cualificación profesional dirigido a determinados expertos en el sector vinícola y relacionados con el de alimentación.

Varios pueblos tomarán agua de la potabilizadora de Burgos

□ BURGOS.-La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento dio su visto bueno el jueves al proyecto presentado por la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental de la Junta de Castilla y León para abastecer de agua desde la potabilizadora de Burgos a varias localidades.

El informe favorable de la Corporación burgalesa permitirá a las localidades de Arlanzón, Atapuerca, Barrios de Colina, Rubena y Quintanapalla, abastecerse desde la Estación de Tratamiento de Agua Potable situada en Arlanzón.

Asimismo, ha sido automatizado el suministro de un caudal máximo de 17 litros por segundo, (caudal medio de 7,5 litros por segundo) solicitado por estas localidades, y del que se beneficiarán también las entidades locales menores de Zaldueño, Villamorico, Santovenia de Oca, Agés, Olmos de Atapuerca, Hiniestra y San Juan de Ortega.

El concejal responsable del Servicio de Aguas, Cristino Díez, afirmó que no supone ningún problema porque no es excesivo el volumen de agua solicitado.

«Hemos creído conveniente que se lo debíamos de dar, sobre todo en esta época en la que muchos pueblos tienen que abastecerse con cisternas», precisó el concejal Cristino Díez.

El órgano municipal de Gobierno aprobó el pago de dos millones de pesetas a la Fundación para el Desarrollo Provincial, destinados a hacer frente a las necesidades financieras de esta entidad, así como de una subvención de 1,2 millones de pesetas al Real Moto Club Burgalés dirigido a financiar los gastos ocasionados por la organización de la carrera internacional celebrada durante las fiestas de San Pedro.

SALA DE JUECES

También acordó la adjudicación directa a «Conservación del Patrimonio Artístico (CPA)» los trabajos de consolidación y restauración de la Sala de Jueces del Ayuntamiento por 2,8 millones de pesetas, así como abonar a Cáritas Diocesana la cantidad de nueve millones de pesetas por la prestación de servicios en el Centro de Integración Social desde enero a mayo.

En la reunión del jueves, la Comisión de Gobierno decidió abonar a «Eulen S.A.» casi 1,7 millones de pesetas por los servicios de ayuda a domicilio prestados en el mes de junio.

Además, la Comisión acordó denegar la licencia de obras solicitada por «Gas Burgos» para una ampliación de la red de gas natural en la plaza Calvo Sotelo, al exigir la acometida la demolición del pavimento de la calzada.

Ayuntamiento y vecinos de Yagüe estudian el servicio bus

□ BURGOS.- El alcalde en funciones, Miguel Vallecillo Rodríguez, y el gerente del Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos, Benjamín Ruiz, mantuvieron ayer una reunión con una representación de los vecinos de la barriada Yagüe, con objeto de analizar las inquietudes que sobre transporte público tienen los mencionados vecinos.

En dicha reunión se acordó que los habitantes de la popular barriada burgalesa presenten un escrito, en el que se reflejen sus peticiones más inmediatas, referidas al transporte urbano que cubre la línea de la mencionada barriada.

Una vez visto el escrito, se estudiará su viabilidad por parte del Ayuntamiento, a través del Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos.

■ VILLAGUTIERREZ

Continúa con problemas de sequía el río Hormazuelas

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

Desde hace unos 20 días, el río Hormazuelas, principal fuente de riego de Villagutiérrez, baja con un caudal de agua insuficiente para abastecer a la población, lo que está causando cierto nerviosismo entre los habitantes.

Nicolás Poza, alcalde del municipio, comenta que «el exceso de riegos y de tomas de agua en la parte alta del río nos deja sin agua a nosotros». En la actualidad, Poza se ha visto obligado a prohibir la extracción de agua de los pozos, único recurso disponible para los agricultores del municipio. «Me parece demasiado insensato sacar agua de los pozos. Si lo permitiéramos, acabaríamos con la única solución que nos queda y provocaríamos una matanza de peces», comenta Poza.

A pesar de la decisión del alcalde, desde mediados de julio, las continuas extracciones incontroladas de agua han provocado la muerte de cientos de truchas y barbos.

Sin embargo, el problema es más complicado de lo que a primera vista parece. José María de la Guía, presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero, explica que el río Hormazuelas tiene muy poco caudal por sí mismo. Además, existen un alto número de concesiones de riego, «concesiones obligadas por acta notarial, y que la Confederación tiene que reconocer, a pesar de que no las ha tramitado directamente», matiza.

Durante los últimos años, se ha disparado la lista de solicitudes de este tipo. La CHD tuvo que intervenir, examinando minuciosamente tanto los casos en trámite como los ya concedidos. De la Guía añade que «sancionamos tanto a los agricultores que aún no tienen la concesión como a los que sí la tienen pero cometen irregularidades». Generalmente, los fraudes suelen estar relacionados con los puntos de toma y el caudal máximo de extracción permitido en cada caso y que no figuran en muchas de las concesiones.

De la Guía cree que en los últimos años se han producido varios «atisbos de fraude» y se ha extremado la vigilancia a lo largo del río. «Existe demasiada presión sobre el río porque tiene un estiaje muy fuerte», dice el presidente de la Confederación. «Además, continúan estando mirando con lupa todas las inscripciones y todas las tomas. Es un caso de vigilancia extrema».

Una de las soluciones al problema pasaría por organizarse todos los agricultores de los municipios afectados y determinar los caudales y puntos de toma y caudales máximos a permitir en cada localidad, pero todavía no hay nada concreto.

■ VALLE DE MENA

Presentado un convenio regulador que contempla la reapertura de Valca

Se necesitarían alrededor de 400 millones que deberían conseguirse antes de cuatro meses

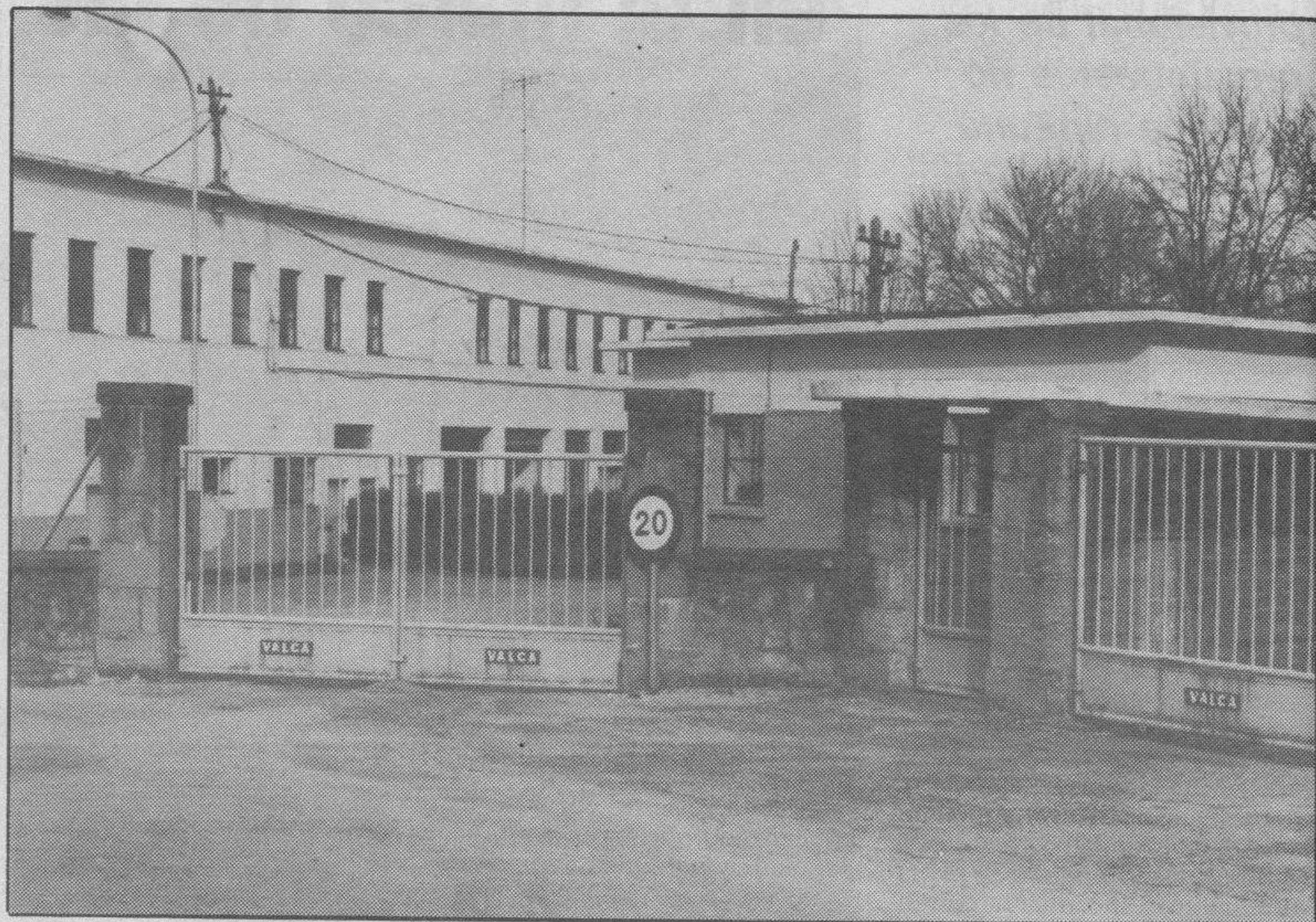
EMILIO NAVA
VALLE DE MENA

El Juzgado de Primera Instancia número dos de Bilbao, que sigue la causa por suspensión de pagos de la empresa Valca, ha acordado la tramitación escrita de adhesiones notariales al Convenio Regulador presentado por el acreedor Sociedad Española de Repografía, S.A.

Tras la suspensión de la Junta General de Acreedores, que se iba a celebrar en julio, la Sociedad Española de Repografía, S.A. ha presentado un Convenio Regulador para que antes del próximo 6 de septiembre los acreedores ordinarios se adhieran notarialmente a él, modificando así el formulado por la empresa Valca en su solicitud de suspensión de pagos.

El Convenio Regulador contempla la continuidad de la empresa fotográfica Valca, que tenía su factoría en la localidad de Sopeñano de Mena, aunque está condicionada a la obtención de recursos financieros por importe no inferior a 400 millones en los próximos cuatro meses tras la firma del convenio.

Los acreedores, de esta forma, podrán acogerse a cuatro alternativas de cobro de la deuda pendiente. La primera consiste en el pago del 60 por ciento del crédito en el plazo de 8 años,



La factoría de Valca en la localidad de Sopeñano de Mena lleva cerrada ya varios meses. DB

más dos de carencia, con una quita del 40 por ciento restante. La segunda supone el pago del 40 por ciento del crédito en el plazo de seis años, más dos de carencia, con una quita del 60 por ciento restante. La tercera alternativa indica el pago del 25 por ciento del crédito en un plazo de 5 años, más dos de carencia, con quita del 75 por ciento restante. Por último la cuarta consiste en la conversión del 100 por cien del crédito en acciones nuevas de Valca, S.A. de iguales características que las que estuvieran en circulación.

Asimismo se ha creado una Comisión de Control con amplios poderes para la verificación, cumplimiento y ejecu-

ción del convenio regulador. Aún está pendiente el nombramiento del presidente y secretario de la Comisión, que se convertiría en Comisión Liquidadora del patrimonio de la empresa en el caso de que no se obtuviera la financiación en el plazo establecido para la reapertura de Valca.

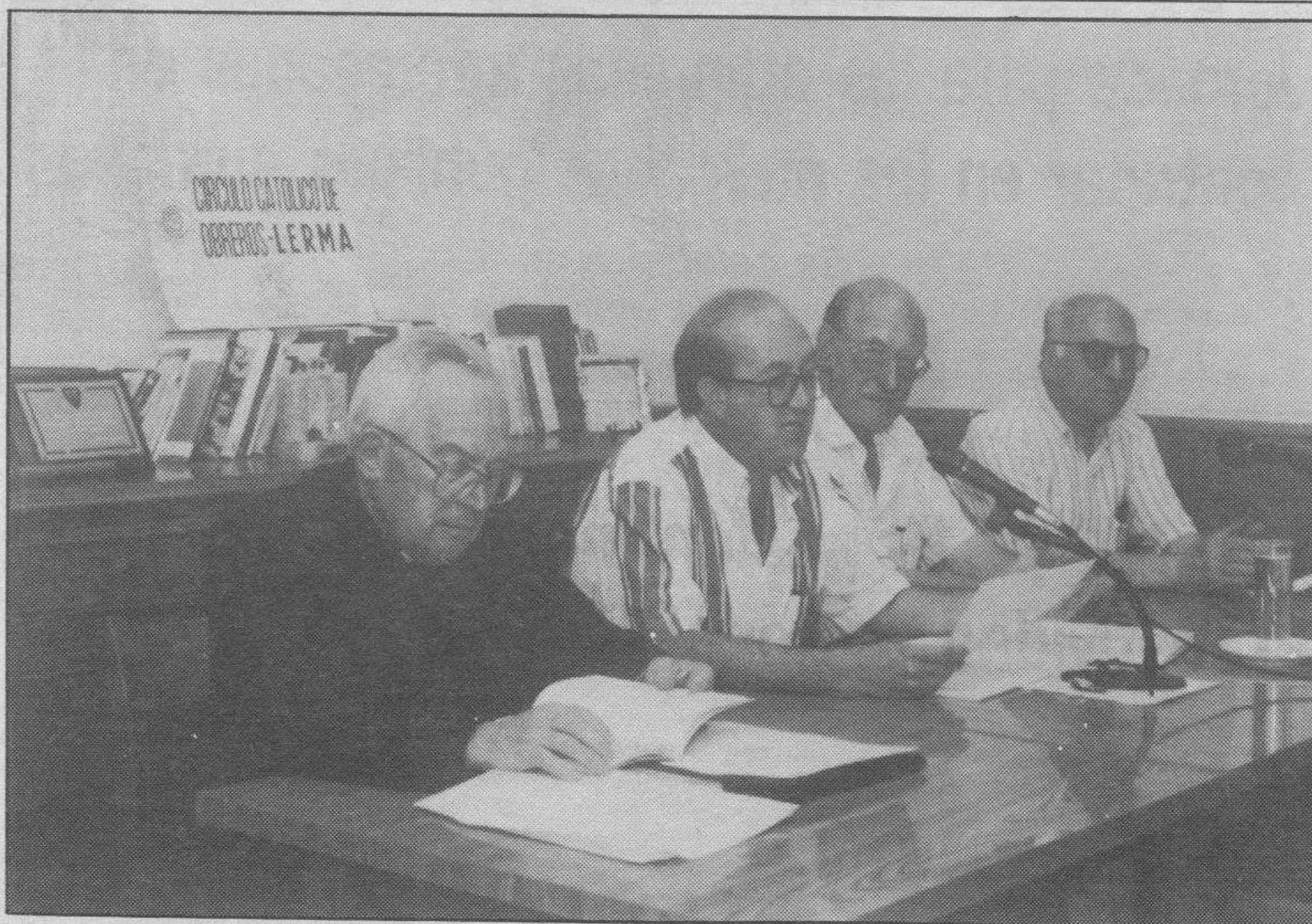
DEUDA A TRABAJADORES

En círculos sindicales ha causado una gran sorpresa el hecho de que el convenio regulador prevea la continuidad de la empresa tras el acuerdo de liquidación que tomó recientemente la Junta General de Accionistas.

Por otro lado, la deuda de

la empresa a los trabajadores es de 850 millones de pesetas ante lo que se halla embargado a su favor la mayor parte de los bienes productivos de la compañía. Estos bienes saldrán a subasta en octubre, noviembre y diciembre.

En el caso de que no se cubra la deuda y nadie se hiciera cargo de los bienes subastados, los trabajadores serían los encargados de reiniciar la actividad productiva. Las fuentes consultadas por DB aseguran que esta reapertura sería dirigida por «gente de empresa» del ramo de la química. A partir de septiembre comenzarán los contactos con algunos de estos dirigentes para dar forma jurídica a la iniciativa de los trabajadores.



«LERMA Y LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA».- En en el aula cultural del Círculo Católico de Lerma tuvo lugar una interesante conferencia desarrollada por D. Luis Ruiz Gómez. La exposición fue seguida con gran interés por el público presente, debido a la calidad de los datos históricos y las numerosas anécdotas que llenaron la disertación. El conferenciante demostró conocer profundamente los archivos municipales y la historia lermeña. El coloquio fue extenso, sin ser por ello monótono, dada la calidad de la oratoria.

■ LERMA

Talleres de dibujo y medio ambiente en la villa ducal y Covarrubias

LERMA/B.PEREZ.- Dentro del programa de actos que el CEAS de la localidad ha organizado para estos meses veraniegos, desde primeros de agosto se está desarrollando en Lerma y en Covarrubias los talleres de dibujo y medio ambiente, respectivamente.

El taller de medio ambiente contará con la proyección y comentarios de diversas películas como «Los últimos días de Edén», «El día después», «El oso», etcétera. Además se establecerán coloquios sobre el papel reciclado, rapell, conocimiento de las plantas y animales de la zona, con el fin de que los jóvenes aprendan a disfrutar de la Naturaleza sin estropearla.

Las actividades del Centro de Acción Social lermeño continuarán a lo largo de todo el año.

MIGUEL ANGEL

BRIVIESCA-BUREBA

BREVES

Vídeo sobre la jornada de una monja, en Castil de Lences

□ **CASTIL DE LENCES.**— En colaboración con el Centro de Iniciativas Turísticas «Las Merindades» de Medina de Pomar, se proyecta hoy, en Poza de la Sal, el vídeo «No es inútil (24 horas en la vida de una monja)», íntegramente realizado en el Monasterio de la Asunción de Castil de Lences, habitado por la comunidad clarisa.

En el montaje de imágenes, elaborado bajo la dirección de José Angel Unanue, se recogen los rezos, quehaceres y recreos de una monja de clausura, desde que se levanta hasta que se acuesta.

El grupo teatral «La Sonrisa» actúa en Oña

□ **OÑA.**— A las ocho de la tarde, el grupo burgalés de teatro «La Sonrisa», ofrece en la localidad la representación de su último montaje «Son de risa». Esta actividad está patrocinada por la Diputación Provincial y organizada por el Ayuntamiento oniese.

Continúan las fiestas en Quintanilla San García

□ **QUINTANILLA S. GARCIA.**— Con diversos concursos destinados a los más pequeños, se inicia la segunda jornada festiva del municipio. La celebración de la Santa Misa tendrá lugar a las doce y media del mediodía y, a las seis y media de la tarde, se realizará el concurso de jotas programado.

La noche, además de la verbena, contará con un nuevo concurso —esta vez de disfraces— y se cerrará con una gran chocolatada.

Gran concurso de pasabolo, en Hermosilla de Bureba

□ **HERMOSILLA DE BUREBA.**— El municipio de Hermosilla abre su jornada festiva a las once de la mañana con juegos y concursos infantiles. A las cinco de la tarde, tendrá lugar el concurso de pasabolo que dará paso al desfile y concurso de disfraces.

A las nueve y media de la noche, se procederá a la entrega de premios, de los diferentes campeonatos y concursos organizados, y al sorteo de «jamón y cántara de vino». La gran verbena, que dará comienzo a las once y media de la noche, se cerrará con una gran chocolatada.

Bentretea festeja, con distintos actos, a San Patricio

□ **BENTRETEA.**— El tradicional partido de fútbol entre los equipos denominados «apolonios» y los «casados» abre a las once de la mañana los actos festivos en la villa. A las tres de la tarde, se celebrará la comida entre los contendientes y, a las seis, el I Gran Premio de Automodelismo «Villa Bentretea».

La festividad de San Patricio será finalizada con la XIX «Gran merienda de Hermandad de tortilla a la española».

El paseo de «Jaramiel» fue inaugurado en el marco de las fiestas de Zuñeda

José M^a Martínez, presidente en funciones de la Diputación, presidió los actos

F. TRESPADERNE
ZUÑEDA

□ Aprovechando el marco de las fiestas patronales de la localidad —que se celebran a lo largo de este fin de semana—, el Ayuntamiento inauguró las obras de pavimentación de varias calles, el paseo de «Jaramiel» y la colocación de varias fuentes.

Esta serie de obras se han realizado por «prestación personal» y administración directa, es decir, con la colaboración de todos los vecinos del pueblo, aprovechando jornadas festivas. El cauce-cubierto del río Jaramiel se ha convertido en el hermoso paseo que lleva su nombre. Las obras realizadas han superado los cuatro millones de pesetas.

Los actos inaugurales estuvieron presididos por José María Martínez, alcalde de



MONTEJO

El alcalde de la villa, Adolfo Ortiz, y José María Martínez recorrieron el paseo de «Jaramiel».

Briviesca y presidente en funciones de la Diputación. Con esta importante obra de infraestructura se ha evitado la acumulación de suciedad, así como los olores en la época estival. Estas mejoras han servido para dar los primeros

pasos encaminados a la consecución de otros objetivos.

La jornada festiva comenzó con dianas, a cargo del Grupo de Dulzaineros de Burgos, y una misa en la que intervino la Coral «Virovesca».

Hoy la «Tuna de Derecho»

y la orquesta «Olid-93» abrirán la jornada con un pasacalles, al que seguirá una misa cantada —con Ramón Valle Alonso, al armonio— y un baile. Por la tarde está previsto realizar un concurso de disfraces y una verbena.



MONTEJO

A la «típica merienda popular» asistió numeroso público, que disfrutó de esta jornada festiva.

La gran participación, nota destacada de la festividad patronal de Cubo de Bureba

F. TRESPADERNE
CUBO DE BUREBA

□ Hoy concluyen las fiestas de «Acción de Gracias» con diversos actos, que se prolongarán hasta altas horas de la madrugada. La jornada se iniciará con un pasacalles, a las nueve de la mañana, y continuará con la Santa Misa, que se oficiará a las doce del mediodía.

La tarde la llenarán los juegos infantiles, campeonato de tuta y el tradicional concurso

de disfraces, a partir de las siete de la tarde. La orquesta «Opalo Noble» amenizará la verbena, que se iniciará a las nueve de la noche y concluirá como viene siendo tradición con una gran chocolatada.

HIMNO A LA VILLA

El mayor atractivo de las fiestas, de este año, ha sido la interpretación del «Himno a Cubo de Bureba», cantado por todo el pueblo y del que es autor

Moisés Lezcano del Río. Este himno —que se estrenó el año pasado— se interpretó el jueves, con motivo de la «típica merienda popular» y en otra serie de actos.

En la jornada de ayer se desarrollaron diversos concursos —tortillas, mus y brisca, que contaron con una gran participación— y una cena familiar. La orquesta «Los Clásicos» fue la encargada de amenizar una jornada, que contó con la presencia de numerosos visitantes.

Hoy se celebra la tradicional «Cena de la Amistad» en el Castillo de Frías

□ **FRIAS/M.J. FERNANDEZ.**—Dentro del programa de actividades organizado por la asociación «Amigos de Frías» para este mes, se celebra hoy, la tradicional «Cena de la Amistad» cuyo marco será el Patio de Armas del Castillo. A la cena desarrollará a partir de las nueve y media de la noche acudirá, entre otros, Jesús Mozas, delegado Territorial de la Junta en funciones. Al término de la cena, y en el mismo lugar, se podrá contemplar la nueva expresión del folclore ruso a cargo del Ballet «Bielye Rosi».

La jornada contará además con otro importante acto de carácter musical. Se trata del concierto de órgano, ofrecido a las ocho y media de la tarde, por la profesora Carmen Santamaría Blanco, fundadora del «Aula de Órgano Miguel Marín» de Valladolid y premio extraordinario en diversos conservatorios del país.

En la jornada, no faltará la cita deportiva que se concretará en el II Trofeo de Ciclismo «Memorial Julián de Sollube». El Trofeo, cuya organización corre a cargo de la Unión Cicloturista Burgalesa y que está destinado a aficionados de 1^a, 2^a y especial, será la única prueba puntuable —para el VI Trofeo de la Federación Castellano-Leonesa— de toda la provincia.

PINEDA TRASMONTE PONE EN MARCHA UN CANAL PRIVADO DE TV

Los vecinos de Pineda Trasmonte se han propuesto huir del aburrimiento. Coincidiendo con la celebración de las Fiestas del Pinediense ausente han instalado una emisora de Televisión. Informativos, reportajes, entrevistas y un karaoke amenizan en horario de mañana y tarde las jornadas festivas.

«Está usted viendo Telepineda»

La intención es mantener las emisiones durante todos los fines de semana del año

JUAN CARLOS ONTORIA
PINEDA TRASMONTE

La fisonomía de la localidad de Pineda Trasmonte se ha visto transformada durante esta semana con la puesta en marcha del canal privado de televisión «Telepineda». Las cámaras de vídeo atisban por cualquier rincón del pueblo a la espera de inmortalizar unas imágenes y las emisiones han cambiado los hábitos de la población. Si antes el fútbol era el espectáculo televisivo por excelencia, ahora, como ocurrió el pasado miércoles, la transmisión de una representación teatral realizada por el grupo local consigue ofuscar totalmente al Real Madrid.

Enmarcada dentro de los actos culturales promovidos con motivo de la celebración de la segunda edición de las «Fiestas del pinediense ausente», la iniciativa partió del que se ha constituido en director técnico de la emisora, José Vidal, quien gracias a su trabajo en una empresa del ramo de la comunicación convenció a sus vecinos de la viabilidad del proyecto. Posteriormente el Ayuntamiento se ha involucrado con el apoyo económico.

PARTICIPACION POPULAR

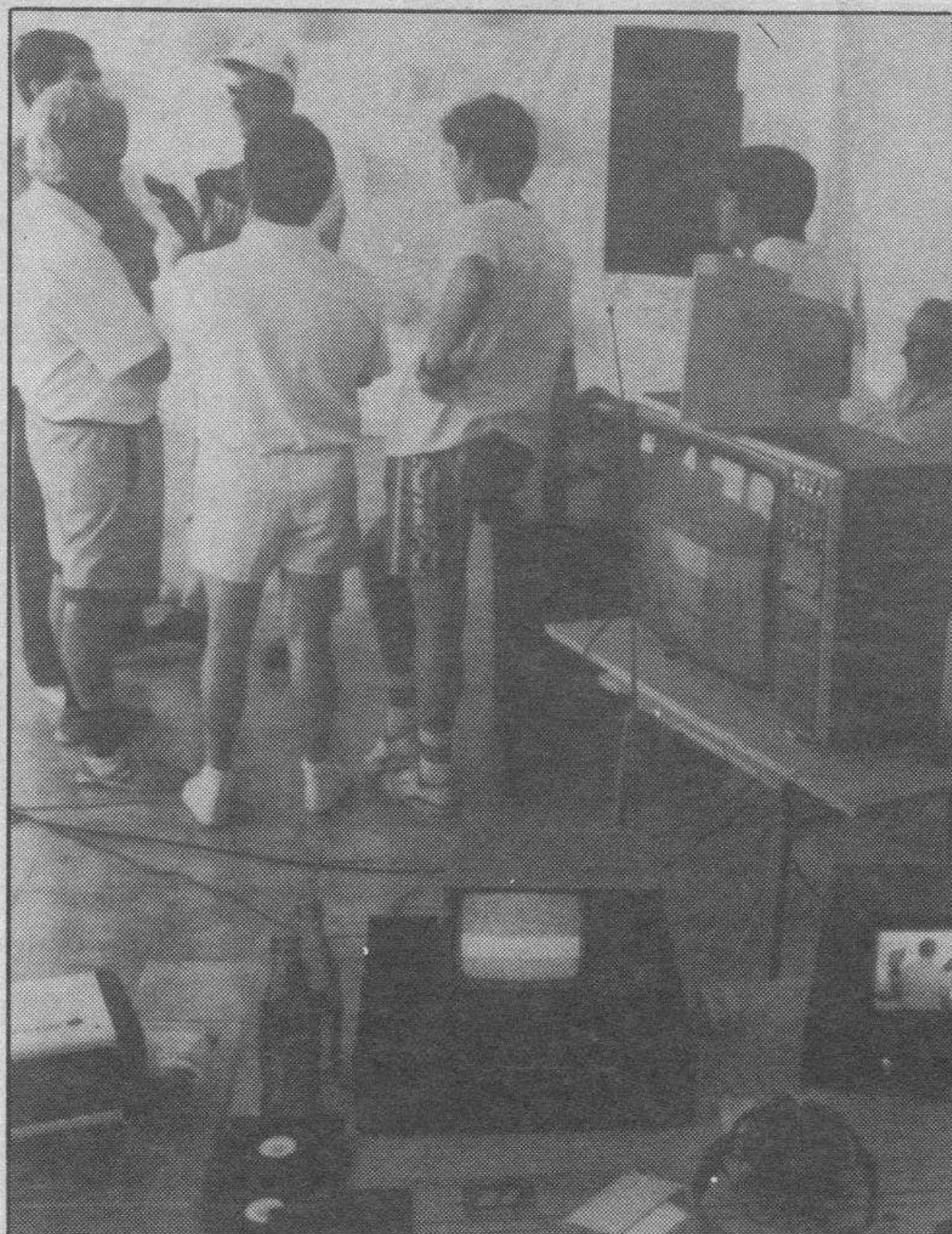
La totalidad de la gente del pueblo se ha volcado en la iniciativa y muy especialmente la juventud, formando parte del equipo humano de la emisora. Todos ellos aficionados, unos graban en la calle, otros hacen de realizadores y otros se encargan de dar la cara ante las cámaras presentando los programas, «y la verdad es que lo hacen mejor que si vinieran de la Facultad de Periodismo», apunta Vidal.

Las escuelas acogen los estudios y platós donde a pesar de la precariedad de los equipos técnicos se consigue lanzar al aire la señal. Aunque todo el pueblo tiene cobertura la sintonización supone algún problema ya que no todo el mundo tiene la antena adecuada. Según Oscar Izquierdo, coordinador de la TV, la programación se ha distribuido en un telediario, un karaoke, reportajes sobre temas locales, y entrevistas a personajes míticos del pueblo. «Un espacio por el que ha pasado un médico que estuvo en la población hace unos 30 años es el programa que más ha gustado a la gente», explica Izquierdo.



FLORENTINO LARA

Las emisiones locales han conseguido que en los bares ya no se vean los partidos de fútbol.



FLORENTINO LARA

Los estudios se han instalado en el edificio de las escuelas.

A lo largo de estos meses el trabajo ha sido considerable hasta la puesta en marcha de la TV, aunque para Vidal el esfuerzo mayor lo han de realizar ahora ya que surgen innumerables problemas debido a que las emisiones son en directo, «lo hacemos todo tan rápido tan rápido, que cuando queremos salir pasa lo que pasa».

La mayoría de la gente está encantada de verse en las pan-

tallas de los televisores, aunque también se han sucedido anécdotas a lo largo de estos días. «Ayer salimos con la cámara y sobre todo la gente mayor es muy reacia. Cuando les filmábamos unos echaban a correr hacia sus casas, otros se tapaban y otros se metían detrás de las cortinas, pero luego al fin y al cabo a todos les gusta salir», señala el presentador del karaoke, quien se muestra encantado

con le experiencia televisiva.

Oscar Izquierdo está muy satisfecho con los resultados obtenidos hasta el momento, debido a la gran aceptación que ha tenido el proyecto. Por ello ya están pensando en ampliar la emisión al resto del año, aunque solamente los fines de semana. «Queremos insistir en que únicamente emitimos programación propia y que no pirateamos la señal a ninguna otra cadena, además nuestra única pretensión es la diversión del pueblo», argumenta Izquierdo ante el temor de un posible cierre de la emisora por la publicación del artículo.

La realidad es que la iniciativa ha cuajado especialmente entre la juventud dinamizando a un sector de la población con muy pocas opciones de ocio en la localidad. Además los habitantes de Pineda han tenido la oportunidad de sumergirse en la llamada «era de la comunicación» y tienen opción a conocer las noticias de su pueblo, que de otra manera no tendrían cabida en las grandes cadenas de TV.

GRAN MERIENDA

Las fiestas del pinediense ausente culminan hoy sábado con una gran merienda de hermandad entre todos los naturales del pueblo. El año pasado ya congregaron a más de 400 «raposos» (apodo de los de Pineda) y este año la cifra superará los 600. Para ello el Ayuntamiento ha remitido una carta a cada familia procedente de la localidad (algunas a lugares tan remotos como Argentina), invitándoles a participar en el evento. La primera edición atrajo hasta la población a familias que llevaban sin pisar su tierra natal más de 40 años.

El Ayuntamiento urgirá a la Junta la instalación de la depuradora

ARANDA.-El Ayuntamiento de Aranda urgirá a la Junta de Castilla y León la instalación de la depuradora de aguas en la ciudad y exigirá a la Confederación Hidrográfica del Duero que controle los vertidos que van a parar al cauce fluvial.

Esta decisión se adoptó ayer viernes después de que la alcaldesa, Leonisa Ull, y el concejal de Deportes, Antonio Berzosa, mantuvieran una reunión con miembros de la Asociación Espeleoduro y que estos expusieran la gran preocupación que existe en el grupo por la situación de deterioro en que se encuentran las aguas del río Duero a su paso por la ciudad.

La alcaldesa, por su parte, también se comprometió a exponer ante la Asociación de Municipios Ribereños del Duero la necesidad de defender conjuntamente el estado de las aguas.

El grupo Espeleoduro aprovechó el encuentro con responsables municipales para solicitar la dotación de una pared de escalada para la realización de prácticas y cursos de iniciación, así como la creación de la Escuela Municipal de Piragüismo.

BREVES

Robo con intimidación en un domicilio particular

ARANDA.-En la comisaría se ha denunciado un robo con intimidación en un domicilio de la calle Fernán González. Los hechos se produjeron sobre las 16,00 horas del miércoles cuando dos individuos desconocidos, uno de ellos armado con una navaja, llamaron a la puerta de la vivienda. Tras intimidar y reducir a la víctima se apropiaron de 150.000 pesetas en efectivo, así como de una cubertería valorada en 98.400 pesetas, dándose posteriormente a la fuga.

La Calabaza celebra este fin de semana sus fiestas

ARANDA.-El arandino barrio de La Calabaza celebra este fin de semana sus fiestas. Para hoy sábado por la mañana están programados juegos infantiles, que tendrán continuidad por la tarde con un gymkana y concurso de disfraces, para terminar la jornada con una chocolatada. El domingo a las 10,00 horas se disputará un campeonato de deportes autóctonos en las modalidades de bolos, tanguilla y rana. A las 13,00 horas dará comienzo la misa y a continuación tendrá lugar una comida de hermandad, al término de la cual se hará entrega de los premios deportivos.

Diario de Burgos



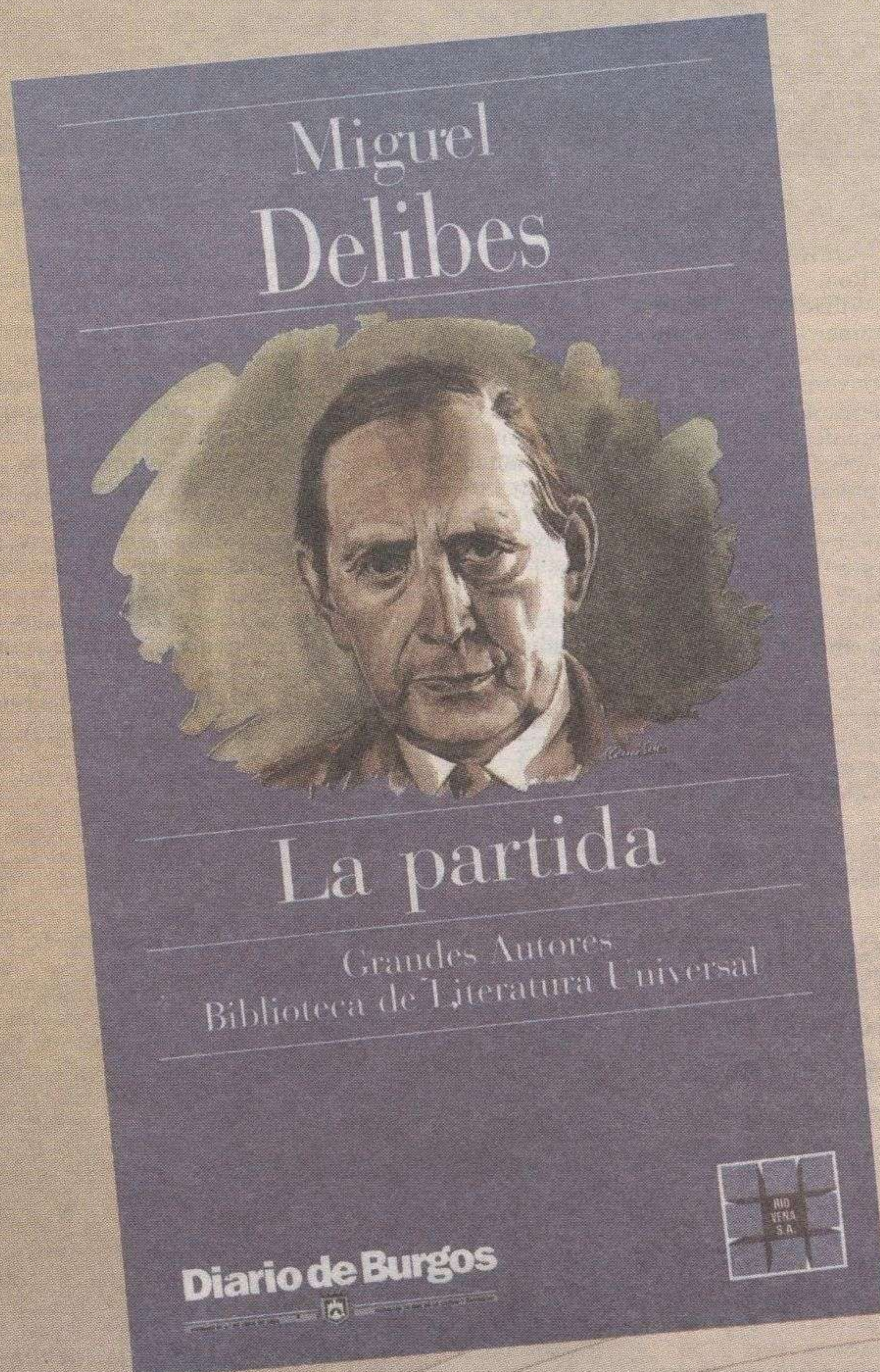
ofrece a sus lectores la

BIBLIOTECA DE

LITERATURA

UNIVERSAL

DOMINGO 22 DE AGOSTO



AUTORES TITULOS
Y ENTREGAS DE
QUE CONSTA LA
COLECCION

22 de AGOSTO

1- "LA PARTIDA"
Miguel Delibes

29 de AGOSTO

2- "LOS CUADERNOS
DE UN VATE VAGO"
G. Torrente Ballester

5 DE SEPTIEMBRE

3- "EL CESPED
Y OTROS RELATOS"
Mario Benedetti

12 DE SEPTIEMBRE

4- "LA PERLA"
de J. Steinbeck

19 de SEPTIEMBRE

5- "LA COARTADA PERFECTA"
P. Highsmith

26 de SEPTIEMBRE

6- "EL ESPEJO EN EL ESPEJO"
Michael Ende

3 de OCTUBRE

7- "EN EL BALNEARIO"
Hermann Hesse

10 de OCTUBRE

8- "FUERA DEL TORBELLINO"
Allan Sillitoe

"LA PARTIDA"

Miguel Delibes

CADA DOMINGO UN
TITULO CON SU
PERIODICO

Con la colaboración de INMOBILIARIA RIO VENA

1^a
ENTREGA

La Junta considera que una estación de autobuses beneficiaría a la ciudad

Mozas señala que no se impondrá «a la fuerza»

El Ayuntamiento quiere la «Ciudad del Transporte»

JESUS BUSTAMANTE
MIRANDA DE EBRO

□ La Junta de Castilla y León considera que el proyecto recogido en el Plan de Transportes del Gobierno regional para dotar a Miranda junto a otros once municipios de la provincia de una estación de autobuses resultaría beneficioso para la ciudad. En este sentido, el delegado en funciones de la Junta de Castilla y León en Burgos, Jesús Mozas, ha asegurado a este diario que una realización de este tipo «no vendría mal a Miranda».

«Si el alcalde no lo quiere no vamos a meter esta estación con calzador», aseguraba Mozas, quien subrayaba la importancia que un proyecto de estas características tiene para la ciudad, así como para otros municipios burgaleses de menor población.

El mencionado Plan de Transportes prevé dotar también de nuevas estaciones a las localidades de Belorado, Briviesca, Espinosa de los Monteros, Melgar de Ferna-



LORENZO MATIAS

El Plan de Transportes de la Junta quiere dotar a Miranda de una estación de autobuses.

mental, Quintanar de la Sierra, Roa, Salas de los Infantes, Villadiego y Villarcayo. El número de habitantes, la existencia de Centros de Salud y otros parámetros, han sido determinantes para decidir los municipios que albergarían nuevas estaciones.

El Ayuntamiento mirandés, que conoció el lunes por este periódico el proyecto que elabora este departamento dependiente de la Consejería de Fomento, mostró en un primer momento su sorpresa por este anuncio. El alcalde de la

ciudad, Julián Simón Romanillos, señalaba que la Corporación mirandesa no había recibido ninguna información sobre este proyecto, que tampoco consideraba una prioridad inmediata para Miranda.

Además, Mozas reconoce la importancia que para Miranda tendría la «Ciudad del Transporte» por la que apuesta la Corporación local, y afirma que lo deseable sería que los dos proyectos —estación de autobuses y aparcamiento de camiones— siguieran adelante. Para la Junta, el elevado

tráfico de camiones que soporta la ciudad es una razón que explica el interés del Ayuntamiento de Miranda por este proyecto. Simón Romanillos aseguraba que solicitaría a la Administración regional apoyo para su consecución.

Por otro lado, el portavoz de la Junta en la provincia de Burgos matiza que las relaciones que mantiene la Administración regional con el Ayuntamiento de la ciudad son «buenas» y califica la comunicación entre ambas administraciones de «fluida».

El Ebro resulta apto para el baño en «Los Pinos» por vez primera

□ MIRANDA.—La playa de «Los Pinos» ha sido calificada apta para el baño por la Junta de Castilla y León por vez primera durante este verano. El control periódico que el Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social realiza en las distintas zonas de baño de la provincia de Burgos especifica que el río Ebro resulta apto para el baño en este tramo, según señala el último análisis de las aguas, realizado el 17 de agosto.

Se trata del séptimo control que la Junta ha llevado a cabo en los últimos dos meses en distintos puntos fluviales de la provincia. El período que ha empleado la Administración regional para elaborar este nuevo análisis de las aguas abarca desde el 13 al 20 de agosto, según informa la Junta.

El descenso de la actividad industrial durante los meses de verano parece ser, a priori, una de las causas que ha provocado este último análisis, así como su aptitud para el baño. Según este último control, las aguas de este río resultan favorables para el baño en los otros tres puntos donde el Servicio Territorial de Bienestar Social ha realizado este nuevo análisis.

Esas mediciones, realizadas en tres localizaciones del pantano en Arijia, muestran la aptitud de estas aguas para el baño.

La Junta considera que es positivo este nuevo dato, mientras que el alcalde, Julián Simón Romanillos, pedía sólo hace unos días que la Junta castellano-leonesa iniciara conversaciones con la Diputación Foral de Alava con objeto de solucionar la contaminación del Ebro.

El grupo mirandés «Desconocido» presentará su primer disco en un concierto, el día 9 de septiembre

□ MIRANDA.—El programa de las próximas fiestas patronales incluye en su oferta musical un concierto a cargo del grupo local «Desconocido», que el próximo nueve de septiembre presentará en su ciudad su primer disco, de título «Desconocido». Este primer trabajo discográfico recoge diez temas en LP y doce en formato Compact Disc, que se darán a conocer en un concierto que se celebrará en el recinto ferial de Anduva a partir de las once de la noche.

Este conjunto de rock duro se formó hace dos años con el objetivo de hacer música de calidad. Según explica Juan, batería del grupo, «lo que intentamos fue formar un grupo que hiciera música de calidad, que quizás es lo que más falta; grupos hay muchos, pero pensamos que lo que faltan son conjuntos de calidad».

«Desconocido» confía en que su disco tenga éxito, ya que las críticas que han tenido hasta ahora han resultado favorables a su labor. Además, este grupo

El concierto tendrá lugar en el recinto ferial de Anduva

Su primer LP también se llama «Desconocido»

considera que la música que interpreta resulta atractiva a cualquier tipo de público.

En este primer trabajo discográfico predominan las melodías, una de las facetas musicales más representativa de este conjunto musical.

El grupo está formado por Javi (voz); José Ramón (bajo); Mariano (guitarra); Juan (batería) y Carlos (guitarra), todos ellos con experiencia en el mundo de la música.

El camino recorrido hasta la grabación del primer trabajo discográfico ha sido difícil,



DB

Este grupo de rock local nació hace dos años con vocación de ofrecer música de calidad.

según recuerda el batería. «Nos ha costado sacar a la luz el disco porque las compañías discográficas quieren arrancar absolutamente con todo y creen que te hacen un favor cuando, en realidad, también se lo están haciendo a ellos mismos; por eso ha sido difícil conseguir la

compañía y llegar a un acuerdo», añade Juan.

La venta de mil copias de la primera maqueta que grabó este grupo rockero fue lo que animó a este grupo mirandés a realizar un disco.

Después de presentar en Miranda este primer disco,

«Desconocido» se desplazará a otros puntos de la geografía española. En la actualidad el grupo ultima conciertos en Burgos, Madrid, Barcelona y Badajoz, donde darán a conocer este primer trabajo. Sevilla, Galicia y Valencia se encuentran también en su punto de mira.

CASTILLA Y LEON

Consumo atendió 4.860 consultas en el primer trimestre del 93

□ VALLADOLID/EFE.-La Dirección General de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León atendió, en el primer semestre del año, 4.860 consultas y reclamaciones de consumidores y usuarios de la Comunidad, informó ayer el Gobierno regional.

Este servicio de inspección y control del consumo levantó 5.463 actas de inspección, visitó 9.872 establecimientos comerciales y facilitó asesoramiento técnico en 1.972 ocasiones a pequeñas y medianas empresas de la región.

En la actualidad esta Dirección General efectúa dos campañas, una dedicada al material electrónico y otra a los productos químicos de uso doméstico.

La campaña de material electrónico, que se efectúa en colaboración con la Asociación Nacional de Fabricantes de Material Eléctrico, pretende erradicar del mercado el material electrónico con algún defecto constructivo que pueda suponer riesgos para el usuario.

La campaña de productos químicos de uso doméstico perseguirá la calidad comercial de estos productos y el cumplimiento de la normativa vigente, así como su etiquetación correcta e informativa para el usuario.

La Dirección, en aplicación de las nuevas competencias de desarrollo normativo de la Junta, está realizando un proyecto de Decreto que regula el derecho a la información de los consumidores, salvando el vacío legal que había hasta ahora.

Este servicio al consumidor pretende que no queden desatendidos los sectores cuyo control permanente corresponde a la Inspección de Consumo.

Además, Comercio y Consumo realizará las inspecciones teniendo en cuenta las peculiaridades de cada provincia, su distribución geográfica y su grado de concentración comercial, informaron dichas fuentes.

Sindicatos rechazan los servicios mínimos en la huelga de montes

Califican de «demencia senil» la propuesta del director general de Medio Natural

□ VALLADOLID/ICAL.-Los sindicatos UGT y CC.OO. han rechazado la propuesta de servicios mínimos presentada por el director general de Medio Natural, Pedro Llorente, para la huelga del personal de montes convocada para el próximo día 27.

Los portavoces sindicales han argumentado la falta de datos sobre la plantilla existente en cada servicio y la generalidad de los puntos incluidos en el escrito. Además, han hecho pública una lista de firmas de agentes forestales y trabajadores de montes manifestando su apoyo al paro «para poner de manifiesto la postura de los que realmente apagan los fuegos y cuidan el monte».

A juicio del representante de UGT Miguel Angel Rey, presentar esta propuesta de servicios mínimos responde a una actitud de «demencia senil» por parte de Pedro Llorente y está provocada por «el absoluto desprecio a los trabajadores y la mala fe con que ha llevado las negociaciones».

Por su parte, el portavoz de CC.OO. Javier Fernández ha reiterado que la política de conservación de los montes de Medio Ambiente está contribuyendo al total abandono de la masa forestal debido «al desconocimiento de la realidad sobre este tema».

Los sindicatos han negado rotundamente el carácter político que Pedro Llorente atribuyó ayer a la huelga y han calificado de «impresen-



ARCHIVO/DB

Pedro Llorente destacó ayer el carácter «político» de la huelga.

table» la atribución exclusiva de responsabilidad a las fuerzas sindicales sobre lo que pueda ocurrir en esa jornada. También han denunciado a la Consejería por presentar antes a los medios de comunicación que a los sindicatos la información requerida.

En este sentido, dichos portavoces no han negado las cifras comparativas de productividad entre los retenes de fijos discontinuos de la Junta y los trabajadores de las empresas privadas pero han señalado que lo trascendental reside en la calidad del trabajo realizado por hectárea y no en «cumplir el expediente».

En opinión de los sindica-

tos, las firmas privadas trabajan a destajo y cubren más terreno para obtener más beneficio «pero la profesionalidad y efectividad en el trabajo es nula. Cambian de personal cada año y la mayoría de trabajadores no saben ni utilizar un extintor», añaden.

En cuanto a la plantilla contratada, los sindicalistas han calificado de «tendenciosas» las cifras sobre pérdida de empleos presentadas por Llorente por contabilizar únicamente la reducción de 60 operarios del servicio desde el año 92 al 93 y no hacerlo en la temporada anterior que fue cuando el recorte afectó a 1.160 trabajadores.

Multitudinario entierro de la joven que apareció calcinada

□ LEON/EFE.-Varios cientos de personas asistieron ayer en León al entierro de María José Zapico, de 19 años cuyo cadáver apareció calcinado el jueves.

El interior y el exterior de la iglesia de San Martín, en el Barrio Húmedo de León y muy próxima al bar El Gaucho propiedad de los padres, donde tuvo lugar el oficio religioso estaba repleto de gente a pesar del calor reinante.

El cadáver de María José Zapico fue descubierto calcinado en la madrugada del jueves en el maletero de su coche. El descubrimiento se produjo gracias a una llamada anónima y a la presencia cercana de una dotación de la Policía Nacional.

Cuando el féretro hizo su entrada en la iglesia se produjeron momentos de tensión y algunas personas pidieron la detención del autor y la aplicación rigurosa de la ley.

El titular de la parroquia de San Martín, Felix Alvarado, exhortó a los jóvenes en su homilía a que fueran más prudentes y moderados en las salidas nocturnas.

Los restos de M^a José fueron inhumados en el cementerio de la localidad leonesa de Puente Castro, próxima a la ciudad.

La policía, que prosigue las investigaciones para esclarecer este posible asesinato, sigue manejando la tesis del estrangulamiento como la probable causa de su muerte, antes de que el autor incendiase el vehículo, presumiblemente para borrar las huellas.

Según familiares y personas cercanas a los padres de M^a José, «toda la familia está destrozada porque nadie puede explicarse esta salvajada».

Teodoro Sandoval, magistrado encargado de abrir diligencias, ha declarado el secreto del sumario, y ha proseguido con la recogida de declaraciones a amigos y familiares de M^a José.

Un incendio en El Bierzo arrasa cerca de 2.000 hectáreas de monte bajo, roble y matorral

□ LEON/EFE.-Uno de los dos frentes del incendio declarado en un monte de la comarca leonesa de El Bierzo, concretamente el que afectaba a las localidades de Molinaseca, Onamio y Compludo, fue controlado a primeras horas de la tarde de ayer, según informaron fuentes de ICONA.

Mientras tanto, al cierre de esta edición continuaba activo y sin control el frente que asola los montes de Manjarín, Riego de Ambrós y El Acebo, que también pertenecen al mismo municipio, situado a unos diez kilómetros de Ponferrada.

El siniestro, declarado en la madrugada del jueves y todavía sin extinguir en uno de sus frentes, ha afectado ya a cerca de 2.000 hectáreas de monte bajo, matorral y roble del municipio

de Molinaseca, según fuentes de la Junta de Castilla y León.

La Guardia Civil está desviando desde ayer por la mañana la afluencia de peregrinos que entran en la comarca de El Bierzo por un cortafuegos paralelo al Camino de Santiago, para evitar los riesgos del incendio forestal declarado en la zona, según ha difundido la Oficina del Peregrino de Ponferrada.

Los caminantes deben recorrer un tramo alternativo de aproximadamente seis kilómetros, por los montes de la localidad de Manjarín, para eludir posibles accidentes derivados de la acción del fuego, que en algunas ocasiones ha alcanzado la carretera por donde discurre la Ruta Jacobea.



EFE

El incendio, declarado en la madrugada del jueves, ha afectado a un tramo del Camino de Santiago.

Marinerías de Aznar

JOSE María Aznar ha reaparecido en Castellón, y por lo dicho ante sus huestes vemos que sigue fiel a su estrategia. Con un arsenal de metáforas reverdecidas, muy marineras, el líder popular subraya las contradicciones de Felipe González, su engaño, y asegura que el Gobierno carece de soluciones para la crisis. Por no tener, no tendría el Ejecutivo ni «pócima de curandero». El dinero, sin embargo, está nervioso. Y se mueve en los mercados de valores como si no pudiera estarse quieto, lo cual da una apariencia de normalidad bursátil al alza, en cierto modo sorprendente cuando los indicadores económicos mantienen encendidas todas las señales de alarma.

Al iniciarse el nuevo curso político-ayer se inauguró oficialmente con el consejo deliberante de ministros en la Zarzuela- parece que nunca había sido mayor la distancia entre la oposición y el Gobierno. Además de dos lenguajes distintos, populares y socialistas emplean dos estrategias diferentes. El PP, la siembra de descalificaciones, prolongación indefinida de la última campaña electoral, y el gobierno, intentos al parecer sinceros de alcanzar el pacto social ineludible, proyectando al mismo tiempo algunos recortes o frenazos al gasto social que, hasta hace sólo tres meses, denunciaba como solapadas intenciones del programa conservador.

La política ha dejado de ser una confrontación ideológica para convertirse en una lucha por ver quien gestiona el pragmatismo, algo habitual en los países de sociedades suficientemente articuladas, y el electorado español depositó el pasado 6-J mayor confianza en las dotes gestoras de Felipe González que en las de José María Aznar, hombre cuyo futuro está marcado aún



FEDERICO ABASCAL

por simples suposiciones valorativas. Algo hay en Aznar, sin embargo, que no es sólo suposición, sino realidad, y ello es su tenaz gallardía para oponerse, incluso en momentos como el actual, en el que tal vez fuera más rentable al PP una actitud de colaboración escéptica, como la adoptada por los nacionalismos históricos, aplazando la descalificación frontal al gobierno hasta las vísperas del hipotético desastre.

En la reunión mantenida anteayer por la comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, los ministros del ramo presintieron, tal vez con una buena dosis de voluntarismo, que indicios nacientes de una reactivación posible, algo así como si la crisis empezará a cansarse de sí misma. Y el Gobierno de Felipe González abordaba ayer su consejo deliberante con la presunción de que a la crisis se le debe aplicar un adecuado tratamiento para que se solucione por sí sola. Es más o menos lo que recetaban los médicos antiguos, hierbas medicinales, algún cambio de costumbres y confianza

La política ha dejado de ser una confrontación ideológica para convertirse en una lucha por ver quien gestiona el pragmatismo

trascendente en la capacidad de reacción de la naturaleza humana.

Si el PSOE ganó tres elecciones generales por mayoría absoluta, ello no debe atribuirse tanto a las excelencias del socialismo como al hecho de que tanto Boyer como Solchaga impidieron con su política económica a la oposición la oferta de una alternativa más consistente. Por eso es de temer, al menos desde la perspectiva conservadora, que una salida de la crisis, por ahora hipotética, deje arrumbado largo tiempo al PP en la cuneta de la oposición. A no ser que las cosas se tuerzan aún más, que en ese caso todo sería posible y «las olas que hagan provocar la esperanza», marinería de Aznar podría anegar al Gobierno.

LA OTRA MIRADA Médicos y fumadores



ERNESTO SAEZ DE BURUAGA

FUMAR perjudica seriamente nuestra salud. Está comprobado científicamente y los millones de españoles que fuman no hacen ni puñetero caso de esta advertencia. Pese a todo si el cáncer de pulmón o la enfermedad coronaria aparecen los fumadores tienen todo el derecho del mundo a ser atendidos. Primero porque están enfermos y segundo porque pagan su seguridad social. Viene esta parrafada a cuento de la polémica abierta esta semana ante la muerte de un fumador, en el Reino Unido, al que se le negó una intervención quirúrgica al no dejar el tabaco. Los médicos no son quien para decidir sobre esta peculiar eutanasia; a la otra se negarían probablemente. De momento en el Reino Unido se ha comenzado por los fumadores pero cabe suponer que no tienen por qué correr mejor suerte los bebedores, los drogadictos, o los enfermos del SIDA puesto que al fin y al cabo de lo suyo gastan.

Pues bien, es obligación del Estado informar de los peligros del tabaco y obligación de los médicos atender a los enfermos por muy responsables directos que sean de su enfermedad. Fumar, ya lo sabemos, es malo pero no por ello el fumador debe perder sus derechos de ciudadano a la hora de acudir a un centro hospitalario. Afortunadamente en nuestro país en los últimos diez años cinco millones de españoles han dejado el tabaco. Eso que ganan. Además la legislación vigente va acotando los lugares donde fumar sigue siendo un placer sólo para los que fuman. Es cierto que todavía son pocos, o no los suficientes, los que respetan las normas en lugares públicos puesto que son demasiados los que nos agreden con sus malos humos en restaurantes, cafeterías, autobuses, trenes o aviones pese a la prohibición. La guerra de los mundos entre unos y otros está abierta. En EE.UU. el fumador está mal visto socialmente y en los edificios oficiales es ya una imagen habitual ver en la calle a los trabajadores con el pitillo en la boca. Dentro es impensable.

Al fumador hay que darle lo suyo. Su espacio al aire libre, la advertencia del peligro del tabaco y la asistencia médica. Al no fumador eso y todo lo demás. Es decir no tener que soportar el humo ajeno y por consiguiente ese peligro para su salud que trata de evitar.

Posdata: Nunca he fumado. El ser humano es el único animal que mete humo en los pulmones cuando todos huimos del fuego, cuando hay humo, para poder respirar.

PULSO ECONOMICO

El dinero de la Bolsa

PRIMO GONZALEZ

peseta podrían estabilizarse en los próximos meses en torno a las 80 pesetas por marco, lo que sería un buen signo para la trayectoria de la inflación, ya que cuanto más pierda la peseta mayor es el coste de los productos importados y, al contrario, su solidez frena las tensiones inflacionistas importadas del exterior.

El dinero que ha entrado en Bolsa en las dos últimas semanas procedente del exterior es menos fácil de cuantificar, pero los volúmenes de actividad han venido superando en estas dos últimas semanas en unos 50.000 millones semanales los que habrían sido habituales para estas fechas del año. Ha sido, por tanto, un flujo muy importante de dinero para lo que es el mercado bursátil español, aunque dista mucho de asemejarse al que hay colocado en los mercados de Deuda, en los que la participación extranjera acumulada debe superar los 4 billones de pesetas según algunos cálculos.

La corriente de dinero hacia España está produciéndose en sintonía con la que se observa en otros países europeos. Parece que la inversión internacional está apostando por Europa bajo la sospecha de que es preciso tomar posiciones con vistas a una recuperación de las economías comunitarias en los próximos meses. A veces, estas anticipaciones en las inversiones de los grandes agentes financieros se

La avalancha de dinero que ha llegado a la Bolsa en estas dos últimas semanas tiene procedencia generalmente extranjera

realizan con adelantos de hasta dos años y algunos grandes inversores estarían preparándose, no tanto para esa eventual recuperación, sino para una posible carrera a la baja en los tipos de interés, que podría reanudarse en las próximas semanas.

Algunos aseguran que incluso el 26 de agosto podría significar un cierto paso esta dirección, ya que en esa fecha el Bundesbank podría tomar alguna decisión en el curso de su reunión inicial tras las vacaciones. Si los rendimientos de las inversiones van a descender, tomar posiciones ahora que todavía podrían estar en la víspera de una bajada de tipos es una práctica bastante lógica.

LA subida de la Bolsa que ha estado situando durante estos últimos días los índices en sus niveles anuales máximos ha llamado bastante la atención a muchos medios económicos. Con una economía en clara depresión, y en la que todavía no se aprecian síntomas de recuperación por mucho que se miren con lupa los indicadores económicos, resulta bastante sorprendente que los inversores se lancen a comprar acciones de empresas españolas, entre las cuales no existen grandes esperanzas de encontrar empresas capaces de aumentar el dividendo o de mejorar de forma espectacular sus resultados financieros.

La avalancha de dinero que ha llegado a la Bolsa en estas dos últimas semanas tiene procedencia predominantemente extranjera. Lo mismo está sucediendo con el dinero que llega al mercado de la Deuda Pública de nuestro país, en el que los inversores extranjeros han metido este año casi dos billones de pesetas de forma explícita y quizás una cifra adicional más, también importante, de forma indirecta. La inversión extranjera controla en la actualidad cerca de una cuarta parte de la Deuda total en circulación, lo que constituye ya una participación muy destacada y similar a la que tienen otros grandes países desarrollados, en los que los mercados de títulos públicos cuentan con una larga tradición y tamaños muy considerables.

En todo caso, la llegada de flujos de dinero de cierta magnitud ha contribuido esta semana a mejorar un poco la posición de la peseta, que se ha revalorizado con cierta intensidad. La elevada demanda de activos españoles por inversores extranjeros promueve una mayor demanda de pesetas que se traduce en una mejora del tipo de cambio. Algunos afirman que la

Por una cultura de la vida

GABRIEL GARCIA CANTERO

CATEDRÁTICO DE DERECHO CIVIL

EL mensaje papal que nos llega de Denver en este cálido agosto de 1993, es claro, inequívoco y reiterado. Tan diáfano que hasta un niño puede entenderlo: en efecto, para los pequeños es absolutamente incomprensible que sus padres puedan eliminar al hermanito que viene de camino y que, acaso, va a remediar su síndrome de hijo único; o al abuelito que les narra historias deliciosas a la sombra de un árbol. Mensaje inequívoco, sin paliativos ni componendas; ¡No a la cultura de la muerte! También es un mensaje reiterado porque ese «Peregrino del mundo», que es Juan Pablo II, lo proclama urbi et orbe, sin miramientos ni temores humanos, como hace pocas semanas en Madrid, antes en África e Iberoamérica, en Asia o en cualquier país europeo.

Ante cientos de miles de jóvenes, procedentes de todos los continentes, el Papa ha hecho aplicaciones concretas: aborto, eutanasia, limpieza étnica, genocidios... Pero ya se comprende que el «sí a la vida» constituye una categoría afirmación de principio, de amplísimo alcance, que ha de aplicarse

a cada circunstancia histórica. Por ejemplo, esa incesante sangría semanal de vidas segadas en nuestras carreteras, que los organismos competentes se esfuerzan por reducir, constituye otra manifestación de la «cultura de la muerte».

Para nosotros, la llamada papal de Denver tiene especiales resonancias. Con increíble imperturbabilidad se nos da el parte anual de bajas en esta guerra que hemos emprendido contra los concebidos y no nacidos. Son cifras que a cualquier hombre sensato, que reflexione serenamente, no pueden menos de causarle escalofríos; seguramente por ello no suelen darse a conocer esas estadísticas de abortos durante las campañas electorales. Decir, por ejemplo, que en 1992 se han eliminado alrededor de 50.000 niños -veinte mil más que en los años precedentes- (es decir, una población superior a la de

Soria o Teruel), y ello con todas las bendiciones legales y el beneplácito de los políticos que componen la mayoría, hubiera sido demasiado duro. Por esto la noticia se hace pública en cualquier curso de verano, por un funcionario de segunda categoría.

No hay que cansarse de repetirlo: en España, y desde 1985, se han eliminado legalmente unos 200.000 seres humanos, vidas en flor entre las cuales acaso se encontrase un economista que hallara remedio a los males endémicos de la economía española, o un futuro Premio Nobel que descubriera la vacuna del SIDA o del cáncer. Quien no proteste ante tamaña masacre, o prefiera refugiarse bajo el ala del conformismo, o mire indiferentemente para el otro lado, se hace cómplice de semejante genocidio que supera en cifras a las muertes anuales en la carretera o en accidentes de trabajo. Que

tome nota también el partido más numeroso de la oposición, que no presentó un programa electoral demasiado claro en este punto.

Desde la mencionada fatídica fecha, se está cometiendo diariamente en el solar hispano un gravísimo atentado contra la vida humana, que supone recortar con sofismas el respeto constitucional a los «derechos inviolables de la persona humana» que proclama el art. 10 de nuestra Constitución. Hemos iniciado una peligrosa pendiente que puede conducirnos a la auto-destrucción. Algo de lo que ya ocurre en algún país europeo en donde los ancianos ya no pueden tener confianza en que los médicos les ayuden a curar de sus dolencias, y no a mal morir.

Acierta el Papa al encomendar a los jóvenes en Denver que se comprometan en favor de una cultura de la vida: ellos pueden emprender con éxito el cambio de mentalidad que nuestra sociedad necesita; como los miles que a pie, o por otros medios, recorren con esfuerzo el Camino de Santiago y piden al Apóstol su ayuda para acometer semejante empresa.

■ Sobre la Plaza de Vega

□ Le agradecería la publicación en su Diario de estas líneas relativas al arreglo de la Plaza de Vega:

«Es de esperar que, al fin, el Ayuntamiento acierte en la remodelación y el ornato que a la Plaza Vega la corresponde por su historia, por su rango y por su situación.

Esta Plaza es algo más que la antesala de la Catedral, lo es de todo el casco viejo. Es, además, el recibidor de la ciudad para un importante número de visitantes que llegan a Burgos en autobús, desde donde pueden contemplar esa bella y típica estampa de Burgos; el Arco de Santa María, las torres de la Catedral que surgen por encima, el fondo verde del cerro coronado por las ruinas del Castillo (esperemos que el buen quehacer del señor Sagredo convierta estas ruinas en restos con la adecuada recuperación de algunos elementos del castillo).

Pero, además, esta Plaza es (o debe serlo) el principal punto de unión entre las dos partes en que el río divide la ciudad, que debe favorecer el intercambio de todo tipo de actividades entre ambos lados; para lo cual debe hacerse a esta Plaza atrayente y acogedora, de forma que haga desaparecer esa especie de hemiplejía que padece la ciudad en la parte Sur del río en cuanto cesan las actividades del mercado y de la estación de autobuses».

Gracia por su atención.

Paulino Renedo García.

■ La media veda: Problemática temporada de caza

□ Nos hallamos en una de las mejores provincias de nuestra Autonomía, Castilla y León, para desarrollar nuestra afición y sin embargo nos encontramos con que cada vez existen más impedimentos para ejercitarla adecuadamente; y si no, miremos las normas dadas para la

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

actual temporada de la media veda dentro de la cual se pueden cazar las siguientes especies: La codorniz, especie dominante durante esta mini temporada, la paloma torcaz, la tórtola común (especie con unas normas «muy especiales»), córvidos y zorros.

Podemos ver que en la provincia de Burgos, «gracias» a un estudio de dos profesionales, en el cual explican que los pollos de codorniz tienen un desarrollo más bien tardío, no es recomendable el ejercicio de la caza antes de una determinada fecha (el 22 de agosto en el Sur de la provincia y el 29 en la zona Norte, siendo la divisoria entre ambas zonas la carretera nacional que une Logroño y Vigo, más o menos el Camino de Santiago, siendo aquellos cotos que parta la carretera pertenecientes a la zona Norte).

Hasta aquí podemos estar de acuerdo con que hay que proteger los pollos, para una mejora de la caza que todos estamos deseando, pero... aquí también es donde empieza el problema: La decisión de abrir la temporada en estas fechas se tomó en junio-julio mediante decisión del Consejo de Caza, decisión así tomada debido a lo tardío que venía este año la cosecha (cosa que luego se ha podido comprobar no ha ocurrido así, pero es una confusión aceptable el abrir la temporada tarde debido a las condiciones de la cosecha y también al estudio de los dos profesionales).

Ahora viene la pregunta que

los cazadores nos tenemos que hacer al leer las normas para Castilla y León: ¿Cuantas especies de codorniz vienen a pasar la temporada de cría a nuestras provincias? Yo creía que solamente venía una especie y sin embargo parece ser que vienen más puesto que:

En Palencia se abre la media veda el día 15 para cazar en el Sur, incluyendo en esta zona los terrenos acotados que sean atravesados por la citada carretera, esto quiere decir que en la zona de Osorno, pueblo distante de Burgos en 60 kilómetros se podía cazar el día 15, y sin embargo en los pueblos de Melgar, Olmillos de Sasamón, Villasandino, etc..., pueblos sitos a 20 kilómetros el más lejano y a 10 kilómetros el más cercano de Osorno, no se puede cazar hasta el día 29 de agosto debido a que pertenecen al Norte de la provincia de Burgos.

Entonces, yo me pregunto si las codornices que se reproducen en nuestra provincia son diferentes a las que se reproducen en la provincia de Palencia, y si no es así, ¿acaso los pollos de codorniz nacidos en nuestra provincia tienen un desarrollo más lento que los pollos nacidos en la provincia de Palencia?, si la respuesta a estas preguntas es afirmativa en el sentido que son diferentes o que el desarrollo de los pollos es también diferente, me callo, pero eso sí que no me lo creo. Así que ¿para qué se hacen esos estudios?

Señores, solamente pedimos (hablo en plural puesto que considero el apoyo del colectivo de los cazadores) que sean un poco más serios a la hora de dictaminar las normas para la caza en la Comunidad.

También me gustaría dirigirme al Consejo de Caza y decirles que los cazadores somos los primeros que quieren ver caza en el campo y no sólo porque queramos «hacer percha», que la caza es un deporte que bien puede gustar a unos y no gustar a otros, así que ¿por qué no cuentan un poco más con lo que piensan los cazadores?

Sin más que decir, espero que comprendan que tantas diferencias en las normas de Castilla y León no hacen sino

perjudicar a los cazadores y aunque no se lo crean también a la caza.

E.Y.S. Un cazador.

■ Gatos condenados a morir

□ Hace dos semanas fueron abandonados unos pequeños gatos en el cauce del río Vena a la altura del puente de Avenida General Vigón sin aplicar el pensamiento en el futuro que conllevan sus vidas. De momento por instinto se han refugiado a la entrada de un conducto que desagua aguas de alcantarilla, alimentándose de desperdicios que arrojan desde el paseo algunas personas que por allí transitan, dado que por tratarse de un cauce no disponen de más así como salida alguna al exterior. Al contrario, otros felinos que son despreciados por sus dueños y soltados en el casco viejo o descampados cercanos a la ciudad -solución que también infringe lo que debe respetarse- tienen más posibilidad de supervivir al encontrar fácilmente lugar apropiado donde ponerse a cubierto de peligros y por su versatilidad alimenticia descubrir reptiles, ratones, pájaros y despojos. Otros, más arriesgados trocan de sitio y llegan hasta áreas boscosas ocupadas por su pariente salvaje, viéndose obligados a hibridarse con los silvestres recuperando rasgos salvajes y costumbres depredadoras.

Volviendo atrás y considerando el caso expuesto sería razonable que la Sociedad Protectora de Animales, centro dedicado al acogimiento de estos se encargara de darles otro refugio.

Cómo se entiende que estos animales dóciles, fieles y amigos del hombre -pese a veces a la ausencia de cariño- resulten molestos. Y ahora, ¿qué? Ya no sirven y por ser incómodos lo mejor es desposeerse de los mismos en el primer lugar que encuentran sus propietarios. ¿Acaso no sufren estos seres? Pensamos que sí, pero la consecuencia del clima de crueldad urbana que desgraciadamente

algunos padecen hace que no les conmueva la conciencia.

Jesús García Martínez

■ Agradecimiento a Vallejera

□ Desde estas páginas quiero hacer llegar mi agradecimiento al pueblo de Vallejera por el sincero apoyo y consuelo que he recibido en un momento como este, tan triste y desesperanzador como ha supuesto la pérdida de un ser tan querido.

Así como al Ayuntamiento del mismo, por el reconocimiento hacia Salomón Román por su labor y esfuerzo de toda una vida dedicada a la enseñanza. Desgraciadamente, Salomón o «Salo» como todos le conocéis no está con nosotros para poder expresaros mejor que yo, la alegría y emoción que sentía a sus 89 años. Al conocer el gesto de aprecio de sus vecinos y antiguos alumnos.

De nuevo os doy las gracias por todo y deciros que me queda la satisfacción de ver como a mi marido se le quería y estimaba.

Leonisa Miguel (viuda de Salomón Román).

■ Atención en el General Yagüe

□ El pasado día uno del presente falleció mi madre, doña Juana González Herrero, en la Residencia Sanitaria Juan Yagüe en esta ciudad. Durante el tiempo que permaneció en dicho centro, concretamente desde el día 28 de julio que ingresó en Urgencias y hasta su fallecimiento recibió un trato excepcional en lo profesional y en lo humano por parte de los médicos, enfermeras y personal sanitario y del capellán que le administró los Santos Sacramentos.

Por ello te ruego publiques esta carta de agradecimiento a fin de dar a conocer su ingente y nunca suficientemente valorada y abnegada labor, siempre con la sonrisa en los labios.

Muchas gracias por tu atención.

Elías Gutiérrez.

Don Juan Carlos postuló la profundización del diálogo social ante la crisis económica

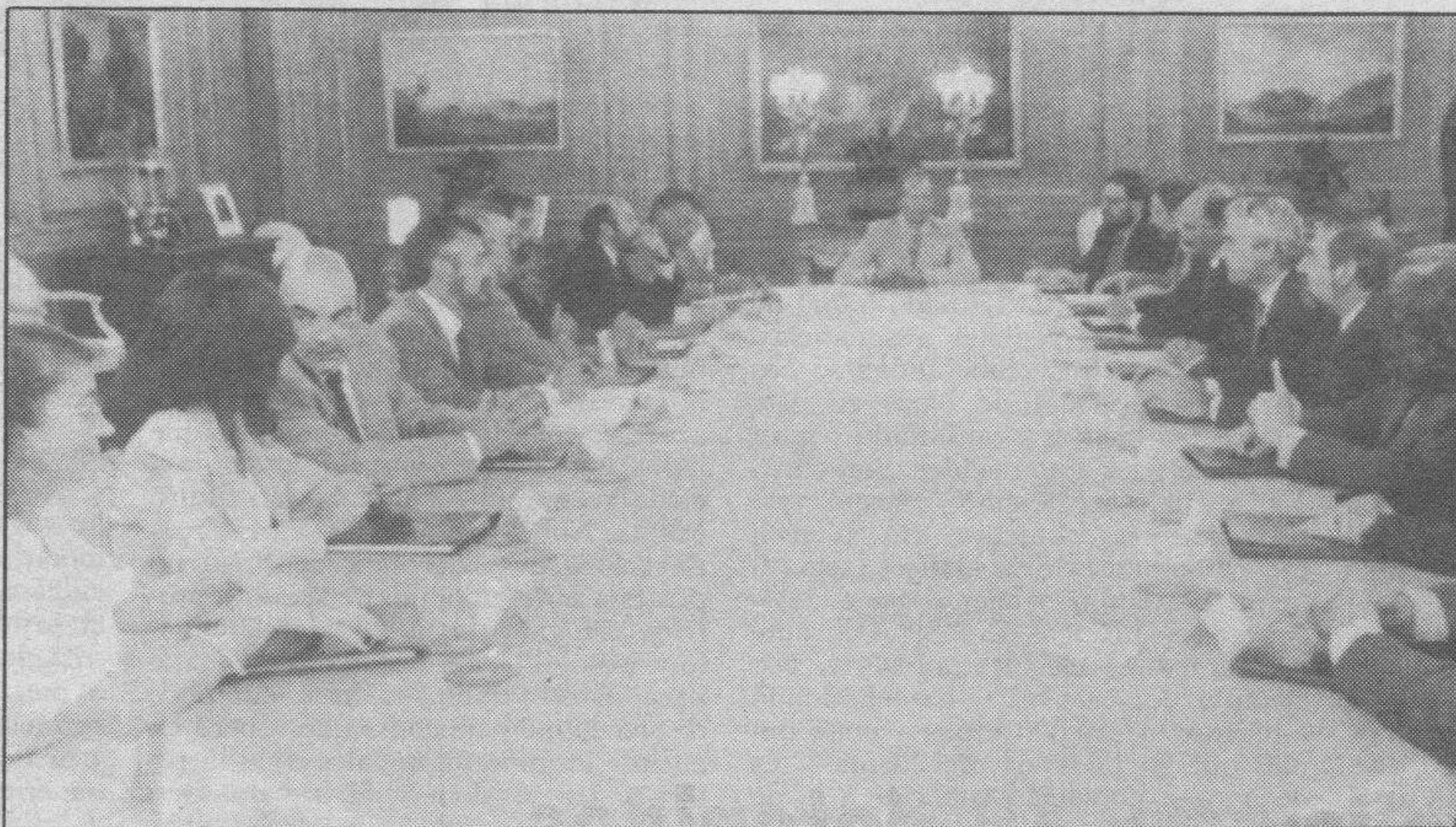
El Gobierno informó al Jefe del Estado de sus planes para la legislatura que comienza

□ MADRID/COLPISA.- El Rey postuló el diálogo político y social ante la gravedad de la crisis económica durante la reunión del Consejo de Ministros que presidió ayer en el Palacio de la Zarzuela con la presencia de todos los miembros del Gobierno, salvo el titular de Interior, José Luis Corcuera, que se encuentra en Estados Unidos.

El Ejecutivo informó al Monarca de los planes que, en materia económica, se abordarán en esta legislatura y de otros asuntos como la situación en Bosnia-Herzegovina y la acción de las tropas españolas que forman parte de la misión humanitaria de la ONU, y la crisis con Guinea Ecuatorial.

El Consejo tuvo carácter deliberante y fue el duodécimo presidido por el Monarca. La reunión comenzó a las once de la mañana en el Palacio de la Zarzuela y terminó aproximadamente dos horas después, tras un aperitivo. El Rey regresó a Palma de Mallorca, donde la Familia Real pasa sus vacaciones y en días próximos viajará a Noruega para asistir a los actos conmemorativos del aniversario de boda de los Reyes. El próximo lunes comenzará la actividad oficial en todos los Ministerios y la preparación del próximo Consejo de Ministros.

El presidente del Gobierno, Felipe González, mantuvo una conversación en privado con el Rey antes del inicio del Consejo para despachar asuntos de Estado durante aproximadamente media hora. Don Juan Carlos



BARRIPEDRO/EFE

El Rey presidió ayer, en el Palacio de la Zarzuela, la reunión del Consejo de Ministros.

ha sido informado durante su estancia en Palma de los distintos acontecimientos nacionales por los ministros de Defensa, Julián García Vargas y Economía, Pedro Solbes; y por el vicepresidente, Narcís Serra.

El Rey Juan Carlos hizo referencia ante el pleno del Gobierno a aspectos relevantes de la actualidad nacional e internacional, particularmente a cuestiones relativas a la situación económica, el desempleo, la crisis de la antigua Yugoslavia y la acción de las fuerzas españolas allí desplegadas en misión humanitaria, la situación en Guinea Ecuatorial, y la evolución del proceso de construcción europea, según la nota informativa facilitada por el Ministerio de la Presidencia.

El Monarca destacó la importancia de profundizar en el diálogo político y social en las actuales circunstancias y expresó su convicción de que el rigor y el esfuerzo solidario de la Administración, de las fuerzas políticas y sociales y de

los ciudadanos permitirán encontrar soluciones a los problemas planteados.

Acto seguido, el jefe del Gobierno, Felipe González, informó al Rey de las prioridades, planes inmediatos y objetivos del Gobierno para la legislatura que comienza. Javier Solana, ministro de Asuntos Exteriores, puso al corriente de los acontecimientos ocurridos en Guinea Ecuatorial que han supuesto un deterioro de las relaciones diplomáticas entre ambos países. Asimismo, Solana hizo una exposición sobre la evolución del proceso de paz en la antigua Yugoslavia y de las conversaciones que se están llevando a cabo en Ginebra entre los líderes de las tres etnias en conflicto. El ministro de Defensa, Julián García Vargas, informó del desarrollo de la acción humanitaria llevada a cabo por las Fuerzas Armadas españolas en Bosnia-Herzegovina.

Posteriormente, los ministros de Economía y Trabajo informaron sobre la situación

económica, las medidas adoptadas para contener el déficit de este ejercicio, el desarrollo de los trabajos preparatorios de los Presupuestos Generales del Estado para el año 1994 y los resultados de las reuniones hasta ahora mantenidas con los agentes económicos y sociales en torno a la propuesta del Gobierno de un pacto por el empleo.

Las medidas urgentes ya adoptadas en el ámbito económico se han limitado a un recorte de 100.000 millones de pesetas en el gasto de los ministerios y a la subida de 5 pesetas-litro en los impuestos que se aplican a las gasolineras y de 3 pesetas-litro en los gasóleos.

Los Presupuestos Generales del Estado para 1994, que se anuncian muy restrictivos, están estrechamente vinculados a los avances que se produzcan en el pacto social. Hasta el punto que el Ejecutivo ha elaborado distintas «envolturas financieras» de las cuentas, según se alcance o no el consenso.

El Gobierno no contempla modificaciones en el IRPF

□ En lo referente al capítulo de ingresos, el Gobierno no contempla, al menos por ahora, modificaciones en el IRPF ni en el IVA, aunque aumentarán los impuestos especiales sobre el tabaco y el alcohol, dentro de la armonización comunitaria de la fiscalidad de estos productos. De la lucha contra el fraude a todas las escalas tendrán que venir las principales mejoras en la recaudación.

Desde este punto de partida, el plan del Ejecutivo pasa por alcanzar un pacto por el empleo con los interlocutores sociales. Principal pieza del acuerdo es el pacto de rentas, donde el Gobierno propone que los salarios del sector privado crezcan tan sólo el 2,5 %.

Además del pacto de rentas, el Gobierno quiere alcanzar el consenso en varias reformas destinadas a la contención del gasto social, las de los sistemas sanitario, de protección por desempleo y ciertas prestaciones de la Seguridad Social, como la invalidez. El «paquete» de actuaciones se completa con la reforma del sistema de relaciones laborales (contrataciones, negociación salarial, despido), un conjunto de iniciativas legislativas para promover la liberalización de otros mercados de bienes y un programa de lucha contra el fraude. A excepción de algunas escaramuzas verbales, los interlocutores sociales expresan su voluntad de alcanzar un acuerdo.

Aznar: «Sin autoridad moral no se puede dirigir un país y el Gobierno no la tiene»

□ CASTELLÓN/EFE.- El presidente nacional del Partido Popular, José María Aznar, manifestó anoche en Castellón que «con oportunismo y sin autoridad moral no se puede dirigir un país» y el Gobierno no tiene esa autoridad moral, agregó.

José María Aznar, que disfruta de sus vacaciones en la costa castellonense, presidió una cena a la que asistieron más de setecientas personas, entre las que se encontraban los cargos locales del partido, el alcalde de la ciudad, José Luis Gimeno, y el alcalde de Benidorm y candidato a la presidencia regional del partido, Eduardo Zaplana.

José María Aznar hizo una reflexión sobre la situación política y manifestó que «el poder y el Gobierno no están para ocuparlo, ni mucho menos para disfrutarlo, ni tampoco para comprar la sociedad». Calificó a los

socialistas de «profesionales del engaño», e indicó que quieren «mantenerse en el Gobierno a cualquier precio».

Por otra parte, Aznar manifestó que en los últimos tiempos se ha acentuado la tendencia que ya se conoce como «felipismo». No tienen más ambición que el poder y más filosofía que el oportunismo, afirmó.

Con respecto al cambio, dijo que ha habido «un pequeño gesto como coartada para que siga lo mismo». José María Aznar se refirió a la pasada campaña electoral y denunció engaño y falsedad por parte socialista y señaló la falta de autoridad moral del Gobierno, sin la cual, afirmó, no se pueden pedir esfuerzos ni sacrificios a la sociedad.

Frente a la crisis económica señaló que cualquier solución pasa por la recuperación de la confianza y de la credibilidad.

Según Aznar, el PSOE en la campaña indicó que la crisis era poco importante y fácil de superar, que en el segundo semestre sería historia y que Felipe González iba a repartir. «Nunca nadie ha faltado a la verdad tanto en tan poco tiempo», afirmó.

Asimismo Aznar manifestó que las cosas no van mal a causa de la crisis, sino que «lo que depende de nosotros va mal y además hay crisis». También afirmó la necesidad de aumentar la riqueza y la capacidad de producir e indicó que modernizar es liberalizar, competir y trabajar más.

José María Aznar precisó una serie de ideas frente a la crisis: gobernar no es gastar, no hay que aumentar los impuestos, hay que reformar la gestión para dar mejores servicios, hay que hacer empresa, hace falta ahorro e impulsar muchos sectores productivos.



ANTONIO PARADAS/EFE

Aznar y su esposa, durante la cena con simpatizantes del PP.



SANTIAGO JIMENEZ/EFE

Jóvenes parapetados tras contenedores de basura lanzaron objetos contundentes a los policías.

Heridos 3 policías y 16 detenidos en la «guerra de las banderas»

Fuertes enfrentamientos en Bilbao y multitud de personas con lazos azules en Cataluña

□ **BILBAO/EFE.** Tres ertzainas heridos y dieciséis personas detenidas, entre ellas cinco con antecedentes por delitos comunes y un niño de catorce años, es el balance provisional de los incidentes producidos en Bilbao tras la colocación de las banderas oficiales en la balconada del Consistorio bilbaíno.

Los incidentes, menos graves y con menor participación que en años anteriores, se prolongaron durante toda la mañana y concluyeron pasadas las 14 horas cuando fueron arriadas las banderas.

De los ertzainas heridos, uno de ellos, que sufrió el impacto de una piedra en la boca, ha sido atendido en la unidad de microcirugía del Hospital de Cruces, aquejado de un corte a la altura del labio superior, rotura de dos dientes y posible fractura de mandíbula.

Los otros dos agentes heridos presentaban una brecha en el párpado derecho y una contusión en un pie, según informó el departamento de Interior del Gobierno Vasco.

De los dieciséis detenidos,

con edades comprendidas entre los 14 y los 29 años, trece lo fueron durante los incidentes, ocurridos en el interior del recinto festivo y los otros tres minutos antes de su inicio.

Cinco de ellos cuentan con antecedentes policiales por delitos comunes y uno de ellos, Oscar B.G., de 14 años, será puesto en libertad una vez finalizadas las correspondientes diligencias, que serán remitidas al Juzgado de Instrucción de Menores por su condición de menor de edad penal.

Entre los detenidos, hay uno de nacionalidad italiana, otro domiciliado en la localidad catalana de Badalona y un tercero carece de domicilio fijo.

Todos ellos, salvo el menor, serán puestos a disposición judi-

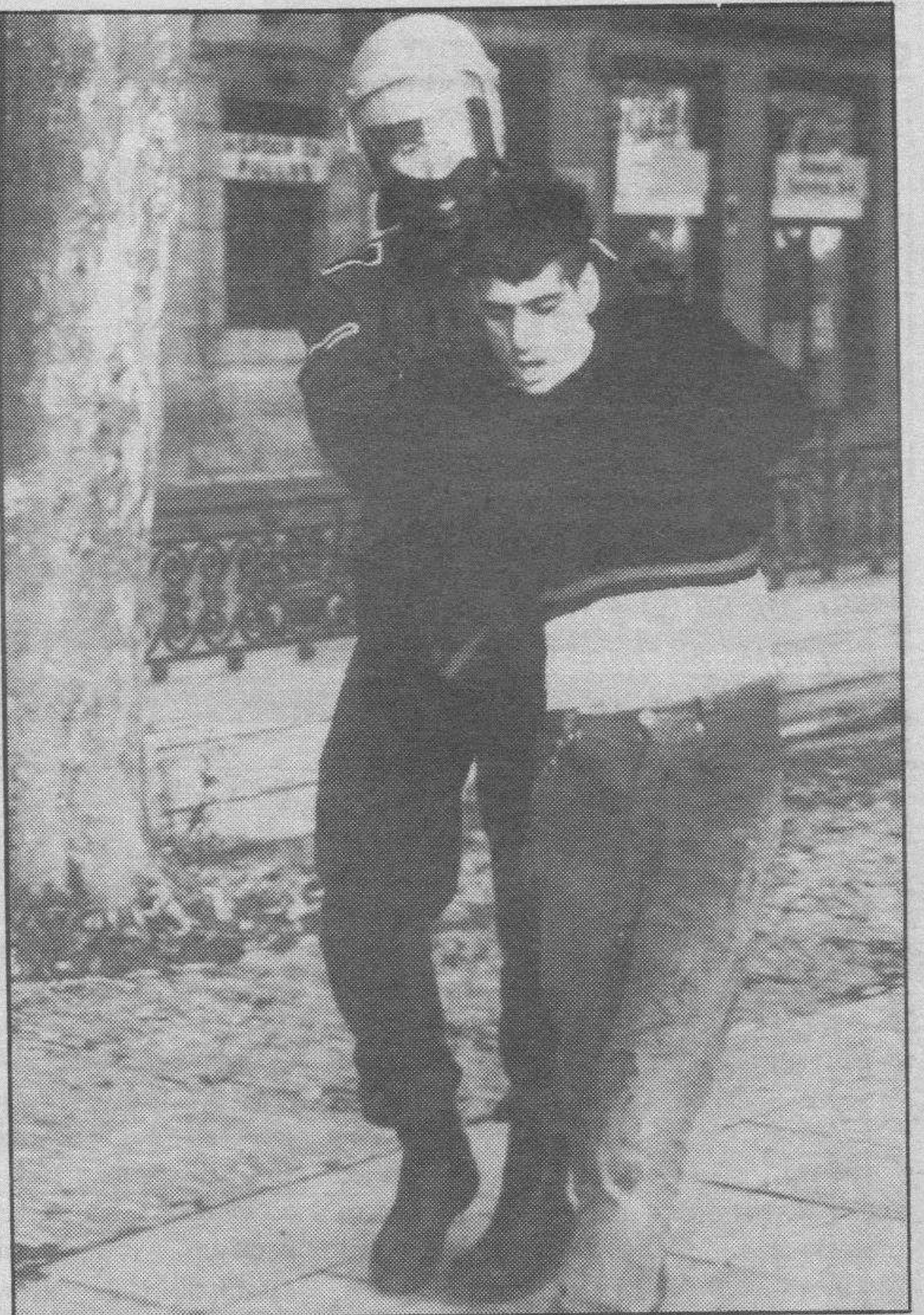
cial a partir de hoy y la Ertzaintza no descarta que se produzcan nuevas detenciones en las próximas horas.

Además de la trece personas detenidas por la Ertzaintza, agentes de la Brigada de Información del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron a las 9,45 horas, antes del comienzo de los incidentes, a tres jóvenes que se dirigían al Ayuntamiento y que portaban una mochila con dos tiragomas y una capucha en su interior.

Minutos antes de las 10,00 de la mañana, numerosos efectivos de la brigada móvil de la Ertzaintza, los denominados «beltzas», procedieron a desalojar las inmediaciones del Ayuntamiento bilbaíno, donde se habían congregado varios cientos de personas, sin que se produjera incidente alguno.

A las 10,00 de la mañana, fueron izadas, como corresponde al día grande de las fiestas de Bilbao, las banderas de Bilbao, Euskadi, España y la Comunidad Europea.

Apenas diez minutos después, jóvenes radicales, contra-



SANTIAGO JIMENEZ/EFE

Uno de los participantes en los incidentes detenido por la policía.

rios a la izada de la bandera española, comenzaron a lanzar piedras de gran tamaño, tuercas y rodamientos contra los efectivos policiales que habían acordonado la zona y que procedieron a una primera carga en la que apenas utilizaron material antidisturbios.

Desde los primeros incidentes, se produjeron en los alrededores de la zona enfrentamientos verbales entre quienes defendían a los alborotadores y partidarios de la acción policial.

Durante toda la mañana se repitieron los enfrentamientos entre ertzainas y manifestantes, que llegaron a utilizar cohetes de pirotecnia con tornillos a modo de metralla.

Según fuentes de la Ertzaintza, los alborotadores, además de volcar contenedores de basura, han roto alcantarillas y han arrancado el vallado de las obras del metro.

LAZOS CONTRA TERRORISMO

Concluidos los disturbios, el recinto ferial bilbaíno ha recuperado la tranquilidad y el

ambiente festivo en la antepenúltima jornada de la Aste Nagusia (Semana Grande).

La jornada de rechazo del terrorismo en Cataluña ha sido seguida masivamente por ciudadanos, comercios e instituciones públicas, especialmente por los Ayuntamientos que han distribuido unos 200.000 lazos azules como repulsa a la violencia de ETA.

Durante todo el día las instituciones públicas, sedes de partidos políticos y sindicatos de la comunidad colocaron un lazo azul en sus balcones, a semejanza de los utilizados en el País Vasco para reclamar la liberación del empresario Julio Iglesias Zamora, en un acto de rechazo a los atentados cometidos por ETA el pasado fin de semana en Barcelona, que causaron cinco heridos.

El Ayuntamiento de la ciudad agotó a las 12,00 horas los 108.800 lazos que había adquirido y que se han estado distribuyendo desde el jueves en las oficinas centrales del Consistorio y en las sedes municipales de distrito.

Veinticinco años pide el PP para recalificar los terrenos forestales incendiados

□ **MADRID/EFE.** El PP pidió ayer al Gobierno que fije un plazo de veinticinco años antes de poder reclasificar los terrenos de protección forestal y paisajística incendiados, según una proposición no de ley presentada en el Congreso.

En opinión del grupo Popular «los numerosos incendios producidos en distintos puntos de España exigen una serie de medidas

dirigidas a prevención, detección y extinción de los mismos», y «hacen necesario aumentar las penas que castigan a quienes los provocan», según un comunicado remitido por el PP.

El PP afirma que si los propietarios de un terreno incendiado se niegan a cumplir un programa de reforestación la Administración debe tener cauces legales para expropiar las tierras.

El fiscal pide 14 meses de prisión para los que lanzaron huevos a Matilde Fernández

□ **SANTANDER/COLPISA.** El Ministerio Fiscal ha solicitado un total de catorce meses de prisión y 250.000 pesetas de multa para las cuatro personas acusadas de la agresión con huevos a la ex ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, cuando se encontraba en un almuerzo en un restaurante santanderino.

Los acusados son Mariano de la Fuente González, Sara Martín Collado, Samuel Gruber Pérez y Pedro Urbistondo Cianca, a quienes el fiscal considera autores de un delito de desacato y otro de allanamiento de mora-

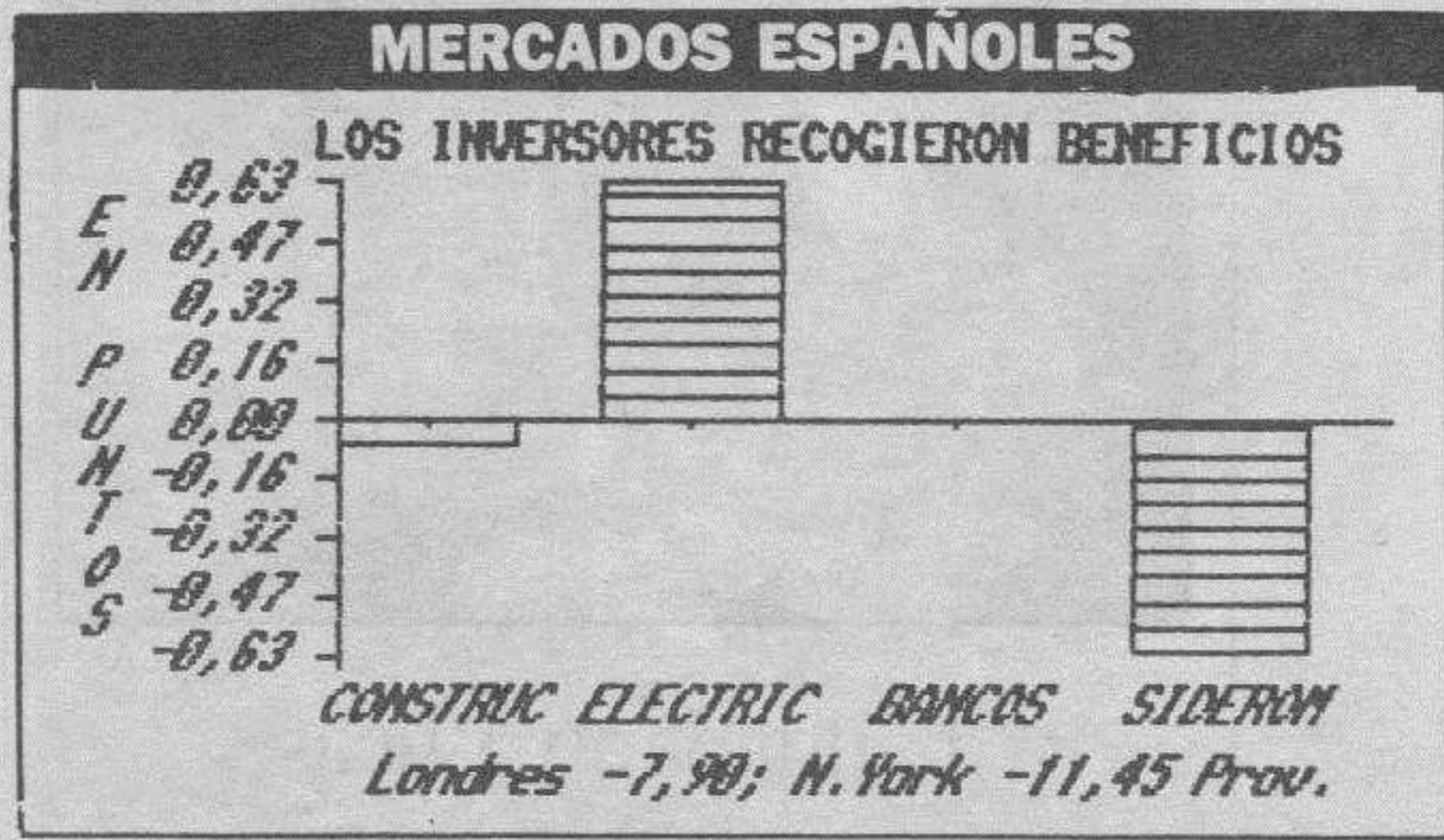
da. Los cuatro formaban parte del comité de apoyo de Sniace, empresa papelera cuyos trabajadores se encontraban encerrados en la factoría en protesta por la suspensión de puestos de trabajo.

En su escrito de acusación provisional, el Ministerio Público pide la apertura de juicio oral contra los acusados y cita a declarar a la ex ministra Matilde Fernández y a los diputados socialistas Jaime Blanco García y Miguel Ángel Palacio García, estos últimos en calidad de testigos presenciales.

El incidente se produjo el

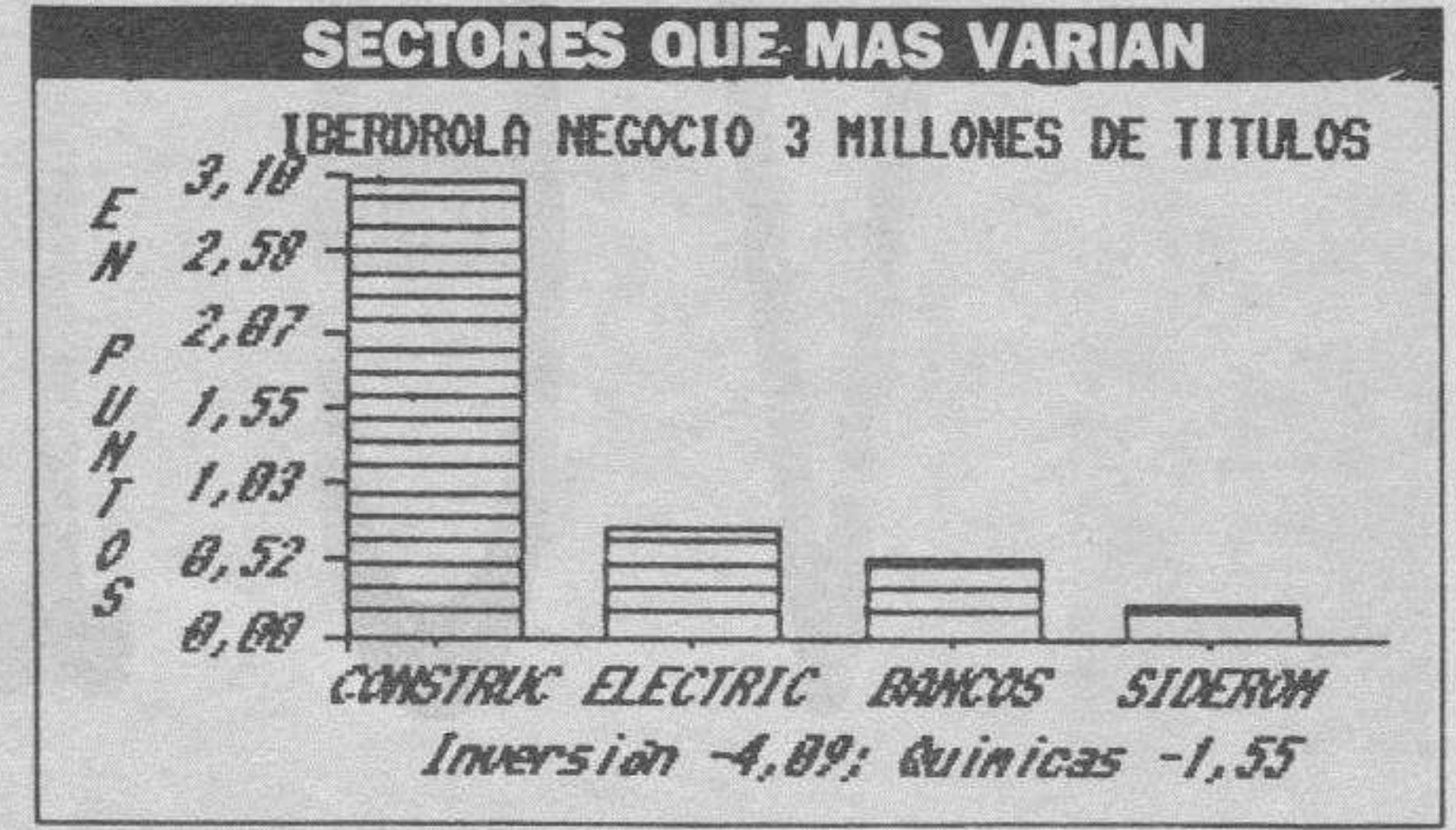
pasado 21 de febrero, sobre las tres de la tarde, cuando la ex ministra Matilde Fernández participaba en un almuerzo con la plana mayor socialista de Cantabria en el restaurante denominado «Casa Jandro», situado en la localidad de Celis.

Acompañaban a Matilde Fernández en la comida privada el senador y diputado socialista Jaime Blanco; el delegado del Gobierno, Antonio Pallarés; el diputado Miguel Ángel Palacio, alcaldes y concejales de la zona. Los acusados formaban parte de un grupo de 20 personas no identificadas, según el fiscal.



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES 20, DE AGOSTO DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	675,00	+ 1,00	SNIACE	113,00	+ 3,00	ASTURIANA ZINC	1.700,00	- 30,00
ANDALUCIA	15.570,00	- 100,00	GAS Y ELEC.	5.000,00	+ 100,00	TAFISA	782,00	- 2,00	AZKOYEN	4.450,00	- 140,00
ATLANTICO	2.800,00	+ 50,00	HIDRUÑA	394,00	- 11,00	UNIPAPEL	3.355,00	- 235,00	AUXILIAR FF.CC.	5.800,00	+ 140,00
BANESTO	2.625,00	- 90,00	IBERDROLA	810,00	+ 12,00	CONSTRUCCION			CITROËN	3.905,00	=
BANKINTER	10.200,00	+ 40,00	S. DEL NANSÁ	5.400,00	Sin Cot.	AGROMAN	823,00	- 9,00	DURO FELGUERA	710,00	- 13,00
B.B.V.	3.380,00	+ 5,00	SEVILLANA	510,00	+ 5,00	ASLAND	1.890,00	+ 65,00	ESPAÑOLA ZINC	540,00	+ 9,00
CASTILLA	44.700,00	=	U.FENOSA	488,00	+ 4,00	BAMI	412,00	- 4,00	RADIOTRONICA	2.020,00	+ 20,00
CENTRAL-HIPANO.	3.935,00	- 10,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.750,00	- 50,00	NICOLAS CORREA	525,00	- 25,00
ARGENTARIA	5.790,00	- 10,00	AZUCARERA	2.880,00	- 20,00	CUBIERTAS	8.630,00	- 20,00	NISSAN MOTOR	390,00	+ 4,00
EXTERIOR	4.225,00	+ 5,00	CAMPOFRIO	6.400,00	+ 110,00	DRAGADOS	2.100,00	+ 5,00	NUEVA MONTAÑA	177,00	- 2,00
FOMENTO	1.800,00	+ 115,00	EBRO-AGRICOLAS	1.295,00	+ 5,00	FILO	1.300,00	+ 5,00	TUBACEX	194,00	+ 2,00
GUIPUZCOANO	4.800,00	- 40,00	EL AGUILA	1.225,00	+ 50,00	FINANCIERA Y MIN.	1.450,00	+ 115,00	TUDOR	821,00	+ 6,00
HERRERO	3.900,00	=	KOIKE	5.000,00	+ 300,00	FOCSA	14.000,00	+ 10,00	ZARDOYA	12.400,00	+ 100,00
PASTOR	5.600,00	=	TABACALERA	4.040,00	- 60,00	HISALBA	1.180,00	- 20,00	INVERSION		
POPULAR	16.400,00	+ 350,00	UNIASA	990,00	+ 3,00	HUARTE	1.355,00	+ 10,00	C.F.ALBA	5.100,00	- 50,00
SANTANDER	6.670,00	+ 60,00	VISCOFAN	1.815,00	- 10,00	METROVACESA	4.275,00	- 45,00	COFIR	345,00	- 5,00
VALENCIA	1.430,00	- 35,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	323,00	+ 4,00	GENERAL INV.	900,00	=
ZARAGOZANO	1.915,00	- 35,00	CARBUROS	3.900,00	+ 45,00	URALITA	941,00	+ 3,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.160,00	- 25,00	URBIS	769,00	+ 24,00	ACESA	1.345,00	+ 10,00
AGUAS BARNA.	3.500,00	+ 150,00	ENCE	964,00	- 1,00	VALDERRIVAS	9.450,00	- 50,00	AUMAR	1.500,00	+ 25,00
CANTABRICO	2.415,00	+ 5,00	ERCROS	133,00	+ 12,00	VALENCIANA C.	9.500,00	- 120,00	TELEFONICA	1.605,00	- 10,00
CATALANA GAS	8.990,00	+ 140,00	FOSFORERA	1.080,00	=	VALLEHERMOSO	2.240,00	- 45,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	2.300,00	+ 100,00	PAPELERA	176,00	=	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	670,00	- 9,00
E.VIESGO	1.890,00	+ 20,00	BP OIL ESPAÑA	4.600,00	- 50,00	ACERINOX	9.780,00	- 70,00	MAPFRE	5.500,00	=
ENDESA	5.160,00	- 70,00	REPSOL	3.735,00	- 20,00	ALTOS HORNOS	63,00	- 1,00	PROSEGUER	2.350,00	- 15,00
ENHER	1.800,00	- 20,00	SARRIO	444,00	+ 9,00	AMPER	187,00	+ 6,00	UNION Y FENIX	3.500,00	- 150,00

MADRID

IBEX-35: 3.229,89 - 1,27

INDICE GENERAL: 291,89 - 0,07

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	97,00	=	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	176,00	+ 6,00	MERCAPITAL	157,00	=
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	290,00	5 Ag.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	800,00	=
S.BANQUEROS	485,00	29 Jul.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	=	SAGEI INV.	200,00	17 Ag.
QUIMICAS			PASCUAL	26,00	=	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	410,00	+ 5,00
KANGUROS	705,00	29 Jun.	PRBSA	10,00	=	LEMONA	490,00	2 Ag.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	44,00	21 Jul.	PESCANOVA	151,00	- 2,00	PORTLAND	1.030,00	+ 30,00	ACENOR	17,00	19 Ag.
P.NAVARRA	25,00	+ 1,00	SAN MIGUEL	740,00	12 Ag.	REZOLA	834,00	31 My.	CESELSA	113,00	- 1,00
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ab.	ROCALLA	116,00	17 Ag.	COBRA	170,00	+ 1,00
TRANSFESA	75,00	=	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECNOR	540,00	+ 40,00
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	17 Ag.	BANSALIBER	1.224,00	=	FASA	475,00	19 Ag.
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	209,00	+ 2,00	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; MIn. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

235,04 + 0,63

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	233,00	- 5,00
LEISA	155,00	5 Ag.
DAMM	401,00	19 Ag.
JUMBERCA	15,00	29 Jul.
INDO	290,00	10 Ag.
INVES	200,00	29 Jul.
G.TIBIDABO	P.62,00	- 2,00

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	155,729
MARCOS AL.	1,92767
LIBRAS EST.	0,759810
FRANCOS F.	6,70505
LIRAS	1.820,07
DOLAR EE.UU.	1,14313
YENES	119,972

BILBAO

FESTIVO

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	92,00	17 Ag.
BANKOA	205,00	6 Ag.
SEG. BILBAO	263,75	18 Ag.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	20,00	4 Ag.
CONPOR. UCEM.	28,00	2 Ag.
FAES	925,00	=
NICAS	35,00	27 Jul.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	300,00	=
BODEGAS Y BEB.	298,00	6 Ag.
INTRA	6,50	+ 0,25
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

230,10 - 0,62

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA P.250,00		6 Ag.
PASCUAL H.	26,00	+ 1,00
EL TURIA	151,00	19 Ag.
CLEOP	548,00	27 Jul.
F.I. CISNEROS D.156,00		16 Ag.
F.I. CENTRAL D.300,00		19 Ag.
FORUM CISNEROS	88,00	18 Ag.
SAPLAYA P.250,00		- 10,00
NOVOPLAYA D.425,00		- 15,00
DALT D.145,00		22 Jul.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	185,00	4 Ag.
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 16/08 AL 22/08	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	138,70	143,90
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)	137,31	143,90
1 MARCO ALEMAN	81,05	84,09
1 FRANCO FRANCÉS	22,91	23,77
1 LIBRA ESTERLINA	203,71	211,35
100 LIRAS ITALIANAS	8,54	8,86
100 FRANCOS BELGAS	378,88	393,09
1 FLORIN HOLANDES	71,94	74,64
1 CORONA DANESA	19,56	20,29
100 ESCUDOS PORTUGUESES	78,81	81,77
100 DRACMAS GRIEGOS	57,92	60,09
1 DOLAR CANADIENSE	105,80	109,77
1 FRANCO SUIZO	91,16	94,58
100 YENES JAPONESES	135,41	140,49
1 CORONA SUECA	16,90	17,53
1 CORONA NORUEGA	18,56	20,29
1 CHELINES AUSTRIACOS	11,52	11,95

de Verano



ICAL

Ciudadano Lucas

□ Cada año, durante diez días de agosto, Juan José Lucas, primera autoridad política de Castilla y León, aparca las obligaciones de su cargo y pasa a ser el ciudadano Lucas, un vecino más de la localidad soriana de El Burgo de Osma, su pueblo natal. «Estos diez días -afirma- se me quedan cortos».

PAGINA 27

Trespaderne abrió las fiestas con el desfile de carrozas

Trespaderne celebró el jueves por la noche su ya tradicional desfile de carrozas, todo un despliegue de colorido y creatividad, que cada año gana en calidad gracias al trabajo de las peñas. El acto contó con la asistencia masiva de los vecinos de la localidad, y con la multitud de turistas que durante estas fechas veranean en la villa. Las fiestas continúan durante todo el fin de semana, en Trespaderne y también en una gran cantidad de pueblos a lo largo de toda la geografía burgalesa. El fin de semana promete diversión.

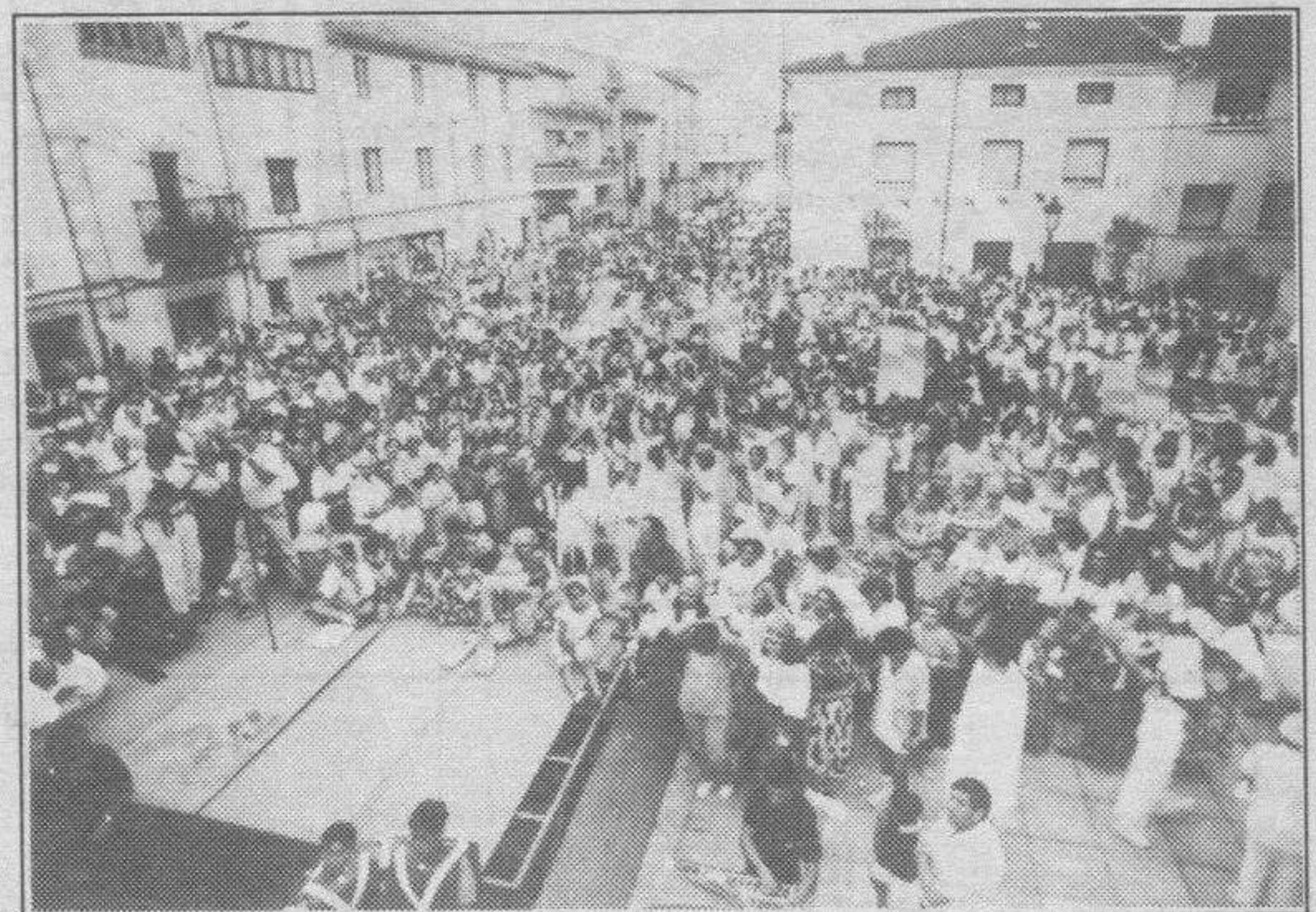
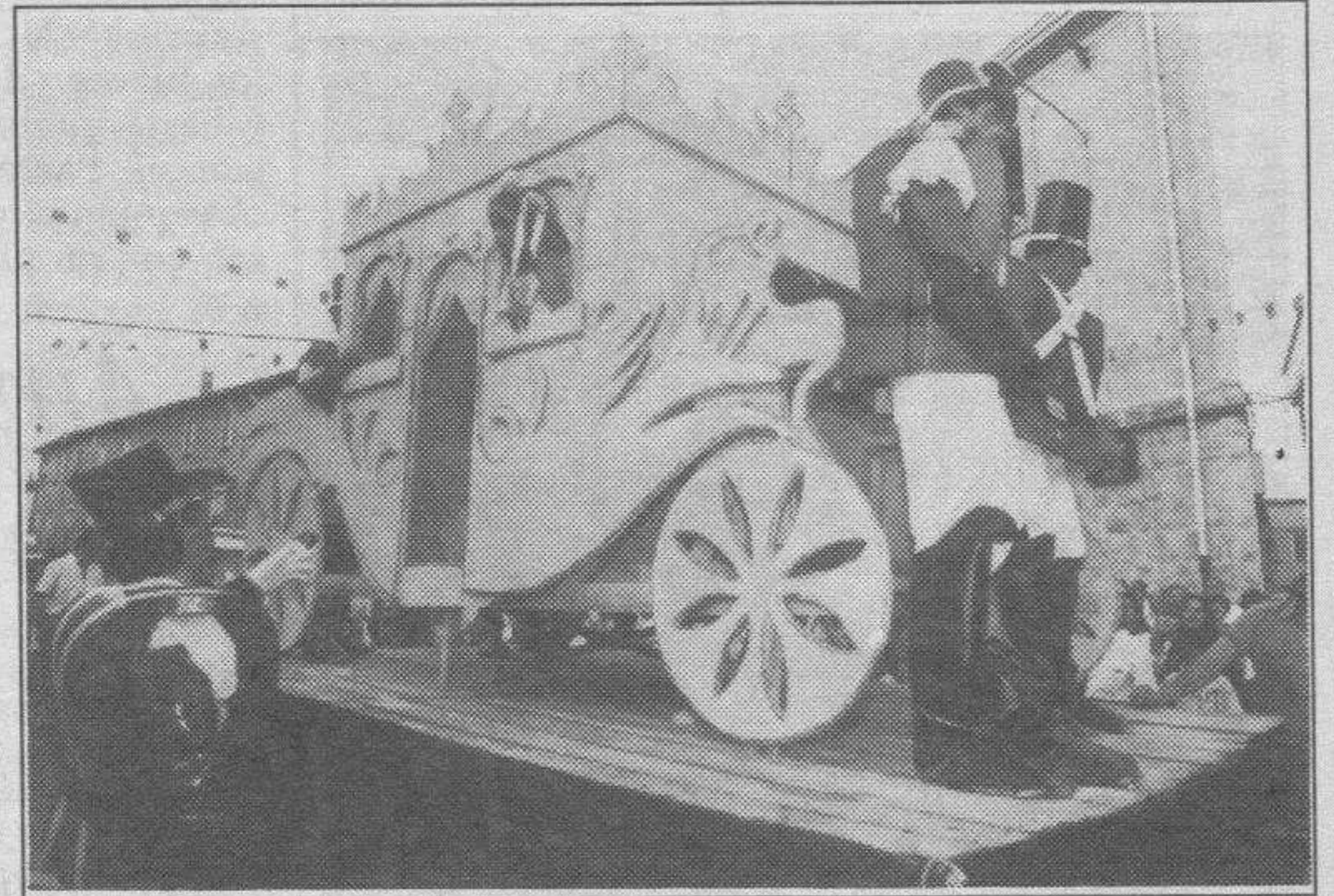
PAGINA 23



Los jueves cocinan ellas en el Parral

Cada jueves, un grupo de integrantes de la Asociación Aulas de la Tercera Edad se acerca hasta el albergue del Parral. Esa noche, ellas hacen la cena y, por tanto, los peregrinos tendrán la posibilidad de tomar sopas de ajo. Pan, chorizo fresco, pimiento, huevos y muchos ajos componen los ingredientes.

PAGINA 22



LORENZO MATIAS

Todos los jueves en el Parral, un numeroso grupo de alegres ancianos se desvive por agrandar y alimentar a los peregrinos.



LUIS L. ARAICO

Todos los peregrinos prueban estas sopas castellanas y muchos repiten. Más de uno lleva una semana sin comer caliente.

Sopas en el Parral

Un grupo de Aulas de 3ª Edad da de cenar a los peregrinos



LEANDRO PEREZ MIGUEL
BURGOS

UNA olla militar enorme, seis o siete hogazas de pan, cinco kilos de chorizo fresco, dos de pimiento, unas cuantas docenas de huevos, muchos ajos, pimienta y muchas ganas de ayudar al peregrino. Se consi-

guen así unas sopas de ajo riquísimas y nutritivas.

Esta feliz iniciativa ha partido de las Aulas de Tercera Edad. Un grupo numeroso de cocineras veteranas, algún que otro Arguñano -el primer día fue sólo uno- y dos simpáticas jóvenes coordinadoras -Marta e Inma, que ponen el orden necesario- se encargan de llevar la sorpresa a los peregrinos. Todos los jueves -desde hace cuatro, y hasta que se pueda- se acercan al Parral, al albergue, y obsequian a los que allí descansan con un plato castellano que

gusta a todos.

En un principio, el cálculo de las cantidades parecía un serio problema: no sabían cuántos peregrinos iban a estar en el albergue ni si iban a ser bien recibidas. Ahora, ya saben que todos las prueban y que muchos repiten.

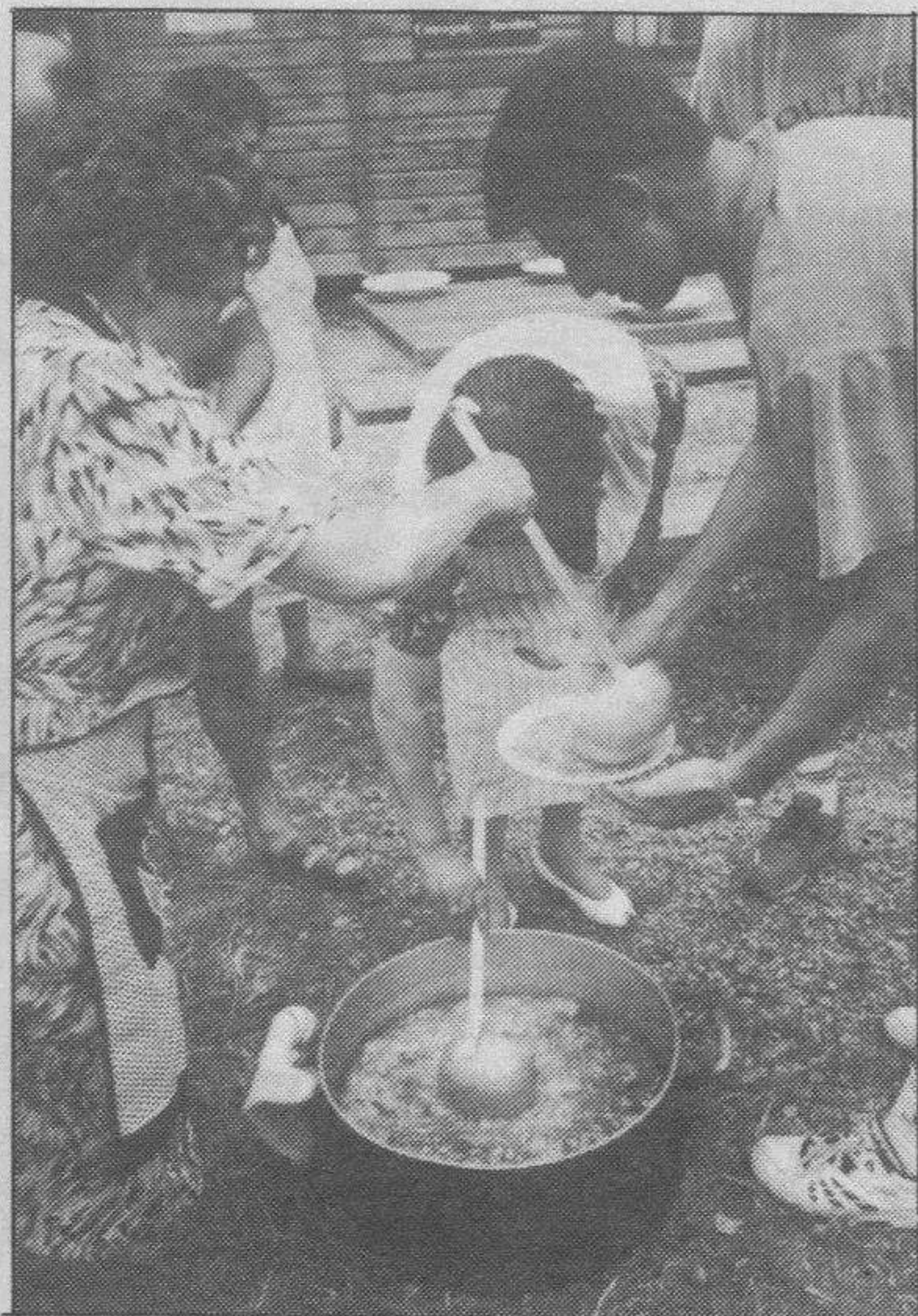
Tienen sesenta cazuelas de barro -el primer día utilizaron platos cedidos por el Hospital Militar-, y como suele haber una cifra más alta de peregrinos, algunos tienen que hacer cola, ya sea para catarlas por primera vez o para repetir. Cuentan que un día un austriaco, una y otra vez volvía a la cola. «Muy bueno», decía. Tomó cinco platos.

EXPERIENCIA Y AMABILIDAD

Muchas cocineras para un único plato. Eso podría ser un problema, pero ahora es un acierto más. Todas ayudan y cada una aporta su granito de arena, su experiencia, aunque siempre algunas llevan la voz cantante.

Llegan a las cinco de la tarde, los jueves. Tras una lenta elaboración, a partir de las ocho comienzan a servir las sopas. Es el momento de agrandar al peregrino, de evitar que se levante de la mesa, de lavar los cuencos para que otros puedan comer. La solicitud guía sus acciones.

Ellas y ellos, todo amabilidad, se interesan por el estado



Unos doscientos platos, para que todos repitan.

Amistad para todos

En verano, actividades al aire libre; el resto del año, cursos de todo tipo (manualidades, idiomas, etc.). Aulas de 3ª Edad busca convertir la vejez en una época para la amistad y el conocimiento. Se necesitan poco más de dos fotos, y ganas de aprovechar el tiempo.

«Donde compartimos las horas felices de la soledad», dice un poema de uno de ellos. En la plaza del Rey San Fernando, nº2, 2ª derecha, se encuentra la sede de un grupo donde la edad no impide tener amigos, aprender y disfrutar con viajes y conciertos.



de los peregrinos. Uno de ellos, Mariano, grabadora en mano, recoge sus declaraciones, sus muestras de agradecimiento.

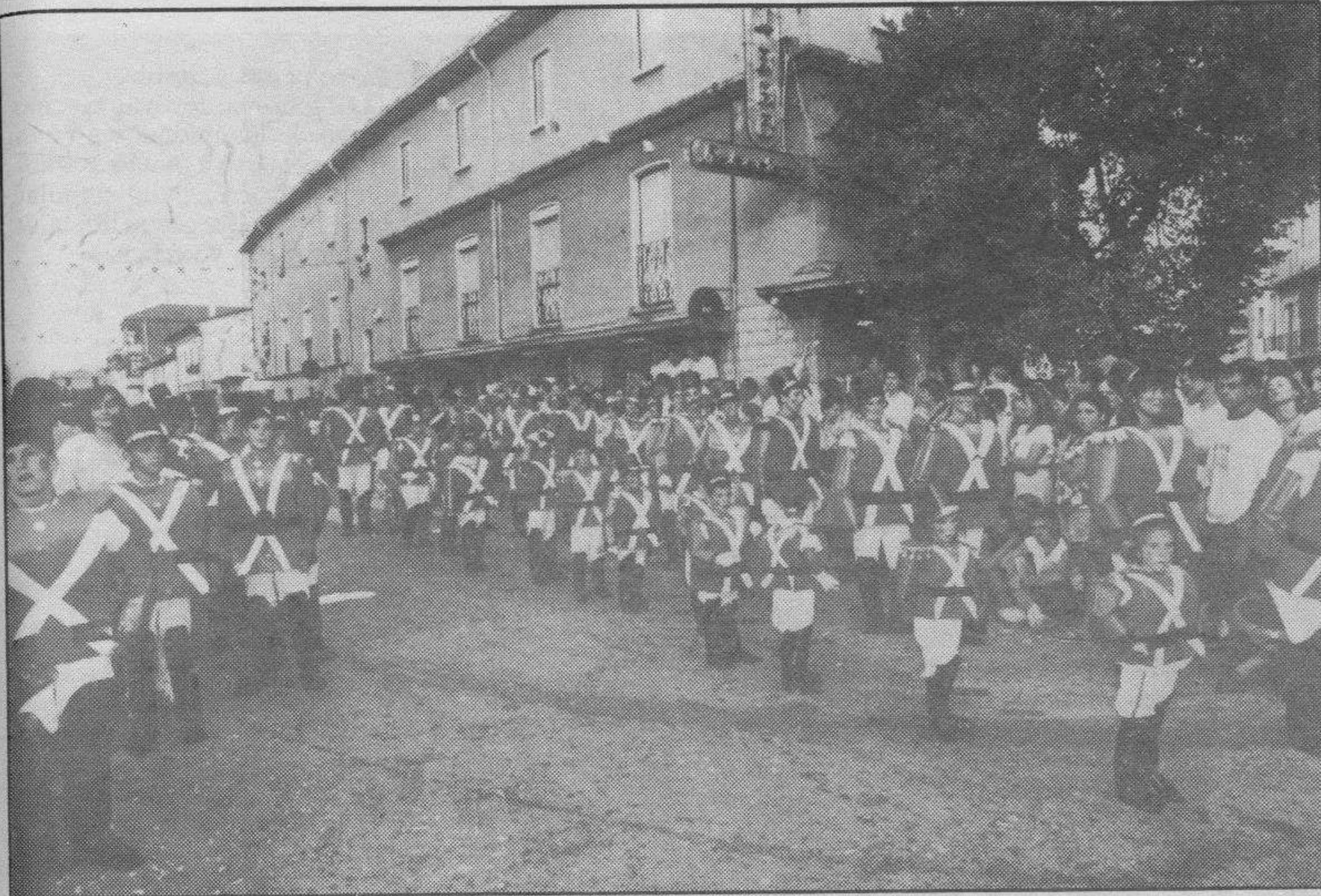
Para los peregrinos, la llegada de este grupo supone la sorpresa, todos agradecen el detalle. Para el grupo, esta iniciativa equivale a una tarde de alegría y de ayuda. Las Aulas, durante el verano, pretenden salir al aire libre, disfrutar con excursiones, conciertos... y ayudando a la gente. Ellos se sienten, son, útiles; en la pequeña historia del Camino de Santiago, promocionan con su alegría y sus sopas el nombre de Burgos.



Un alto
en el Camino



Junta de
Castilla y León



La peña «Los Ches», disfrazados de soldaditos de plomo, participó al completo en el desfile.



«El Fardo» obtuvo el primer premio del concurso de carrozas.

Alegría y creatividad, en el desfile de carrozas de Trespaderne

Un total de trece peñas, acompañadas de sus charangas, participaron en el acto festivo.

TEXTO: ROSA BERGANZA CONDE
FOTOS: LORENZO MATIAS

ENANOS, hippies, romanos, gitanas, carboneros, mujeres en bicicleta, floreros, vampiros y una multitud de soldaditos de plomo circularon ayer noche por las calles de Trespaderne. También estuvo presente el «Papa-móvil» con su corte de guardaespaldas, y el circo al completo, con todo su colorido y alegría.

Ni siquiera el popular Arguiñano faltó en el desfile de peñas y carrozas, que contó con trece participantes. Además, desfiló un hospital perfectamente equipado para cualquier urgencia, con su propio helicóptero y ambulancia y su plantilla de enfermeras y médicos que no descuidaban a los heridos graves de guerra.

Desde las ocho de la tarde,

calles más estrechas.

Entre los asistentes no faltaron las cámaras de fotos y video para dejar constancia de la fiesta.

Una multitud de niños esperaba impacientemente a las peñas, que lanzaban caramelos a su paso.

La carroza de Arguiñano de la peña «Angulo», hizo gala de un menú «Rico, rico, con fundamento» repartiendo pinchos de chorizo entre los asistentes.

ANIVERSARIO DE «LOS CHES»

Tras el desfile, las peñas se fueron concentrando en torno al ayuntamiento, donde esperaron sin parar de bailar, el comienzo del pregón.

La lectura corrió a cargo de la peña «Los Ches», la más antigua de la localidad, que este año conmemoraba el veinte aniversario de su fundación.



Para conmemorar el evento y para que no faltara la música en la fiesta, «Los Ches» habían contratado una charanga. El portavoz de la peña lanzó un solo mensaje a las demás agrupaciones festivas: «Deseamos que disfruteis de estos seis días de fiesta, y que sigáis con el mismo ritmo que nosotros».

Tras esto, la peña cedió el micrófono a su pregonero invitado, Antonio Fernández, alcalde de Trespaderne durante muchos años, «alguien que lo ha sido todo por estas fiestas».

«Las peñas sois la columna vertebral de las fiestas. Su alma

y vida», dijo.

Siguiendo el tono sencillo y espontáneo del pregón, recomendó a las agrupaciones festivas que fueran generosas y respetuosos con todos aquellos que acuden a Trespaderne estos días en busca de diversión.

ENTREGA DE PREMIOS

Mientras tenía lugar la lectura del pregón, el jurado del desfile de carrozas, que había sido designado por las propias peñas, deliberaba sobre a qué agrupaciones debían corresponder los cinco premios previstos.

Los seis miembros del jurado valoraron sobre todo el trabajo personal que conllevaba las carrozas y disfraces, y la actuación de cada peña durante el desfile.

La decisión del jurado se hizo esperar por un largo espacio, debido a la calidad y originalidad de las carrozas. Pero al final, hubo unanimidad en la entrega de los galardones. Ganó la originalidad y el ingenio del disfraz y la carroza de la peña «El Fardo», compuesta por una casita con su rueda de agua, y unos simpáticos enanitos que llevaban pesados sacos.

El segundo premio correspondió a los soldaditos de plomo de «Los Ches», y el tercero para la reconstrucción del «Papa-móvil» de los «Rangers».

Los accésit fueron para el circo de payasos de la peña «Los Martillos», y para las fíngaras de «Trespa y Olé».

Carboneros, hippies y hasta el mismo Papa se concentró en el Ayuntamiento tras el desfile.

El primer premio fue para la peña «El Fardo», y el segundo, para «Los Ches», que celebraban su aniversario

la población de Trespaderne se volcó en la fiesta. Todos el mundo esperaba el momento en que comenzara el desfile de las catorce peñas con las que cuenta la localidad, que previamente se habían concentrado en el barrio de Lozares.

La calle más larga de Trespaderne se llenó de vecinos y de los varios centenares de turistas, que en esta época multiplican la población. La concentración de visitantes fue tal, que en algunos momentos llegaron a dificultar el paso de las carrozas y charangas por las



La peña «El Fardo» demostró grandes dosis de creatividad.

HOY, DIA 21:

ARAUZO DE MIEL

A las 8 horas, dianas y pasacalles.
A las 12 horas, misa.
A las 14 horas, baile vermut.
A las 18,30, espectáculo taurino en el que se lidiarán 4 novillos de Don Pablo Martín para Rubén Marín y Rubén Ruiz.
A las 21 horas, baile.
A la 1 hora, verbena amenizada por la orquesta «Pasarela y Paco Formoso».

BARBADILLO DEL MERCADO

A las 12,00 horas, Santa Misa.
A las 13,00, sardinada popular.
A las 18,00, rosario en la ermita de Villavieja.
A las 21,00 horas, baile tarde.
A las 0,30, verbena con «Venus».

CERCA DE SANTA EUGENIA

A las 17 horas, campeonato de tenis.
A las 19,30 horas, fútbol: Castriello del Val-La Cerca.
A las 23,30 horas, verbena con disfraces y play-back.

CILLERUELO DE ABAJO

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 12,00 horas, misa.
A las 13,30 horas, juegos infantiles y autóctonos.
A las 16,30 horas, campeonato de mus, brisca y parchís.
A las 17,00 horas, fútbol femenino.
A las 18,00 horas, procesión.
A las 19,00 horas, fútbol masculino.
A las 20,15 horas, jotas castellanas con un grupo de Covarrubias.
A las 22,00 horas, baile.
A la 1,30 horas, verbena con «Continente».

CUBO DE BUREBA

A las 9,00 horas, pasacalles.
A las 12,00, Santa Misa.
A las 14,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,00, juego de la tuta.
A las 19,00 horas, concurso de disfraces.
A las 21,00, baile con «Opalo Noble».
A la 1,00, gran verbena.

CUEVAS DE SAN CLEMENTE

A las 12,00 horas, vuelta ciclista a Cuevas con cerrada incluida.
A las 16,30, campeonato de mus.
A las 17,30 horas, partidas de bolos y pelota.
A las 18,00, proyección del video: «El Camino de Santiago».
A las 21,00 horas, baile con el grupo PK2.
A las 23,00 horas, fuegos artificiales.
A la 1,00, verbena popular.

GAYANGOS

A las 13,00 horas, misa con «Aúpa Navarra».
A las 14,15 horas, actuación del mismo grupo.
A las 18,00 horas, campeonato de tuta.
A las 18,30 horas, campeonato de rana.
A las 21,00 horas, bailes públicos y concurso de disfraces para adultos.
A las 23,00 horas, actuación de

«Aúpa Navarra».

A las 0,30 horas, verbena con «Los Clásicos, espectáculo Show».

HACINAS

A las 17,30 horas, campeonato de futbito entre barrios.

HERMOSILLA

A las 11,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,00, concurso de pasabolo.
A las 19,00 horas, concurso de disfraces.
A las 23,30, gran verbena.

HORTIGÜELA

A las 13 horas, romería a la ermita de San Millán.
A las 14 horas, comida campestre en la Dehesa.
A las 21 horas, bailes con «El Rubio».
A las 23 horas, jotas con el grupo «Brotos Navarros».

LA GALLEGA

A las 12,00 horas, misa.
A las 13,30 horas, juegos infantiles.
A las 17,00 horas, finales de calva.
A las 18,00 horas, partido de fútbol.
A las 20,00 horas, finales de cartas.
A las 21,30 horas, baile de disfraces.
A las 0,30 horas, verbena con «Amanecer».

LA HORRA

A las 11,00 horas, juegos infantiles.
A las 12,30 horas, procesión y misa.
A las 20,00 horas, exhibición de kárate.
A las 21,00 horas, baile y concurso infantil de disfraces.
A las 02,00 horas, verbena con «Escala 7».

MELGAR DE FERNAMENTAL

A las 17,00 horas, milla urbana, popular local.

OÑA

A las 20,00 horas, actuación del grupo teatral «La Sonrisa». Pon-

drán en escena la obra «Son de risa».

PADILLA DE ARRIBA

A las 8,00 horas, dianas.
A las 10,00, ciclismo.
A las 11,30 horas, Misa.
A las 13,00, juegos infantiles.
A las 17,00, semifinales frontenis, futbito y bolos.
A las 20,00 horas, teatro.
A las 21,30, verbenas.

PIERNIGAS

A las 8 horas, dianas.
A las 12 horas, santa misa con procesión.
A las 13 horas, exhibición artesanal de cerámica.
A las 13,30 horas, juegos infantiles.
A las 17 horas, campeonatos de mus, tute, brisca y pasabolo.
A las 20 horas, baile con el grupo «Gasteiz».
A las 23 horas, concurso de disfraces y seguidamente verbena.

QUINTANILLA SAN GARCIA

De 10,00 a 12,00, concursos

infantiles.
A las 12,30 horas, Misa.
De 18,00 a 20,00, concurso de jotas.
A las 24,00, verbena popular.

REDECILLA DEL CAMINO

A las 9,30 horas, romería a la ermita de Ayago.
A las 21,00 horas, baile de tarde.
A las 0,30 horas, verbena con «Expresión» y fuegos artificiales.

REGUMIEL DE LA SIERRA

A las 13 horas, campeonato de tuta.
A las 15 horas, tradicional caldereta.
A las 18 horas, campeonato de brisca femenina.
A las 20 horas, Teatro de títeres a cargo del grupo «Carambano».
A las 21 horas, baile con la orquesta «Nervión».
A las 1 hora, verbena.

REVILLA-CABRIADA

A las 21,30 horas, teatro en la plaza.

RIOCEREZO

A las 8,00 horas, dianas y pasacalles.

A las 12,00 horas, misa.
A las 12,45 horas, juegos populares.

A las 13,00 horas, cronoesca-

lada individual.
A las 17,00 horas, partidas de bolos.

A las 17,30 horas, campeonato de tuta.

A las 18,00 horas, proyección audiovisual.

A las 19,00 horas, paseo ciclo-turista.

A las 20,30 horas, baile.

A las 21,00 horas, disfraces infantiles.

A las 23,00 horas, proyección del video del día.

A las 0,30 horas, verbena.

SALAS DE LOS INFANTES

A las 18 horas, I Campeonato mundial de tiro al plato sopero con tirabeque en San Isidro. A la misma hora y en el mismo lugar, Concurso de tortillas.

SAN FELICES DEL RUDRON

ción de peñas y desfile.

A las 18 horas, festival taurino, a cargo de los matadores Pepín Jiménez y José Ignacio Ramos.
A las 21 horas, baile popular.
A las 0 horas, fuegos artificiales, toros de fuego y verbenas.

VILLADIEGO

A las 12,00 horas, concurso de dibujo y juegos infantiles.
A las 0,30 horas, verbena con suelta de vaquillas en la plaza de toros, amenizado por «Combo a la Brisa».

VILLAFRANCA MONTES DE OCA

A las 10,30 horas, pasacalles.
A las 12 horas, misa solemne.
A las 13 horas, concierto ofrecido por la banda «Impulso Musical» y baile vermut.
A las 16,45 horas, tirada al plato.
A las 17 horas, campeonato de bolos.
A las 19 horas, partidos de pelota mano.
A las 21 horas, baile.
A las 0 horas, verbena amenizada por la orquesta «Boulevard»

VILLAHOZ

A las 13,30 horas, exposición de pintura y acuarelas.
A las 17,00 horas, concurso de gymkana y tuta.
A las 19,00 horas, festival infantil con payasos.
A las 20,30 horas, baile con «Gau Pasa».
A la 1,00 horas, verbena.

VILLODRIGO

A las 12,00 horas, partido de fútbol infantil.
A las 14,00, pase de carrozas.
A las 18,00 horas, partido de fútbol homenaje a Maxi.
A las 21,00, baile con «Maracana».
A las 22,00, concurso de disfraces.
A las 0,30 horas, verbena.

VILLOVELA DE ESGUEVA

A las 11,00 horas, pasacalles.
A las 12,00 horas, misa y procesión.
A las 18,00 horas, fútbol.
A las 20,00 horas, juego de pelota y baile.
A las 0,00 horas, verbena.

VILVIESTRE DEL PINAR

A las 16,30 horas, tiro al plato.
A las 20 horas, homenaje a la tercera edad en la Plaza Mayor.

ZARZOSA DE RIO PISUERGA

A las 10,30 horas, gymkana infantil.
A las 12,00, concurso de palas.
A las 16,00 horas, partido de fútbol.
A las 18,30, procesión y Santa Misa.
A las 20,00 horas, baile con «Paraiso».
A las 23,00, concurso de disfraces.
A las 24,00, verbena.

ZUÑEDA

A las 12,00 horas, pasacalles con la tuna de Derecho.
A las 13,00, Misa cantada.
Por la tarde, concurso de disfraces, campeonatos de mus, brisca y palas, y bailes con «Olit 93».



DIA A DIA

MAÑANA, DIA 22:

ARAUZO DE MIEL

A las 8 horas, dianas y pasacalles.
A las 12 horas, misa.
A las 14 horas, concurso de baile.
A las 18,30 horas, espectáculo taurino con 4 novillos de Herederos de Juan Mateos para Carlos Valencia y Miguel Rodríguez.
A las 21 horas, baile.
A la 1 horas, verbena con el grupo «Passarela y Paco Formoso».

BARBADILLO DEL MERCADO

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 13,00, Misa solemne cantada en latín.
A las 17,00 horas, campeonatos de mus y tuta.
A las 18,30, finales de campeonato de fútbol siete.
A las 20,00 horas, disfraces infantiles.
A las 22,00, caldereta popular.

CERCA DE SANTA EUGENIA

A las 10 horas, dianas.
A las 13 horas, procesión con la patrona, Santa Eugenia, y misa.

CILLERUELO DE ABAJO

A las 9,00 horas, dianas y pasacalles.
A las 12,30 horas, misa con participación de la Tercera Edad.
A las 13,30 horas, juegos infantiles.
A las 16,30 horas, final de mus, brisca y parchís.
A las 18,00 horas, gymkana.

CUEVAS DE SAN CLEMENTE

A las 9,00 horas, dianas floreadas.
A las 11,30, fútbol solteros contra casados.
A las 13,00, Santa Misa.
A las 17,00 horas, finales campeonatos de mus, bolos, pelota, rana y tuta.
A las 21,00, baile con el grupo «Venus».
A la 1,00, verbena popular.

GAYANGOS

A las 10,00 horas, misa.
A las 10,45 horas, dianas y pasacalles.
A las 17,45 horas, juegos infantiles.
A las 18,15 horas, torneo de fútbol.
A las 21,00 horas, baile de disfraces.
A las 23,00 horas, actuación del grupo de jotas «Hermanas Vega».
A las 0,00 horas, verbena con

«Imán».

HACINAS

A las 13,45 horas, exposición de trabajos manuales.
A las 17,30 horas, día de la bicicleta.
A las 18,30 horas, campeonato de rana.

HERMOSILLA

A las 12,00 horas, Santa Misa.
A las 13,00, campeonato local de tuta.

LA GALLEGA

A las 12,30 horas, misa.
A las 17,00 horas, concurso y degustación de tortillas.

LA HORRA

A las 13,00 horas, misa.
A las 21,00 horas, baile.
A las 0,30 horas, verbena con «Frontera».

MADRIGALEJO DEL MONTE

A las 11,30 horas, carrera popular de bicicletas de montaña.

MELGAR DE FERNAMENTAL

A las 11,00, desarrollo público de simultáneas de ajedrez.
A las 18,00, partido de fútbol entre C.D. Aurrera de Vitoria y Racing Lermeno C.F.

OÑA

A las 18,00 horas, actuación de la Banda de Música municipal de Poza en «La Pérgola» de la Presa.

PADILLA DE ARRIBA

A las 8,00, dianas y batalla del agua.
A las 11,30 horas, Santa Misa.
A las 12,30, ronda bodeguera.
A las 17,00 horas, final de frontenis.

PARDILLA

A las 10 horas, I Trofeo de Mountain Bike.

PIERNIGAS

A las 8 horas, dianas.
A las 12 horas, misa.
A las 13 horas, juegos infantiles.
A las 17,30 horas, concurso de pasabolo y tuta.
A las 23 horas, concurso de play-back.
A las 24 horas, chocolatada.

QUINTANILLA SAN GARCIA

A las 12,30 horas, Misa.
A las 13,30, jotas con «Alma navarra».
A las 16,30 horas, concurso de tuta.

A las 17,20, parque infantil.

REDECILLA DEL CAMINO

A las 8,30 horas, dianas y pasacalles.
A las 12,00 horas, misa y procesión.
A las 14,00 horas, bailes regionales.
A las 17,30 horas, juegos infantiles.
A las 19,00 horas, jotas con «Aupa Navarra».
A las 21,00 horas, baile.
A las 0,30 horas, verbena con «Maracana», fuegos artificiales y baile de disfraces.

REGUMIEL DE LA SIERRA

A las 19 horas, concurso infantil de disfraces.

A las 18 horas, carrera de galgos.
A las 21 horas, baile popular.

TAMARON

Recital de poesía.

TERRADILLOS DE SEDANO

A las 23,00 horas, guateque con actuación en directo.

TRESPADERNE

A las 12 horas, misa.
A las 18,30 horas, automodelismo.
A las 20,30 horas, baile.
A las 0,30 horas, verbena con el grupo «Totem».

VILLADIEGO



Verbena, sorteándose en el descanso los Mayos.

SANTA MARIA DEL CAMPO

A las 13 horas, carrera de Mountain Bike.
A las 14 horas, misa solemne en la ermita.
A las 14,30 horas, vino español.
A las 17,30 horas, gran premio de auto-cross.

Concentración de bandas y corales y pasacalles.
A las 12,30 horas, misa con la actuación de varias corales.
A las 15,00 horas, comida campestre.
A las 17,30 horas, suelta de vaquillas.
A las 19,30 horas, concierto de bandas de música.

VILLAFRANCA MONTES DE OCA

A las 10 horas, pasacalles.
A las 11,30 horas, volteo de campanas y procesión con danzantes hasta la ermita.
A las 13,30 horas, baile vermut con la charanga «Cabaret».
A las 23 horas, recital de jotas navarras con «Alma Navarra».
A las 0,30 horas, bailes populares.

VILLAHOZ

A las 11,00 horas, circuito de bicis urbano.
A las 13,30 horas, misa.
A las 14,00 horas, exposición de pintura.
A las 17,00 horas, final de brisca.
A las 17,30 horas, semifinal de futbito y frontenis.
A las 19,00 horas, charanga.
A las 20,30 horas, baile con «Gau Pasa».
A la 1,00 horas, verbena.

VILLANGOMEZ

A las 14,30 horas, inauguración de exposición de trabajos y manualidades de Mari Carmen Cuñado.
A las 23,30 horas, película: «Oscar».

VILLARCAYO

A las 13,45 horas, concierto de la Banda Municipal de la villa.

VILLOVELA DE ESGUEVA

A las 12,00 horas, misa.
A las 18,00 horas, cabalgata de disfraces y charangas.
A las 20,00 horas, baile.
A las 0,00 horas, verbena.

VILLODRIGO

A las 9,00 horas, dianas.
A las 12,30, Santa Misa.
A las 13,30 horas, bailes regionales.
A las 14,00, cabalgata de carrozas.
A las 17,30 horas, tiro al plato.
A las 17,35, juegos infantiles.
A las 21,00 horas, bailes con «Azabache».
A las 0,30, verbena disfrazada.

ZARZOSA DE RIO PISUERGA

A las 11,30 horas, Santa Misa.
A las 12,30, concurso de dibujo infantil.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 19,00, final de palas.
A las 20,30 horas, gran sardinada.
A las 22,00, verbena.

ZUÑEDA

A las 13,00 horas, Santa Misa.
Por la tarde, juegos infantiles y bailes.

«LOS NIÑOS DE BURGOS CUENTAN SU VERANO EN CAMPAMENTOS Y COLONIAS»

MAÑANA EN SUPLEMENTO



COLONIA DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO EN COBRECES



La Asociación Musical de Villadiego tiene sus orígenes en una banda que nació en 1928.

DB

Gran encuentro de bandas y corales en Villadiego

La localidad de Villadiego, que vive en una fiesta continua durante todo el mes de agosto, celebrará mañana domingo el día de las peñas.

Para ello, se ha organizado un programa completo de actos.

Entre ellos, destaca el encuentro de bandas y corales.

Las bandas de música de Guardo, Torquemada, Saldaña y Villadiego desfilarán por la mañana, en un pasacalles conjunto, por las calles de la localidad.

Por su parte, las corales de Castrojeriz, Pedrosa del Príncipe, Tardajos y Villadiego, intervendrán en la misa, dirigidas por la batuta de Jesús Vilum-

brales. Esta se celebrará en la plaza mayor, a las doce y media.

Tras el acto religioso, vecinos y visitantes se congregarán para comer en el parque de los Cañamares.

Por otra parte, a las cinco

das musicales.

La Asociación musical de Villadiego es heredera de una tradición musical que se remonta a 1928, año del nacimiento de la primera banda municipal, que perdurara hasta 1936.

Esta primera agrupación no volvería a reunirse hasta 1953, para volver a desaparecer cinco años después debido a la emigración

de sus componentes.

Después de todas estas vicisitudes la banda ha vuelto a su labor en 1989, con Juan Melero Cofreces como director. En estos momentos cuenta con veintinueve componentes, que se han visto aumentados recientemente con otros diecisiete.

Los actos religiosos contarán con la actuación de las agrupaciones corales de Castrojeriz, Pedrosa del Príncipe, Tardajos y Villadiego

y media tendrá lugar una suelta de vaquillas en la plaza de toros, con entrada libre.

LA ASOCIACION MUSICAL

La jornada festiva tocará a su fin con un concierto en el que participarán las cuatro ban-

Fiestas de Acción de Gracias en Cilleruelo de Abajo

Los trece «quintos» de Cilleruelo de Abajo han sido los encargados de la organización de las fiestas de Acción de Gracias, que tienen lugar este fin de semana.

Los trece quintos de la localidad han sido los encargados de diseñar el programa festivo

Entre los actos del programa los «quintos» destacan los actos religiosos, la misa solemne y la procesión de la Virgen del Rosario, que contará con danzas y

acompañamiento.

La población también contará estos días con dianas y pasacalles, actuaciones de grupos de danzas castellanas, competiciones de juegos autóctonos, degustaciones y concursos variados.

En el apartado deportivo, vecinos y visitantes podrán participar en los diversos campeonatos de fútbol, futbito y de natación.

Los organizadores de las fiestas afirman que han tratado incluir actuaciones en las que pudieran participar la mayoría de los habitantes de Cilleruelo, tanto pequeños como mayores.

Por otro lado, el fin de sema-

na contará con animados bailes de tarde y verbenas.

Todos los acontecimientos festivos contarán con la presencia de los reyes y reinas de este año.

Las elegidas para este fin han sido Yolanda Sastre, como reina juvenil y Sandra Ortega, como reina infantil.

Por su parte, Iván Arribas y Pedro Gadea han sido designados rey juvenil e infantil, respectivamente.

Las fiestas de Acción de Gracias tienen su origen en actuaciones en agradecimiento de la obtención del sustento de muchas familias agricultoras.

Verano Cultural en Mecerreyes

BURGOS.—El grupo Acción Cultural «Mecerreyes 93» ha organizado una serie de actividades que van jalonando el verano en esta villa. Va consolidándose así la preocupación de este equipo de jóvenes por ofertar una serie de actividades y talleres complementarios a lo puramente festivo, gastronómico y turístico.

El programa de actos contempla la realización de una charla coloquio, debate que tendrá lugar esta tarde en el salón de plenos del Ayuntamiento, sobre el Camino de Santiago.

El próximo día 26, se celebrará un concurso de dibujo infantil; el 27, tendrá lugar una demostración de cerámica y la actuación de la tuna de la Universidad Politécnica. Finalmente, el día 28 de agosto actuará el ballet ruso «Billy Rossy».

Semana Cultural «Santa Lucía» en Villovela de Esgueva

VILLOVELA/H.R.—Las tradicionales fiestas de Santa Lucía han venido precedidas en esta ocasión por una semana de intensa actividad cultural.

La exposición «Villovela 93» ha supuesto la manifestación del esfuerzo, ilusión y arte llevados a cabo por los vecinos de la localidad. Esta muestra recogía una parte dedicada a la Heráldica del pueblo, una exposición fotográfica y de dibujo a plumín, con todo lo mejor del Convento de Santa María de los Valles.

Esta última obra es un estudio de investigación realizado por Canuto Merino, quien ha dedicado varios años de trabajo en los archivos de la Diputación de Burgos, San Pedro de Cardena, Obispado, archivos de Simancas, Valladolid, Madrid, El Burgo de Osma y los correspondientes del Ayuntamiento e Iglesia de Villovela.

Barbadillo de Herreros programa la festividad de Ntra. Sra. de Costana

BURGOS.—Barbadillo de Herreros, bella localidad de la Sierra de la Demanda, celebrará los días 10, 11, 12 y 13 de septiembre sus fiestas mayores en honor de Nuestra Señora de Costana.

Éxito de los festejos taurinos celebrados en Melgar de Fernamental

MELGAR/A.L.—Los festejos taurinos de las fiestas patronales han supuesto un rotundo éxito artístico y de animación popular. Las Peñas han contribuido a dar ambiente y colorido a los desfiles de ida y vuelta a la plaza instalada en terrenos de El Vivero.

Las reses, pertenecientes a la ganadería de José Luis Mayoral de la Bóveda de Toro (Zamora), fueron en general de buena presencia y bravura.

En la novillada del día grande, los novilleros de la Escuela Taurina de Salamanca, José Luis Barrero de la Rosa —azul y oro— y Pedro Sánchez Corredera —canela y oro— salieron a hombros del ruedo tras haber cortado tres y dos orejas, respectivamente.

El festejo del día de San Roque no fue tan lucido en cuanto a presencia de público. Los novillos, de buen aspecto, en especial el segundo, tampoco contribuyeron al lucimiento de Juan Diego Vicente Fernández, que cortó una oreja, y de Diego Tabernero, que obtuvo dos apéndices y dejó buen sabor a los aficionados. Ambos pertenecen a la Escuela Taurina salmantina.

La becerrada para aficionados del día de «San Roquillo» atrajo a gran número de público.

III Concurso Nacional de Pintura para Minusválidos

BURGOS.—La Asociación Protección y Ayuda al Minusválido (PROAMI) ha organizado el tercer concurso nacional de pintura para minusválidos, convocatoria que ha ampliado el plazo de presentación de trabajos hasta el próximo día 30 de septiembre.

verano

Ciudadano Lucas

El jefe del Ejecutivo regional veranea en El Burgo de Osma, su pueblo natal

ALEJANDRO FIERRO (Ical)

CADA año, durante diez días de agosto, Juan José Lucas, primera autoridad política de Castilla y León, aparca las obligaciones de su cargo y pasa a ser el ciudadano Lucas, un vecino más de la localidad soriana de El Burgo de Osma, su pueblo natal. Según el presidente de la Junta, estos diez días «se me quedan cortos». «Además -se queja- siempre se ven interrumpidos por algún acto oficial o la visita de un cargo público».

Para Lucas, un «día grande» -así denomina el presidente aquellas jornadas en las que se ve libre de atender cualquier asunto relacionado con su actividad política- comienza a las 9,30 de la mañana. Normalmente, dedica las primeras horas del día a recorrer los alrededores de la villa burgense en su motocicleta Yamaha. «La moto me libera -asegura- y me permite ir a lugares donde puedo estar solo y relajarme».

Pasado el mediodía recalca en las terrazas de la Plaza Mayor donde toma una cerveza y habla con sus amigos «de temas

Tras la comida, siempre en casa de sus padres, el presidente acude al segundo piso del bar Fortuna 2000 para jugar la partida de mus

humanos, nunca políticos». Tras la comida, «siempre en casa de mis padres», acude al segundo piso del bar Fortuna 2000 para jugar la partida de mus.

El presidente se considera «un hombre de envite» y afirma desenvolverse bien «con unas cartas mínimas».

Por la tarde se desplaza hasta una finca que su familia posee a pocos kilómetros de El Burgo y allí cena con varios parientes que también veranean en el pueblo. Al anochecer regresa a la Plaza Mayor, donde permanece «hasta altas horas» charlando con los vecinos.

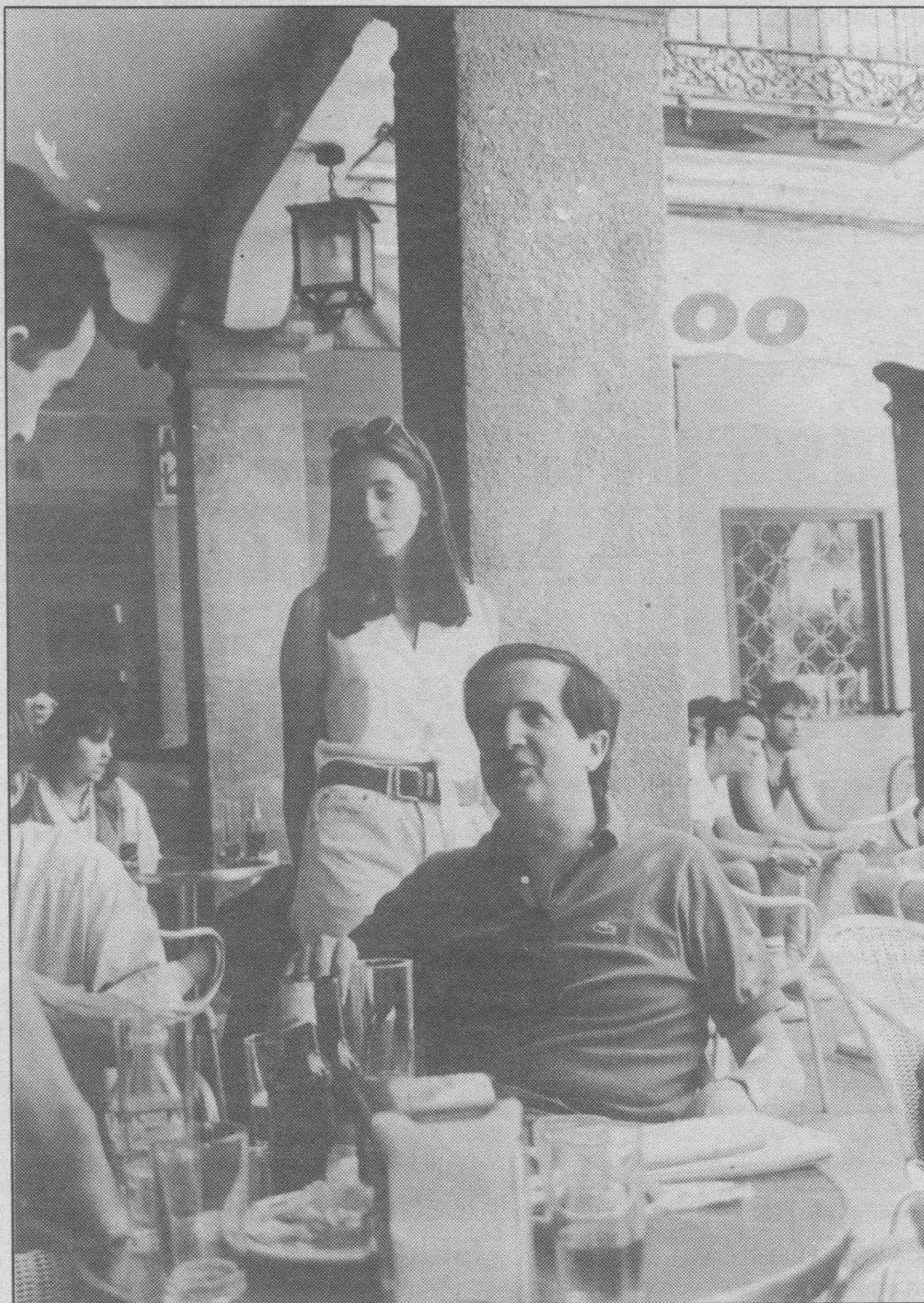
PELICULAS POLICIACAS

Juan José Lucas completa el resto de su tiempo libre con la lectura y algunas películas de televisión.

Entre los libros que ha seleccionado para estas vacaciones se encuentran estudios sobre el nacionalismo y la historia de Cataluña, los comentarios a la Constitución de Alzaga y ensayos sobre el Estado de las Autonomías. Afirma no tener tiempo para la novela y que antes prefiere recuperar clásicos como la Eneida y la Iliada u obras de Maquiavelo «que son una fuente imprescindible de sentencias de contenido político».

De la televisión elige los informativos y películas policíacas o del Oeste: «Cine clásico norteamericano de acción y entretenimiento». El resto prefiere no verlo «por cuestiones de higiene mental».

La «desconexión» de su car-



Lucas, acompañado de su hija Begoña, en una de las terrazas de El Burgo.

go no es total. Lee rápidamente la prensa local y nacional, escucha varios boletines informativos y telefona dos veces diarias a su secretaria en Valladolid para que le ponga al corriente de las últimas novedades políticas de la región. El jefe del Gobierno autónomo dice que «me gustaría olvidarme por completo de todo, pero me siento más tranquilo así».

CORDADA DE DESCENSO

Según Lucas, una de sus mayores preocupaciones en El Burgo es «evitar subirme al pedestal de la soberbia» y manifiesta ser consciente de que su actividad política «es transitoria y hay que tener siempre preparada la cordada para descender».

«Afortunadamente -asevera- para la gente del pueblo sigo siendo Juanjo y cuando deje la presidencia del Gobierno autónomo podré continuar sentándome en los mismos sitios, con los mismos amigos y hablando de los mismos temas».

El primer mandatario de Castilla y León cita como ejemplo la clausura de los cursos de verano de la Universidad de Santa Catalina. Tras finalizar los actos institucionales, un con-

serje, septuagenario ya, se abrió paso entre el presidente de la Diputación de Soria, el vicerrector de la Pontificia de Salamanca y el alcalde de El Burgo de Osma, le espetó un «Juanjo» y le dio un abrazo acompañado de un cariñoso cachete. «¿Cómo me va a tratar de otra forma -se interroga Lucas- si cuando era pequeño nos perseguía por los pasillos del colegio? Me molestaría que no me tratara como siempre lo ha hecho».

También recuerda cómo los ancianos de El Burgo, cuando

estas fechas».

Rememora su juventud «con una mezcla de nostalgia y alegría», cuando formaba parte de la peña «El Alivio», con la que participaba en las celebraciones. De las antiguas «novias» con las que bailaba en aquella época comenta, con cierta sorna, que «cuando nos vemos ahora hablamos de cosas de las que sólo ellas y yo podemos hablar».

Actualmente, una de sus satisfacciones, según sus propias palabras, es ver «como mis hijos son amigos de los hijos de mis amigos y las generaciones van reproduciendo lo que hicieron las anteriores».

Santiago Bartolomé, alcalde de El Burgo de Osma y amigo personal de Lucas, corrobora sus afirmaciones y asegura que «pasa las fiestas como uno más sin hacer ningún tipo de distinción social». Como anécdota, Bartolomé cuenta que durante los actos tendrá que otorgar a Lucas, en virtud de su cargo de alcalde, el tratamiento de presidente, «mientras que los concejales socialistas lo llamarán Juanjo y se irán a tomar una caña con él».

«Los ancianos del pueblo me dicen: Pues no parecías tan listo de pequeño como para llegar a donde has llegado»

le ven por las calles, le dicen: «Pues no parecías tan listo de pequeño como para llegar a donde has llegado».

El 16 de agosto, festividad de San Roque, patrón de El Burgo de Osma, es cita obligada para Juan José Lucas. Asegura haber vivido intensamente las fiestas, aunque ahora «las malvivo», sobre todo a causa «de la excesiva presencia de cargos públicos que bajan al pueblo en

El desgaste de un presidente

ALEJANDRO FIERRO

Tras dos años al frente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas confiesa que «a veces, tras una jornada de trece o catorce horas, cuando me meto en la cama me planteo si no estaré abandonando otros valores como la familia o las amistades».

Sin embargo, inmediatamente apostilla que «esta región se merece cualquier esfuerzo y al final me siento compensado».

Considera una de las mayores servidumbres de su actividad política «el tener que haber visto crecer a mis hijos por teléfono y algún día me pasarán cuenta por ello». «Es muy duro -afirma el presidente- que tu hija pequeña se eche a llorar cuando te ve porque no te conoce».

Se queja también de la multitud de «amigos repentinos» que ha surgido tras la estela de su cargo y que son «los que vienen durante mis vacaciones para pedirme cualquier cosa; lo que no saben es que el presidente de Castilla y León tiene menos poder del que imaginan».

Vaticina que estas «nuevas amistades» desaparecerán «cuando el Lucas presidente desaparezca y al final quedarán aquéllos para los que siempre has sido Juanjo, los que te dicen con toda tranquilidad lo que has hecho bien y lo que has hecho mal».

DEPORTES DE VERANO

Piragüismo

Es el deporte ideal para los que disfrutan del contacto con la naturaleza. Se puede practicar en cualquier lugar. Lo único que hace falta es un río, una embarcación y una pala.

Embarcaciones: el kayak y la canoa

El kayak

El piragüista está sentado. Emplea palas de doble hoja y dirige el rumbo con el timón que controla con los pies.

Modalidades

Se designan con una letra, la inicial del tipo de embarcación, y un número, el de los tripulantes. Así existen 5 modalidades:

Kayak: K-1, K-2 y K-4

La canoa

El palista rema semiarrodillado cuando navega en aguas tranquilas y arrodillado en aguas bravas. La pala que utiliza es de una sola hoja.

Canoa: C-1 y C-2

Aguas tranquilas



Aguas bravas



Recomendaciones

Si usted es un iniciado lo mejor es que empiece con el piragüismo turístico.

Como deporte

En las embarcaciones de más de un palista hay que tener en cuenta:

- En la canoa tiene que haber un zurdo y un diestro para equilibrar las fuerzas.
- Tanto en el k-2 como el k-4 los palistas deben tener parecidas condiciones físicas.
- Para suprimir peligros en aguas bravas, hay que usar casco y chaleco salvavidas.

Los materiales

La embarcación

Los materiales más utilizados son la madera, el carbono y el kevlar.

KAYAK

Sus partes fundamentales son:

La bañera: es el lugar donde se sitúa el palista. Va recubierto con una especie de funda impermeable que sirve para evitar que entre agua en la embarcación.

El asiento: realizado en poliéster o madera.

El timón: se sitúa en el interior de la embarcación. En aguas bravas no tiene.

La pala: compuesta por pértiga y cucharas.

CANOA

El taco: es de espuma y sirve de apoyo para la pierna que se mantiene arrodillada

La pala: tiene una sola cuchara y está compuesta por pértiga y empuñadura en forma de "T". Al carecer de timón sirve también para controlar la trayectoria.

La técnica

Equipo de piragüismo en aguas bravas:

1. **Casco:** es un elemento de seguridad
2. **Cubrebañeras:** es una prenda impermeable que cubre al piragüista y se acopla herméticamente al hueco de la embarcación.
3. **Chaqueta:** puede ser de neopreno o impermeable.
4. **Chaleco salvavidas**

Calendario de competición

Aguas tranquilas

- Murcia
19/9 Pantano de Argos.
K-1 y K-2
- Orense
22/8-Embalse de Porodemouros, seniors, todas las embarcaciones.
Asturias
Embalse de Trasona
21/8 Seniors, todas las embarcaciones.
28/8 (seniors, juniors y cadetes en k-4 y c-4)
Zamora
20/8 Villacampo. Todas las categorías.
- Aguas bravas
León
22/9 Todas las categorías.
Huesca
11/9 Río Esera.

En el Kayak

En la técnica del paleo hay cuatro fases:

- El **ataque:** la cuchara de la pala baja y se introduce en el agua con energía.
- La **tracción:** es el recorrido que hace la pala en el agua.
- El **repaleo:** la pala sale del agua y comienza el movimiento en el aire.
- La **impulsión:** se produce cuando la cuchara contraria comienza las tres fases anteriores.

En la canoa

Tiene 4 fases: el **ataque**, la tracción, el repaleo y el recorrido en el aire. En la canoa no hay impulsión, ya que la pala tiene una sola cuchara. Hay 3 técnicas diferentes para el paleo:

- **La flexión:** El desplazamiento no es uniforme. El palista flexiona su tronco en cada palada, por lo que el centro de gravedad varía.
- **La torsión:** el tronco permanece rígido y sólo se mueven los hombros y la cintura. Proporciona un movimiento más uniforme que en la flexión.
- **Torsión-flexión:** es la más completa y recomendada para las distancias largas, ya que permite un desplazamiento uniforme.

Suspendida la huelga, al accederse a negociar la fiscalidad del transporte

El presidente de CONETRANS afirma que hay posibilidad de subvencionar el gasóleo

□ **MADRID/EFE.**- La junta directiva de la organización de transportistas por carretera CONETRANS decidió ayer suspender la propuesta de paro del 30 de agosto al 5 de septiembre, tras acceder el Ministerio de Economía a negociar la fiscalidad del sector, según el presidente de la asociación, M.Monfort.

Monfort explicó en rueda de prensa que, tras el encuentro que mantuvieron el jueves con el director general de Política Económica, Luis Albetosa, ambas partes volverán a reunirse el próximo 26 de agosto para analizar, entre otras cuestiones, la posibilidad de subvencionar el gasóleo para el transporte.

Esta respuesta de Economía, junto a la convocatoria de la comisión consultiva del transporte para el 2 de septiembre, ha facilitado la suspensión de la huelga que tenía previsto convocar esta organización, cuya junta directiva volverá a reunirse el próximo mes para analizar el resultado de las citadas reuniones.

Sin embargo, FENADISMER, la asociación que engloba a los transportistas autónomos, mantiene su amenaza de paros para los días 6 a 11 de septiembre.

El principal objetivo de CONETRANS, que reúne a las medianas y grandes empresas del sector, es conseguir una bonificación en el impuesto



ARCHIVO/DB

De momento, ha desaparecido la amenaza de huelga del sector del transporte por carretera

sobre carburantes, como aseguran que ocurre en Italia, para evitar el cierre de numerosas compañías.

El presidente de esta asociación explicó que la reciente subida de tres pesetas en el impuesto especial que grava el consumo de gasóleo de automoción ha puesto a muchas empresas del sector al borde de la quiebra.

Monfort dijo que el combustible representa entre el 25 y el 30 por ciento de los costes de las empresas del transporte y sus subidas de precios son muy difíciles de trasladar a las tarifas por el enorme volumen

de economía sumergida y la competencia desleal que existe en el sector.

Además, los servicios jurídicos de CONETRANS preparan una denuncia ante el Tribunal de Defensa de la Competencia contra las compañías petroleras, al entender que funcionan como «un auténtico cartel» y eso hace que el precio del combustible antes de impuestos sea, por ejemplo, seis pesetas más caro que en Francia.

Esta organización ha solicitado una reunión con los responsables del Ministerio de Industria para pedir que este departamento adopte medidas

contra las refineras.

CONETRANS hizo un llamamiento al resto de las organizaciones del sector para que «agoten las vías de diálogo», ya que, según su vicepresidente, Ovidio de la Roza, cualquier acción de fuerza que adopten los transportistas deberá ser unánime.

De la Roza advirtió del riesgo de que en el próximo año se pierdan 200.000 de los más de un millón de empleos del sector, si no se normalizan las contrataciones entre las grandes empresas y los transportistas autónomos y se acaba con la economía sumergida.

Grave crisis en el sector hotelero sevillano

□ **SEVILLA/COLPISA.**- La actual situación del sector hotelero en la capital hispalense es calificada por la Asociación de Hoteleros de la ciudad como «catastrófica». La grave situación, según dicha corporación, se debe al incremento de plazas hoteleras en toda Andalucía, con una oferta que supera en la actualidad las 32.000 plazas.

Los empresarios hoteleros sevillanos manifiestan sus esperanzas de que se mantenga este año la tendencia a que la ocupación hotelera sea máxima en los próximos meses de septiembre y octubre. No obstante, el presidente de la Asociación de Hoteleros de Sevilla manifestó que en lo que queda de año habrá reconversiones en varios centros hoteleros, ya que en Sevilla sobran unas 7.000 plazas, dada la escasa respuesta turística que el sector está teniendo en la actualidad.

La citada asociación no descarta que, como ha ocurrido en la Costa del Sol, los hoteleros tengan que solicitar a la Administración autónoma ayuda para superar la crisis.

Por otra parte, también el presidente de la Confederación de Empresarios de Comercio de Andalucía, José Luis Acuña, se ha pronunciado respecto a la crisis del sector servicios. José Luis Acuña sugirió la derogación del decreto Boyer, así como la creación definitiva de una ley de comercio estatal. Acuña ha indicado que el nuevo ministro de Comercio se ha manifestado comprensivo.

Suspendida en Cádiz la huelga de empleados de autobuses

□ **CADIZ/EFE.**- Los trabajadores de la empresa Tranvías de Cádiz y San Fernando, concesionaria del servicio de transporte público en Cádiz, acordaron ayer suspender la huelga que mantienen desde el pasado 28 de julio como medida de presión para alcanzar un acuerdo en la firma del convenio colectivo de este año.

El convenio firmado ayer tendrá vigencia hasta diciembre próximo, por lo que en enero comenzará a negociarse el correspondiente a 1994, según el presidente del comité de empresa, Diego Rodríguez Vázquez, quien consideró «muy duro» el conflicto laboral que ha afectado a este colectivo en las últimas semanas.

Los términos del acuerdo plantean un incremento salarial del 4,25 por ciento, con una cláusula de revisión al próximo 31 de diciembre si el IPC supera el 4,8 por ciento, además de fijarse el concepto de quebranto de moneda en 5.650 pesetas, dijo.

Fuerte revalorización de la peseta en la semana

Los inversores en Bolsa recogieron beneficios y expectación ante los tipos de interés

□ **MADRID/COLPISA.**- La divisa española se revalorizó ayer viernes más de una peseta respecto al marco alemán y casi dos pesetas con relación al dólar estadounidense en el mercado de divisas de Madrid. Mayor fue, todavía, la mejora frente a la libra esterlina, con una revalorización de 3,76 pesetas. Al cierre, el cambio medio fijado era de 80,74 pesetas-marco alemán (frente a 81,89 la víspera) y de 136,15 pesetas-dólar norteamericano (contra 137,97 del día precedente). En los mercados de valores, sin embargo, los inversores vieron llegada la hora de recoger beneficios y los índices registraron descensos en todas ellas. Con todo, la caída de Madrid fue de apenas siete centésimas, para cerrar a 291,89.

En el escaso plazo de una semana, la peseta ha mejorado su relación de cambio con el marco alemán en 2,77 pesetas y se ha revalorizado respecto al dólar norteamericano en 4,22 pesetas. La afluencia de capital extranjero que hizo subir el saldo de la deuda en manos de no residentes a la cifra récord de 3,88 billones el pasado miércoles está sin duda detrás del

reforzamiento de nuestra moneda.

Un cambio medio de 80,7 pesetas-marco coloca a la peseta en una posición relativamente cómoda dentro de la nueva banda «superancha» de fluctuación en el mecanismo de cambio del Sistema Monetario Europeo. En la nueva parrilla, el tipo central es de 79,11 pesetas-marco alemán, el margen máximo de apreciación asciende a 68,12 pesetas y el de depreciación se coloca en 91,91 pesetas-marco. Una revalorización cercana a dos pesetas en dos jornadas (la peseta subió el jueves 59 céntimos y el viernes 1,20) ha sido considerada por los analistas un excelente signo.

Aunque más acentuada en valores absolutos, la revalorización de la peseta respecto al dólar norteamericano (1,62 pesetas el jueves y 1,82 pesetas

el viernes) corresponde a una proporción equivalente, pero a unos motivos que, según los expertos, no obedecen tanto a confianza en nuestra divisa como a la depreciación del billete verde tras darse a conocer en las últimas fechas el mal comportamiento de algunos indicadores económicos en Estados Unidos.

Después de seis jornadas consecutivas de fuertes alzas, y otros tantos máximos anuales, las Bolsas españolas -tres de ellas, porque este viernes fue fiesta en Bilbao- vieron retroceder sus índices en la última sesión de la semana. El comportamiento de los inversores se ajusta a lo previsto: las órdenes de compra se generalizaron con la finalidad de realizar beneficios.

Sin embargo, pese a ciertos rumores mejor o peor intencionados que circularon por los mercados los pasados días, el suave descenso del índice madrileño ayer viernes pone de manifiesto que el sentimiento de confianza no parece haber abandonado a los agentes financieros, que apuestan por un próximo recorte de los tipos de interés e interpretan positiva-

mente la voluntad de acuerdo expresada por los interlocutores sociales.

De cara a la próxima semana, el martes 24 habrá subasta de certificados del Banco de España, y su remuneración constituye el punto de referencia para el precio oficial del dinero. Pero, sobre todo, el jueves 26 de agosto vuelve a reunirse el Consejo Director del Bundesbank tras las vacaciones de verano y las expectativas no son del todo optimistas.

El modesto recorte decidido en última sesión del órgano rector del Buba provocó la última violenta crisis que estuvo a punto de acabar con el Sistema Monetario Europeo, y hubiera cabido esperar una actitud más generosa en esta ocasión de no haber sido por la fuerte expansión monetaria que experimentó Alemania el pasado julio. Según se dió a conocer el jueves, las magnitudes monetarias aumentaron en el país germano a una tasa del 7,5 % en julio, frente al 7 % de junio, y un porcentaje a todas luces muy elevado para una fase de recesión.

Los analistas habían previsto que Alemania experimentara un fuerte crecimiento.

El hermano del fratricida, y testigo del crimen, ingresa en el sanatorio

El presunto autor, Federico Poza Martín, de 62 años, ingresó en la cárcel de Segovia

□ **SEGOVIA/EFE/ICAL.**-Familiares de Alejo Poza Martín que en la madrugada del jueves fue testigo de cómo su hermano Federico cometía presuntamente un fratricidio en la persona de su otro hermano, Agustín, en la localidad segoviana de Navalilla, gestionaron su ingreso en un sanatorio.

Según señalaron fuentes de la familia, a través de los servicios sociales de la Diputación de Segovia se pretende que Alejo Poza, de 58 años, ingrese en un sanatorio, por entender que su estado de salud mental, agravado por síntomas de alcoholismo, no es el adecuado.

Alejo Poza, según varios vecinos del pueblo, permaneció toda la mañana tumbado en el pajar junto a la vivienda donde se cometió el fratricidio, pegado a una botella de vino y con evidentes síntomas de embriaguez.

Mientras, Federico Alejo Poza, de 62 años, presunto fratricida, ha ingresado en el Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia y los restos mortales de su hermano Agustín, de 64 años, han recibido

sepultura en el cementerio de Navalilla, en medio de muestras de silencio y respeto de los vecinos de este pueblo agrícola segoviano.

Efectivos de la Guardia Civil detuvieron en la madrugada del jueves por las calles de Navalilla a los hermanos Federico y Alejo Poza Martín, cuando iban a informar a otros familiares de la muerte de su hermano Agustín.

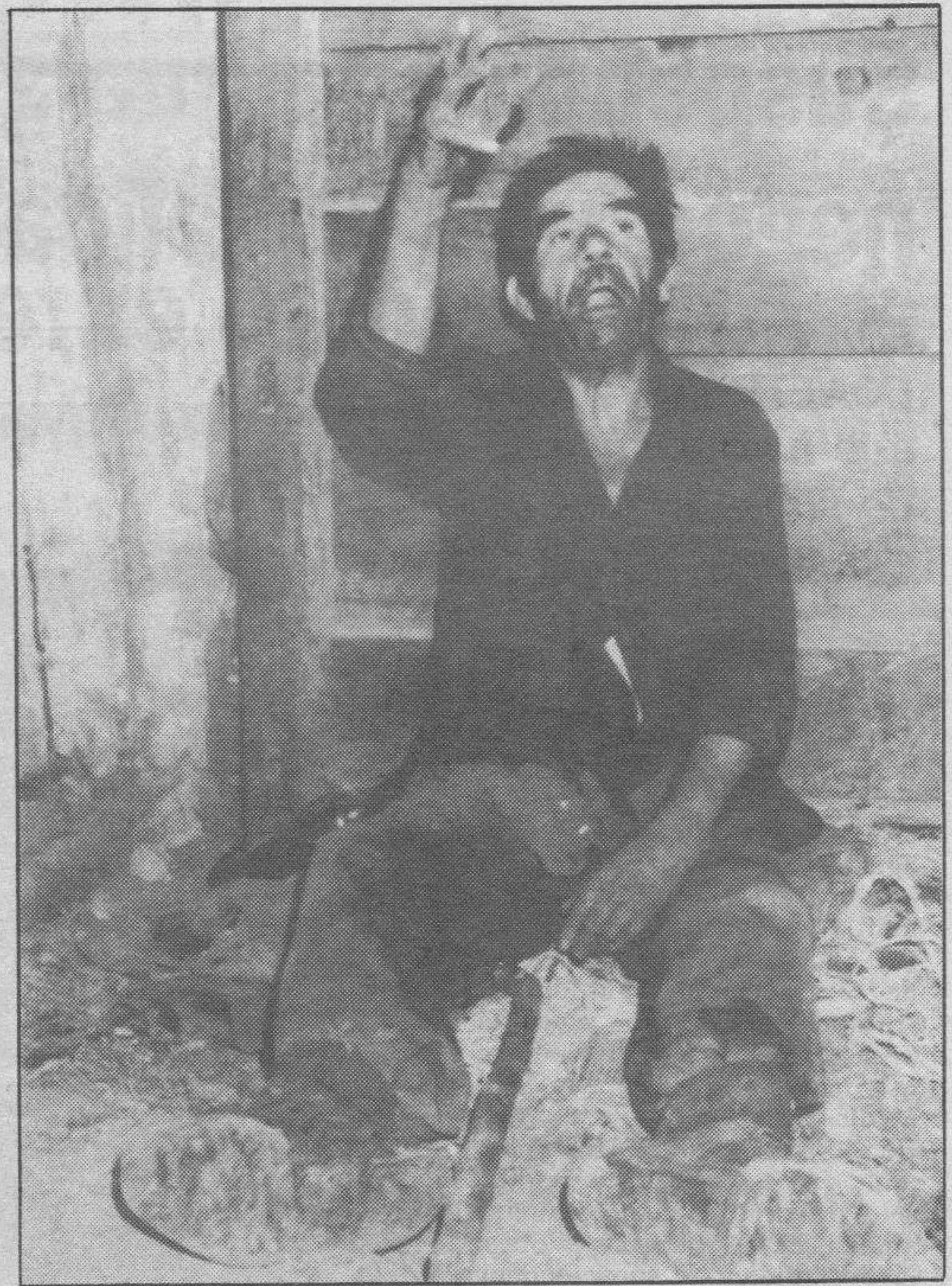
Según el Gobierno Civil de Segovia, los hermanos Agustín, Federico, y Alejo, de estado solteros, ocupaban la misma vivienda, en condiciones muy precarias y poco higiénicas, ubicada en el número tres de la calle José Antonio, de Navalilla, localidad segoviana donde también habían nacido.

Sobre las dos de la madrugada del jueves, según las mismas fuentes, Federico regresó al domicilio en estado de embriaguez y se entabló una discusión entre los hermanos.

Entonces Federico esgrimió un arma blanca y asestó una puñalada a Agustín, que falleció a los pocos momentos, en medio de un charco de sangre.

El puesto de la Guardia Civil de Cantalejo, el más cercano al lugar de los hechos, conoció el suceso a través de la llamada telefónica de una vecina, quien también informó de que los presuntos implicados en el fratricidio se encontraban por las calles del pueblo.

Los agentes procedieron a la detención de los hermanos Federico y Alejo Poza, como presuntos autor y testigo, respectivamente, del fratricidio, y les pusieron a disposición del Juzgado de la localidad segoviana de Sepúlveda, cuyo responsable ordenó el ingreso en prisión del primero y la puesta en libertad del segundo. El fallecido era el único que no tenía problemas con el alcohol.



PEÑALOSA/EFE

Alejo Poza, en el pajar de su vivienda de Navalilla.

Vuelve la tensión a Los Angeles por el juicio contra dos negros acusados de apalear a un blanco

La comunidad de color duda de la justicia, que impuso leves penas a los policías

□ **LOS ANGELES/EFE.**-El juicio contra los dos negros acusados de apedrear a un camionero blanco durante los disturbios de Los Angeles del año pasado ha vuelto a crear un ambiente de tensión en la ciudad.

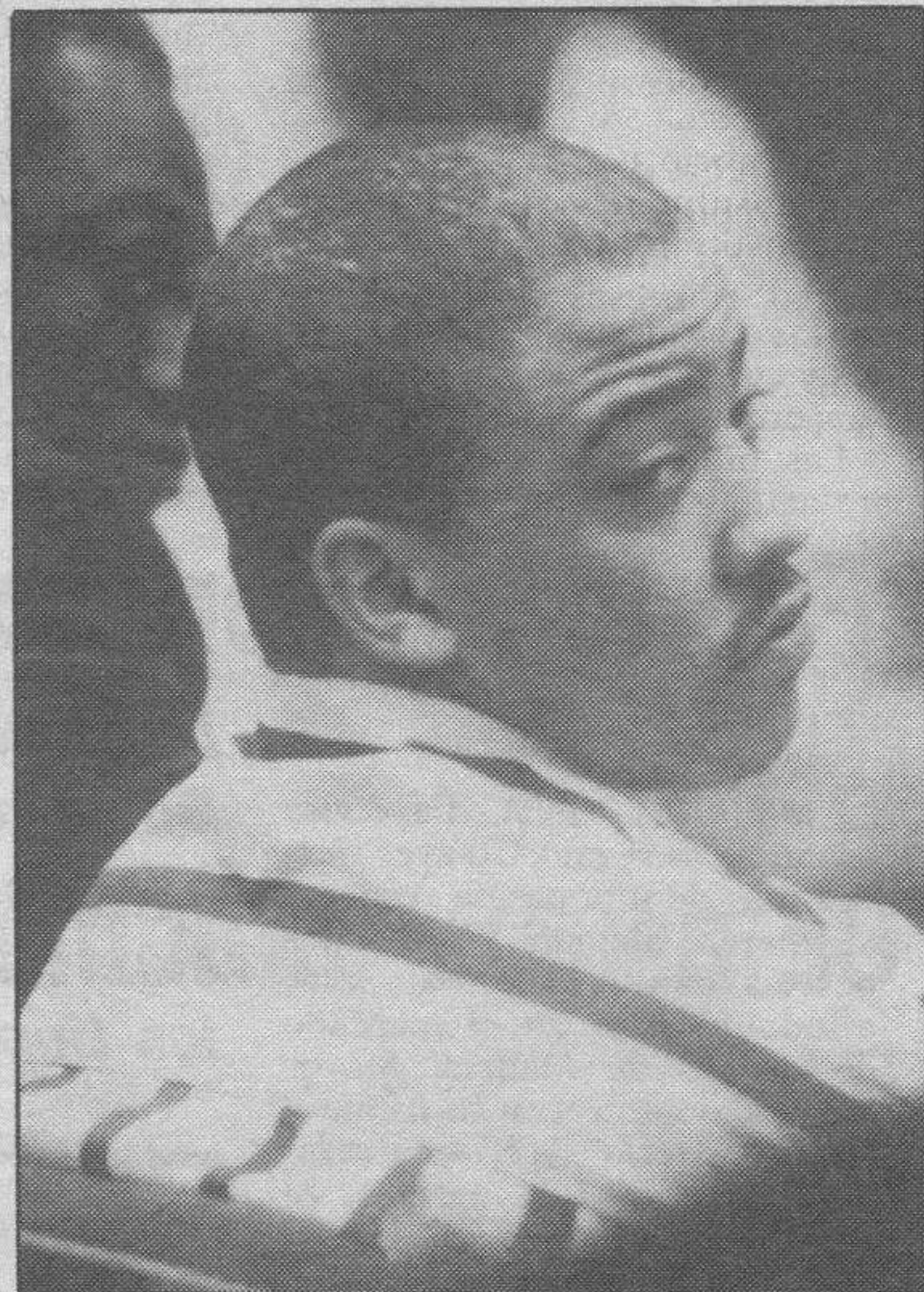
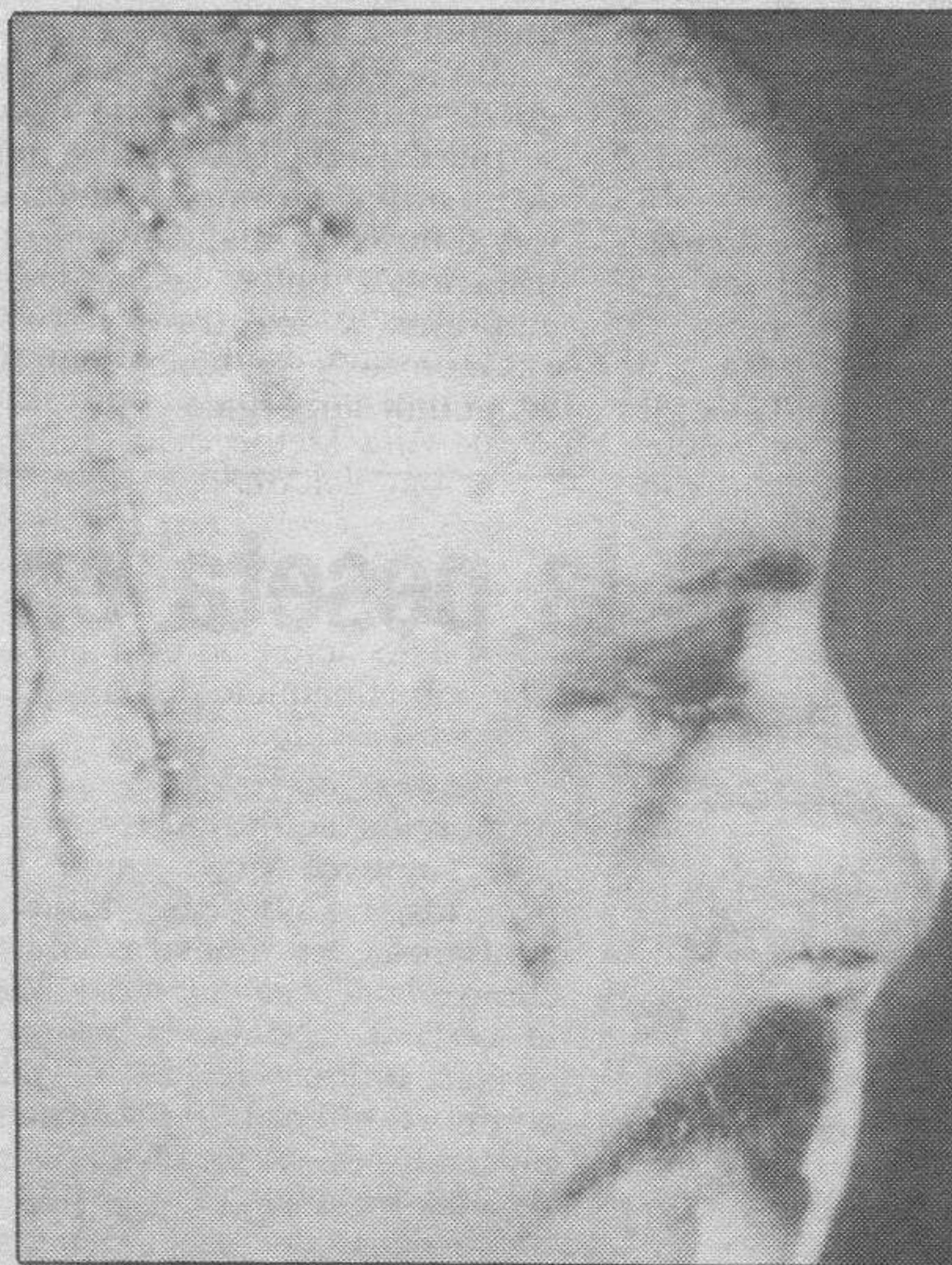
El proceso que se sigue contra Damián Williams, de 20 años, y Henry Watson, de 28, es para la comunidad negra de Los Angeles un reto al sistema judicial después de que los policías blancos que apalieron al negro Rodney King recibieran leves penas.

King recibió 53 golpes en marzo de 1991 a manos de cuatro policías blancos y las imágenes de la paliza dieron la vuelta al mundo.

En un primer juicio, los cuatro agentes fueron absueltos el 29 de abril de 1992, lo que originó la mayor violencia urbana en la historia de Los Angeles que causó 53 muertos y un millar de heridos.

En un segundo juicio, de los cuatro agentes, acusados esta vez de violar los derechos civiles, dos fueron absueltos y los otros dos condenados a dos años y medio de cárcel, penas que fueron consideradas relativamente leves cuando los policías afrontaban una pena máxima de diez años y multa de 250.000 dólares.

En el caso de los dos jóvenes negros que apedrearon al camionero Reginald Denny en



EFE

Foto de archivo de Reginald Denny, camionero apaleado, y Damien Williams, acusado de golpearlo.

las primeras horas de los disturbios, la pena máxima a la que se enfrentan es a la de cadena perpetua por intento de asesinato y robo, entre otras diez acusaciones.

Las imágenes de la agresión contra Denny, que acabó perdiendo parte de su masa encefálica, fueron transmitidas en directo por televisión y simbolizaron el grado de violencia de los disturbios.

En los testimonios preliminares del juicio, el fiscal adjunto de Los Angeles, Lawrence Morrison, dijo que este caso «no es sobre los disturbios de Los Angeles, sino de dos acusados y las víctimas de sus horribles

y bárbaros actos».

«No les estamos enjuiciando como símbolos de los disturbios u otros actos, sino por los hechos que cometieron», expresó Morrison al jurado formado por tres negros, tres hispanos, un asiático y cinco blancos.

El abogado defensor de los acusados, Edi Faal, declaró precisamente todo lo contrario: que este juicio sí es sobre los disturbios y que los dos jóvenes negros se han convertido en el «chivo expiatorio» de los mismos. El fiscal mostró fotografías de algunas víctimas de los disturbios, lo que provocó malestar y autoinculpación en el jurado.

Faal manifestó que la fiscalía

tendrá que demostrar si realmente los acusados que aparecen en las imágenes apedreando al camionero son los verdaderos responsables y, en este sentido, arrojó dudas sobre el sistema de identificación utilizado por la policía.

Diversos grupos cívicos y religiosos negros protestaron ante los tribunales angelinos por el juicio contra Williams y Watson. El escepticismo de esta comunidad hacia la imparcialidad de la justicia quedó patente en unos carteles en los que se muestran fotografías de los cuatro policías blancos y bajo ellos las de cuatro negros acusados de actos violentos.

Misterioso crimen cometido en un barco a la deriva

□ **COPENHAGUE/EFE.**-La policía danesa dispone de tres días para encontrar las pruebas de que un marinero ruso asesinó a los otros cuatro tripulantes del costero alemán «Barbel», encontrado a la deriva en el Mar del Norte.

El tribunal de guardia de la ciudad danesa de Esbjerg redujo a tres días las tres semanas de arresto que pedía la policía para el marinero, Andrei Lapin, de 28 años, a quien ha acusado de homicidio, robo e intento de quemar el buque.

La policía basó su denuncia en los restos de sangre, piel humana y cabellos encontrados a bordo del costero, así como las dependencias, incluidos los camarotes, que estaban rociadas de gasóleo, y presentaban signos de haberse provocado un incendio en lugares diferentes, informa el inspector Bent Eenberg, de la policía de Esbjerg.

En poder del marinero, que flotaba en uno de los botes de salvamento del «Barbel», se encontraron 60.000 marcos alemanes (unos 35.000 dólares), e iba provisto además de su pasaporte, de provisiones y de ropa de abrigo, lo que contradecía su declaración de que «abandonó a toda prisa» el barco por orden del capitán, informa la policía.

El servicio de salvamento internacional intentó localizar el «Barbel» durante dos días, cuando el pesquero danés «Tannisbugt» le encontró el pasado miércoles.

INTERNACIONAL

Serbios, croatas y musulmanes decidirán el 30 de agosto el reparto de Bosnia

El reparto territorial no es el ideal para ninguna de las partes, pero sí el único viable

M.CARMEN ROMERO
GINEBRA/EFE

El plan de paz con el que ayer regresaron bajo el brazo a sus capitales los líderes de las facciones beligerantes bosnias no es el ideal para ninguna de las partes, pero sí el único viable ante las posiciones irreconciliables de serbios, croatas y musulmanes de Bosnia. Esa fue la opinión expresada por los artífices del «paquete» de paz, David Owen y Thorvald Stoltenberg, copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, como resultado de dos intensas jornadas de negociación con los máximos protagonistas del litigio bosnio.

El presidente de Bosnia-Herzegovina, Alija Izetbegovic, y los líderes serbio, Radovan Karadzic, y croata bosnios, Mate Boban, regresaron a sus capitales con un proyecto de paz que incluye los principios constitucionales y la distribución territorial (mapa) de cada una de las tres repúblicas étnicas que integrarán la Unión.

Todos ellos se han comprometido a regresar a la ciudad helvética el 30 de agosto, con la intención en principio de estampar su firma en el documento, de una extensión de 48 páginas a las que se suman tres de mapas, una vez hayan consultado a sus respectivos Parlamentos.

El representante comunitario en la Conferencia Internacional sobre la extinta Yugoslavia, David Owen, subrayó que «hubiéramos deseado más con-



AP

La delegación musulmana no está satisfecha con el paquete de paz propuesto.

cesiones y que la cantidad de territorio que ha obtenido la república bosnia en el plan hubiese sido superior al 30 por ciento».

Añadió que el mapa con el que se marcharon Izetbegovic, Karadzic y Boban otorga a la república musulmana de la Unión bosnia un 30 por ciento del territorio (frente al 40 que los musulmanes reclamaban por constituir antes de la guerra el 44 por ciento de la población), cerca de un 52 a los serbios y cerca de un 18 por ciento a los croatas.

Las milicias serbias controlan actualmente cerca del 70 por ciento del territorio de Bosnia y las croatas casi el 10.

Owen expresó su satisfacción por el hecho de que la república musulmana ha conseguido acceso interno y externo al obte-

ner desde la localidad de Tuzla acceso mediante carretera y ferrocarril y a través de Brcko al río Sava, al Norte de Bosnia, así como salida al mar Adriático mediante una carretera que conduce al puerto de Plojce, territorio de Croacia.

«Sin embargo, no estamos satisfechos con el compromiso alcanzado para los enclaves musulmanes del Este de Bosnia (Gorazde, Srebreniza y Zepa) ni tampoco con el arreglo sobre Bihac, al Noroeste de Bosnia», arguyó Owen.

La delegación musulmana en las negociaciones de paz solicitaba un amplio corredor que vinculase los tres citados enclaves del Este bosnio, al igual que territorio a su alrededor, y tan sólo ha conseguido el corredor desde Sarajevo a Gorazde y una fina carretera que une esa loca-

lidad con Zepa y Srebrenica.

En cuanto a Bihac, también demandaba un pasillo territorial que conectase esa región de mayoría musulmana con la república musulmana de la Unión, ya que se encuentran separadas por la que será en principio la república serbia bosnia.

Milosevic, y Tudjman, mentores políticos de Karadzic y Boban, respectivamente, expresaron al término de la reunión su optimismo sobre el acuerdo. El único que evadió, al igual que en días pasados, el optimismo fue Alija Izetbegovic, quien al término del diálogo no osó dirigirse a los informadores, sino que les remitió un comunicado, en el cual insistía en que su delegación no está satisfecha con el paquete de paz que se les ha ofrecido.

Piden que la CE asuma la administración de Mostar

GINEBRA/EFE.-Los mediadores internacionales David Owen y Thorvald Stoltenberg solicitaron ayer a la Comunidad Europea (CE) que la localidad de Mostar sea puesta bajo la administración de los Doce, al igual que Sarajevo bajo control de la ONU.

Owen y Stoltenberg subrayaron a la prensa que «en caso de que la CE aceptase, quedarían resueltos los temores del presidente bosnio», el musulmán Alija Izetbegovic, quien no desea que esa localidad esté controlada por las fuerzas croatas».

Los copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia indicaron que la CE todavía no ha ofrecido una respuesta favorable a su demanda, «aunque esperamos que la respuesta sea positiva».

De este modo, -explicaron- Mostar pasaría a estar bajo administración de la CE, al igual que las partes en conflicto

El HVO bloquea el convoy humanitario escoltado por cascos azules españoles

en Bosnia han decidido que Sarajevo sea puesta bajo tutela de la ONU durante un período máximo de dos años una vez las facciones firmen el acuerdo global de paz para la zona.

LOS CROATAS IMPIDIERON EL PASO A UNPROFOR

Por otro lado el convoy de ayuda humanitaria, básicamente de medicinas, que ayer se dirigía, escoltado por los cascos azules españoles en la zona, a la parte controlada por los musulmanes en Mostar, la capital de Herzegovina, ha sido bloqueado por los croatas.

Los soldados del Consejo de Defensa Croata (HVO) adujeron el peligro que supone el paso del convoy debido a los combates que tienen lugar en la ciudad, se informó en Sarajevo, algo que un portavoz de la ONU calificó de «juego macabro».

El responsable de asuntos civiles de la misión de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), Cedric Thornberry, acompañado del jefe del batallón español de los cascos azules en la zona, el coronel Angel Morales, trató ayer en vano, de hacer llegar este convoy de ayuda humanitaria a la zona musulmana de la ciudad.

Siete vehículos blindados del batallón español, con base en Medjugorje (al Sur de Mostar) llegaron el jueves a Mostar, con Thornberry que intentaba negociar el paso de ayuda humanitaria, y sólo pudo hacer llegar una pequeña cantidad de medicinas y plasma sanguíneo a la parte croata de la ciudad.

Este suministro de una pequeña cantidad de medicinas fue calificado, quizás de forma exagerada según un militar español, del primer convoy de ayuda humanitaria que entraba en la ciudad en dos meses, pero, a pesar de ello, se confiaba en que hoy pudiese hacer lo mismo con la parte musulmana.

Una portavoz de UNPROFOR en Sarajevo, la coronel británica Patricia Purves, manifestó hoy que «aunque desgraciadamente el convoy que entró ayer en Mostar era muy pequeño, esperamos que hoy nos dejen pasar a la otra parte también». «La labor del batallón español en la zona es muy difícil, no se les permite patrullar, y los combates continúan con gran intensidad entre el HVO y el Ejército bosnio» de mayoría musulmana, explicó Purves.

En Mostar se hallan atrapados entre 30.000 y 35.000 civiles cuyas condiciones de subsistencia son dramáticas.

Rusia: El agua y la apatía pudo con nostálgicos y reformistas

BERNARDO SUAREZ INDART
MOSCU/EFE

La apatía de la gente y la fuerte lluvia que cayó intermitentemente sobre Moscú durante todo el día de hoy apagaron las manifestaciones con motivo del segundo aniversario de la intentona golpista de 1991.

Pese al clima de «guerra» creado por los organizadores de los mítines de la oposición comunista y de los partidarios del presidente Borís Yeltsin, las dos manifestaciones transcurrieron sin incidentes y no justificaron los temores de «grandes desórdenes» en la capital rusa.

A dos años de la asonada de agosto, tanto los defensores del pasado soviético como los partidarios de la nueva Rusia parecen haber agotado su antiguo entusiasmo y prefieren seguir las manifestaciones por televisión desde la comodidad o incomodidad de sus hogares.

La manifestación comunista, convertida en una jornada de luto por la extinta Unión Soviética, apenas logró congregarse a poco más de 7.000 personas en una reunión marcada por la nostalgia y por los insultos más que por las críticas contra las actuales autoridades de Rusia.

«Ladrones», «traidores», fueron las palabras más utilizadas por los oradores que se sucedieron en la tribuna instalada por los ultracomunistas frente a la sede del Parlamento de Rusia, que apoyaron sin reservas al presidente de la Cámara, Ruslán Jashbulátov, en el pulso de fuerza que mantiene con Yeltsin.

El lema de «todo el poder a los Soviets», lanzado en su época por Vladímir Lenin para fundar el primer Estado comunista, fue el esgrimido por los manifestantes como alternativa al actual sistema político.

Tras la reunión de duelo de los comunistas el escenario fue ocupado por los partidarios de las reformas.

La manifestación celebratoria congregó a un poco menos de gente, pero con un carácter más alegre: cada tres o cuatro oradores un cantante intentaba animar con sus canciones a la entusiasta concurrencia.

«Hace dos años creíamos haber vencido, pero el dragón del totalitarismo tenía dos cabezas y hemos cortado sólo una», dijo la disidente histórica Valeria Novadórs-kaya, una de los fundadores de Unión Democrática, organización anticomunista surgida a mediados de la década de 1980.

Añadió que hay que exigirle a Yeltsin que «liquide el poder soviético» y que implante un «régimen presidencial directo hasta la aprobación de una Constitución democrática».

Integristas argelinos captan jóvenes en Francia

□ **PARIS/IPS/COLPISA.**—Los hijos de inmigrantes norteafricanos están siendo seducidos por la Fraternidad Argelina en Francia (FAF), una filial del prohibido Frente Islámico de Salvación. La FAF, creada en 1991 por estudiantes argelinos, ofrece una discreta gama de servicios sociales y está atrayendo a jóvenes Beurs (hijos de inmigrantes africanos nacidos en Francia) que están hartos de vivir en barrios marginales y de ser rechazados por la sociedad francesa. Según el escritor Farid Aichoune, las actividades de la FAF abarcan desde cursos de lengua árabe, hasta la caza de drogadictos y distribuidores de estupefacientes. Raymond Guglielmo agregó que muchos de los jóvenes afectados viven en suburbios desolados, son desempleados o discriminados a la hora de buscar empleo. «Como resultado de esto ya no están seguros de a qué nacionalidad pertenecen, porque son franceses de nacimiento, pero rechazados por la sociedad francesa», señaló Guglielmo.

Aichoune piensa que los principales objetivos del grupo de la FAF eran financieros. La FAF tiene una vasta red de asociaciones y simpatizantes que recolectan fondos y dan refugios a exiliados procedentes de Argelia. Algunos simpatizantes llegaron a almacenar armas y municiones para los militantes del FIS en este país. Varias redadas policiales en ciertos negocios de importación y exportación demostraron que hubo complicidad entre islámicos y falsificadores para obtener ganancias. Sin embargo, lo peligroso es que los jóvenes descendientes de inmigrantes se vuelcan cada vez más en la religión musulmana y buscan amigos en los grupos radicales islámicos. Además, las severas restricciones para que los hijos nacidos en Francia de padres extranjeros, facilitan los esfuerzos de reclutamiento de los militantes islámicos.

El ejército nicaragüense se prepara para liberar a los rehenes

Los «recontras» amenazan con matar a sus rehenes si hay una intervención

□ **MANAGUA/EFE.**—El Ejército de Nicaragua se prepara para liberar a los 37 militares, funcionarios y diputados secuestrados por un grupo de antiguos combatientes de la «Contra» antisandinista rearmados («recontras»), pese a que éstos amenazan con matar a los rehenes en caso de intervención militar.

El Ejército envió a Esteli, a 149 kilómetros al Norte de Managua, a unos cuatrocientos soldados, apoyados por helicópteros armados, carros blindados y piezas de artillería, como parte de los preparativos para lanzar una operación de rescate, si lo ordena la presidenta del país, Violeta de Chamorro.

El jefe del grupo «recontra» denominado Frente Norte «380», que cometió el secuestro el jueves, es José Angel Talavera, alias «Chacal», quien advirtió de que si el Ejército lanza una operación contra sus fuerzas, matarán a los rehenes, a los que, según afirmó, han dado un buen trato.

La noticia de que los «recontras» dan buen trato a los retenidos está contenida en un mensaje enviado por «Chacal» al Gobierno de Chamorro por medio del diputado liberal Aníbal Martínez, liberado por los secuestradores.

Distintas fuentes informaron de que los secuestradores han dividido en varios grupos a los rehenes, que han sido trasladados a diversos sectores cercanos a Quilalí, a 280 kilómetros al Norte de Managua.

El líder «recontra» ratificó



DIARIO BARRICADA

La diputada sandinista D. Tijerino vigilada por un «recontra».

que liberarán a todos los rehenes en el momento en que el Gobierno de Managua cumpla con las exigencias de los rearmados: la destitución del ministro de la Presidencia, Antonio Lacayo, y de Humberto Ortega.

El grupo de «recontras», integrado por unos 150 hombres, mantiene retenidos a treinta soldados de las Brigadas Especiales de Desarme (BED) y siete civiles, entre ellos los viceministros del Trabajo, Mario Garache, y de Acción Social, Nora Argüello, y los diputados sandinistas Carlos Gallo y Doris Tijerino,

miembros de la comisión de Derechos Humanos del Parlamento. También están en poder de los «recontras» el teniente coronel Ernesto Soza y el mayor Iván Portocarrero, primero y segundo jefes de las BED, que el jueves llegaron a la comarca de Cailatú para reunirse con «Chacal» a fin de negociar la disolución del grupo armado y su paso a la vida civil. Ante la acción de los «recontras», decenas de sandinistas y militares retirados han amenazado públicamente con tomar represalias contra la gobernante Unión Nacional Opositora (UNO).

■ BREVES

Indígenas de Sendero Luminoso matan a sus vecinos

□ **LIMA.**—Los autores de la matanza de 57 personas y la mutilación de catorce niños de la etnia selvática ashaninka en Perú fueron miembros de ese mismo grupo indígena militantes en la banda terrorista Sendero Luminoso.

Setenta y dos lencas murieron de hambre en Honduras

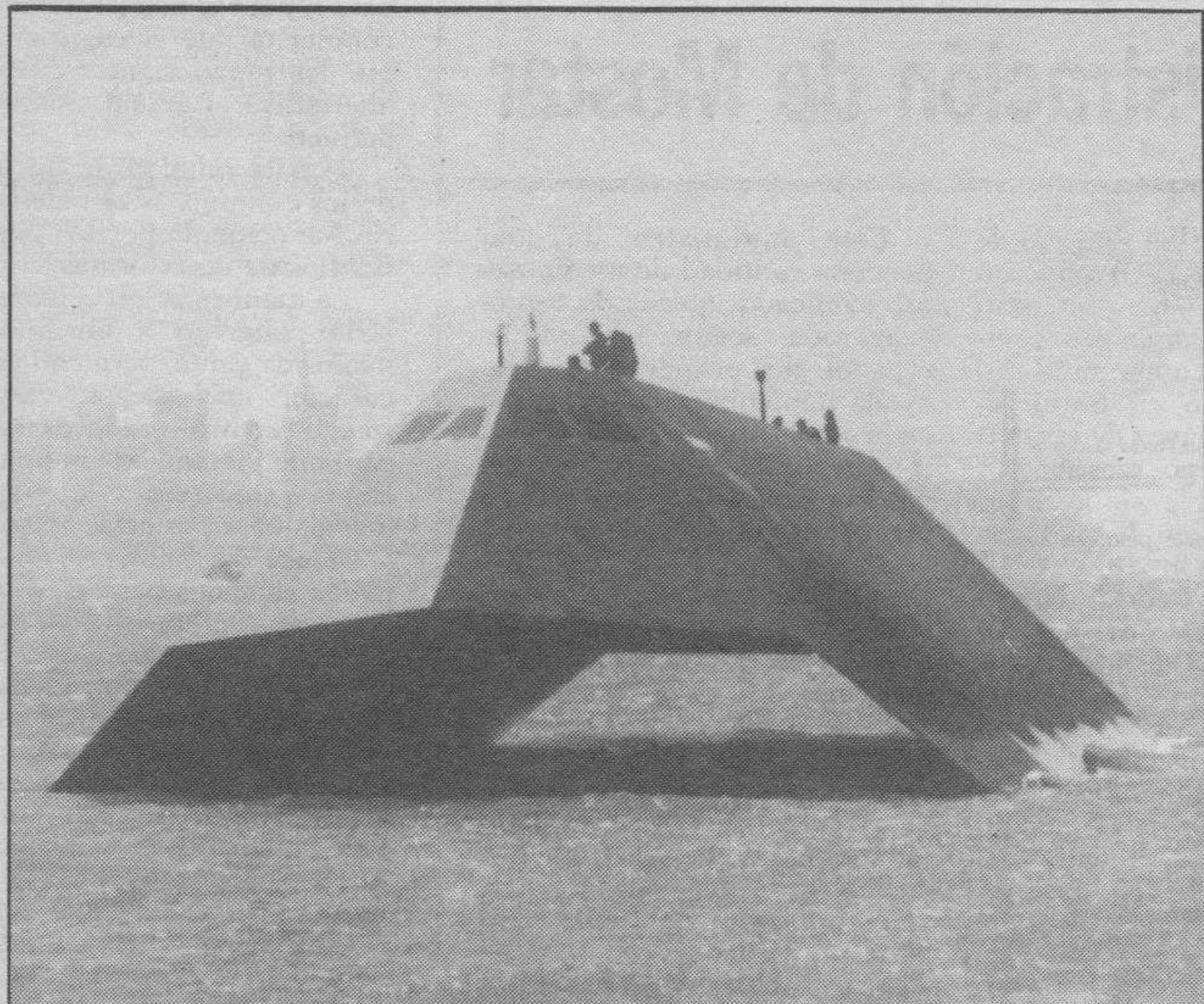
□ **TEGUCIGALPA.**—Unos 72 indígenas lencas que viven en el occidente de Honduras habrían muerto de hambre en los últimos meses, según denunciaron diversos sectores sociales de este país centroamericano. La agricultura rudimentaria y la falta de atención a las comunidades indígenas del departamento (provincia) de Intibucá, serían algunas de las principales causas de la hambruna que hay en el sector, manifestó el arzobispo hondureño Luis Alfonso Santos.

Jefe de los Jemeres Rojos pide negociación urgente

□ **BANGKOK.**—El jefe de la facción camboyana de los Jemeres Rojos hizo ayer un llamamiento al inicio de negociaciones urgentes para poner fin a la ofensiva de Phnom Penh contra el movimiento rebelde, la cual atribuyó a un plan apoyado por la ONU para destruir al grupo guerrillero.

Hizbulá amenaza de muerte a Butros Gali

□ **BEIRUT.**—El grupo musulmán chií Hizbulá amenazó ayer de muerte al secretario general de la ONU Butros Gali, por el pésame que presentó a las familias de los militares israelíes fallecidos en atentados terroristas. «Gali verá pronto correr su propia sangre como cualquier otro colaborador del enemigo sionista», declaró el jeque Mohamed Yazbeck, durante los funerales de dos militantes de su grupo, muertos el jueves, en un ataque aéreo israelí de represalia.



La Lockheed prueba en la bahía de San Francisco el «Sombra de Mar», un barco invisible al radar, de 160 pies de largo, 70 de ancho y 13 nudos de velocidad.



El submarino francés de propulsión nuclear Rubis es reparado en la base militar de Toulon tras colisionar con un petrolero de la misma nacionalidad.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

SE VENDE LOCAL COMERCIAL

Totalmente instalado, zona céntrica, apto para uno o varios negocios. 25 ML de fachada (esquina) y 250 m.² aproximadamente.

Telf. 22 93 08, horas oficina

OPORTUNIDAD

Se vende local: 120 m.² de planta y 180 m.² de sótano. Amplia fachada, entrada de carruajes. Idóneo para cualquier negocio o almacén.

Telf. 27 76 51. Horas de comercio

URB. LOS TOMILLARES
ALQUILO o VENDO
CHALET ADOSADO
y vendo **PARCELA 1ª LINEA**
Interesados llamar ☎ 21 55 61
(Abstenerse Agencias)

¡ATENCIÓN!

POR NO PODER ATENDER

SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERIA-DROGUERIA

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO
- GRAN RENTABILIDAD
- ZONA DE GRAN EXPANSION
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO

TELEFONO: 20 62 54.

SE VENDE O ALQUILA LOCAL DE 50 M²

Totalmente reformado. Util para cualquier negocio individual. En antigua Plaza San Pablo, ahora Plaza Roma.

Telf. 26 50 16 (horas de oficina)

Laboral

APRENDIZ-A 16 AÑOS

PRECISA IMPORTANTE COMERCIO DE CONFECCION Interesados escribir con fotografía al Apartado de Correos, 433. 09080 BURGOS.

SE NECESITA ENCARGADO CON EXPERIENCIA PARA GRANJA PORCINA

TELF. (908) 78 31 39 (de 8 a 12 mañana).

IMPORTANTE COMERCIO DE CONFECCION! PRECISA

DEPENDIENTA

CON EXPERIENCIA MÍNIMA DE TRES AÑOS Interesadas escribir con historial y fotografía al Apartado de Correos, 433. 09080 - BURGOS.

RILOVA FACHADAS LIGERAS, S.A.

PRECISA ESPECIALISTAS PARA TALLER Y OBRA

INTRODUCIDOS EN LA CARPINTERIA DEL ALUMINIO

Interesados llamar los días 1 y 2 de septiembre, a los teléfonos 29 81 09 y 29 83 48, para concertar entrevista, preguntar por Srta. Susana

SE NECESITAN CALDEREROS Y SOLDADORES

PARA TRABAJOS EN INOXIDABLE

Interesados llamar a los teléfonos (943) 74 03 03 ó 75 30 21

Servicios

Don Pepe

ESPECTACULOS

Gran actuación de

CHEMARI

RUMBAS Y SEVILLANAS

Con la colaboración de Fernando Dorado

DESPUES DE TU BODA SIGUE LA MARCHA EN Don Pepe

Bajos de El Plantío, s/n. Telf. 22 55 85



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION Teléfono 480730, de 10 a 2.

Varios

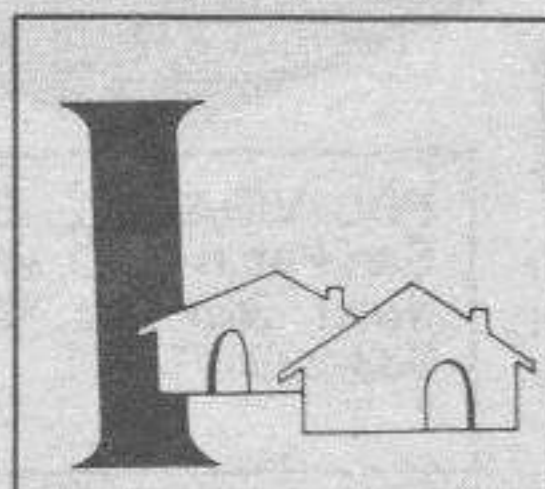
REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. L. G.

NUESTROS TELEFONOS:

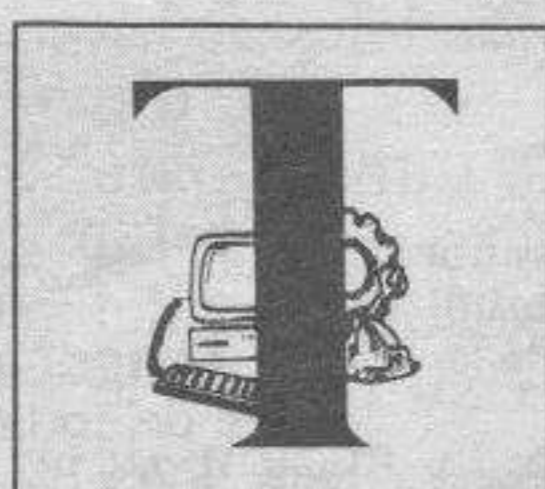
ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68
REDACCION 26 72 80

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



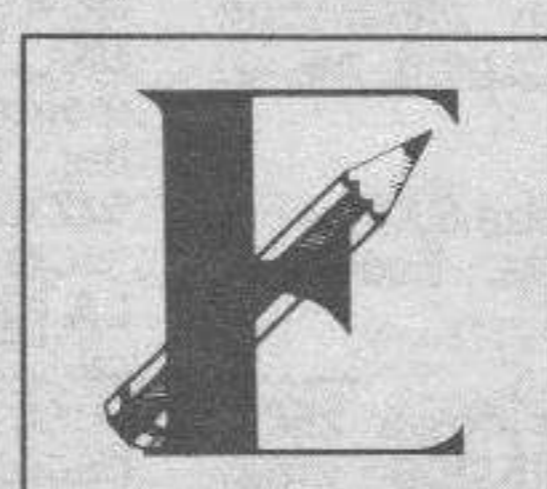
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



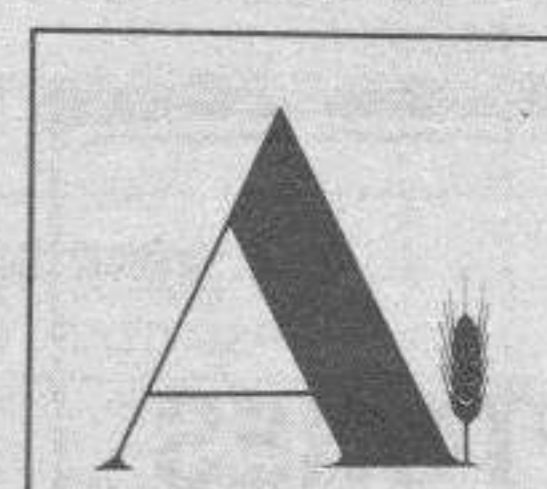
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



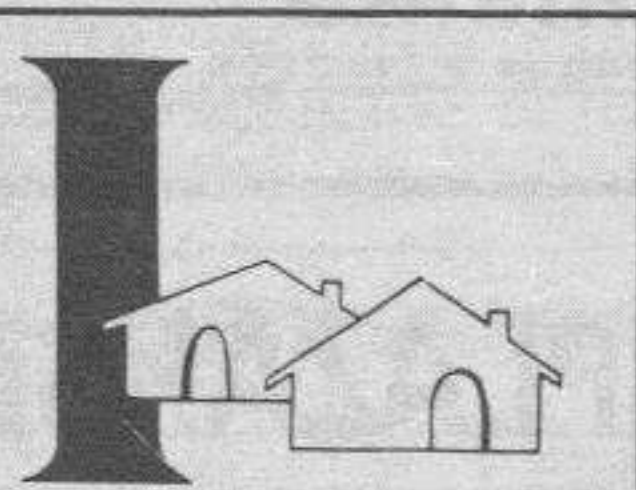
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

URGE vender piso, todo exterior, gran terraza, preciosas vistas. 266150, 19 - 21.

SE VENDE nave, llamar al ☎174570.

VENDO piso zona Vadillos soleado. ☎233376. Abstenerse Agencias.

SE VENDE piso muy céntrico. Soleadísimo. Tres, salón, cocina, baño, aseo, trastero. 200594.

VENDO casa-carnicería de Cardeñadijo. ☎275860.

PRIGO Agentes de la propiedad. Moneda 13, bajo. ☎207857 o 202782. Le ayudamos a encontrar el inmueble que se adapte a sus necesidades.

PRIGO Prque San Francisco, apartamentos nuevos, gas natural, exteriores, 9.500.000. pta.

PRIGO Paseo Isla, amplios dormitorios, garaje, trastero, maravillosas vistas. Oportunidad por traslado.

EXPANDEX. Mas de 100 pisos. Financiación a partir del 9,5%. San Pablo, 24. ☎272359.

SE VENDE piso céntrico, reformado 100 m², 8.500.000. 207007.

VENDO piso, Plaza de los Vadillos. 21.500.000.- ☎225398.

VENDO piso, Avda. Cid 92. Servicios centrales. ☎219413.

ALQUILERES

3

PEÑISCOLA alquiler bungalow septiembre, junto playa, quincena, mes. 227247.

PEÑISCOLA Benicarló. Alquilamos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

TORREVIEJA. alquiler bungalow cerca playa, económico, a partir septiembre. ☎229165.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. ☎260520.

SE ALQUILA apartamento, meses-quincenas, Chiclana de la Frontera (Cádiz) ☎956-494435, 205868.

GANDIA Playa alquiler apartamentos. ☎206265 (4-11 noche excepto Sábados-Domingos).

APARTAMENTOS Torre vieja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou, Calella, Concepción, 12. 201771.

OFICINA 90 m² nueva. Alquilamos. Gral Yagüe, 45. ☎261018.

ALQUILO piso Avda. Cid, 59. Sin muebles, 4, salón, 229635.

SALOU. Alquiler piso, vistas mar, económico, a partir septiembre. ☎229165.

SE ALQUILA piso zona Gamonal. 213874.

ALQUILO piso, amueblado, tres, salón, comedor. ☎481410.

ALQUILO piso General Yagüe nº 30. ☎360345.

SE ALQUILA piso amplio, Calle Vitoria 182-2º-A. Precio interesante.

SANTANDER. Alquiler piso primera septiembre. 40.000. Para 6. 942/215964.

ALQUILO piso a chicas estudiantes, céntrico, Septiembre a Junio. 273799 - 221720.

ALQUILO local, G-3. 70 m², buena orientación. ☎224537.

COMARRUGA Costa Dorada. Alquiler apartamento cerca playa. ☎203389.

ALQUILO piso C/ Concepción. Mucho sol. Muy cómodo. ☎266900.

SANTANDER Sardinero, apartamento frente Casino, misma Playa, completo, garaje, resto Agosto, (semanas), Segunda Septiembre. 942-273054.

TORREVIEJA. alquiler bungalow. Junto playa. Septiembre, quincena/mes. ☎214830.

ALQUILO piso amueblado. ☎230245.

ALQUILO piso amueblado. Plaza Vega. ☎214840.

ALQUILO piso en Regio. tres, salón, dos baños, garaje. ☎270346.

ALQUILO dos pisos, con/sin muebles. 233334 - 220266.

ALQUILO piso, tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, Avda. Cid. 218500.

ALQUILO piso amueblado, cinco habitaciones, servicios centrales, garaje. 238062.

PISOS disponibles para ocupar hoy mismo: Plaza Vega, especial peluquería, 35.000; Vitoria-Gamonal, sin muebles, ideal oficinas, 55.000; Barcelona-Gamonal, amueblado, 55.000; Constitución, sin muebles, garaje, trastero, 60.000; Reyes Católicos, amueblado, 70.000. EXPANDEX, servicios inmobiliarios. San Pablo, 24. ☎265251.

ALQUILO Langre - Cantabria. Casa de labranza. Habitación, baño, desayuno. 942 / 505256.

ALQUILO plaza garaje. Venerables, 4. ☎268370.

ALQUILO piso estrenar, amueblado. Tres dormitorios, salón, terraza, cocina, dos baños, calefacción, garaje. ☎221592.

SE ALQUILA apartamento amueblado céntrico. 50.000. ☎265324.

ESTUDIANTES. Alquiler piso. Buena zona. ☎269958.

SE ALQUILA piso amueblado, totalmente reformado. Calle Madrid. ☎203635 (Tardes). 202263, (Mañanas).

TORREVIEJA. Bungalow. 100 metros playa, 1º Septiembre. 480742.

SE ALQUILA piso sin muebles. Abstenerse estudiantes. ☎262013.

PISO Apartamento. Arriendo a estrenar. Calle Merced, 15. Apartado Coirreos 233.

LOCAL comercial, arriendo, 200 m², Calle Merced 15. Apartado Correos 233.

ALQUILO- Vendo local, 30 m². Plaza Mayor. ☎268987.



CENTRO del ROTULO

TODO EN ROTULACION SENALIZACION INTEGRAL LUMINOSOS - GRABADOS

C/. Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14 ☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fábrica Navas Tagliosa, N. 25

ALQUILERES
3

AMPLIO piso equipado, 65.000.- Ptas. Un mes de fianza. ☎262119.

POR 50.000.- Ptas. Piso dos dormitorios, completamente amueblado, bien comunicado. Llamar al 262314.

SE ALQUILA piso, 55.000.- Ptas. Todo equipado, 75 m². ☎267461.

RUSTICAS
5

VENDO finca en Pedrosa del Páramo. 235914.

VENDO casa a derribar con terreno 400 m² y pozo. Razón Hnos. Blanco, Tordueles.

T
TRABAJO

OFERTAS
6

SE NECESITA urgente manicura. Llamar ☎222820.

SE NECESITA camarero para restaurante. 266576 (10-1 y 5,30-7, laborables).

SE NECESITA profesor gimnasia y culturismo. ☎186365.

NECESITO señora de 8,45 a 1,30. ☎265458, de 10 a 3.

SE NECESITA mujer para cuidar señora en silla de ruedas. ☎217779 (2 a 5).

NECESITO chica, estudiante para Bakio (Vizcaya), casa y niños. 94-6194224.

SE NECESITA señora para realizar trabajos en casa. Mañanas. 232678.

NECESITO chica menor de 18 años para pescadería, con ganas de trabajar. ☎266562 - 277524.

TRABAJO fácil, bien remunerado. Pida información a: Sr. Martínez. C/ Guillen del Llordat N^o 4. 43400 Montblan (Tarragona).

CONGEPRIX, alimentos congelados, necesita señora o señorita para sustitución de vacaciones en una de sus tiendas durante el mes de septiembre. ☎206583.

¡ATENCIÓN! Sea su patrón, yo he solucionado mi futuro económico. Llame al 94-4213947 y le enseñaré como.

DEMANDAS
7

COCINERO-Ayudante. Titulado, experiencia. Se ofrece. Dejar avisos: 232088.

M
MOTOR

VENTAS
8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

MOVIL-2. Su Agente Oficial Citroen. Calle San Pedro Cardena nº 38. Teléfono y Fax: 264802 y 268299. (Junto a Diario de Burgos).

MOVIL-2. Agente Oficial Lada 4x4 Diesel y Distribuidores de Lada gasolina a nivel Nacional. (Consúlta nuestros precios).

MOVIL-2. Las mejores ofertas en vehículos de ocasión, con financiaciones instantáneas. D.N.I. y N.I.F., y última nómina.

RONDA Diesel, 190.000 Kawasaki GPZ 750, BU-S. 225.000. 210460, 15,30-16,30.

PEUGEOT 309 inyección. 130 hp. Muy cuidado. 100.000 entrada, 24.585 mes. Ortiz Motor. Avda General Vigón.

ROVER 216. Bien conservado. 75.000 entrada, 14.751 mes. Ortiz Motor.

LANCIA Prisma. Oportunidad. 100.000 entrada, 14.299 al mes. Ortiz Motor.

ALFA 75. Oferta especial. 100.000 entrada, 17.210 mes. Ortiz Motor.

CITROEN BX. Ocasión. 75.000 entrada, 10.500 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Thema. Ocasión. 150.000 entrada, 29502 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto estado. 75.000 entrada, 14.751 mes. Ortiz Motor.

ACCESORIOS
11

VENDO tarjeta comarcal vehículo pesado. 947/507547.

E
ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3^o. ☎275077.

Bº DE CORTES
EN VENTA LA 2ª FASE

- Superficies de 100 a 120 m² útiles.
- Dos plantas y entrecubierta.
- Tres dormitorios.
- Dos cuartos de baño y aseo.
- Saón y cocina.
- Dos plazas de garage.
- Carpintería lacada con rotura de puente térmico.
- Fuertas y tarima de roble.

Únicos en su acabado con materiales de la máxima calidad y una construcción de primera.

Con servicio de autobuses municipales.

Y, al precio de un piso.

Reserve el suyo UNICOR Construye y vende:

38 chalets adosados con jardín privado y comunitario

AL LADO DE LA CARTUJA, a 2 Kms. DE LA CIUDAD

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES Bº de Cortes, s/n. ☎ 26 16 02. Burgos.

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3^o. ☎275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Dídete a aprobar. Excelentes resultados. ☎275077.

LA CLAVE Escuela de Música. Clases de: Piano, guitarra, flauta, violín, acordeón, órgano, guitarra eléctrica, solfeo e iniciación. San Pablo, 17. ☎276046.

CARNET oficial de instalador electricista autorizado, acreditando FP-1, eléctrico-electrónica. ☎202937, horario oficina.

VARIOS
14

NECESITO profesor particular. Griego Clásico, (licenciado). ☎203411, 3-4 tarde.

DIPLOMADA da clases, matemáticas, Física, Química. EGB, FP. ☎260155.

A
AGRO

MAQUINARIA
15

VENDO tractor John Deere 3140, 5.000 horas, y pala. Faustino. Sotovellanos (Burgos).

EMPACADORA Welger, tamaño grande. Convencional y empacadora de pacas gigante Rivieri, vende Magaña y Gimenez S.L. ☎250422. Logroño.

OCASION Pala cargadora de ruedas, enganche rápido. 700.000.- 269682.

VENDO tractor John Deere 3135 con pala, buen estado. Villanueva Matamala. 216013.

V
VARIOS

VENTAS
20

ANTOQUEDADES Palacios de Arcos. Arcos de la Llana, 9 KM. de Burgos. Abierto incluso festivos. ☎405369.

LEÑA Olivo, 20 x 35. 9 Ptas. 957-384352.

VENDO dos perros caza. Pointer tres años (perro), Hispaniel un año (perra). 292624.

MASTIN del Pirineo. Padres cuidadores. ☎94- 6799001.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Lámenos. 983-357611 - 354887.

AVE Fenix, Le preocupa su negocio o empresa. Quiere vender, traspasar, busca socio. 983-374697. Operaciones al contado.

HUESPEDES
22

ALQUILO habitación doble confortable céntrica. 241894-200699.

COMPARTO piso nuevo con chica. Condesa Mencia 119. 220266. Mediodía.

bDOY HOSPEDAJE. C/ Santa Ana, 7-3^o Dcha.

ALQUILO habitación en Gamonal para caballeros, lavaría ropa. ☎481968.

SALAMANCA. Alquilo habitaciones, chicas estudiantes, doble-individual. A estrenar. Información: Burgos al 237773.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

FONTANERIA, albañilería, colocación canalones, arreglo tejados, bajantes, desatascos, onduline, tela asfáltica, uraltas. 239714.

FONTANERIA Hermanos González. Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. 480620.

GANADERIA
16

VENDO rebaño pariendo. ☎598076.

VENDO 160 ovejas, Félix Báscones. Sasamón, Burgos.

OTROS
18

VENDO colmenas a punto de catar. ☎394023.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC, tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

REFORMA tejados, canalones, limas, tela asfáltica, onduline, servicio rápido. 480400.

CONSTRUCCIONES tejados, canalones, zinc, PVC, tuberías descarga, reformas, uraltas, tuberías descarga. 438001

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. ☎482076.

SE HACEN tejados y canalones. Burgos y provincia. Garantía tres años. 276011.

URGENCIAS Cerrajería, 24 horas. Urgencias Fontanería, 24 horas. ☎482075.

FONTANERIA. Urgencias incluso festivos, desatranques, bajantes particulares, comunidades. ☎482075.

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. ☎482076.

ALBAÑILERIA alicatados, enlucidos, tejados, pintura, fontanería, electricidad, reformas interiores. 482075.

LIMPIEZA de chimeneas. Reparación tejados y canalones. Albañilería general. ☎480249.

PERDIDAS
24

EXTRAVIADO perro Samoyedo de 5 meses. ☎263456.

EXTRAVIADO perro Sabueso y perra Grifona, pintas blancas-negrás. Zona Valde-lateja. Gratificaré. 942-574352 - 575034.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3^o. ☎983-299471.

BUEN AMBIENTE y playas, si estas solo, ven con nosotros. Agencia matrimonial De La Rosa organiza: del 21 al 28 de agosto en Lloret del Mar, un viaje para personas que busquen evadirse de la soledad, precios especiales para socios. Información y reserva en plaza Mayor, 21 - 2^oD, 374312 Valladolid.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

Este anuncio vale
2.760 Ptas.
(Incluido IVA)
Diariamente
Sábados, domingos y festivos

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO SIN RECARGOS Y NO PUEDE DESPLAZARSE

SE LO PONEMOS MUY FACIL

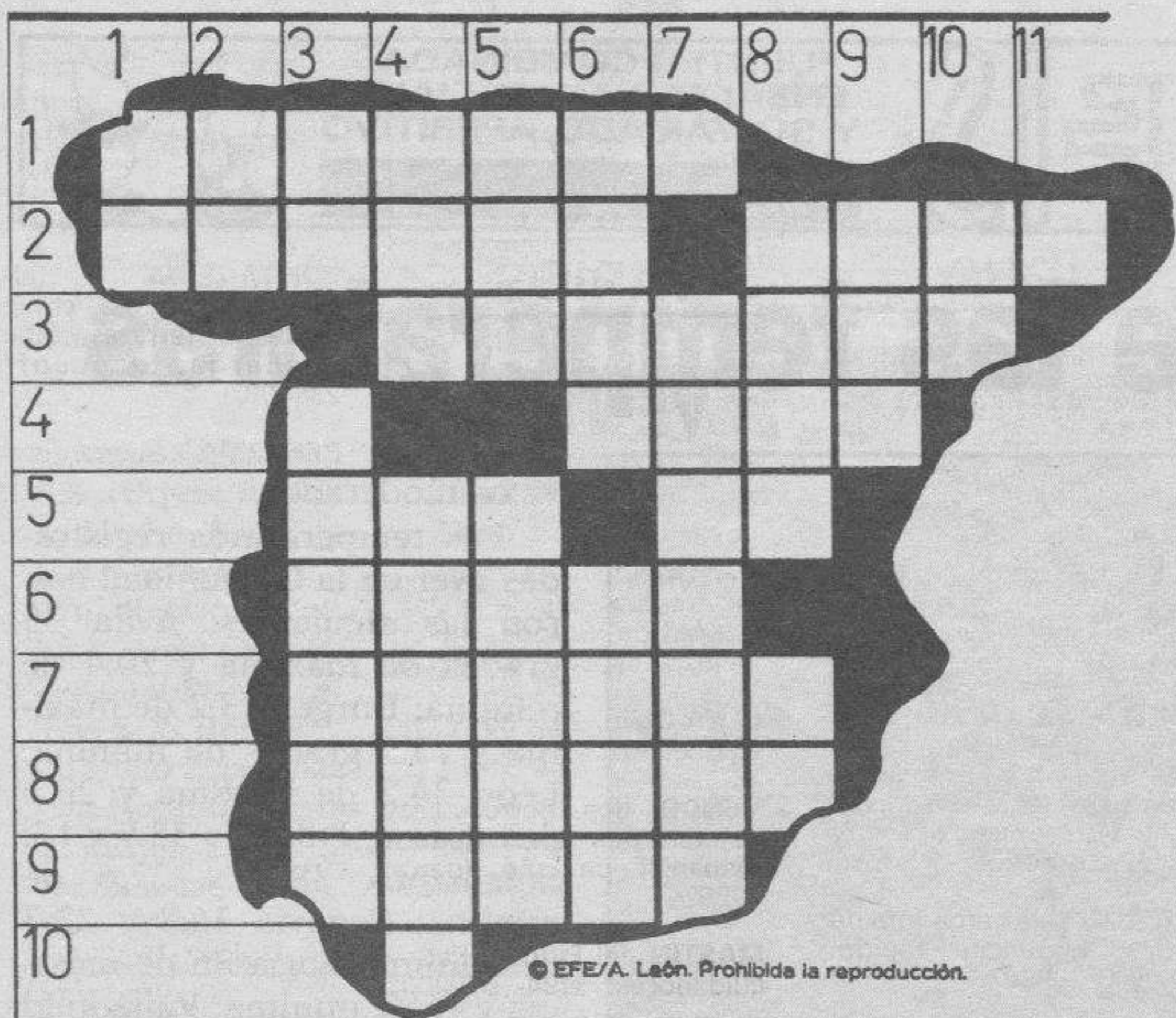
ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA

Diario de Burgos

LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75

UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA

● CRUCIGRAMA

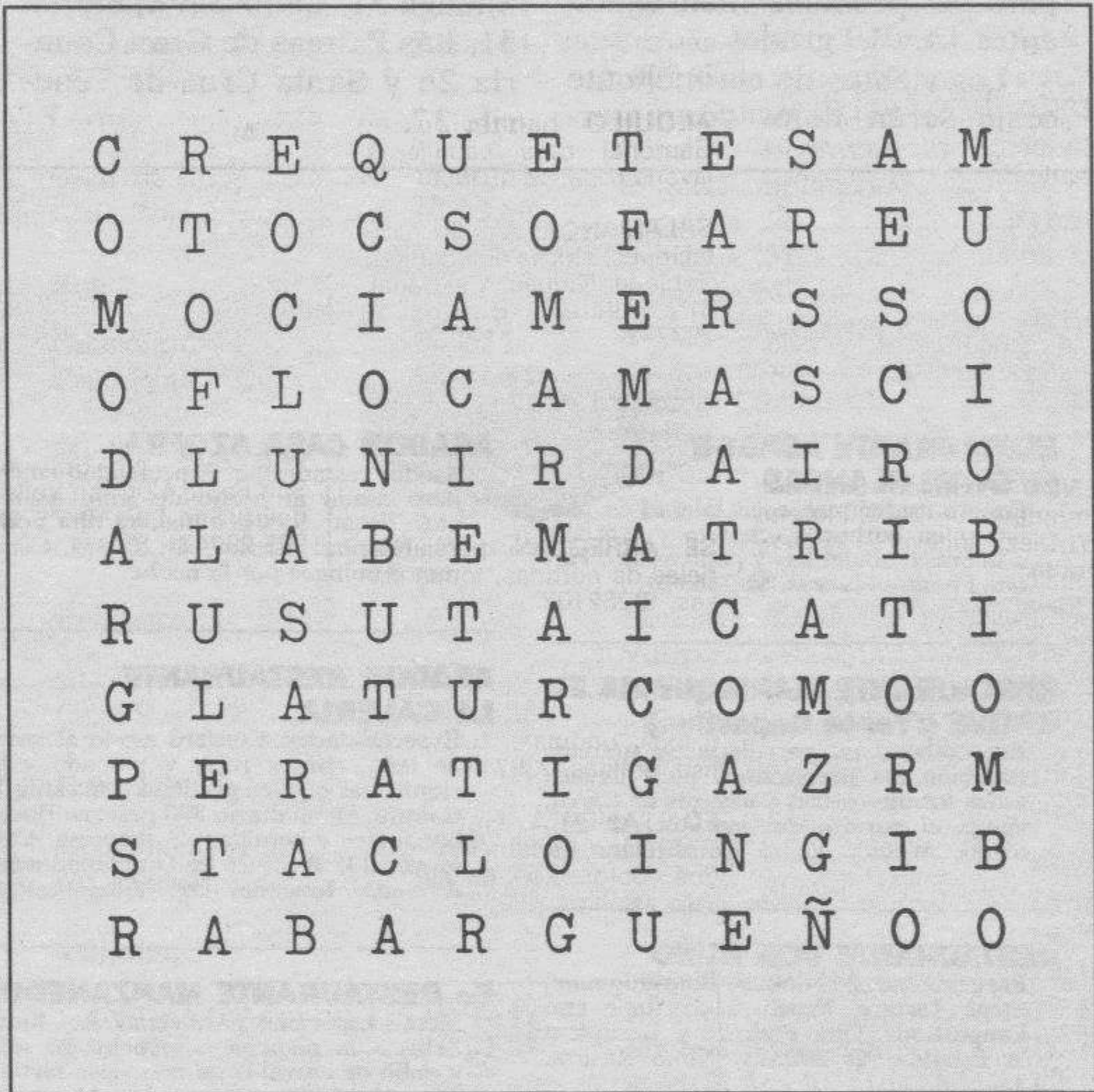


© EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

HORIZONTALES.-1: Río de Grecia. 2: Uno de los satélites de Neptuno. Ferrocarril. 3: Letra griega. 4: Consonante. Media docena. 5: Licor. (al rev.) Siglas comerciales. 6: Clavel. 7: Príncipe sarraceno sucesor de Mahoma. Guardabarros de un automóvil (pl.). 9: Hurtan. 10: Consonante.

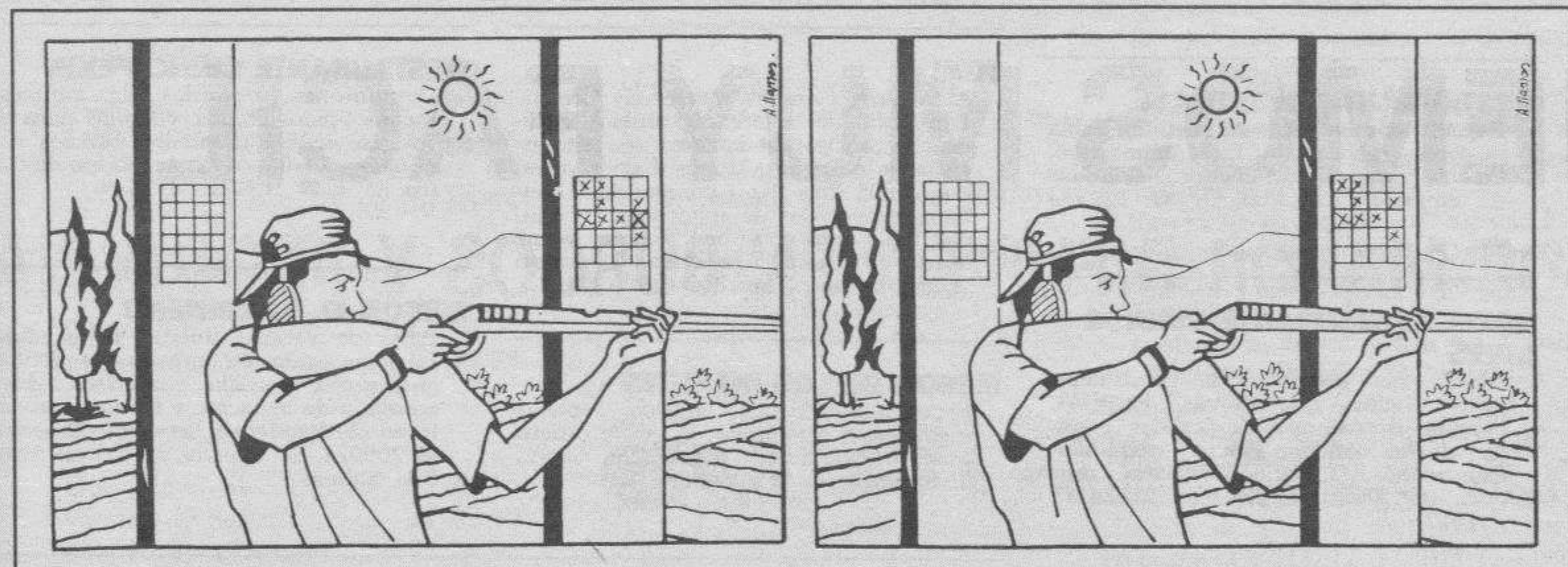
VERTICALES.-1: (al rev.) Infusión sedante. 2: Patria de Abraham. 3: (al rev.) Verbo. Permutar. 4: Autillo. (al rev.) Natural de cierto país europeo. 5: Río ruso. (al rev.) Representación por medio de figuras, del nacimiento de Jesús: 6: Licor. Landrilla. 7: Consonante. Cierta papel. 8: Porción muy pequeña de tiempo. Antigua moneda romana de cobre. 9: Prenda militar antigua. 10: Prefijo. 11: Consonante.

● SOPA DE LETRAS

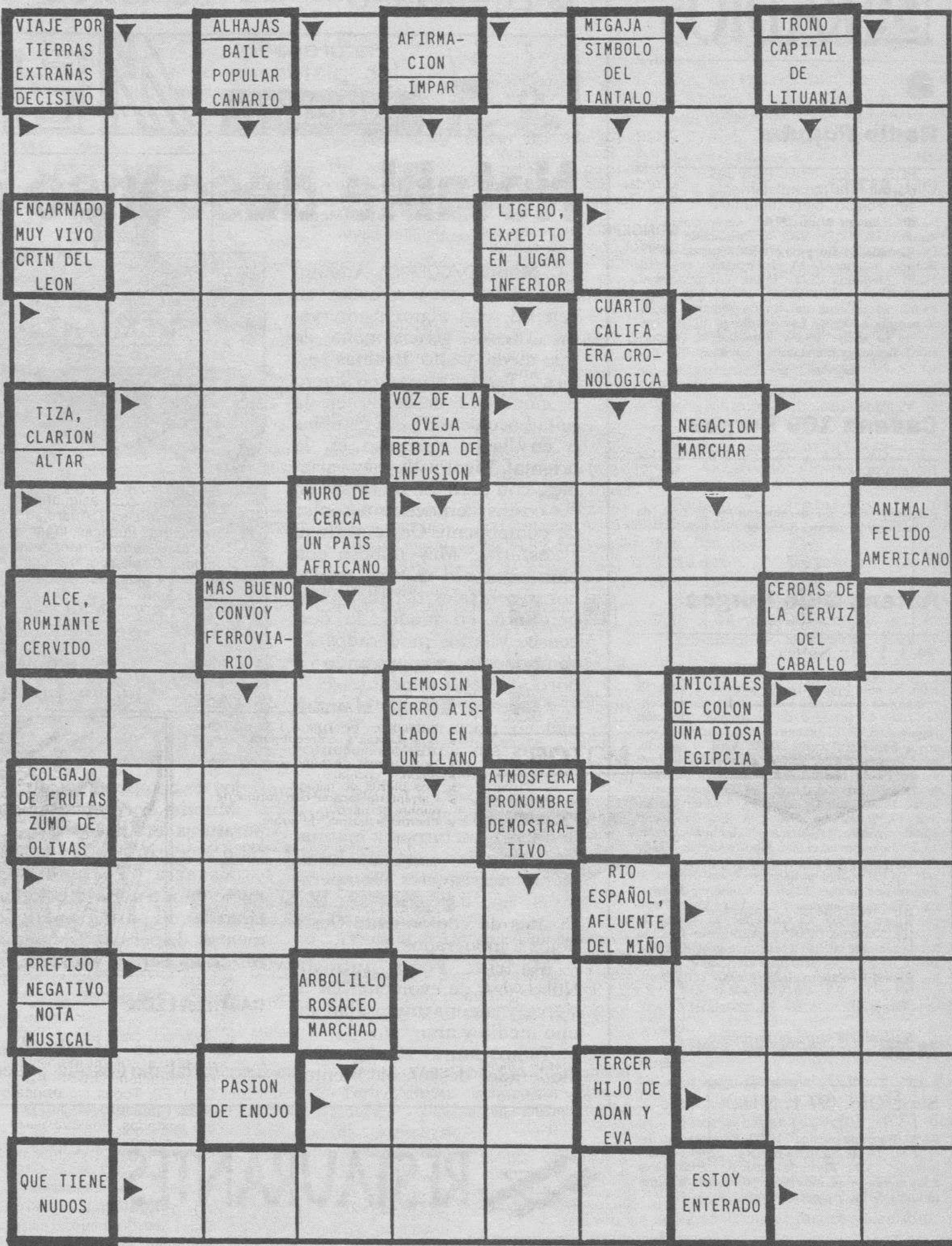


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Nombre de muebles.**

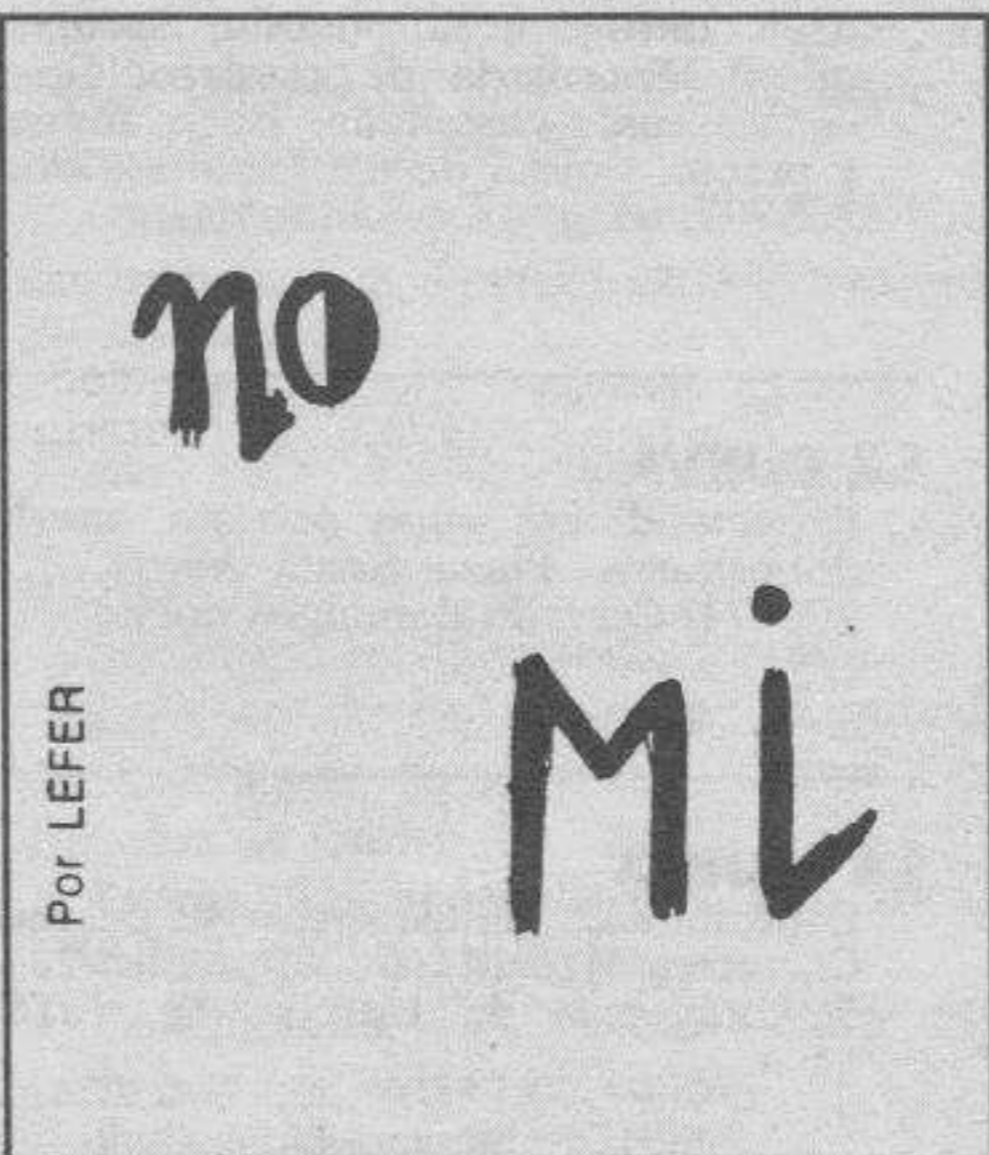
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

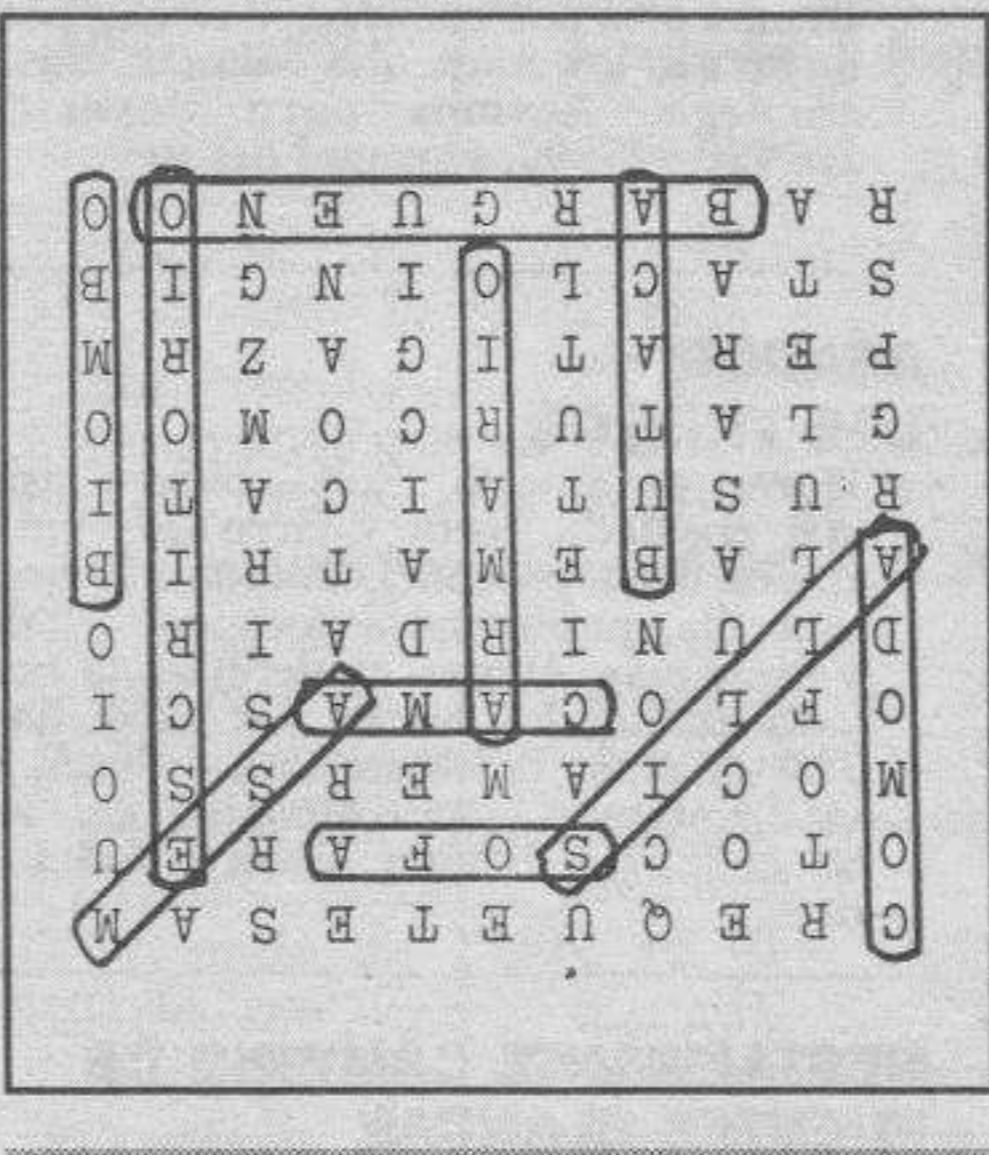


● JEROGLIFICO

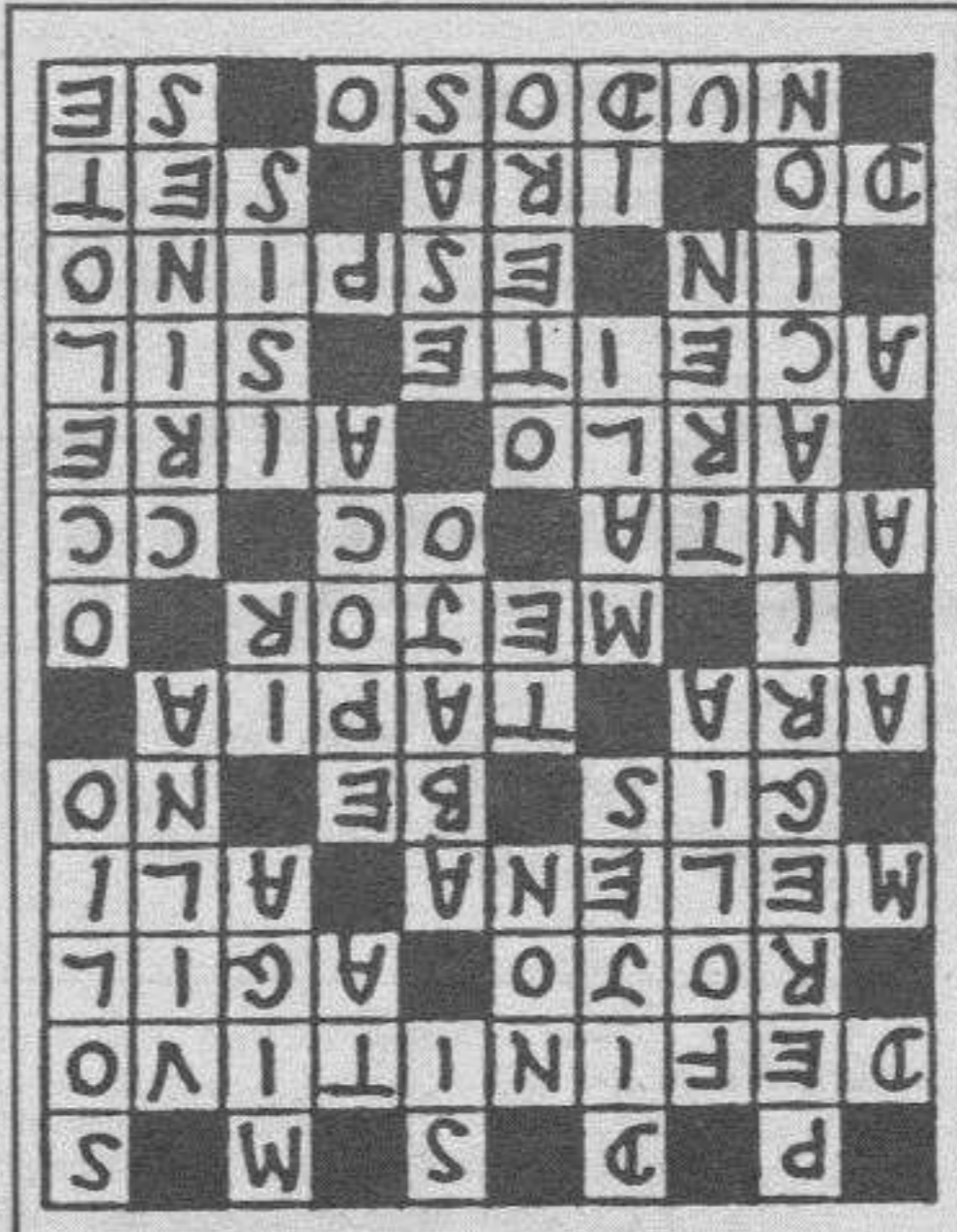


-¿Vives con tu mujer?

● SOLUCIONES



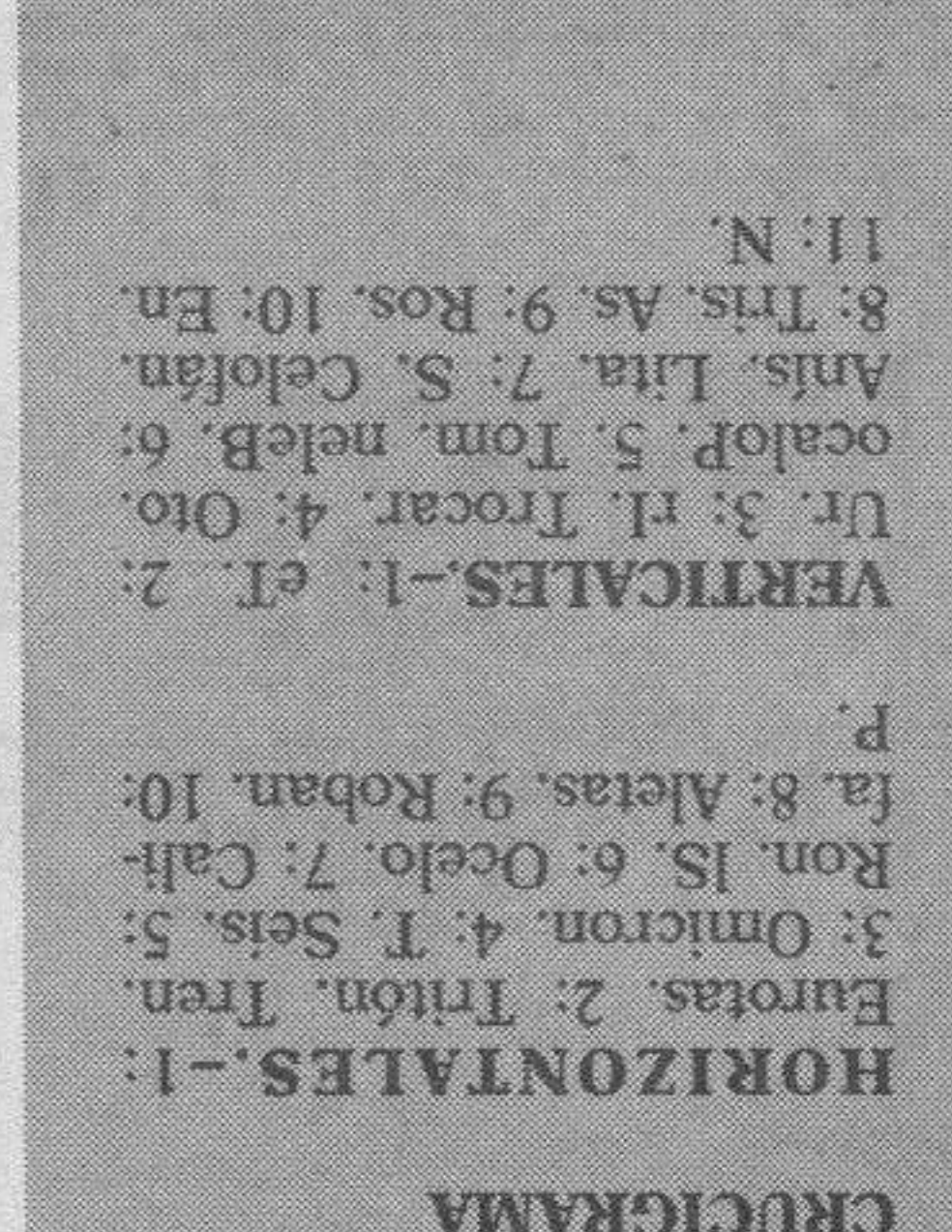
● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES



RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06:00: Primera hora. 09:00: Agropopular. (C. Lumbreras). 10:30: Vivir es formidable. 13:05: La mañana en Burgos. Fin de semana. 14:03: Burgos noticia. 14:15: Informativo regional. 14:30: Mediodía Cope. 15:00: Los populares. 18:00: Tiempo de fiesta. 22:00: Los populares. 23:00: La linterna del fin de semana. 00:00: Supergarcía. 01:00: Los populares. 02:30: Juntos en la noche. 05:00: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

95,5 Mhz

Para que a tu fin de semana no le falte de nada, ponte lo mejor, ¡Ven con nosotros!

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6:05: Sábado libre. Nieves Hernández. 7:00: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 8:20: El primero de la mañana. Edición regional. 8:40: El primero de la mañana. Consuelo Sánchez Vicente. 9:10: Viva el sábado. José Ramón Pardo. 12:00: Informativo-incluye sorteo de la lotería. 12:30: Viva el sábado. Magazine. Edición Local. 14:05: Informativo local. 14:30: Antena deportiva. Edición nacional. 14:37: Antena deportiva. Edición local. 15:00: Crónica 3. Consuelo Sánchez Vicente. 15:30: Jazmines en el ojal. Alberto Cortez. 17:05: Gomaespuma. Juan Luis Cano y Guillermo Fesser. 19:30: Fútbol y baloncesto en Antena 3. Equipo de deportes. 22:05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 22:30: Hora Cero. Patricia Rosety. 23:05: El Guateque de Antena 3. Carmela Castello. 00:00: Superdeporte. Edición fin de semana. 01:05: Noche de coplas. Carmen Borja. 04:05: Concierto para empezar el domingo. Rafael Benedicto. Informativos cada hora.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08:00: Fórmula musical. 10:00: Presentación lista M-80. 14:00: Fórmula musical. 22:00: Música privada. 24:00: Fórmula musical. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00:05: La radio de las sábanas blancas. 02:05: Madrugada. 05:05: Contigo en la distancia. 06:05: El cuarto de los cabales. 07:05: El club de la vida. 10:05: Con los cinco sentidos. 13:30: Región. 14:05: La cinco en juego, edición Burgos. 14:50: Burgos, información abierta. 15:05: De cine y video. 23:05: Con acento español. Boletines horarios de 5, a todas las horas.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7:00: Matinal SER. 9:00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12:00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14:00: Hora 14. 14:05: Hora 14. Informativo local. 14:30: Hora 14. Informativo nacional. 15:10: Edición deportiva local. 16:00: El Cine. 19:00: Carrusel deportivo. 23:00: Hora 25. 23:30: Carrusel resumen. 1:00: El Cine (repetición). 3:00: El Pendulo. 5:00: Feliz domingo. 7:00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero

FM 105.5

07:00: Al día. 08:00: Protagonistas. 12:30: Protagonistas Burgos. 13:50: Noticias de Burgos. 14:00: Noticias de Castilla y León. 14:30: Informativo de las 14.30. 15:10: Con solera. 16:00: Los diez. 17:00: Kilómetro cero. 19:00: Radioestadio. 23:00: Onda Cero noticias. 23:30: El penalty. 00:30: Espacio en blanco. 04:00: A escondidas.

EL TIEMPO



Ha probado los platos de Cafetería



FUENTES COMBINADAS, ENSALADAS ESPECIALES Y SU VARIADO APERITIVO

AVDA GRAL YAGUE 10 ☎ 27 76 01



Notable descenso de las temperaturas

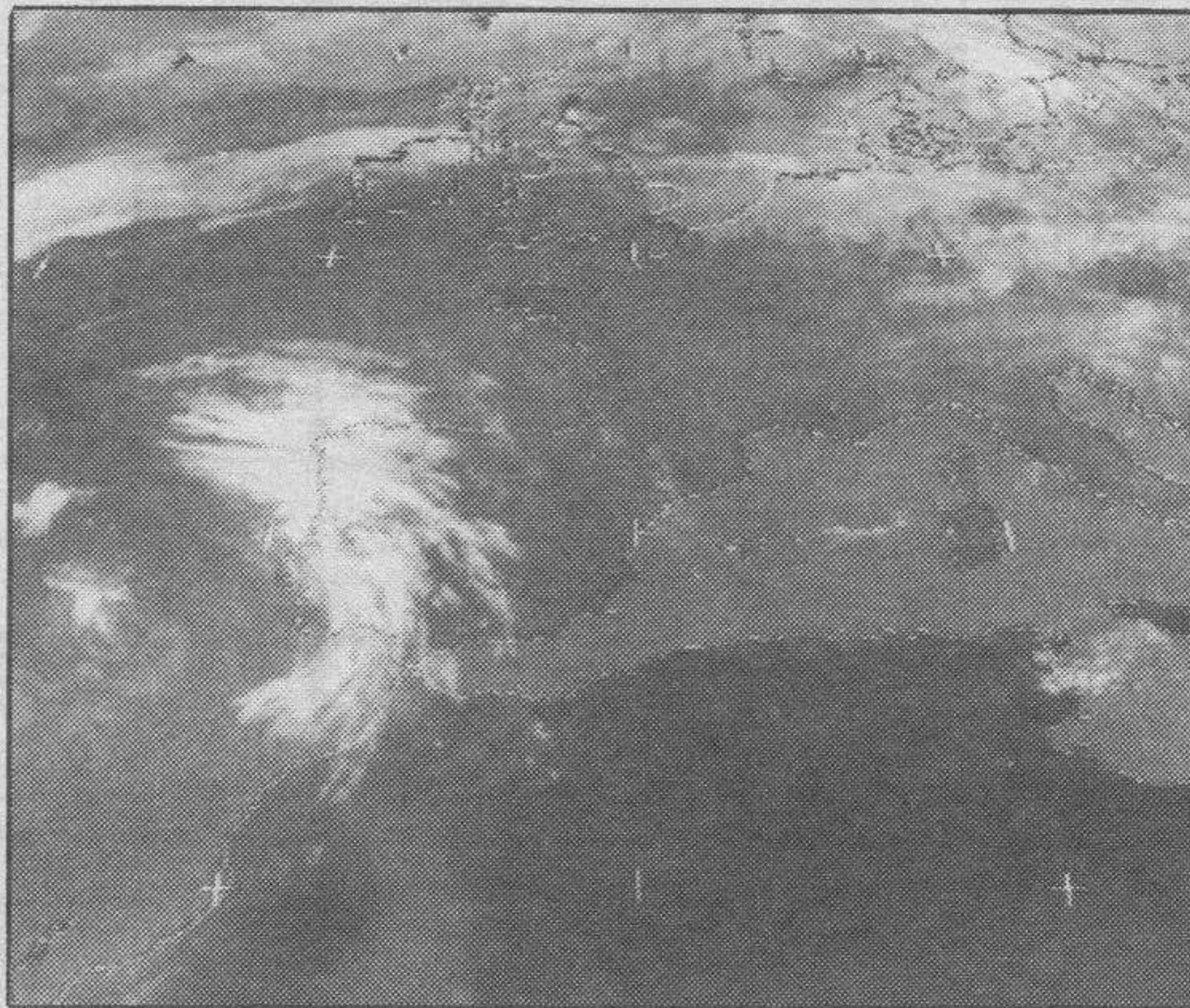
□ **MADRID/CLPISA.-Andalucía:** Cielos poco nubosos en general, con algunos intervalos nubosos, generalmente de tipo medio y alto. Brumas costeras. Temperaturas en ligero o moderado descenso en la mitad occidental y sin cambios o en ligero descenso en la oriental. Vientos flojos y variables, con régimen de brisas en las costas, tendiendo a soplar de componente Oeste al final. Asturias: Muy nuboso con alún intervalo nuboso en las horas centrales del día. Temperaturas en moderado descenso. Vientos moderados de componente sur girando a noroeste flojos a medio.

Canarias: En todo el archipiélago, poco nuboso. Temperaturas sin cambios. Vientos del NE moderados.

Galicia: Cielos nubosos con tormentas dispersas, bancos de niebla nocturnos y matinales y brumas costeras localmente persistentes. Temperaturas en descenso notable. Vientos de componente Oeste flojos a moderados.

Madrid: Poco nuboso. Nubosidad de evolución en la sierra y alguna nubosidad de tipo medio y alto.

Temperatura en ligero o moderado descenso. Vientos



flojos de componente Sur.

Murcia: Poco nuboso. Temperaturas en ligero a moderado ascenso.

Navarra: Poco nuboso, aumentando por evolución por la tarde con posibilidad de tormentas dispersas. Temperaturas en moderado ascenso.

CASTILLA-LEON

El Centro Metereológico Territorial de Castilla y León

pronostica para hoy, sábado 21 de agosto, cielo nuboso, con chubascos ocasionales que desaparecerán en la segunda mitad del día en el Oeste y centro de la región. En la parte Este los chubascos serán tormentosos. Las temperaturas registrarán un notable descenso con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 14 y 19 grados.

Los vientos de componente oeste serán flojos con inter-

valos moderados.

Las temperaturas registradas ayer en la Comunidad fueron las siguientes: Avila 35 grados de máxima y 20,4 de mínima; Burgos 33,2 de máxima y 13,7 grados de mínima; León 34,8 de máxima y 20,6 de mínima; Palencia 35,9 y 18; Salamanca 38,2 y 22,6 de mínima; Segovia 36,8 y 22,7 de mínima; Soria 36 de máxima y 16 de mínima; Valladolid 37,8 grados de máxima y 20,6 de mínima y Zamora 36,6 grados de máxima y 22,4 de mínima.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 33, Santander 28, Oviedo 29, San Sebastián 26, Vitoria 34, Pamplona 32, Logroño 34, León 33, La Coruña 35, Valladolid 35, Salamanca 32, Zaragoza 32, Barcelona 29, Tarragona 29, Valencia 31, Alicante 32, Murcia 33, Madrid 35, Toledo 36, Ciudad Real 37, Albacete 34, Badajoz 29, Sevilla 29, Granada 40, Málaga 31, Cádiz 32, Mallorca 31, Las Palmas de Gran Canaria 26 y Santa Cruz de Tenerife 27.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115. 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 236900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON

«VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Saboree nuestra olla podrida, Hospital del Rey. ☎ 205973. Cerramos domingos por la noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galeria. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanaduñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

En RESTAURANTE MANZANEDO

Menús especiales para cenas. Los lunes: Setas a la plancha o revuelto de setas y pollo de corral o salmón salsa tártara, por sólo 2.000 pesetas. Los Miércoles: Revuelto espárragos trigueros o cogollos de Tudela y pimientos del piquillo rellenos de carne o entrecot a la pimienta, por sólo 2.200 pesetas. Los jueves: Sopa castellana o puding mixto y chuletas de novillo o chipirones en su tinta, por sólo 2.300 pesetas. Postres caseros. Pan. Vinos Riberas. Reservas: Avda. Constitución, 21. ☎ 240950.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

MESON EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, chuletilas, chuletones, morcillas y chorizos asados, ensalada de aguacate y langostinos, etc. R & M agradecen la visita. Reservas. ☎ 209022. S.ª Agueda, 21. Frente teatro Fco. Salinas.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:
RENFE

Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicás. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermida visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Tordueles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Tordueles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseca-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona

Horarios y lugares de misas para hoy, sábado

S.I. Catedral: 19,30. San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 20,00. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 19,00. La Anunciación: 19,00 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 9, 10 y 20,00. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria, s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas): 20,00. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. Santo Domingo de Guzmán: 19,30. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas. Inmaculada Concepción (Bda. Inmaculada): 19,30. San Fernando: 19,30. Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Yllera) 20,00.



EL SEÑOR

Don Gonzalo Cantero Bernabé

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa Resurrección Yusta; hijos, Matilde, Gonzalo, Carlos, Luis, María Nieves, Alfredo, Alberto y Patrick; hijos políticos: Guy, Montserrat, María Angèle, André, María Nieves; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a la 1 de la tarde en la iglesia parroquial de Pineda Trasmonte, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Pineda Trasmonte.

Burgos, 21 de Agosto de 1993.



LA SEÑORA

Doña Eufrosia de la Hera González

Viuda de D. Claudio Ortega Alegre

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, José, Francisco, Emiliano y Jesús; hijos políticos, Juli García, Rosalía Cuesta, Severiano Sáiz y María Rosa Bellostas; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, sábado, día 21, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Revilla del Campo.

Revilla del Campo, 21 de Agosto de 1993.



LA SEÑORA

Doña Asunción Sáiz Caballero

Vda. de D. Pascual Vicario

Falleció en el día de ayer, a los 91 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: David, Marcos y Catalina; hijo político: Victorino Vicario; nietos y biznietos; hermanos: José y Cirilo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Constitución, 33

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 21 de Agosto de 1993.



EL SEÑOR

Don Fernando Ruiz Puras

Falleció en el día de ayer, a los 36 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Rosa María Albea Barbero; padres, Aquilino y Celestina; padres políticos, José y Dolores; hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, sábado, día 21, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María, de Belorado, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Belorado, 21 de Agosto de 1993.



EL SEÑOR

Don Fernando Ruiz Puras

Falleció en el día de ayer, a los 36 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Dirección y empleados de Centros Peleteros Antonio Cabezón

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, sábado, día 21, a las 7 de la tarde, en la iglesia de Santa María, de Belorado. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Belorado, 21 de Agosto de 1993.



EL SEÑOR

Don Manuel Encinas Rojo

Ex-Director del Banco de Bilbao Burgos

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Josefina Franco; hermana, Higinia; sobrinos, Florentín Pérez Franco y Purificación Arnáiz Gil; sobrinos nietos, María José y José Manuel; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Valladolid, N.º 7.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 21 de Agosto de 1993.

El Real Burgos se desplaza esta tarde a Lerma para jugar frente al Racing



PESA BURGOS

El «míster» local, Miguel Sánchez, ha declarado repetidas veces, que no hay nada fijo respecto a un posible refuerzo, pero que, de la misma forma, no descarta alguna incorporación a la plantilla de El Plantío.

Igualmente ha dicho que no fue hasta Gijón para fichar a nadie, sino solamente a «espiar» al Español, en su calidad de primer adversario del Real Burgos para la temporada que comienza el día 5 de Septiembre.

Y para terminar, esta tarde, no estará en el banquillo visitante, lo hará su segundo, Pepe Manzanedo, porque se pasará el sábado viajando para estar el domingo presenciando ese partido previamente «estudiado».

El asturiano no suelta prenda, pero es claro que algo anda buscando. Todo lo que aclaró ayer en el entrenamiento matinal del equipo fue: «Hoy no voy a Lerma, no puedo decir más, estaré fuera durante dos días».

Centrándonos ya en el choque de El Arlanza, Cholo y Bastida, algo tocados no estarán presentes, en un principio, aunque el técnico dejó entrever la posibilidad de que si Bastida había mejorado igual era de la partida, pero sin querer forzar a nadie.

De esta forma, y dando a estos dos jugadores por descartados, el resto de la plantilla

Tres «bajas» en la expedición, Miguel Sánchez, de «ojeo», y Cholo y Bastida, ligeramente tocados

burgalesa acudirá a jugar, a partir de las seis y media de la tarde, contra el Tercera División de Joaquín Saiz.

JOSE ANTONIO GALLEGO

El que fuera vicepresidente deportivo del Real Burgos, José Antonio Gallego, presentó ayer en rueda de prensa el que sería su programa si accede a la presidencia del Real Burgos. Y que piensa presentar en la cada vez más próxima junta de accionistas del Real Burgos SAD. Está basado en cinco puntos, que son los siguientes:

1.º Reducción del precio de los abonos para socios hasta nivelarlos con los de los accionistas.

2.º Integración de los jugadores de la cantera en la estructura del Real Burgos.

3.º Eliminación del número de espectadores que, habitualmente, se cuelean en los partidos con grave perjuicio para la economía del club.

4.º Creación de un organigrama adecuado a las necesidades de un club de nuestras características.



ALBERTO RODRIGO

Lito y Edu, dos hombres para el feudo lermeno de El Arlanza.

5.º Apoyo a los clubs de la provincia.

Igualmente resaltó la necesidad de un cambio en la presidencia del Consejo de Admi-

nistración, para lo cual pedía a los accionistas «su» voto para conseguir del alcalde la delegación de las acciones que posee el Ayuntamiento.

Dudas en el técnico local, Joaquín Saiz, ante el encuentro de El Arlanza

Diecinueve jugadores preparados para recibir al Real Burgos

□ LERMA/BONI.- Dentro de los partidos programados en la pretemporada del equipo local, hoy se enfrenta al Real Burgos, en partido amistoso, en el que los de la capital aparecen más rodados que los lermenos, al haber éstos disputados sólo dos partidos ante el Sestao, empate, y posterior visita a Tardajos con victoria a domicilio del conjunto de Lerma.

El preparador local, Joaquín Saiz, se encuentra en un mar de dudas, ya que pese a su trabajo constante con la plantilla, cada día sufre un sobresalto con bajas inesperadas como la de Ramón y en última instancia Oscar, que fichó por el Mirandés.

Para esta tarde, el entrenador no pudo facilitar la alineación, únicamente la lista de convocados que es la siguiente: Carballo, Sugus y Villa, porteros; Ramiro, Roberto e Isaac, defensas; Julito, Bola, Nacho, Emilio y Julián, medios, y en la delantera contaba con Madruga, Requejo, Pirola y Félix. También tiene citados a los canteranos Nanete y García, a los que acompañarán dos nuevos jugadores a prueba cedidos por el Real Burgos de su equipo juvenil de categoría nacional.

Sobre el choque de hoy ante el Real Burgos nos decía que lo de menos es el resultado, que lo de verdad importante es que los jugadores dieran la medida de sus posibilidades y poder resolver unas dudas, que a estas horas no debían existir.

El encuentro ha sido concretado para las seis y media de la tarde y el terreno de juego de El Arlanza ha sido sumamente cuidado para la disputa de este partido que, dada la corta distancia de la capital y nuestra Villa, puede arrastrar a una buena masa de aficionados burgaleses si el tiempo, además, acompaña como hasta ahora lo ha venido haciendo.

A escena el XX Trofeo de Fútbol «Ciudad de Briviesca»

C. ZUGASTI BRIVIESCA

□ Esta tarde se inicia el XX Trofeo de Fútbol «Ciudad de Briviesca» con el encuentro de semifinales entre los equipos del C. D. Mirandés y C. Haro Deportivo. El partido dará comienzo a las 6,30 de la tarde en el Campo Municipal de Deportes.

La otra semifinal, que se jugará mañana a la misma hora, tendrá como protagonistas al Villarcano Nela C. F. y al anfitrión C. F. Briviesca. Los dos equipos ganadores de estas semifinales se enfrentarán en la final del día 28.

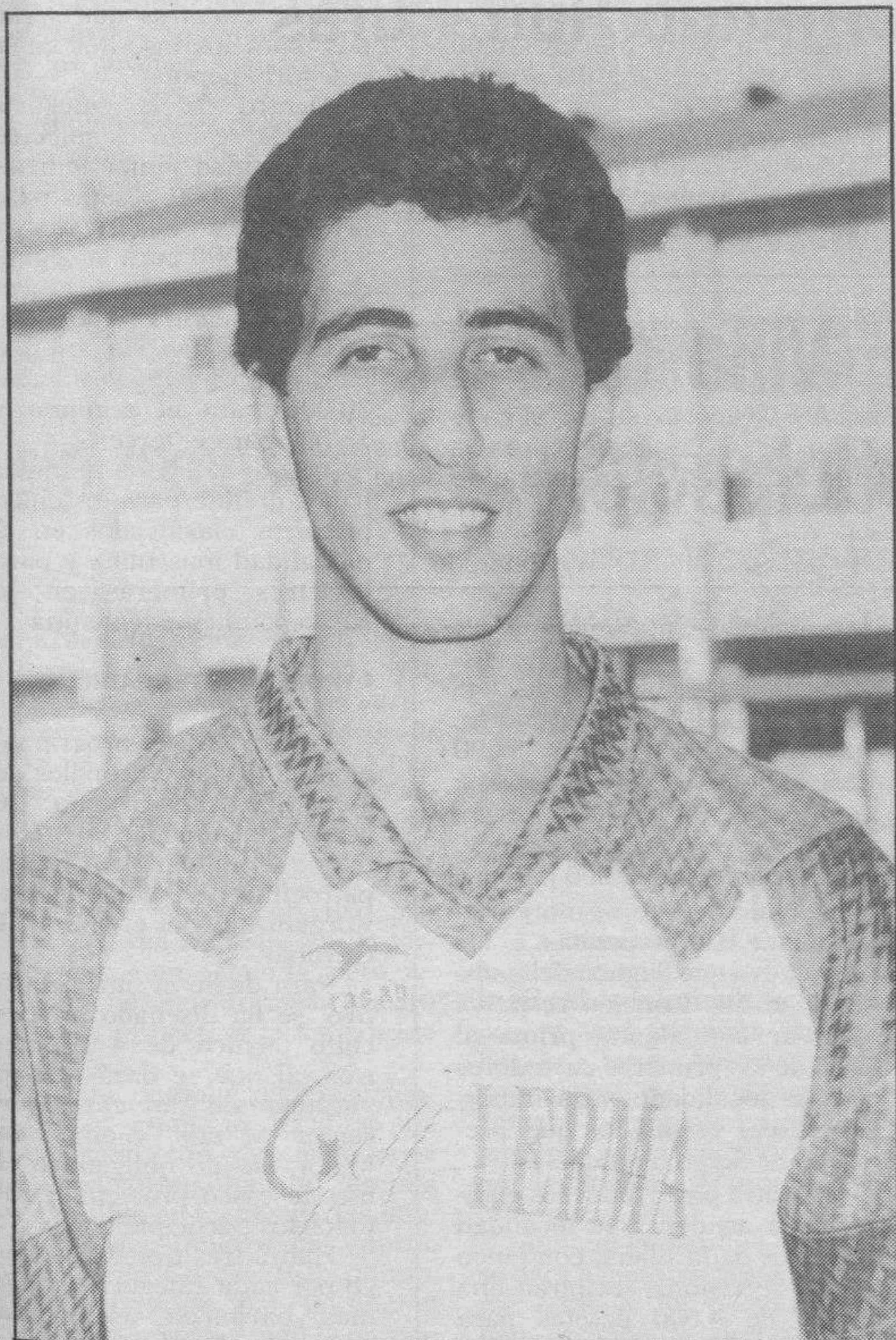
El trofeo, como en ediciones anteriores, está organizado por el C. F. Briviesca y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento. Los orígenes de este torneo se remontan al año 1973 cuando el C. F. Briviesca estaba en la cresta de la ola dentro del mundillo del fútbol provincial, tras una escalada meteórica jalada de triunfos.

El ambiente de euforia que se vivía en la capital burebana, orgullosa de su equipo de fútbol, sirvió para que el Ayuntamiento incluyera dentro del programa de sus fiestas patronales, el trofeo de fútbol que año tras año e ininterrumpidamente, se ha hecho acreedor a llenar un capítulo importante dentro de los actos deportivos. En estos veinte años de historia del Trofeo han participado en el mismo equipos de categoría relevante, como el extinto Burgos C. F.; C. D. Alavés; Bilbao Athletic, por citar alguno de los de más renombre.

Aparte del equipo anfitrión, el club que más veces ha participado en el torneo ha sido el C. D. Mirandés, que con la de este año será la séptima vez que acude a esta cita deportiva. El trofeo que acredita al campeón figura en las vitrinas de varios clubes, siendo el C. F. Briviesca y el C. D. Mirandés los equipos que más veces lo han ganado.

Este año el C. Haro Deportivo defiende su condición de campeón de la edición anterior. El sistema de competición es a eliminatorias y, el tercero y cuarto puestos se establece en función del golaverage de los equipos perdedores en las semifinales.

Para el torneo de este año el campeón recibirá el trofeo del Ayuntamiento; el subcampeón, de Construcciones Rojas-Vesga; el tercer clasificado, de Hormigones Jesús Martínez; y el cuarto, de Instalaciones Eléctricas Contreas. También recibirán trofeos el mejor jugador del torneo, donado por Instalaciones Calle; máximo goleador, donado por Cristal Briviesca; y la mejor labor arbitral, por la Cámara de Comercio e Industria de Briviesca.



LUIS

Ramiro inicia su quinta temporada con el Racing Lermeno.

BREVES

Hugo firmó por el Rayo, tras el reconocimiento

□ MADRID.- Hugo Sánchez pasó con éxito un exhaustivo reconocimiento médico realizado por uno de los doctores que le intervino la rodilla hace dos años y firmó por el Rayo Vallecano para la próxima temporada.

En su regreso al fútbol español, Hugo se mostró más modesto de lo que en él es habitual y prometió a la afición vallecana «esfuerzo, dedicación, juego, goles y volteretas».

El delantero mexicano, que anotó 218 goles en sus casi once Ligas disputadas en España, espera «que la gente comprenda que a los 35 años no puedo ser el mismo que en el Real Madrid».

Stanic, nuevo delantero del Sporting de Gijón

□ GIJÓN.- Mario Stanic, delantero bosnio del Croacia de Zagreb, firmó ayer con el Sporting de Gijón por una temporada, tras superar los exámenes físicos a los que fue sometido por el jefe de los servicios médicos, José Antonio de la Fuente, y de haber ultimado los detalles de su contrato.

El jugador viene en calidad de cedido pero con la opción para el Sporting de contratarlo al término de la próxima temporada.

El Sporting deberá abonar una cantidad cercana a los cuarenta millones de pesetas por esta cesión. El jugador será presentado oficialmente hoy en el estadio de El Molinón.

Makanaky no volverá al Villarreal

□ VILLAREAL.- Carlos Simón, entrenador del Villarreal, dijo, ante los rumores sobre la posible vuelta del jugador camerunés Cyrille Makanaky, que el conjunto villarrealense no tiene la intención de reincorporarlo a sus filas.

Makanaky se ha entrenado en los últimos días con el Villarreal, pero, según Simón, se debía a un permiso solicitado por el jugador para mantener la forma, ya que actualmente se encuentra sin equipo.

Soler, cedido al Sevilla

□ SEVILLA.- Miguel Soler, interior izquierdo internacional, jugará la próxima temporada en el Sevilla cedido por el F.C. Barcelona a falta únicamente de que se rubriquen los documentos de la cesión, informaron fuentes del club andaluz.

Soler, que no entraba en los planes de Johan Cruyff, volverá a estar a las órdenes de Luis Aragonés, ahora entrenador del Sevilla, la próxima temporada.

El técnico madrileño había solicitado a Gabriel Moya, que ya fichó, y a Soler, cuyas negociaciones se han dilatado por su pretensión de continuar en el Barcelona, y por discrepancias económicas entre los clubes.

CICLISMO

La carrera de Frías, primera cita de este fin de semana

La prueba de aficionados es puntuable para el VI Trofeo federativo de Castilla y León

□ BURGOS.- Para las próximas veinticuatro y cuarenta y ocho horas, la Unión Cicloturista Burgalesa ha organizado dos carreras. En una tomarán parte corredores aficionados, mientras que la segunda queda reservada para la categoría de juveniles.

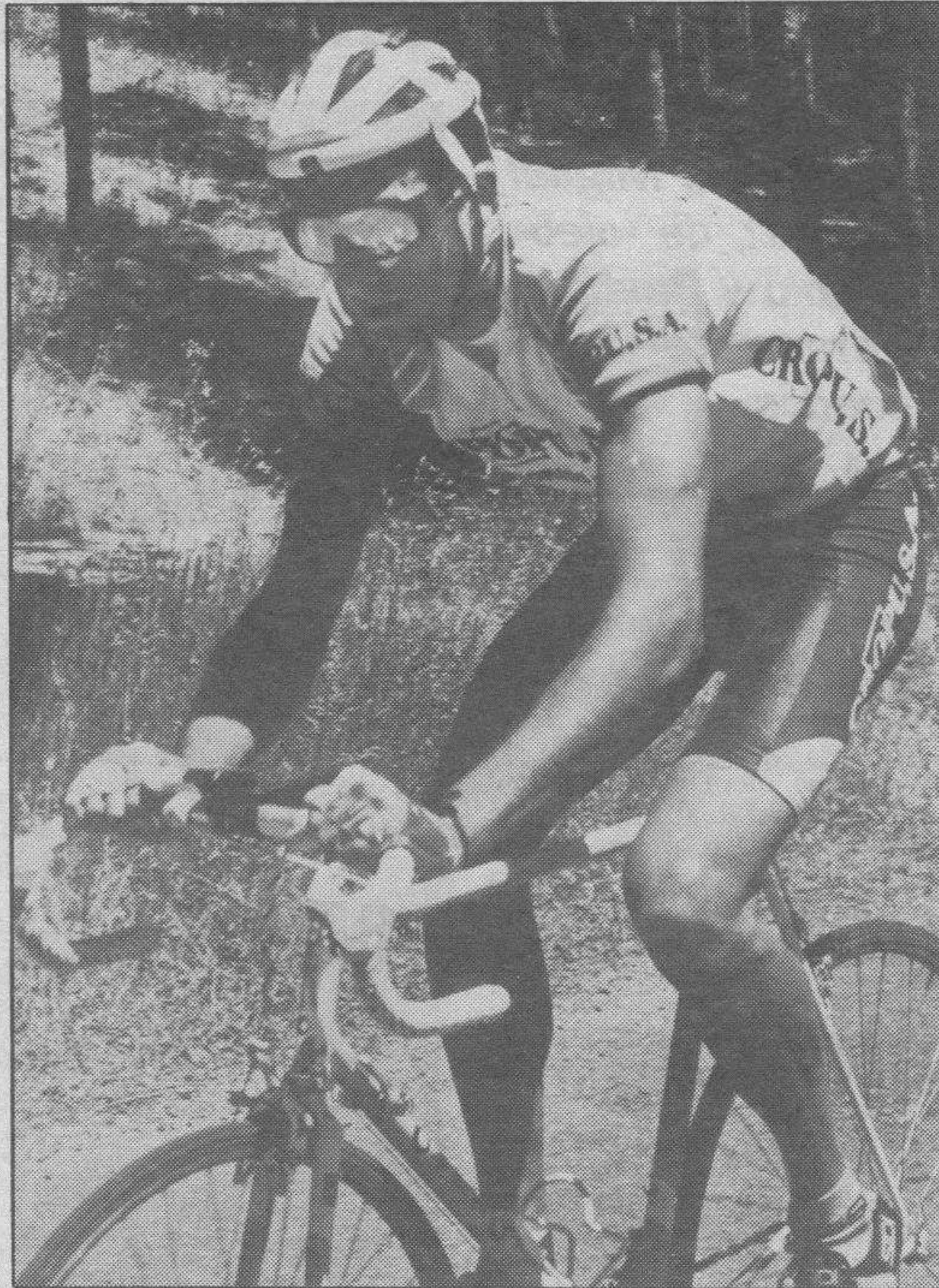
La primera de ellas corresponde al II Trofeo de Ciclismo «Ciudad de Frías», que se disputa en esta jornada de sábado desde las once de la mañana y con salida en la localidad burgalesa de Quintana Martín Galíndez.

RECORRIDO DE LA CARRERA

La prueba tendrá el siguiente recorrido: Quintana Martín Galíndez, Montejo, Frías, Palazuelos, Cuesta Urría, Trespaderne, Cereceda, Alto de Cereceda, Condado, Toba de Valdivielso, Valdenoceda, Puerto de La Mazorra, Pesadas, Escobados, Hozabejas, Aguas Cándidas, Salas de Bureba, Poza de la Sal, Puerto de Altotero y Cernégula.

La carrera continuará por Abajas, Bárcena de Bureba, Castil de Lences, Lences, Poza de la Sal, Salas de Bureba, Castellanos de Bureba, Terminón, Oña, Penches, Barcina de los Montes, Aldea del Portillo de Busto, Ranera, Tobera, Frías, Montejo y Quintana Martín Galíndez, localidad donde se situará la meta tras un recorrido de 160 kilómetros de los que hay que destacar el Puerto de La Mazorra y el Alto de Poza de la Sal, ambos para el premio de la Montaña.

Esta prueba es puntuable



LORENZO MATIAS

El Cropusa será uno de los equipos participantes hoy en Frías.

para el VI Trofeo de la Federación de Castilla y León, por lo que ya han confirmado su participación numerosos equipos de la región así como los más importantes del ámbito territorial vasco.

EL CROPUSA DESPLAZA DIEZ CORREDORES

La escuadra burgalesa del Cropusa bajo la dirección de Julio Andrés Izquierdo desplazará a un total de diez corredores, el suco Pert Strak, José Angel Ruiz Mecerreyes, José

Luis Llorente, Eduardo Sánchez, Agustín Migueláñez, Ismael Sanz, José Javier, Juan Manuel Toribio, José Aurelio Toribio y Luis Eduardo.

La segunda de estas pruebas, abierta a corredores juveniles de primera y segunda categoría, se celebrará en Pradoluengo, estando previsto el inicio de la prueba, a partir de las 10,00 horas de la mañana del domingo.

El recorrido consta de 12 kilómetros en un circuito, al que los participantes tendrán que dar doce vueltas.

Hoy se corre el VII Trofeo «Villa de Arcos», con numerosa participación

Los corredores recorrerán noventa y dos kilómetros a lo largo de tierras burgalesas

□ BURGOS.- El VII Trofeo «Villa de Arcos», se disputa a partir de las 4.30 horas de la tarde de hoy. Este torneo está reservado para corredores de las categorías juveniles y aficionados y contará con la participación de equipos de la Rioja, Navarra, País Vasco y Castilla y León, donde se incluirán varios conjuntos burgaleses.

El recorrido de la carrera consta de noventa y dos kilómetros y está trazado a lo largo de diferentes pueblos burgaleses:

Arcos de la Llana, Villafuertes, Villaverde del Monte, Revenga de Muño, Presencio, Mazuela, Olmillos de Muño, Pampliega, Santa María del Campo, Mahamuz, Villahoz, Villaverde del Camino, Villafuertes, Villangomez, Arcos de la Llana, Villagonzalo Pederna-

les, Albillos y la meta está situada en Arcos de la Llana.

Esta prueba del calendario local está patrocinada por el Ayuntamiento de Arcos de la Llana, con la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal y está organizada por el Club Ciclista Burgalés.

PREMIOS

El vencedor de la carrera será premiado con la cantidad de 20.000 pesetas y un trofeo.

Los restantes premios son los siguientes:

Segundo, 15.000 pesetas; tercero, 10.000 pesetas; cuarto, 6.000 pesetas; quinto 5.000 pesetas; sexto 4.000 pesetas; séptimo, 3.500 pesetas; octavo, 3.000 pesetas; noveno, 2.500 pesetas; y décimo 2.000 pesetas.

Además de esto, se otorgarán dietas de 1.000 pesetas a los corredores que lleguen del puesto 11 al 50. También se prevé premiar con alguna prima al paso de los primeros corredores por las localidades más importantes del recorrido, que previamente serán anunciadas.

Por otra parte todos los equipos que acudan a la localidad de Arcos de la Llana, con cinco o más corredores recibirán una ayuda de 4.000 pesetas para gastos de desplazamientos.

I Trofeo «Memorial Alberto Fernández»

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- Este fin de semana, la localidad de Pardilla acogerá el I Trofeo Mountain Bike, que se celebrará en homenaje de Alberto Fernández. Será el domingo, a partir de las diez de la mañana.

La prueba, que tendrá dos categorías, una federada y otra popular, lleva el nombre del ciclista Alberto Fernández, fallecido en un desgastado accidente de tráfico en el término municipal de Pardilla, hace nueve años.

Ya el pasado año se celebró una carrera, a nivel popular, con un gran éxito de participación. Ahora, y gracias a la colaboración de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de la localidad, la A. D. C. Pardilla se ha volcado en organizar una competición de carácter federado.

Uno de los principales obstáculos que ha tenido que superar la organización ha sido la destrucción del circuito debido a unas intensas lluvias. No obstante, se ha trabajado duro para que el trazado no revista mayores problemas, tan sólo las dificultades propias de una prueba de esta modalidad.

Se ha dispuesto un circuito de 11,3 kilómetros, encuadrado en una zona donde los participantes tendrán que superar caminos, zona de monte y arroyo y subidas, que le dan un atractivo singular a la prueba. Los federados habrán de dar tres vueltas, mientras que serán dos, para los inscritos en la categoría popular.

Dentro de la categoría federada se han establecido la modalidad junior femenina, con 12.000 pesetas para la primera clasificada y 9.000 y 7.000 para la segunda y tercera, respectivamente; y la categoría senior, con 25.000 pesetas de premio para el primer clasificado, 20.000 para el segundo y 15.000 para el tercero.

En la categoría popular habrá premio para los cinco primeros clasificados en la modalidad masculina y para las tres primeras en la correspondiente femenina.

I TROFEO EN TERRADILLOS

Dentro de la programación de fiestas patronales de Terradillos de Sedano, se celebrará mañana, el I Trofeo de Mountain Bike con el patrocinio del Ayuntamiento y organizado por el Club BTT Gayubar.

Para dicho evento deportivo, se ha diseñado un circuito técnico de 4 kilómetros, al que se darán cinco vueltas, en la categoría senior y dos vueltas en junior, siendo obligatorio el uso de casco protector para todos los participantes.

Habrán tres trofeos en juego por cada categoría y además barbacoa asegurada para todos los inscritos.

BALONCESTO



PATRICIA

Jiri Okac, el extranjero del Tizona, fue el máximo anotador del equipo con 31 puntos.

El Espada Tizona venció en su debut de pretemporada



□ **BURGOS.**— El Espada Tizona no defraudó en su debut en esta pretemporada y superó al Fuenlabrada por 94 a 89 en el partido que se disputó ayer en dicha localidad, a partir de las siete de la tarde.

El equipo de Paco Garrido tuvo, en conjunto, una buena actuación, pero destacó el checo Okac, que con 31 puntos fue el máximo anotador del equipo y los jóvenes jugadores Cuco Cruza y Félix Alejos.

Los hombres del equipo burgalés que disputaron este primer partido fueron: Jiri Okac (31), Gabi Vilas (17), Cuco Cruza (11), Félix Alejos (6), Eleja-

El equipo burgalés se enfrenta hoy al Caja Bilbao, uno de sus máximos rivales en la Liga

beitia (11), Chus Palma (2), Ruano (5), Marco Antonio González (5), Miguel Ángel Fernández (4) y el recién incorporado Robert Amat (2).

Como ya había anunciado Paco Garrido, toda la plantilla tuvo la oportunidad de demostrar sus posibilidades dentro de la cancha. Oportunidad de la que volverán a disponer mañana en Guernika, a partir de las ocho de la tarde, contra un rival

de mayor en tidad como es el Caja Bilbao, uno de los equipos con aspiraciones de ascender a la ACB.

HOMENAJE A TONI SERVERA

Los equipos de baloncesto Barcelona y Valvi Gerona disputarán un partido amistoso el próximo día 28 de agosto en el Palacio Municipal de los Deportes de Palma como homenaje al baloncestista mallorquín Antoni Servera, conocido por la afición burgalesa por su militancia la temporada pasada en el B-Auto.

Servera estrelló su cabeza en el suelo al intentar hacer un mate mientras disputaba un partido amistoso en la localidad palmesana de La Cabaneta.

El Maristas Ford comenzó la pretemporada sin excesivas variaciones en su plantilla

□ **BURGOS/PATRICIA CORRAL.**— El Maristas Ford, equipo de 2ª División masculina inició, ayer viernes, y sin excesivas variaciones en el cuadro de jugadores, la pretemporada en las pistas del polideportivo Maristas.

Dionisio Fernández, que continuará un año más al frente de la dirección técnica del equipo, señaló que el objetivo primordial del Maristas es la permanencia en Segunda, pero sin renunciar a mejorar la clasificación respecto a la temporada pasada.

Para cumplir dichos objetivos, el conjunto local se ha reforzado con dos jugadores: Salvador Medina, un escolta que militó en las categorías inferiores del Taugrés de Vitoria, y Ricardo García. Este último, base conocido por la afición burgalesa, ya que jugó la pasada temporada en el B-Auto, retorna al Liceo Castilla, de cuya can-

Salvador Medina y Ricardo García, ex-jugador del B-Auto, las dos incorporaciones

tera surgió.

La intención del entrenador local es mantener el bloque de la pasada temporada, reforzado por la incorporación de estos dos jugadores. Además, en los comienzos de pretemporada, contará con jugadores que alterará sus actuaciones en el equipo de Primera Autonómica de este mismo club.

Aunque la plantilla oficial no se dará a conocer hasta la próxima semana, los jugadores que han iniciado la pretemporada son: Alberto Barquín, Javier Barquín, Caco Niño, Fernando

Andrés, Ramón Martínez, Juan Carlos Prieto, Salvador Medina, Ricardo García, Félix Pérez, Carlos Vázquez, Raúl Santamaría Eugenio Garijo, Salvador Guerrero, Arturo Benito y Manolo González.

El equipo del Liceo Castilla, que una temporada más seguirá patrocinado por Autocid Ford, completará el cuadro técnico con Eusebio Vilda y Benito Peláez como preparadores físicos y César Huarte, de segundo entrenador. El equipo de Primera Autonómica será dirigido por Javier Barriocanal y Jorge Bueno.

Como preparación para el comienzo de la temporada, a primeros de octubre, el Maristas Ford tiene previsto disputar una serie de partidos en Barcelona contra diversos equipos de dicha provincia, así como algún otro partido en Vitoria y Bilbao, aún por determinar.

POLIDEPORTIVO

BALONMANO

Comienza la temporada para el Ferroplás

□ **BURGOS.**— El próximo día 24 dará comienzo la pretemporada del Club Ferroplás, en el polideportivo municipal de Mirasierra, a partir de las 20 horas.

Durante esta pretemporada, que tendrá lugar hasta finales de septiembre, el equipo realizará tres entrenamientos semanales en dicho polideportivo; martes y jueves de 20 a 22 horas y sábados de 12 a 14 horas, que completará con sesiones físicas el resto de los días.

Hacia mediados de septiembre se hará la presentación oficial de la plantilla que participará en la Liga de 2ª División Nacional.

Para esta temporada el club presentará además del equipo de 2ª División, un equipo de 1ª categoría territorial que permitirá contar con 6 jugadores más para el de 2ª División. Además un equipo juvenil y otro cadete.

En los entrenamientos de pretemporada se decidirá qué jugadores compondrán la plantilla de los diferentes equipos, por lo que desde el día 24 entrenarán los jugadores de 2ª División, 1ª territorial y algunos de las categorías juveniles y cadetes.

Por otro lado, se confirma el apoyo que, al igual que las pasadas temporadas, realizó la empresa Ferroplas en el patrocinio del equipo, continuará durante la campaña 93-94.

ATLETISMO

VI milla popular en el circuito urbano de Milagros

□ **BURGOS.**— La popular milla de Milagros se disputará mañana, en todas las categorías, tanto masculinas como femeninas, y con importantes premios económicos.

La prueba empieza a las 11 horas y las inscripciones podrán realizarse media hora antes. El primer clasificado masculino, obtendrá la cuantía de 40.000 pesetas, 2º (20.000) y 3º (10.000). Por su parte, la primera clasificada femenina, conseguirá 25.000 pesetas, 2º (13.000) y 3º (6.000).

Habrán trofeos para los tres primeros clasificados y prenda deportiva para los ganadores. Así mismo, se intentará batir el record masculino 406" y el femenino 535", el atleta que lo consiga tendrá un premio de 10.000 pesetas.

Milla local urbana en Melgar de Fernamental

□ **MELGAR DE FERNAMENTAL.**— Para hoy, sábado, la sección local del equipo de atletismo Campos de Castilla, por medio del entusiasta joven de la peña «San Roque y el perro», José A. Vallejo, ha organizado unas pruebas urbanas para diferentes categorías de muchachos y muchachas. Tendrán lugar en el circuito de la avenida de Zorita, a partir de las cinco de la tarde.

Esta milla local urbana, novedosa en su programación, puede servir de antesala a la ya tradicional Villa de Melgar, que este año cumplirá su VI edición, y que se disputará el próximo día 11 de septiembre, dentro de los actos que se están organizando con motivo de la celebración del Día de la Provincia en esta villa melgareña.

MOTOCICLISMO

Exhibición en memoria de Javier Velasco Martínez

□ **BURGOS.**— Mañana, a partir de las once de la mañana, en el circuito ubicado en Lerma se realizará la I exhibición de mini motos en memoria de Javier Velasco Martínez, «Bolillo».

Como se recordará, Javier Martínez, falleció el día 15 en accidente de circulación en la carretera de Aguilar de Campóo, término de Huérmeces.

Alberto Puig, en segunda línea de 250 c.c.

□ **BRNO (REPUBLICA CHECA).**— El español Alberto Puig (Honda) consiguió ayer un lugar en la segunda línea de la formación de salida de los 250 c.c. tras disputarse los primeros entrenamientos oficiales del Gran Premio de la República Checa de 250 c.c., en el circuito de Brno, en los que el madrileño Luis D'Antin, también en esa cilindrada, situó su Honda en la novena posición.

Puig y D'Antin fueron los mejores de entre la representación española de esta carrera al acabar los entrenamientos en octava y novena posición, respectivamente.

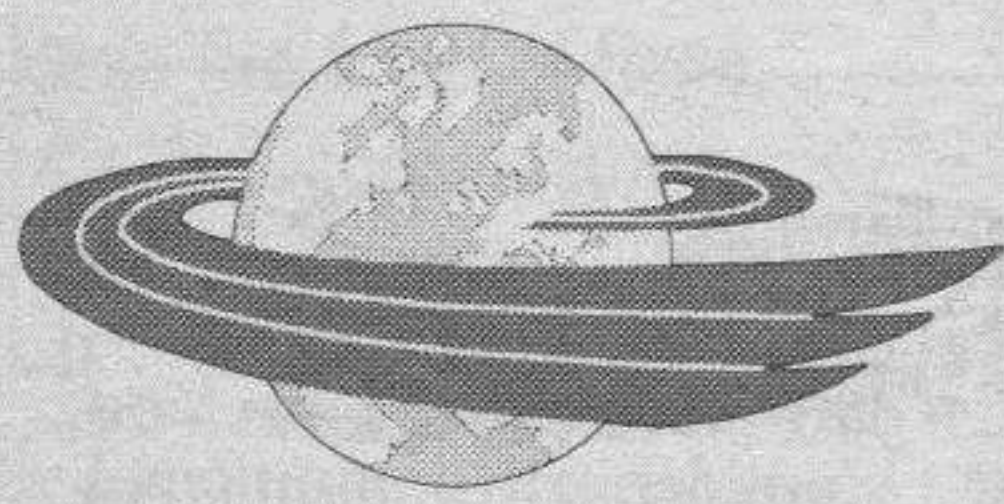
PELOTA

Los Atano, ganadores del X torneo «José Luis Contreras»

□ **SALAS DE LOS INFANTES/GUILLERMO GARCIA.**— En un partido muy disputado y emocionante la pareja compuesta por los Atano XII y Atano XIII, se impuso por 22-14 a la formada por Ansola y Andueza, en partido de mano-manistas profesionales.

En el encuentro para el tercer y cuarto puesto, la pareja de Quintanar, Ortego-Raimundo, vencieron por 22-15, a la compuesta por Zuazola y Esnaola.

Por otro lado, en partidos individuales, Huerta y Chile, ganaron respectivamente a Pacheta y Celi.



Acabó el reinado USA en los 110 metros valla

□ **STUTTART/P. GABILONDO/COLPISA.**— Colin Jackson trajo por primera vez a Europa, desde que existe el cronometraje eléctrico, un récord que parecía propiedad de los americanos, aunque en el historial de la plusmarca manual hay ilustres europeos como el alemán Lauer y el francés Drut. Desde que Nehemiah arrebató el record al cubano Casañas, la prueba parecía atributo de Estados Unidos.

El propio Nehemiah pasó a la historia por romper espectacularmente el muro de los trece segundos en 1981, pero dejó el atletismo por el fútbol americano y su retorno cuatro años después fue ya menos brillante. Los 12.93 de Nehemiah resistieron ocho años hasta que Kingdom los batió por una centésima en Zurich.

Esa era la marca a batir, 12.91 y Colin Jackson llevaba tiempo persiguiéndola. El año pasado ya se mereció un gran premio porque cuajó una temporada fabulosa y realizó las seis mejores marcas mundiales del año olímpico bajando ocho veces de 13.12. En Barcelona logró el mejor tiempo alcanzado nunca por un atleta en series (13.10)... pero una lesión en una costilla le impidió rendir bien en la final, se tropezó con casi todas las vallas y fue séptimo, sin poder mejorar su segunda plaza de Seúl. Cuando se recuperó, demostró su valía batiendo tres veces al campeón olímpico McKoy.

Este año logró el récord de Europa el 28 de julio en la estación invernal de Sestriere con 12.97, pero buscaba una gran carrera para estallar y ésta fue la final del mundial. Es el premio para el mejor y para una escuela, la británica, con excelentes vallistas (los 13.00 del subcampeón Jarrett no deben olvidarse), aunque algunos se malogran como el rubio Jon Ridgeon.

«DIJE QUE PODÍA BAJAR DE 13 SEGUNDOS»

El británico Colin Jackson, manifestó que, como había advertido, sabía que podía bajar de los 13 segundos, tal y como hizo en la final del Mundial de Stuttgart.

«Dije que podía bajar de trece segundos y eso es lo que he hecho. Sabía que tenía una buena oportunidad de establecer una marca y tenía que aprovecharla».

Para el atleta tras la carrera nadie puede discutir que es el mejor vallista del momento. «Era lo que esperaba, demostrar que Colin Jackson es el mejor del mundo y no he tenido problemas en hacerlo», indicó.

Densa jornada la del viernes en Stuttgart con un nuevo record del Mundo para el galés Jackson, en 110 m.v. El namibio Frederiks ganaba los 200 metros, con bronce para Carl Lewis, mientras Powel decepcionaba en longitud. Cacho, y varios españoles, se metían en la final de sus respectivas pruebas.

Fermín Cacho, a la final de 1.500 metros por la puerta grande

Mike Powell ganó con 8,59 metros una de las finales de longitud con menos interés de los últimos tiempos

El Namibio, Frank Frederiks, ganó los 200 metros; Carl Lewis, bronce

PEDRO GABILONDO/COLPISA
STUTTART

□ Cacho pasó a la final como los campeones. Nada de apuros y repescas. El campeón olímpico ganó su semifinal con autoridad, impresionó a sus adversarios y dejó bien claras sus aspiraciones de conseguir la medalla de oro en los 1.500 m.

En la otra serie Morceli ganó sin querer gastar energías, delante de Abdi Bile y el italiano Di Napoli, en la que Pancorbo se ganó la final por tiempos entre los doce elegidos. La final Cacho-Morceli está servida con tres «outsiders» de lujo: Bile, Yates y Di Napoli.

MANOLO, EL DEL PESO

Impresionante trayectoria la de Manuel Martínez, el junior leonés. Ha dado el salto al grupo de élite mundial al clasificarse para la final. Tres lanzamientos en progresión (17,96 m., 18,71 m. y 19,53m.). Con el último ensayo se ganó la clasificación para la final y mejoraba su propio récord de España en 36 centímetros.

ZUÑIGA, BIEN

En Stuttgart reapareció la Maite Zúñiga de las grandes competiciones. Corrió con soltura y supo remontar a dos adversarias en la última curva para asegurarse el cuarto puesto que le daba el paso a la final.

También estarán en la prueba decisiva de los 10.000 metros Antonio Serrano y Carlos Adán, ambos por la repesca.

Cayó Conchi Paredes en triple. Lamentar los cinco centímetros que le faltaron porque aunque se pedían 13,75 m. bastó con 13,43 m. Llegó a 13,38 en el primer ensayo y luego hizo dos nulos.

Y también fue lamentable el último nulo de Ortiz en la clasificación de altura sobre 2,28 m. porque el listón se cayó cuando parecía superado. El recordman de España tuvo que pasar un calvario en la espera para conocer si era repescado, pero estará en la final...salvo que vuelvan



EFE/AP

Fermín Cacho volvió a ganar en su serie de 1.500 y mañana estará en la final de esta prueba.



LUDWIG HUEBEL/REUTER

El estadounidense, Dan OBrien, Decathlon, el atleta más completo.

a funcionar los despachos como en la prueba femenina. Becker no pasó de 2,20 m.

LA ESTRELLA FUE... JACKSON

Ni Powell, ni mucho menos un decepcionante Lewis. La estrella de la noche fue Colin

Jackson, que batió el récord mundial de los 110 metros vallas. Tras una salida explosiva (122 milésimas de reacción), perseguido por dos lebreles como su compatriota Jarrett y el americano Pierce, Colin Jackson fue «comiéndose» las diez vallas y pasó sus 106 centíme-

tros como si fueran invisibles. Al cruzar la meta se dio cuenta de que por fin lo había conseguido: 12.91, una centésima menos que el record que marcó Kingdom en el mitin de Zurich de hace cuatro años.

POWELL, O.K.; LEWIS, K.O.

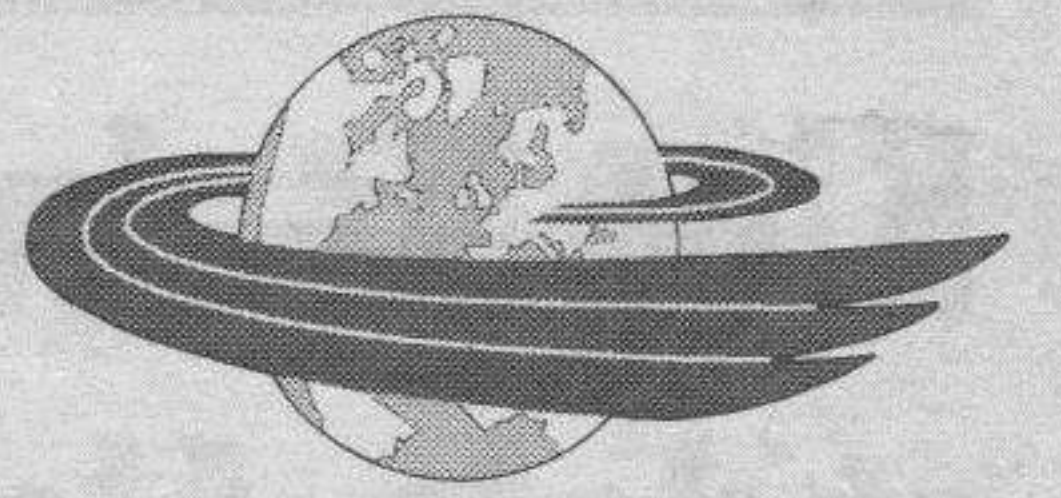
Mike Powell estaba casi huérfano sin la espuela de Carl Lewis. Y por si fuera poco, el cubano Pedrosa (8,49 m. este año) se lesionó en el primer intento. Powell se quedó más solo que la una ante un grupo de rivales que al principio ni siquiera acertaban a llegar hasta los ocho metros.

Un Powell económico comenzó con un nulo, siguió con un raquítico 8,16 m. que casi le daba el título desde el segundo intento y se dedicó a sonreír. En los dos últimos intentos logró saltos de 8,43 y 8,59 m. propios de su categoría.

Csi al mismo tiempo, Carl Lewis sumaba otra estruendosa derrota en los 200 metros, aunque se llevaba la pedrea del bronce. No sólo le ganó el namibio Frank Frederiks, que batió el récord africano con 19.85, sino que le superó el John Regis, que con 19.94 mejoró el récord británico que compartía con Christie.

La densa jornada vio el segundo oro de Devers, ganadora de los 100 vallas sin dificultades, pero tuvo su apogeo en el decatlon. Dan OBrien no dejó margen para la sorpresa y venció con 8.817 puntos escoltado por el bielorruso Hamalainen que sumó (4.340 puntos por 4.219 del americano).

El barcelonés Javier Brunet acabó el decimotavo, con 7.547 puntos.



El Mundial de Stuttgart entra ya en su recta final. Las esperanzas españolas de conseguir medalla vuelven hoy al candelero con la prueba de 50 kilómetros marcha. Las máximas esperanzas están depositadas en el madrileño, Jesús Angel García Bragado, décimo en los pasados Juegos Olímpicos de Barcelona.

Sandra Myers no correrá la prueba de relevos 4x400 metros

El cuarteto lo integrarán Lacambra, Lahoz, Yolanda Reyes y Miriam Alonso

P. GABILONDO/COLPISA
STUTTGART

La ausencia de Sandra Myers es la nota más significativa de los relevos españoles que empiezan a competir hoy sábado. Tras su sexto puesto en los 400 m., Sandra afirma que no se encuentra bien, que tiene molestias y ha renunciado a correr la prueba de 4x400 metros. El cuarteto lo integrarán Blanca Lacambra, Esther Lahoz, Yolanda Reyes y la vallista Miriam Alonso.

LOS APUROS DE OTTEY

Por fin llegó la victoria de Moscú 80 a Stuttgart 93. Sin embargo, los tiempos parciales de los 200 metros reflejan los apuros finales de la jamaicana, que a punto estuvo de ser sobrepasada por Gwen Torrence. En el primer hectómetro, Ottey señaló 11.15 por 11.28 de la americana. Esas trece centésimas se redujeron a once a los 150 m. y en la meta, el margen fue de sólo dos centésimas. En el segundo hectómetro, Ottey marcó 10.83 y Torrence, 10.72.

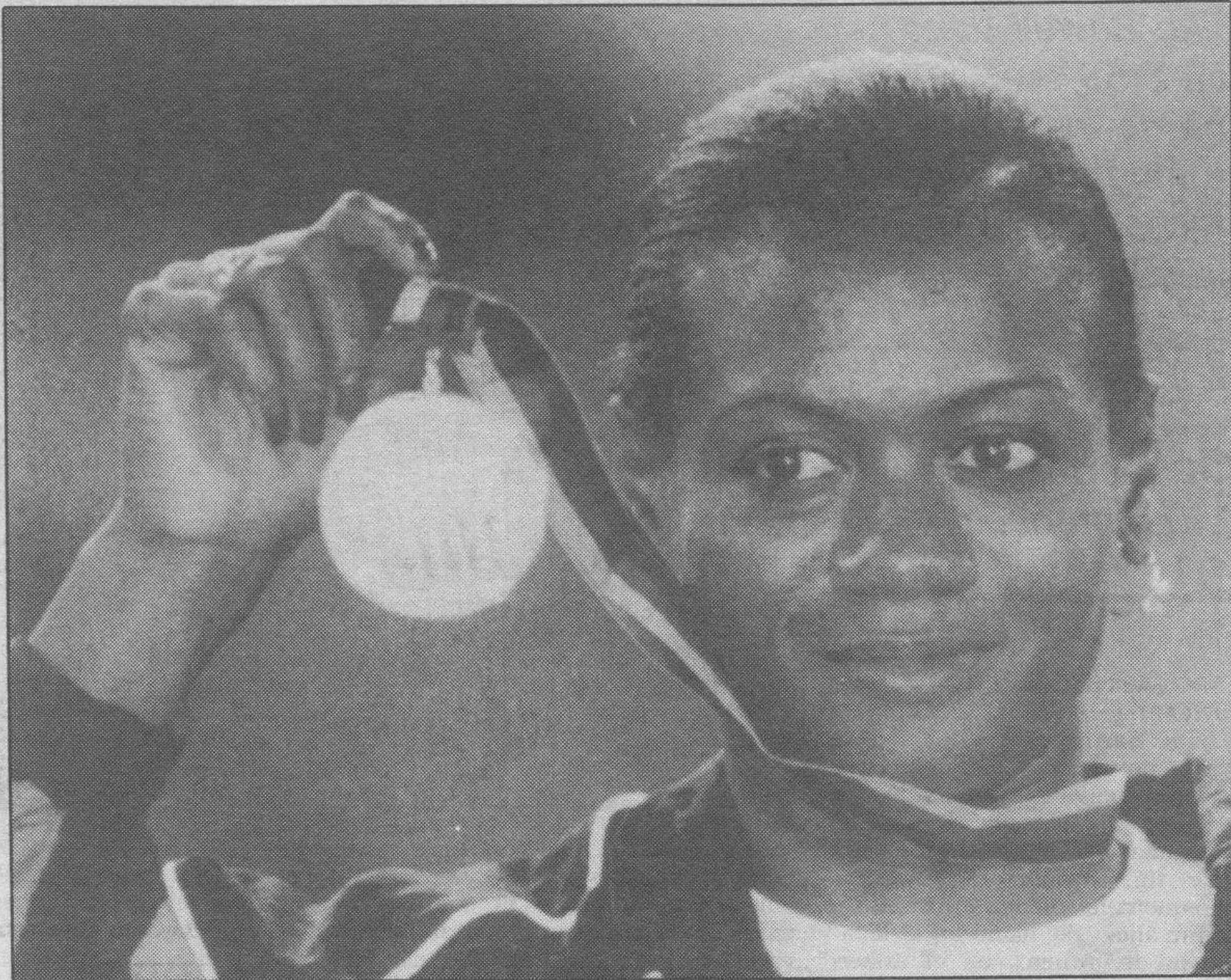
GARCIA BRAGADO, OPTIMISTA

Los marchadores entran en acción de nuevo hoy en los 50 Kms. La esperanza española es Jesús Angel García Bragado, que rompe los esquemas porque no proviene de la escuela catalana. Es madrileño, tiene 23 años, aunque aparenta bastante más, y sorprendió a todos en la pasada Copa del Mundo, en Monterrey, donde quedó segundo ganando a grandes especialistas.

Bragado, que fue décimo en los Juegos Olímpicos, se muestra muy optimista: «He venido a por todo, quiero ganar el mundial. Al final quizás me conforme con otra cosa, pero ahora sólo pienso en la victoria». José Marín no es tan optimista y asegura que puede aspirar al bronce.

OTRO RECORD

El bielorruso Eduard Hama-lainen realizó ayer unos fantásticos 13.57 en la prueba de 100 metros vallas del decatlon. Nunca un decatleta había conseguido semejante registro en el transcurso de una prueba oficial. Es, por tanto, un récord mundial oficioso que añadir a la lista de plusmarcas. Hamalainen tiene 24 años y realizó 8.604 puntos en la famosa reunión de Gotzis. Fue séptimo en



MICHAEL URBAN/REUTER

Marlene Ottey pudo, por fin, enseñar la medalla de oro ganada en la final de 200 m.

Tokio y se retiró en los Juegos de Barcelona.

LAS AMISTADES DE MANOLO

El leonés Manolo Martínez, flamante finalista de lanzamiento de peso, está sorprendido por el buen ambiente entre los lanzadores. «Varios me han felicitado por el reciente título europeo junior y al final me han dado la enhorabuena».

«He comenzado nervioso, muy agarrotado y mi primer tiro de 17,96 m. ha sido flojo. Tenía la sensación de que el segundo de 18,71 m. era más largo y por eso he levantado los brazos en señal de alegría. En el tercero me he vaciado, no he dejado de acompañar la bola, me ha salido perfecto, aunque quizás me ha faltado lanzar más alto y meter la cadera. Pero enseguida me he dado cuenta de que era el récord de España y los 19,53 m. me han dado una gran alegría. Es un sueño».

Manolo ha hecho buenas migas con el ucraniano Bagach. «He coincidido con él en varias pruebas y siempre bromea conmigo, chapurreando en inglés».

EL PELO DE BRUNET

El decatleta Javier Brunet, que cumple la imposible tarea de suplir a Peñalver, ha causado sensación por su espectacular corte de pelo. No es fácil de explicar: rapado hasta la coronilla y con una especie de cresta de gallo. Brunet tiene 22 años es de Igualada y antes del mundial su marca era de 7.621 puntos. Lo mejor, la altura (2,15 m.), y la pértiga (4,60 m.)



Día 21, sábado

08 : 00 Salida 50 Km. marcha masc. en ruta

11 : 42 Llegada 50 Km. marcha masc. en ruta

Mundial	Andrey Perlov (URRS)	3h:37:41	05-08-89	Leningra.
Europa	Andrey Perlov (URRS)	3h:37:41	05-08-89	Leningra.
España	José Marín	3h:40:46	13-03-83	Valencia

17 : 30 Salto de altura femenino

Mundial	S. Kostadinova (Bul)	2,09 m.	30-08-87	Roma
Europa	S. Kostadinova (Bul)	2,09 m.	30-08-87	Roma
España	Marimar Martínez	1,88 m.	26-05-91	Getafe

17 : 45 Triple salto femenino

Mundial	Iolanda Tchen (Rusia)	14,97 m.	18-06-93	Moscú
Europa	Iolanda Tchen (Rusia)	14,97 m.	18-06-93	Moscú
España	Concha Paredes	14,05 m.	29-05-93	Madrid

18 : 15 Lanzamiento de peso masculino

Mundial	Randy Barnes (EE UU)	23,12 m.	20-05-90	L.A.
Europa	U. Timmerman (Ale)	23,06 m.	22-05-88	Chania
España	Manuel Martínez	19,17 m.	24-07-93	Barna.

18 : 50 10.000 metros lisos femeninos

Mundial	I. Kristiansen (Nor)	30:13.74	05-07-86	Oslo
Europa	I. Kristiansen (Nor)	30:13.74	05-07-86	Oslo
España	Ana I. Alonso	32:28.07	30-07-88	Vigo

19 : 35 3.000 m. obstáculos masculinos

Mundial	Moses Kiptanui (Ken)	8:02.08	19-08-92	Zúrich
Europa	J. Mahmoud (Fra)	8:07.62	24-08-84	Bruselas
España	Domingo Ramón	8:15.74	31-07-80	Moscú

DB

Zúñiga: «Espero hacer una buena final»

STUTTGART/COLPISA.- Finalista en Seúl 88 (800 m.) y Barcelona 92 (1.500 m.), Maite Zúñiga ha vuelto a colocarse entre las mejores en Stuttgart en esta última distancia. La alavesa estaba muy satisfecha, aunque reconocía que se había fatigado muchísimo.

«Ha sido una carrera muy dura, algo que ya esperaba al ser semifinal directa. Estábamos todas muy igualadas de marcas y hemos ido bastante rápidas. Yo he intentado correr tranquila, mi objetivo era meterme por puestos porque no quería sufrir esperando a los tiempos de las otras series».

Maite logró lo que se proponía. Se encontró bien, aunque acabó «algo asfixiada», pero espera recuperarse bien para el domingo.

«No estoy igual que en Barcelona, creo que no podría correr en cuatro minutos como entonces. Todo depende de cómo se desarrolle la carrera, si me llevan a lo mejor puedo terminar en 4.03 o algo así. Al margen de la marca, espero hacer un buen papel. Intentaré meterme entre las ocho mejores para ser considerada finalista».

PANCORBO: «LAS TACTICAS, MUY DIFICILES DE HACER»

El atleta español Manuel Pancorbo, que ayer consiguió la clasificación para la final de los 1.500 metros de los Mundiales, ha manifestado que considera «complicado» ayudar a su compatriota Fermín Cacho a ganar la medalla de oro, «porque las tácticas de equipo son muy difíciles de hacer en una prueba de este tipo».

«Es muy difícil que se pueda controlar una carrera en equipo y no sé si serviría de algo. Además, Cacho tiene por delante mucho tiempo, ya ha sido campeón olímpico y a mí me gustaría hacerlo lo mejor posible», indicó.

Pancorbo, que alcanzó la final del Mundial tras clasificarse con el séptimo mejor tiempo de la serie (3:41.56 minutos), manifestó que no se había encontrado cómodo en semifinales.

«Sabíamos que la anterior serie había sido lenta, pero nadie ha tirado. Todo el mundo se ha esperado al esprint y eso a mí me ha perjudicado, porque no me he encontrado bien», señaló.

Tras alcanzar la final, superar la posición lograda en Barcelona 92, cuando fue undécimo, es su principal objetivo. «Con mejorar lo logrado en Barcelona ya me daría por satisfecho, pero no renuncio a nada. Hay que disputar la carrera y allí se verán cuáles son mis reales posibilidades», agregó.

Kim Basinger «dijo sí» a su compañero de rodaje Alec Baldwin y se casó en la playa

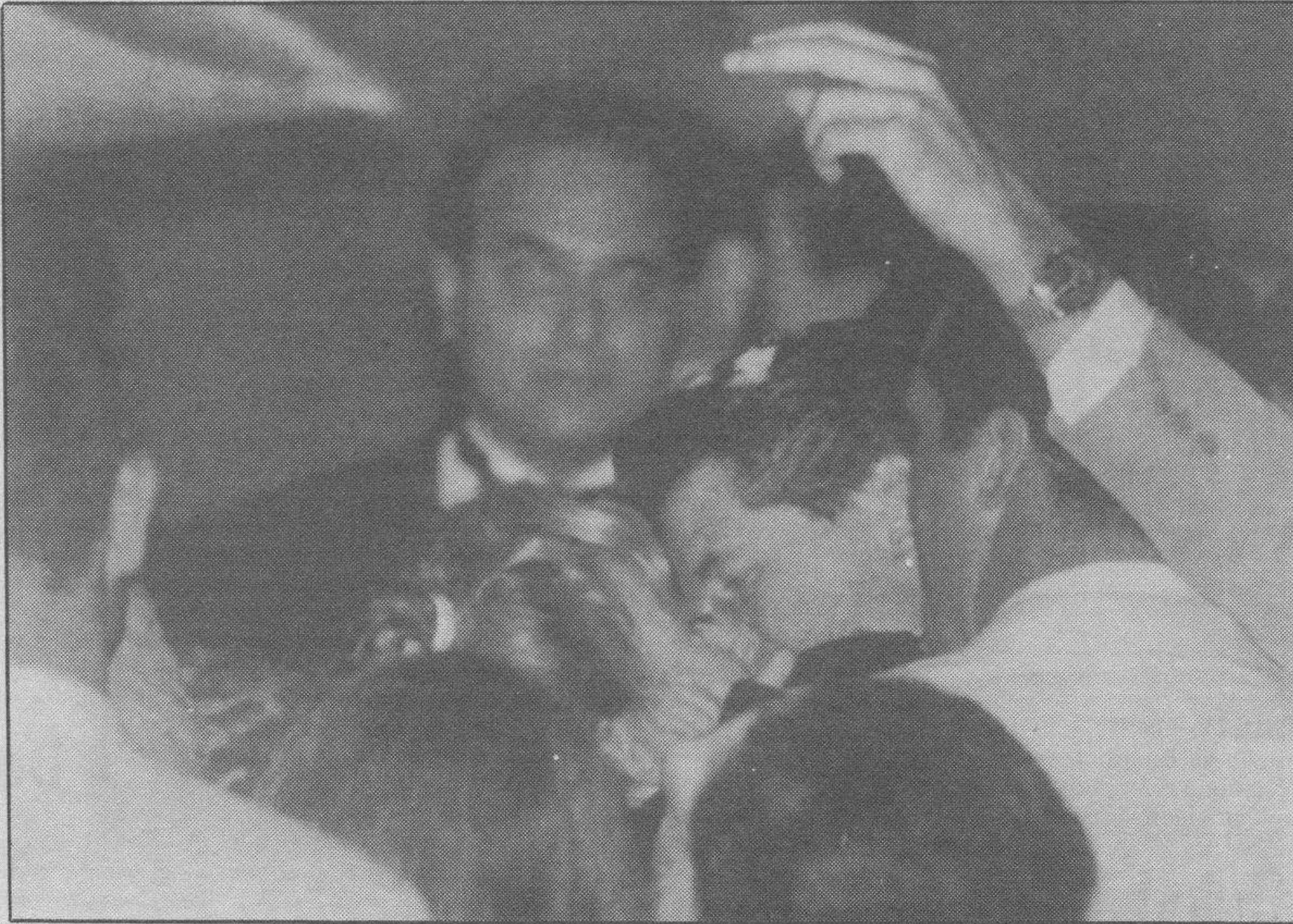
Es el segundo marido de la «diosa rubia», casada antes con el fotógrafo Britten

□ MADRID/CH. M.-La exuberante actriz norteamericana Kim Basinger se ha casado con el actor Alec Baldwin. La pareja, que se enamoró durante el rodaje de «Ella siempre dice sí», contrajo matrimonio en una playa norteamericana, bajo la luz de numerosas antorchas. A la singular ceremonia acudieron todos los grandes de Hollywood, con Paul Newman a la cabeza.

Baldwin («A la caza del Octubre Rojo»), que rueda ahora algunos momentos junto a su flamante esposa una película, es el segundo marido de la Basinger.

Encumbrada a los altares del erotismo a principios de los ochenta gracias a «Nueve semanas y media», esta «bomba sexual», relacionada sentimentalmente con Michael Keaton, con el que compartió gran pantalla en «Batman», y el príncipe negro, Prince, es la protagonista de las fantasías sexuales de millones de hombres.

Largas piernas, curvas peli-grosas y labios rojos y carnosos,



Kim Basinger y Alec Baldwin se besan en East Hampton, N.Y., tras su boda en la playa.

son las poderosas armas de esta mujer, una de las actrices mejor pagadas del mundo. Propietaria de una productora y de la pequeña localidad de Braselton, Kim Basinger nació en la localidad de Athens, en el estado de Georgia, hace 38 años.

Hija de un músico y miembro de una familia numerosa -seis hermanos-, Kim Basinger ganó un concurso de belleza y empezó en la profesión como modelo. Después pasó a la televisión y al cine, medio en el que se consagró con «Nueve

semanas y media» y que le valió para firmar sustanciosos contratos publicitarios.

La actriz, uno de los grandes mito eróticos del cine americano, posó desnuda para la revista «Playboy» y tuvo serios problemas con la cocaína.

AP/EFE

«Superman» renace a los nueve meses de morir

□ NUEVA YORK/EFE.-Nueve meses después de morir a manos del villano «Doomsday», el auténtico «Superman» vuelve a la vida el próximo miércoles, y, para colmo, rejuvenecido.

Cuando la revista DC Comics «mató» al Hombre de Acero en noviembre pasado, en un aparente intento por despertar el interés en el ya gastado héroe de las viñetas, pocos creyeron que sería para siempre, pero el misterio era cómo resurgiría.

El problema de la vuelta se complicó ya que aparecieron cuatro personajes que dijeron ser «Superman».

«Superman» en persona -pero con una melena que aparentemente le creció en ese largo período de hibernación-, vuelve en las páginas de dos ediciones, por cierto nada baratas, y declara que está «rejuvenecido como nunca pensé posible».

Parece ser que algún personaje de Krypton le devolvió la vida. El cadáver, exhumado de su tumba en Metrópolis, fue colocado en una «matriz de regeneración», cuyos «baños curativos» hicieron el milagro. «Algo me dice que podré afrontar cualquier cosa mejor que nunca», pronostica el héroe mientras vuela hacia Metrópolis.

Niños superdotados españoles participarán en un campeonato en Tokio

□ MADRID/ZARAGOZA.-La Asociación Española de Niños Superdotados seleccionará a cuatro jóvenes españoles, de entre 8 y 10 años, para que participen en el «Primer Campeonato Mundial Junior de Capacidad Mental», que se celebrará en Tokio el próximo mes de octubre, junto con representantes de 9 países.

El campeonato, que se desarrollará del 8 al 11 de octubre, está organizado por la cadena de televisión japonesa NTV, y pretende poner a prueba la capacidad de estos niños en diferentes campos, con pruebas de cálculo de memoria, talento musical, matemáticas y materia libre -capacidad de intuición y creatividad-, entre otras.

La Asociación, con sede en Zaragoza, será la encargada de seleccionar a la representación española y según su presidente, Ricardo Sanmartín, lo hará a partir de pruebas psicológicas que la institución tiene recogidas de sus socios, y de un ejercicio que la cadena NTV envió como muestra, que deberán realizar los niños preseleccionados.

Los cuatro niños finalistas

viajarán a Japón con la posibilidad de ser galardonados con una medalla de oro, valorada en 200.000 yenes, o con un segundo y tercer premio, al participar en el programa «Especial del Jueves» de la citada cadena, enfrentándose a jóvenes de Japón, Corea, China, USA, Francia, Gran Bretaña, Alemania, Rusia y la India, con quienes también convivirán esos días.

Sanmartín valoró este encuentro como «muy positivo, no sólo porque es la primera iniciativa mundial en la que estos chicos pueden participar; también podremos entablar contacto con colegios y entidades extranjeras en orden a establecer intercambios, obtener información de becas, etc.».

CAMBIO PLAYA POR HOSPITAL

Una inoportuna fractura en una pierna ha hecho que el vicepresidente del Congreso de los Diputados, José Beviá, se viera obligado a cambiar sus vacaciones en la playa asturiana de Barro por una estancia de quince días en el Hospital Central de Asturias, en Oviedo.



El director de cine, en el momento de salir del hospital, hacia la ambulancia.

Federico Fellini abandona el hospital e inicia su rehabilitación en una clínica de Ferrara

□ ROMA/COLPISA.-El director de cine italiano Federico Fellini abandonó el hospital en el que ha sido tratado de una parálisis parcial en el lado izquierdo de su cuerpo. Inmediatamente después fue ingresado en la clínica de fisioterapia de San Giorgio.

Desde el hospital Rimini, el afamado director fue trasladado

en ambulancia a una clínica especializada en terapias de recuperación situada a casi 100 kilómetros, en la ciudad nortea de Ferrara.

Antes de su partida, Fellini tuvo que responder a las peticiones de autógrafa del personal sanitario del hospital que le abordaron con ejemplares de su

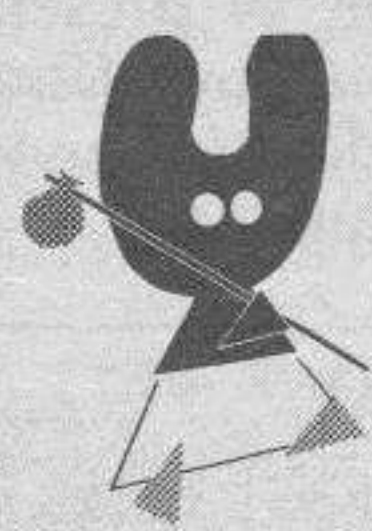
última biografía, realizada por el crítico Tullio Kezich. Los periódicos italianos, recordando la fama de mujeriego del director, aseguraron que Fellini hubiera preferido ser acompañado por una de las enfermeras que le han atendido, una hermosa joven de origen rumano que finalmente dejó atrás.

AP/EFE



UNA «BANDA» EN SANTIAGO.—La Banda de Música Ciudad de Burgos participó con éxito los últimos días de julio en el Encuentro de Bandas que se celebró en Santiago de Compostela, con motivo del Xacobeo 93. Pedro Álvarez Ríos, director de la Banda Ciudad de Burgos, se ha mostrado muy satisfecho por el nivel musical que ofreció en tierras gallegas.

La Reina Fabiola ganó el jubileo el jueves junto a sus familiares



□ **SANTIAGO DE COMPOSTELA/E-FE.**— a Reina Fabiola de Bélgica, que desde el pasado lunes se encuentra en Santiago de Compostela, acudió el jueves a la catedral compostelana para ganar el jubileo.

La Reina, viuda de los belgas llegó a la catedral a última hora de la tarde de ayer, cuando el templo ya estaba cerrado. Fue recibida por una comisión del cabildo catedralicio, presidida por el deán Jesús Precedo Lafuente. Fabiola oyó misa y oró ante la imagen del Apóstol. Ayer por la mañana, la Reina, acompañada de sus familiares, recibió a los informadores gráficos en el pazo de San Lorenzo,

al que, momentos antes, se desplazó una representación de las Asociaciones de Vecinos de Santiago, que le hizo entrega de un broche de oro, plata y azabache como obsequio a la Reina y reconocimiento por su visitas a la ciudad santiaguesa.

EN EL PAZO

La Reina Fabiola, que también paseó por las calles del centro monumental de la ciudad acompañada de sus familiares, logró evadir, durante el recorrido, a los numerosos periodistas gráficos que hacen guardia con la intención de fotografiar a la reina de los belgas en esta ciudad, la primera que visita tras el fallecimiento de su esposo el Rey Balduino I.

La soberana belga, que es huésped de sus hermanos, los Duques de Soma, desde su llegada a Compostela permanece la mayor parte del tiempo en el Pazo de San Lorenzo, un antiguo monasterio en el que pasó temporadas la poetisa romántica gallega Rosalía de Castro.

La estancia en Compostela de la Reina de los belgas, que tiene estricto carácter privado, se prolongará hasta los primeros días de la próxima semana, ya que todavía no ha fijado la fecha de su regreso.

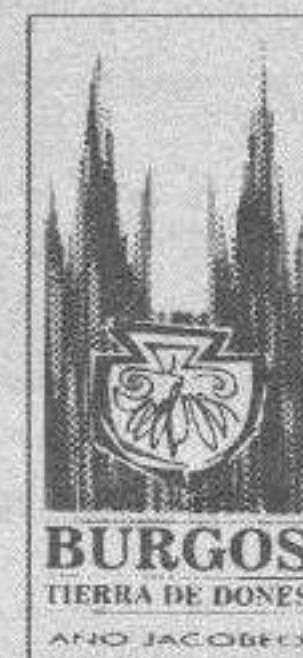
Desde que llegara a la capital compostelana, Fabiola está recibiendo el continuo homenaje de todos los gallegos y turistas, que quieren conversar con ella y mostrarle su pésame.



DE SAN JUAN DE ORTEGA A SANTIAGO.—El Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Burgos organizó una marcha en bicicleta de montaña que siguiendo el Camino de Santiago que llegó a la capital compostelana el domingo, 8 de agosto. La fotografía corresponde a la salida de San Juan de Ortega, el pasado día uno.

El menú del Camino

XACOBEO 93
POR BURGOS



Donde come el peregrino.



MEDALLA AL MERITO TURISTICO

Especialidad en:
COCINA TIPICA CASTELLANA

Disfrute de la buena mesa y de las maravillosas vistas de sus comedores.



Plaza de Santa María, 7.
☎ 20 86 71 - 20 59 46
(Frente a puerta principal de la Catedral)

LAS PELICULAS



COLUMBIA

Reynolds, en un fotograma del filme «Hooper, el increíble».

«La muerte de Hulk» (Tele 5 - 13,15 horas)

• T.O.: «Death of incredible Hulk». 1990. Director: Bill Bixby. Intérpretes: Bill Bixby y Lou Ferrigno. EE.UU. 94 min. Aventuras fantásticas. Por su título, parece ser la última entrega de «La masa» una popular saga televisiva que conoció varias entregas para la gran pantalla, cuyo protagonista es un científico capaz de convertirse en un ser monstruoso con fuerza sobrehumana. Bill Bixby y su «alter ego» Lou Ferrigno encabezan el reparto.

«Tres gordos...» (Antena 3-15,30 horas)

• T.O.: «Disordelies». 1987. Director: Michael Schultz. Intérpretes: The Fat Boys y Ralph Bellamy. EE.UU. 86 min. Comedia. El veterano Ralph Bellamy, recuperado para la comedia por John Landis en «Entre pillos anda el juego», comparte honores estelares con el grupo «The Fat Boys» en esta muestra de la comedia descerebrada inaugurada por el citado Landis en «Desmadre a la americana». Los cantantes, enfermeros en un hospital, se harán cargo del cuidado de un agonizante millonario.

«Y después...» (Tele 5 - 15,30 horas)

• T.O.: «E poi lo chiamarono il magnifico». 1972. Director: E.G. Clucher. Intérpretes: Terence Hill y Gregory Wallcott. Italia. 92

min. Western paródico. La ausencia del orondo Bud Spencer supone lo más característico de la tercera entrega de la saga «Trinidad» iniciada por el artesano E.B. Clucher a principios de la década de los setenta coincidiendo con el declive del «spaghetti-western». Clucher repite la misma formulación de las dos anteriores entregas, consolidando una iconografía del western totalmente alejada de la variante crepuscular imperante durante los años sesenta.

«Los contrabandistas...» (TVE-1 - 16,00 horas)

• T.O.: «Moonfleet». 1955. Director: Fritz Lang. Intérpretes: Stewart Granger y George Sanders. EE.UU. 83 min. Aventuras. Los responsables del área cinematográfica de TVE han estado esta vez rápidos y acertados en el homenaje al recientemente desaparecido Stewart Granger. Para tal evento se ha elegido «Los contrabandistas de Moonfleet», brillante incursión del alemán Fritz Lang en el género de aventuras que cuenta con una inolvidable composición del actor británico en el papel del jefe de una banda de contrabandistas que tiene que hacerse cargo del cuidado de un niño, último eslabón de una aristocrática familia que trae tristes recuerdos al protagonista. La peculiar relación que se establece entre ambos supone uno de los mayores aciertos de esta vistosa y colorista película -ejemplar uso del formato de cine-

grafía en color del operador Robert Planckde sobrecargada atmósfera que permite reconocer fácilmente la autoría del cineasta germano.

«Círculo de hierro» (TVE-1 - 17,30 horas)

• T.O.: «The circle of iron». 1978. Director: Richard Moore. Intérpretes: David Carradine y Jeff Cooper. EE.UU. 91 min. Aventuras. Los que hayan visto el reciente «biopic» de Rob Cohen sobre la figura del mítico Bruce Lee titulado «Dragón» sabrán que la serie televisiva «Kung-Fu» estuvo a punto de ser protagonizada por el intérprete de «Operación dragón», recayendo finalmente la elección en el norteamericano David Carradine. Este también protagoniza una historia escrita por el malogrado actor chino en colaboración con James Coburn, que entremezcla elementos procedentes del subgénero de artes marciales, de la fantasía oriental y de la variante de «espada y brujería». El resultado es un atractivo «collage» que posibilitó el lucimiento al mayor de los Carradine al poder encarnar hasta cuatro personajes diferentes.

«El Padrino III 1/2» (Antena 3 - 17,30 horas)

• T.O.: «Mob Boss». 1989. Director: Fred Olen Ray. Intérpretes: Morgan Fairchild y Eddie Deezen. EE.UU. 99 min. Comedia paródica. El título español

de este inédito telefilme hace presagiar una comedia paródica de la popular saga de Coppola «El Padrino» que, a buen seguro, no llegará al grado de ignominia cometida por el inefable Fernando Merino en «El padrino y sus ahijadas».

«Una señora llamada...» (TVE-1 - 19,10 horas)

• T.O.: «Una señora llamada Andrés». 1970. Director: Julio Buschs. Intérpretes: Carmen Sevilla y Juan Luis Galiardo. España. 97 min. Comedia. Una comedia de enredo que parte de un prometedo planteamiento argumental, malogrado por una torpe realización a cargo del siempre limitado Julio Buschs. Con similares postulados, el experimentado Blake Edwards tampoco estuvo muy afortunado en «Switch».

«Suburban Comando» (Canal+ 22,00 horas)

• T.O.: «Suburban Commando». 1991. Director: Burt Kennedy. Intérpretes: Hulk Hogan y Christopher Lloyd. EEUU 83 min. Aventuras fantásticas. Uno no termina de entender que pinta el antaño guionista de Bud Boetticher y principal impulsor del western paródico de principios de los setenta, Burt Kennedy, en un subproducto de las características que hoy emite el canal de pago, una burda parodia del cine de superhéroes galácticos erigida en vehículo de lucimiento del ídolo del «Pressing Catch» Hulk Hoga.

Manifestación de la plantilla de Ya frente a Antena 3 TV

Abría la marcha un coche fúnebre que en su techo portaba un muñeco con la cara del presidente y la leyenda «funeraria Asensio»

Los 260 trabajadores del diario «Ya» se manifestaron frente a la sede de «Antena 3 Televisión». La plantilla reclamó al presidente de la cadena privada y antiguo propietario del rotativo, Antonio Asensio, soluciones y responsabilidades por lo que juzgan fue una operación de venta perfectamente calculada para que el grupo mexicano «Editoriales del Sur» procediera al cierre del diario. La protesta se desarrolló sin incidentes y sin que fuera necesaria la intervención de la policía, con una discreta presencia.

Los trabajadores están decididos a donar incluso unos sueldos que aún están en el alero para lograr que el rotativo siga saliendo a la calle. Seguirán trabajando mientras dispongan de medios materiales y van a seguir organizando manifestaciones hasta que consigan su propósito. Las mismas reivindicaciones planteadas ante Asensio se trasladarán la semana próxima al presidente de Banesto, Mario Conde. «Edica» presentó suspensión de pagos el pasado 31 de julio, y dos semanas más

tarde plantearía la extinción de todos los contratos ante la autoridad laboral.

Los trabajadores del rotativo se concentraron frente a la sede de la televisión privada en San Sebastián de los Reyes.

GRAN PANTALLA

Angela Molina, que interpreta un doble papel, es uno de los nombres de «La gruta de la rosa de oro», la nueva serie del espacio de fin de semana de Tele 5, «Gran pantalla TV», a las 17,20 horas.

Basada en un clásico de la literatura italiana, esta producción del sello Berlusconi cuenta la historia de tres princesas: la inteligente Katherine, la bella Caroline y la valiente Fanataghiro.

PERALES, EN BURBUJAS

José Luis Perales, el grupo francés Gipsy Kings y Zapato Veloz, son las actuaciones musicales de «Burbujas», espectáculo veraniego localizado en Marbella que emite Antena 3TV, a las diez de la noche. El dúo humorístico Virtudes y el mago Pepe Carroll conducen el espacio en el que, junto a los habituales nombres de Alba Parietti y el Golden Apple Quarter, están el humorista Raúl Sender, el presentador de televisión Goyo González, Lara Dibildos y la miss María Eugenia Santana.

El cine de Tele 5

CHELO MONJAS

TODOS los géneros y a todas horas. El cine, y el fútbol, domina las parrillas de programación de las televisiones españolas, públicas y privadas, en verano, época en la que la gente pasa más tiempo frente a la pequeña pantalla. «Vacaciones de cine» (TVE-1), «Sesión de verano (la 2)», «Cine de acción» y «Cine fin de semana» (Antena 3TV), y «Cine español», «Cine vacaciones» y «Una de cine» (Tele 5), son algunos de los nuevos espacios que los canales han creado especialmente para este verano, en el que ha aumentado espectacularmente la proyección de películas, la mayoría de ellas de mediocre calidad.

Productos baratos, excepto si se trata de un primer estreno, que llenan horas de programación y atraen a los telespectadores. Estas son las poderosas razones por las que el cine es el rey de la televisión en vacaciones.

Tele 5, que exhibe cerca de 40 películas a la semana, proyectará la próxima, dentro de su ciclo diario «Una de cine», a las 13,00 horas, «La mujer explosiva», con Kelly Lebrock; «Top Gun», interpretada por el cotizado Tom Cruise; y «Cortocircuito II», protagonizada por un robot muy especial. «Una de cine» se completará con «Tiburón I y II». La taquillera «Tiburón I», de Steven Spielberg, es uno de los títulos claves de la década de los 70.

«Super Mario Bros», con Bob Hoskins; «Un día de furia», que cuenta con la pareja formada por Michael Douglas y Robert Duvall; «Alerta máxima», interpretada por Steven Seagal; «Sommersby», con Jodie Foster y Richard Gere y «Made in America», cuyo reparto está encabezado por Whoopi Goldberg y Ted Danson, pareja en la vida real, son algunos de los comerciales títulos que ha adquirido Tele 5.

La «pantalla amiga» también ha adquirido los derechos de «Paseando a Miss Daisy» y de varios largometrajes que todavía no se han estrenado en nuestro país como «Cielo y tierra», el último trabajo de Oliver Stone; «The nutcracker», con el joven Macaulay Culkin, el millonario y conocido intérprete de «Solo en casa I y II»; y «Turtle Beach», protagonizado por Greta Scacchi, Joan Chen y Geena Davis. Dentro del apartado de producciones nacionales, la cadena ha comprado «Orquesta Club Virginia» (Antonio Resines y Jorge Sanz); «El día que nació yo» (Isabel Pantoja); «El robo de la joya» y «Aquí huele a muerto» (Martes y Trece); «La muerte tenía un precio» (Clint Eastwood); «Me debes un muerto» (Manolo Escobar) y las comedias de Mariano Ozores «Donde hay patrón...» y «Matrimonios separados».

LO QUE HAY QUE VER

Con Woody Allen

• El director y actor norteamericano Woody Allen, de más actualidad en el último año por su ajetreada vida sentimental y familiar que por sus trabajos, ha concedido al programa de TVE «Informe Semanal» una entrevista en exclusiva en la que habla de su filmografía y peripecia personal.

La entrevista que se emite junto a un reportaje sobre Rusia y otro sobre los inventores españoles, se grabó en Londres, a donde Allen ha acudido con la pretensión de ver a su ex compañera Mia Farrow y a sus hijos, que pasan en Gran Bretaña sus vacaciones.

La vida de Allen sufre últimamente saltos espectaculares y así tras la dramática batalla legal con su ex compañera, ha decidido abandonar también a la compañía productora de sus películas.

Allen confirmó su decisión de rescindir su contrato con los estudios cinematográficos «TriStar Pictures» -subsidiaria

de «Sony»- para asociarse con su vieja amiga y productora Jean Doumanian, quien produjo durante un tiempo el programa de televisión «Saturday Night Live».

El paso de Allen de «TriStar» a los estudios «Sweetland Films», pertenecientes a Jean Doumanian, se produce tras los pobres resultados de la película del cineasta «Maridos y esposas», cuya recaudación en taquilla fue de alrededor de 9 millones de dólares, frente a los 37 millones que consiguió «Ana y sus hermanas» (1987) y los 17 millones de dólares de «Crimes and Misdemeanors» (1990).

Sin embargo, la última película de Allen, «Manhattan Murder Mystery», lleva también el sello de «TriStar», que la ha estrenado el pasado miércoles.

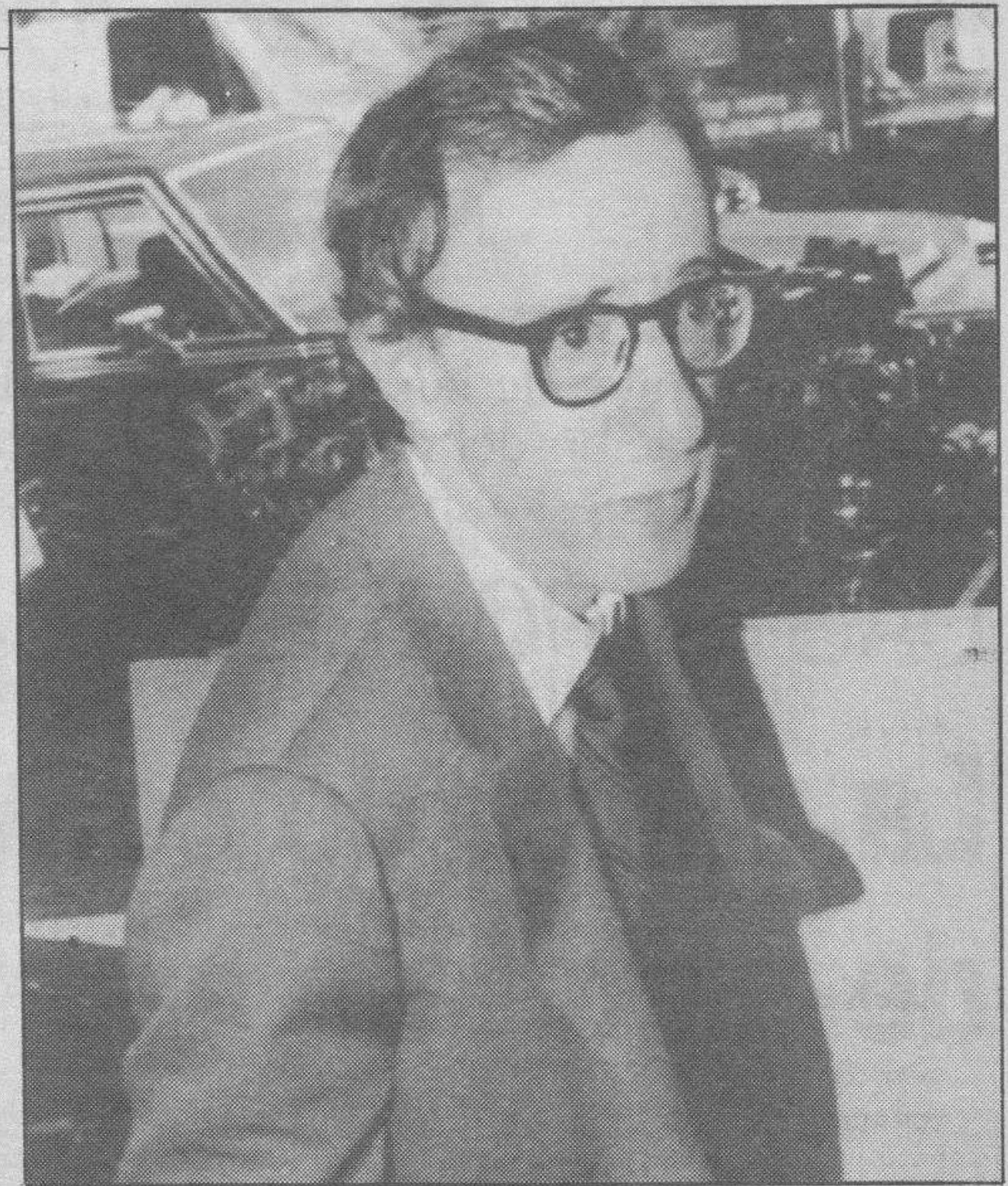
La ruptura con «TriStar» estaba anunciada desde que la productora decidiera estrenar «Maridos y Mujeres», el mes de septiembre pasado, sólo en 750 cines, cuando las películas a las que se presume éxito, y hay que recordar que en aquella época había una gran expectación por el filme, se proyectan en sus pri-

meras semanas en más de 1.800 salas. «TriStar» ha decidido, para poner la guinda a su relación con Allen, estrenar «Manhattan Murder Mystery», que protagonizan el actor, Diane Keaton y Anjelica Huston, en 250 cines de todo el país.

El actor y la dueña de «Sweetland Films», según fuentes cercanas al cineasta, son amigos desde hace 30 años y a Doumanian se la ha visto frecuentemente junto a Allen durante el amargo proceso judicial que le enfrentó con Farrow.

Niños de Sarajevo

• En «24 Horas» de Canal+ se repite el reportaje «Los niños de Sarajevo», un reflejo de las duras condiciones a las que se enfrentaba a comienzos de este año la capital de Bosnia Herzegovina. El reportaje, que ya se emitió el pasado mes de febrero, tuvo como uno de los protagonistas a un chaval de 16 años que fue asesinado por un francotirador en el transcurso del rodaje del programa.



Woody Allen, entrevistado en el espacio Informe semanal.

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Pinnic. Las mil y una Américas. Alfred J. Kwack. Willy Fogg. Garfield. Un intruso en la familia. Charlie Brown.
- 12.00 Epoca de cambios. Joseph Bologne, Jisha Campbell, Blenda Degard, B. Michele.
- 13.00 Los primeros de la primera. Arantxa de Benito, David Barrington.
- 13.30 Sin vergüenza. Angeles Martín.
- 14.00 Abierto por vacaciones. Cruz y Raya.
- 14.30 Los Fanelli. Joe Pantoliano, Ann Guilbert, Christopher Meloni, Ned Eisenberg, Andy Hirsch, R. Libertini.

TARDE

- 15.00 Telediario.
- 15.30 Patoaventuras.
- 16.00 Sesión de tarde. Ciclo Stewart Granger. «Los contrabandistas de Moonfleet» 1955 83 min. Dirección: Fritz Lang. Intérpretes: Stewart Granger, George Sanders.
- 17.30 Segunda sesión. «Círculo de hierro». 1978. 91 min. Dirección: Richard Moore. Intérpretes: David Carradine, Jeff Cooper.
- 19.10 Tercera sesión. «Una señora llamada Andrés» 1970. 98 min. Dirección: Julio Buchs. Intérpretes: Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo.
- 20.55 Colorín colorado.

NOCHE

- 21.00 Telediario 2. Ana Blanco y Matías Prats.
- 21.30 Informe semanal.
- 22.30 Especial Cine. «Hooper, el increíble», 1978 96 min. Dirección: Hal Needham. Intérpretes: Burt Reynolds, Sally Field. Años dorados de Hollywood; un famoso especialista, ayudado por su novia y uno de sus alumnos más aventajados, decide organizar un espectáculo extraordinario antes de anunciar su retirada.
- 00.15 Viéndonos. Resumen.
- 00.55 Cine de medianoche II. «Las mujeres de Jeremías» 1980. 83 min. Dirección: Ramón Fernández. Intérpretes: María José Cantudo, Andrés García.
- 02.25 Diga 33.
- 03.00 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.30 El informativo de la mañana.
- 10.30 Los suplementos. Tendido cero.
- 11.00 Últimas preguntas. «Medio millar de últimas preguntas». Presentación: José Antonio Martínez Puche.
- 11.30 El mejor deporte. Atletismo. Campeonato del mundo. Stuttgart. Torneo Villa de Bilbao. Pelota.

- 15.15 Campeonato del mundo. atletismo.
- 15.45 Resumen de los torneos veraniegos.
- 17.30 Atletismo. Campeonato del Mundo, Stuttgart.
- 19.30 El informe del día.
- 20.00 Fútbol. Trofeo de San Sebastián. Brondy - Torpedo de Moscú.

- 22.00 Fútbol. Trofeo Colombino. Sao Paulo - Sandoria. Vela. Regata Dos Bahías.
- 01.00 Vela. Regata Bilbao-Bayona.
- 01.15 Cine club. Grandes interpretaciones. «Mascarada en México» USA. 1945. 94 Min. Dirección: Mitchell Leisen. Intérpretes: Dorothy Lamour, Arturo de Córdova, Patrick Knowles, George Rigaud, Ann Dvorak. Un mexicano dedicado a los negocios ofrece a una mujer una fuerte cantidad de dinero porque conquiste al aventurero que ha enamorado a su esposa.
- 02.50 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.00 La recluta Benjamin.
- 07.30 Nacida libre. Serie.
- 08.30 Vacaciones animadas. Mi pequeño ponny. Thundercats. Supermario Bros. Dragones y mazmorras. El libro de la selva.
- 11.20 Se busca una estrella. Concurso. Presenta: Teresa Rabal.
- 12.00 Leña al mono que es de goma. Magazine juvenil.
- 13.30 Salvados por la campana. Mark Paul Gosselaar, Tiffany-Amber Thiessen, Mario López, Dustin Diamond.
- 14.00 El príncipe de Bel Air. Serie: Will Smith. James Avery, Janet Hubert.

- 15.00 Noticias. María Rey.
- 15.30 Supercine del sábado. «Tres gordos y un millonario». USA. 1987. 86 min. Dirección: Michael Schultz. Intérpretes: The Pat Boys, Ralph Bellamy. Los componentes de los Pat Boys, un grupo de música «rap», trabajan como enfermeros en un hospital de beneficencia.
- 18.20 Cine. «El Padrino III y medio». USA. 1989. 99 min. Dirección: Fred Olen Ray. Intérpretes: Morgan Fairchild, Deezen, Stuart.
- 19.30 19.00 Toros: Novillada desde Marbella.

- 21.00 Los vigilantes de la playa.
- 22.00 Burbujas. Show. Presentan: Las Virtudes y Pepe Carroll.
- 23.30 Cine de noche. «Heart». USA. 1987. 90 min. Dirección: James Lemmo. Intérpretes: Brad Davis, San Gary, Bill Costello.
- 01.00 Cine. «Relaciones perfectas» USA. 1982. 126 min. Dirección: Robert Towne. Intérpretes: Mariel Hemingway, Scott Glenn, Patrice, Donnelly. Después de cuatro años, la relación afectiva entre dos mujeres atletas ha llegado a una situación de crisis.
- 02.30 Concierto. Astor Piazzola.
- 03.30 Cierre de emisión.

● TELE-5

- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 Telebuten: El pequeño Hobo. Orsi. Mazingher Z. Los Picapietra. La panda de Julia. Veraneando. (Repetición).
- 12.15 La casa de la pradera. Michael Landon, Karen Grassle, Melissa Sue Anderson, Melissa Gilbert.
- 13.15 Una de cine. «La muerte de Hulk», USA. 1990. 94 min. Dirección: Bill Bixby. Intérpretes: Bill Bisby, Lou Ferrigno, Elizabeth Graccen, Philip Sterling.
- 15.00 Cinco Samurais.

- 15.30 Cine fiesta. «Y después le llamaron el Magnífico». USA. 1972. 90 min. Dirección: E.B. Clucher. Intérpretes: Terence Hill, Yanyi Somer, Gregory Walcott, Harry Carey.
- 17.20 Gran pantalla TV. Serie. «La gruta de la rosa de oro» (I).
- 19.15 Pressing Fútbol. Gira Americana del Real Madrid. Universidad de Chile-Real Madrid.
- 21.15 Vivan los novios. Concurso.

- 22.00 Noche de acción. «iHataril!». USA. 1962. 151 min. Dirección: Howard Hawks. Intérpretes: John Wayne, Elsa Martinelli, Red Buttons, Hardy Kruger. Un grupo de cazadores profesionales se dedica a capturar animales en Tanganika para venderlos a los zoológicos europeos y americanos. Para ellos lo más fácil es la caza del rinoceronte. La llegada de una chica al grupo planteará diversos conflictos.
- 01.00 Pressing Fútbol. Milán-Torino.
- 01.00 Entre hoy y mañana. Presenta: Miguel Angel Aguilar.
- 03.10 Pantalla de madrugada. «Eso del matrimonio». 119 min.
- 04.55 Cine. «Los defraudadores». 100 min.

● CANAL +

- 08.00 ABC World News. Jennings
- 08.40 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine. Sesión Especial V. O. «El protector». USA. 1985. Dirección: James Glickenhaus. Intérpretes: Jackie Chan, Danny Aiello, Sandy Alexander.
- 11.27 Cine.(cod) «Chantaje». USA. 1991. Director: Reuben Preuss. Intérpretes: Susan Blakely, Dale Midkiff, Beth Toussaint.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas: Los niños de Sarajevo. (Multidifusión).

- 15.00 Fútbol americano. Dallas Cowboys-Detroit Lions.
- 16.00 Fútbol inglés. Leeds United-Norwich.
- 17.55 Cine. «Dangerous Passion». USA. 1990. Dirección: Michael Miller. Intérpretes: Carl Wathers, Lonette McKee, Elpidia Carrillo, Michael Beach.
- 19.35 Dibujos animados.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Actor imposible. Teleserie.
- 20.30 Teleserie. Hale y Place.
- 21.00 Teleserie. Charlie Hoover.

- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno Canal +. «Suburban comando». USA. 1991. Dirección: Burt Kennedy.
- 23.35 Cine. «Pesadilla final: la muerte de Freddy». USA. 1991. Dirección: Rachel Talalay. Int: Robert Englund, Lisa Zane.
- 00.55 Cine. «Peligrosamente unidos». USA. 1991. Dirección: Lewis Teague. Intérpretes: Mimi Rogers, Rutger Hauer.
- 02.34 Sesión especial V.O. «Mi Idaho privado». USA. 1991. Dirección: Gus Van Sant. Intérpretes: River Phoenix.
- 04.16 Cine. Último pase. «¿Lo sabe el señor ministro?». ESP. 1991. Dir: Josep María Font. Int: Rosa M. Sardá, J. Puigcorbó, Ana Obregón.
- 06.02 Cine. «La bella mentirosa». FR. 1990. Intérpretes: Michel Piccoli, Jane Birkin.

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



LA FORJA DEL HIERRO • Desde los catorce años trajina con el metal. Hasta hoy, miles de láminas de hierro han pasado por sus manos. Su destino, la transformación del duro metal en perfectas reproducciones de las más representativas estampas de la provincia burgalesa.

CASTO PORRES

La magia de convertir un pedazo de metal en una filigrana artística

□ BURGOS/MAITE NUÑEZ.- Todo empezó en Frías. Casto Porres contempló el imponente castillo que se cierne sobre la villa y se decidió. ¿Por qué no elaborar en relieve una reproducción del monumento? Así fue. Adquirió una postal y el proyecto se hizo realidad.

Desde entonces, los cuadros en relieve constituyen la labor de la que se siente más orgulloso. En aproximadamente 200 horas remata cualquiera de sus creaciones. Sobre una chapa negra de 0,6 décimas, y a partir de un dibujo en alzado, va despiezando las partes de que consta el modelo hasta que la figura toma forma. Un electrodo de gran potencia quema la obra que luego barniza y envejece.

Pero la afición viene de antaño. Con sólo catorce años comenzó a trabajar a la par que acudía a la Escuela de Maestría que entonces se encontraba en la Plaza de Castilla. Ahora la forja del hierro y el alto relieve le evaden de los problemas cotidianos. Cada tarde se encierra en su taller, se concentra en su trabajo, y se olvida, por unas horas, de todo lo demás.



El artista junto a una reproducción del arco situado en el paseo de la Isla.

POTENCIACION

«Ya no existen escuelas donde aprender el oficio. Además no dan facilidades. Yo estaría dispuesto a tener conmigo un aprendiz, pero no hay más que trabas burocráticas», se lamenta Casto Porres. Dice de la juventud que es extraordinaria, y que no hay más que incentivarla e inculcarla una inquietud, para

que lleven a cabo proyectos interesantes.

Casto Porres expone habitualmente sus obras. La satisfacción que le produce no radica en las posibles ventas de sus trabajos, sino que «solamente exponer mis cuadros me satisface plenamente».

El artista se siente, por enci-

ma de todo, burgalés. Por ello, sus obras reflejan, precisamente, su tierra y por ello también, sólo tiene palabras de admiración para los artistas paisanos, que, a su juicio, «son muchos y muy buenos».

Le gusta trabajar como lo hace. Se considera un realista nato, y reconoce que el criterio

de proporción que emplea es tan personal como él mismo. En su hija Marian, estudiante de Bellas Artes, puede estar la continuidad de su labor, la que ocupa todas sus tardes y que tiene como protagonista al hierro, cuya dureza es susceptible de ablandarse —asegura—, con entrega y mimo.

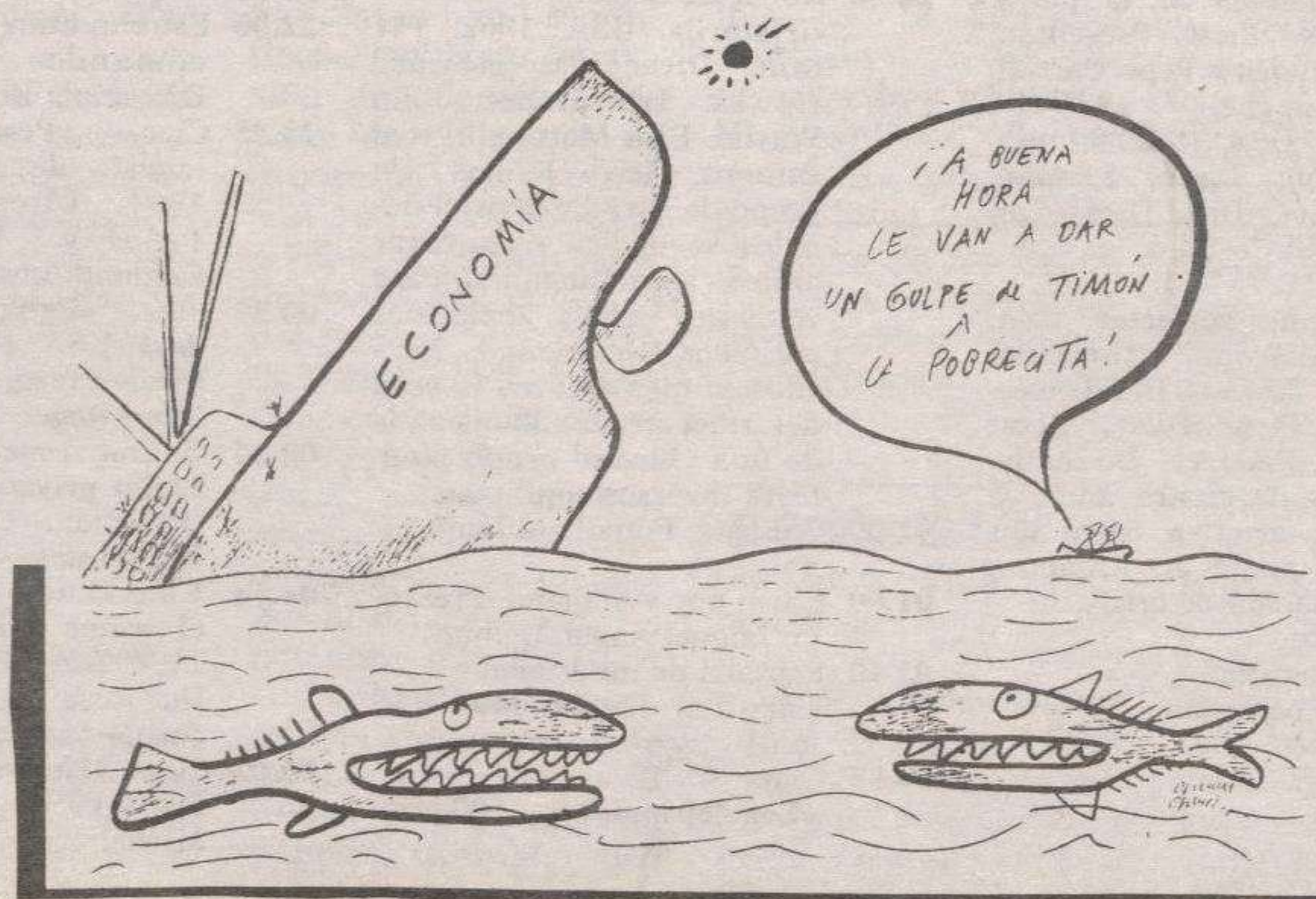
EL GAVILAN

Menudillos

J-2

A pulso y con el consentimiento nacional, nos hemos ganado todos juntos este retorno a las humildes gastronomías. Ya suenan los pucheros concitando al ahorro culinario, y bien que lo saben los del ramo de la alimentación quienes, con no disimulada sorpresa, ven cómo gentes que ya se habían civilizado un poco en esto del consumo del cerdo para arriba, retornan inexorablemente a él. Son los carniceros, pescateros y demás suministradores de la buena mesa los que-certifican esta caída en picado de los productos de mediana y notable calidad y los que, a su vez, nos aseguran que éste es el momento de la vuelta a los menudillos... La comida, quién lo va a dudar, es uno de los índices que mejor indican el grado de deterioro de las carteras. Otro tanto sucede, y esto ya viene de un poco más lejos, con los asuntos del ropero y vestuario. También aquí, como allí, estamos ya invitados y obligados a pasar por la pasarela de lo puramente indispensable. Lo dicho: menudillos para vestir y comer mientras dura esta al parecer larguísima travesía por el desierto de nuestras estrecheces tras los despilfarros de los orondos y sabiondos ministros de Economía y Hacienda de esta malhadada tierra que todavía se llama España. Los mismos que nos prometieron el paraíso, esos mismos nos sepultan ahora en los infiernos que ellos crearon.

CHUMY CHUMEZ



Diario de Burgos
de martes a viernes
le acerca al Verano 93



Todo lo más refrescante
en nuestro suplemento